

كۆشيعرى جەمال شارباژيپرى



**یه کیتیی نووسه رانی کورد
مه ئبه ندی گشتی ۱۰۴**

ناوی کتیب: کۆشیعری جه مال شارباژێری - بهرگی دووهم

شاعیر: جه مال شارباژێری

دهرهینانی هونهری و بهرگ: فههد شوانی

چاپی یه کهم- ۲۰۱۳ ههولێر

تیراژ: ۵۰۰ دانه

چاپ: چاپخانهی شه هاب- ههولێر

له بهر ئیوه به رایه تی گشتی کتیبخانه گشتیه کان ژماره ی سپاردنی () سالی ۲۰۱۳ ی پیدراوه

مافی چاپکردنه وهی بۆ یه کیتیی نووسه رانی کورد پارێزراوه

كۆشيعرى جهمال شارباژيپرى

جهمال شارباژيپرى

بلاوڪراوه ڪاني پيشتري نهم بهرهمه

- ۱- ڪسپه و سؤز ، چاپي يهڪهم ۱۹۵۹
- ڪسپه و سؤز ، چاپي دووههم ۲۰۱۱
- ۲ - بهستهي مهبهست ، چاپي يهڪهم ۱۹۶۱
- بهستهي مهبهست ، چاپي دووههم ۲۰۱۱
- ۳ - پارچهيهڪ له جگهرم ، چاپي يهڪهم ۱۹۶۸
- پارچهيهڪ له جگهرم ، چاپي دووههم ۲۰۱۱
- ۴ - فرميسڪي نهيني ، چاپي يهڪهم ۱۹۶۹
- فرميسڪي نهيني ، چاپي دووههم ۲۰۱۱
- ۵ - له ئهلبوومي يادگار ۱۹۸۳
- ئهلبووميڪي نوي ۲۰۱۱
- ۶ - ژوانگهي ههژان و ژان چاپي دووههم ۱۹۹۸
- ۷ - خهم و خوزگه و فريشته ، چاپي يهڪهم ۲۰۱۱
- ۸ - له ناخهوه ، چاپي يهڪهم ۲۰۱۱
- ۹ - زريانيڪ و داستانيڪ و ديوانيڪ ، چاپي يهڪهم ۲۰۱۱
- ۱۰ - گول وهنهوشهڪان چاپي يهڪهم ۲۰۱۱
- ۱۱ - ملوانڪهي ههزار دهنڪهي شارباژير چاپي يهڪهم ۱۹۸۵
- چاپي دووههم ۲۰۱۲

خەم و خۆزگە

^

ههژدهی سی

۱۹۷۳/۳/۱۸

- ۱ -

ئەمشەو بۆ یادی دە سالەى
گۆرینەوہى پەیمانى بى دڭگۆرینى دڭداریمان
کە دوو ھەستى ..
بىگەرد بەستیان
بە سەر بەستى
بە ئومىدى گەشانەوہى شکۆفەى بەختیاریمان
دوای ھەزاران ئاخ و تاسە و نیگا و خواستى
" ئاگرى " مان
پیش درکاندى نھینى یەک لە ئاستى

یەکتريمان
ئەمشەو بۆ یادی دە سالەى
ئەو ساتە شیرین و تالەى
ساوای پەیمان
بە زەر دەخەنە و ژانەوہ
پیکەنین و گریانەوہ
ھاتە دونیا ی ژیانەوہ
گەر ام ، گەر ام
مالە ویرانەکەم گەر ام

نەء ، مائە پېر لە يادگارە ، ئاوەدانەكەم گەپام
دۆلاب گەپام ، باوەل گەپام
رۆژمىرە گەردگرتووہ كۆنەكانى
بى كەلكى بەر باخەل گەپام ..
قوتووہ نوقلە ژەھرەكانى
پاشماوہى جەژنى شيوەنى
بى ديمەنيكى ديدەنى
دواى جياپوونەوہى تۆ گەپام ..
بەلئى گەپام
بەلئى گەپام
لە يادگارە بە نرخە نازدارەكانت .. پاشماوہ
بەداخەوہ
لە كارتىكى جەژنە پيروزە بەولاوہ
لام نەماوہ
گەپام هيچى ترم نەھات بە دەستەوہ
ھەتا زياتر تلپەى تيزابى تيزى " ئيش "
بكاتە ناو چاوى ژانى ھەلبەستەوہ
بۆ زريكەى زامەكانى برژاوى بى سارپىژى ئيش

– ۲ –

توخوا كارتە پيروزەكەى لانەى ئارام !
نەء چاوكەى زام
بۆ تەنھا تۆ مايتەوہ .. لام ؟
ئەى / ھاوہل نامەكانى ترمان
كە لەگەل ژان
سووتان .. گريان
بەرى كران
كوان

وان
لهكوى ؟
چييان لى هات
لاى ئهو .. لهوى
كام كاره ساتيان به سهر هات ؟
ئايا ئه وانيش وهك په رهى دلى سپيم
ونجر کران ؟
بو كه لاهه فرى دران ؟
يان دوزه خيان بو ساز كرا و
گر خوش كرا و
بوون به سووتوو
وهكو پارچه جگه رى من له ئاگرا ؟ !

يان نه گهر هيشتا ههر زيندوون
له كام لانهيدا خه واندوون ؟
ئايا وهكو وينه ي كورپه ي دلى ناسك
هه لى گرتوون ..
له ئه ليوومى خوشه ويستى يادگارا
ياخود ئارايشتى كفى له بهر كردوون
وان له گلکوى بى ناونيشان و بى كىل و
ئالا و تارا

- ۳ -

ئهى وشه كان
ئهى وشه پر له ورشه كان
وشه كچه سه رگونا ئال و گه شه كان
وشه كانى
رسته كانى
پر له گيان و هه سته كانى

باوهشی کارت
خۆشم دهوین وهک " ههژدهی مارت "
ئهی وشهکان
ئیوه پیرۆزن لام ، پیرۆز
وهک سه رهتای جهژنی نه ورۆز
وهکو شیعی گهشتی بهسۆز
وهکو خۆشه ویستی و ژیان
وهکو رهوشت وهکو ویزدان
وهکو هه موو دیمه نیکی رازاوه و جوان
وهکو به لاین
خۆشم دهوین
وهکو هه موو نامه کانم
که ناو نیشانیان نازانم
وهک په پولهی خۆزگه و هیوام
پیرۆزن لام

به لام .. به لام
ئاخو دایکی نامه کانم
نامه کانی سه رده میکی ..
ته مه ن جی نیشتهی ..
پشووم و ئوقره م و ئارامه کانم
هه ره هیچ نه بیته .. ئایا یادیان ده کاته وه ؟
" نالییم وهک من له گه ل گۆرانی و ئاوازه "
یان هه ره وهک چۆن لایه ک له خۆم ناکاته وه !
هه موویان بوون .. به قوربانی ..
دلی تازه و مالی تازه ؟ !

سلیمانی ۱۹۷۳/۳/۱۸
رۆژنامه ی ژین

دادگا

۱۹۶۷

له باره‌گای خوای ویزدان دا
له دادگای تاوانی دهست لییه‌ردان دا
دلّی پر له کسپه و کلّپه‌ی
زامی ئامیزی ته‌نیایی
لیت ئه‌پرسیت
کوا ئاکامی ئه‌و به‌لینه‌ی
دات به‌کۆرپه‌ی
خۆشه‌ویستی و دلّنیایی ؟
به‌نازه‌وه په‌روه‌رده‌ی که‌یت
تا کۆتایی بی کۆتایی !

لیت ده‌پرسیت و ده‌پرسیت
کوا په‌یمانی
سویند بارانی
پر له ژانی ئه‌وینداری
هه‌ژده‌ی مارتی ده‌م به‌هاری
سالی نۆسه‌دو شه‌ست و سی‌ت ؟ !

كوان ئەو نامە ناسكانەى بۆت دەناردم
كە نوئ بوونەوہى بەلئىنى پئ دەسپاردم
كوا گەردنى خنجیلانەى مەمكە مژەم
كە بۆ قومى گەرووى تاسەم دەبوون بە ژەم
كالە لىمۆى ئەو مەمانەى لە دەستم چوون
بە دەستى كئ پئگەيشتن ؟
ئەشكى پەنجەكانم نەبون !
كە ھەميشە
دەشيداشتن و دەيشتن !!

لە من زياتر كئ بوو ئئشكى بۆ دەگرتت
لە من زياتر كئ بوو نازى لئ دەگرتت
لە تۆ زياتر كئ بوو شيعرە نوئكانمى
نەخش چنى چەرچەفى سەر دۆشەكى بوو ؟ !
وہك ئەموسستيلە و " بازن " يش
زير تريفەى دەست و پەنجە و
زەنگ زرينگەى مەچەكى بوو ؟ !

لە بەژنى تۆ زياتر نالەى
گۆرانى بۆ كئ دەببژران ؟
پۆلە ھەلالەى گولالەى
بەبئ پاداشت پيا دەببژران

كئ بەقەدەر من قوربانى بۆ دای ، پەرى ؟
چ پاريزەرىك شك دەبەيت لە دادگا
سكالآ و ھانای بۆ بەرى

نامۆی شاعیریك

۱۹۷۶

له هه‌لویستیکی نامۆی و
ده‌ربه‌ده‌ریدا ، دوان ، سیانی
ورگ زل و تیکسمر او و
که‌ته و ناوشان و مل پانی
له یانه‌ی فه‌رمانبه‌رانی
جیی به‌ریز و نا به‌ریز دا
مۆلیان دابوو له که‌ناری
میژیکی مه‌ی ، له ئامیزدا

باوه‌ر بکه‌ن نه‌ک وه‌ک مرۆف
به‌لکو وه‌کو چه‌ند چه‌یوانی
به‌شاعیریکیدا هه‌لشاخان
شانی نوکه‌ری ناتوانی
شاعیر وه‌ک پینووسی ده‌ستی
لاویک بوو ، باریک و لاواز
به‌لام بیر و بروا و هه‌ستی
تیز بوون وه‌ک بالی هه‌لو و باز
شاعیریان دایه به‌ر تۆمه‌ت
وتیان ده‌لیی هه‌ر هیچ ناخوی !

وتەيەكى " شو " ى ھاتە ياد
وھرامىك بوو ، لە خۇيدا خۇي
چەند وشەيەكى تىرىشى
بە پەندەكەى " شو " دا لكاند
ھەموويانى لەبەر ديدەى
ھۆلى يانەكەدا شكاند
وتى ئەوھى ..
كە ھەمووتان لىيى تۆقاون
لەژىر نووكى
پىنووسم دا دىنى ھەرەس
ئەى گەوجىنە
ھەى گەندەلینە كەى پياون
پياو بوونايە
نەدەبوونە .. نۆكەرى كەس !
ئارەقى شەرمەزارىيان
بەرودا ھاتە خوارەوھ
ھەلسان بە ئەستۆى ورديان و
ھەنگاوى لار و خوارەوھ
" خەو "

لە بەھەشتى سىنەتا
دوو كۆترى سىپى پۆش
لە لانەيەكى نەرما ..
خەوى ئارام دەبىنن

جار جار ھەناسەيەكى
قوولى ئەندىشەى پەرۆش
ورىيان دەكەنەوھ و
شەوى سەرسام دەبىنن

كەي سەر دەدەي ؟ !

۱۹۸۸/۲/۱

خۆشەويستەكەي تاسەرم
ئەي ئەو كچەي كە دەبوو زوو
ببويتايە بە ھاوسەرم
نەكا مەرگى ناكاو ھەلكوتتە سەرم
سەوداسەرم
لە سەرسامى بەرم بدە
سەرم بدە

ئەگەر " گرى " ت
ھەر ھاودەمى ھەوداي ھەستە
ھيشتا زبرى و زەبرى زوير بوونت قەستە
خوا نەتگريت
ھەستە
ھەستە
كيمان ھەيە .. كينەي كۆنى
پاشماوھى بى رەنگ و بۆنى
چارەكك سەدە ھەلگريت
زوو كە و ھەستە ..
رامەوھەستە

داشكىڭنە رېت
چاۋ لە رېتەم ..
ئاسۋى دىدە نىتەم ھەل بېت
بايە قوشى " تۇران " ھەل بېت

سەرم بدە تا " بوون " ماۋە
تا زەمىن و گەردوون ماۋە
تا ھەناسە و دەروون ماۋە
كۈا كەى باۋى كىنە و
.. ناۋى زىز بوون ماۋە !
بېجگە لە تاك تاكىك ، پوۋچەل
كە بى گيانن ۋەكوو كۆتەلېكى ۋوشكەل !
مەوداى زىز بوونى كام ئازىز
ئەمەندەى تۆ دەبېت درېژەى كېشابېت
نەبۋە و نىە .. ناشېت ھەرگىز
لە مېژوۋشدا نەمبىستۋە
رۋوداۋىكى ناخ تەزىنى ۋا رۋوى دابېت
دەبى كى بى بىنىبېتى
بەخەو .. خەيال
" زۋىرىيەك " تۋانىبېتى
ئەۋەندە تەنىبېتەۋە و
تەنىبېتى ..
بىست و چۋار سال
دەبى .. دەبى .. سەرم بدە
دل نەرم بەو
بەو دەستە نەرم و ناسك و سېى سۆلە
نمەى گولۋاۋى پالۋتەى
سۆز پىرژىنى

هيو هيني
پر مڙگيني
له لامل و ناوچهوان و سهرم بده

رپوم تي بکه و
بهو پرشنگي نيگا نيگار خهست و خوله
که پريانه له نهفسووني
ناشکرا بووني ..
راموساني نهيني
له نامويي و شپزهيي بهرم بده

نهمرؤش ويستگهي ناشت بوونهوه و
نهلاناني ، راپووردووه
وادهي گهردن نازاديبه
چهرخي رهشپؤش كوښتهكاني گرد بوونهوه و
دروشميكي هه لکردووه
ترسناکه و نامرازي نامراديبه
به هالاي گرهي كووره و تهنورهكان
ناسکه ليوي گولي په پهري هه لاله هه ره سوورهكان
ژاكاوي پرسه ي ماته م و ته م و مژن
خه ماو مژن
" به تايبه تي نهو مه لبه ندانه ي داگيرکه ر "
" ناوي ناون - سنورهكان - "
له زاخو وه تا ده گاته هه ورامان و
به دره و زه هاو
له زه رده خه نه دووروكان
بيجگه له چه وساوه كاني .. هه موو گه رميان و ..
كويستاني .. كوردستاني ..

جەنگ و زەبر و زەنگ و سەنگى
سەرگەردانى
كۆچە و دوا كۆچ
تېك ھەلچوونە و قوربانى و قوچ
گەر سەر نەدەيت
گەر لە يەكترى دابراين
ئەوسا پەنجەى پەشيمانى دەگەزيت و
دەلىى ئاخ .. بۆچ ..
پېش كۆچ كەردنى نەمدەدواند
بۆچى سەرم نەدا و ئاشتم نەكردەوہ ؟
بۆچى رازى دلەكەى خۆم بۆ نەدركاند ؟
گريكەم بۆ نەكردەوہ
بۆچى ئەوہندە دلرەق بووم ؟
دليم شكاند
كەوابوو چاوەرپىي چى دەكەى
خيراكە دەى ، مەيخە سبەى
زوو سەر بدەى

زووكە .. زووكە
بۆ مژينى گۆى بۆل ھيشووى
بەرسيلە ئال و بۆلەكانى ناو رەزم
ئارەزوو كە

دەى ئازاكە
گۆى بە مزرە يادى پيشووى
داستانى رازى ئاودارى خۆزگە و ھەزم
ئاشنا كە

خۆزگەكانم
ههشتا هەر بهرسيله كآ و ترش و شينن
حهزهكانم
هەر به هيوای پهزبهري وهري شيرينن
ده سهربه " پهزبهري " بيينه
" پهز " بهر بيينه
ههيشوووه مرواری پهنگين و گهوههر بيينه
ترئ سهرفوولّه و پهشميري و
ساداني و كشميش بهر بيينه
مشتاخى باسووق و ميوز
بو تاسووق و
بو گويزهبانه و شهوچهره
ئيشك و شهواره دهربيينه
ههنگوينى ساخى دووبهري
دوشاو دووباره دهربيينه

زووكه ، زووكه
تف له كينه رابووردوو كه
نهفرهت له دل پهقهكان و بهد پهفتارهكانى زوو .. كه
زووكه ، زووكه
تف له هه موو ناوچهوانه گرزهكان و
گه مزهكانى ناو ميژوو كه
نهفرهت له گشت ههلوپستىكى
خوار و خيچ و ئاوهرزوو كه
دهدهى دهدهى ..
كهى سهردهدهى ؟
كهى خهندهى ليوان و ديدهى
بهندى جهستهى

زیندانی دووری بهر دهدهی

من ئامادهم ، دواى دیدهنى و بهیاد کردن
دواى پق و قین بهرباد کردن
دواى دوو دل پیکتر شاد کردن
دواى سهر لهسهر سینه و مهه و
دهم لهسهر دهم
نهک ههزار گهردن ئازادى و زوو رابووردوو
له یاد کردن
بهلکوو سهردانان وهک سهدان
مهه مى سهردهم
سل نهکهمهوه له مردن ،
کهوابوو .. دهى
وا چاو لهپریتتم سهربدهى

تیبینی : له پاشکووى عیراق ژماره " ۳۷ " ی ۱۹۸۸/۵/۲۵ دا بیجگه له
ههندی دیر و کوپلهی ری و جیی نهبوو ، لهو کاته دا ئهمه و لهه
بلاوکردنه وه نوئ یه دا توژیک ماکیاج کراوه ته وه .

بفهرموو

فهرموو له وښنه خانه که ی
" خانی " هه ستمدا ، دانیشه
زومه " زین " ی تو هه همیشه
هی منیشه

فهرموو کامیرای سه رنجم به مووچرکه
بخه ره وه جووله و چرکه
بزهی سه ر لیوانت چرکه
سل ، سرکه
فهرموو منداله هوگره ، چاوگه شه که ت
وهک شیعره جگه رگوشه که ت
بخه ره وه سه ر کوشه که ت
به مه مانی ناو به هه شتی باوه شه که ت
ژیر که ره وه " مه م " ی شه که ت

فهرموو نه لیبوومی ژینم بو پرکه له نیگار
به هادارتر که یادگار
به دیدار

فهرموو پهرى بههرهه لیکدانهوهى ژیریم
لاوى بینهوه بو پیریم
ناشتى بینه بو زویریم

فهرموو بمبهروه بهرهوژوور و لوتکه
بمدهروه دهست بروسکه
له ئاسوى ژینما تروسکه
دروست بکه

فهرموو وهکوو ئهستیرهیهک بولام بکشى
له بیلبله مدهدرهوشى
له لای چهپمهوه رابکشى
پیم بشى

با تا تینم تیایه ههور بگرییم
په لکه زیرینه دهرهیم
رهنگ پرویم
باخ بهرییم
- خوژگه -

خوژگه روژیک به پرسیار
بوم دهگه پرایت .. دههاتیت
پیشیلت دهکرد کوسپی
ریگهه هات و نههاتیت

ناشتت دهکردمهوه و
دلت دهگرتیهوه بوم
ههقی ئهه چهند سالانهه

پیشوت ده کرده وه بۆم

دانت دهنه به هه لهی

سه پیندره به سه رته

په شیمان ده بوو یته وه

له وه حاله ی هات به سه رته

ئه مجاره به لینیکی

تازه ت ده دامی خوایی

که هه ره خو شه ویسته که ی ..

جاران بین تا کۆتایی

منیش گه ردیک له دلما

نه ده ما و لیت ده بوورم

بۆت ده سه لما به راستی

جگه رسۆزیکی کوردم

بۆت ده سه لما چه ند ساله

چاوه پیی ژوانیک بووم

ده بی ، ده بی ، دره نگه

تا گیان به جیی نه هیشتووم

ئەگەرەكان

۱۹۸۹

ئەگەر گرزىم نەدەبىنى
لەناو چەقان و تىبىنى
ئەم و ئەقا
كىزەكانم بەناوى تۆۋە ناف دەنان
لە تەك خەمە خەستەكانى ماتەمىنى
رۆژ و شەقا
تروسكە يادەكانتم سەرچاڧ دەنان
ھەرچوار گەۋھەرە پىتەكان
پىتە بە تىشك و سەنگىن و بە پىتەكان
" پى ، ئەى ، ئار ، ئاى "" I , R , A , P "
يەك يەك سەرچەم
دەمكردنە گوارە و گەردانە و سەرپەرچەم
بۆ دىدارى
جەزنى لە داىك بوونىانم
دەكرده جوانترىن دىدارى
بىجگە لە كاسىتتىك ئاواز و گۆرانى
پر لە ئاى ئاى

ئەگەر گەردى لۆمە و بەردى
تانەى ھەندى كوردى بەندى
سەربەگىچەل و گۆبەندى
بەد و بەد گۆى ئەم سەردەمە
نەيدەپىكام
نەدەبوومە دامە و پەندى
گىل و نەفام ..
لەسەر تەختى
سوخمە و كراس و دەسمال و
كەواى دامىن شوپرى " كۆيى "
سپى و ئال و
پىرۆزەبى
بە پولهكەى ، زەرد ، پەمەبى
ئەرخەوانى ، وەنەوشەبى
ناقى تۆم لەسەر دەچنەن
لە ھەفتە و پۆزى نەورۆزدا
يادى پەيمانى پىرۆز دا " ۱ "
دەستى ھەر چوار كىژەكانم
دەگرت بۆ سەما ھەلپەپىن
" زۆربا " ئاسا
لە دامىنى كەژەكانم

پىت پازى بووم
لە سىبەرى خۆشەويستىنا بەربەستى
جىاوازى بووم
بە ھەرەشە و زرمەى لىدانم پازى بووم
بە دەربەدەرىم پازى بووم

به به‌خشینی ژیان و گیانم رازی بووم
بهس به تهنه‌ها به دلگیریت ..
به زویریت
ناپازی بووم

" ۱ " یادی په‌یمانی پیروژ : ۱۹۶۳/۳/۱۸

چيروک

هەر چيروکي ..
له گهل داواي لنيوردنما
بو نووسياريان
ههتا ئيستا خویندومنهوه و بيستوومن
نه يانگه ياندوته شيوه و ناوه روکي
من ويستوومن
هيچ روماني
هيچ داستاني
هيچ حيكايه تيكي داپيره ي شهواني گوي ئاگرداني
هيچ گوتاريكي نووسهري به ويژدان يان بي ويژداني
هيچ دهقيكي تراژيدي پر له فرميسك و ژاني
ههتا ئيستا نه نوسراوه و
نه بيستراوه و
نه گوتراوه و نه دهتواني ،
خوي له ئاستي
خه م و خواستي
چيروکي به سه رهاته كه ي مندا داني

دل و ياد

۱۹۶۶

له زورکەس وایه من ئیتر
کهوا یادی پەری ناکەم
درۆیه تاکوو من ماڤم
له ئەو خۆم بئەری ناکەم

ئەو هی دەیلین له گەل مندا
بەگویم ناچی بئە کەلکە
له دلما نایسری شیوهی
قسە ی بئە سوودی ئەم خەلکە

بەهاری عومری لاویم و
بەهەشتی بەختیاریم بوو
گولێ دەستی دەمە ی مەستی
ژیانێ هەرزەکاریم بوو

ئەگەرچی بئە وه فاش دەرچوو
بەلام من بئە وه فا نیم بوو

له باخی ههست و سینه مدا
وهکوو خوئی ماوه رهنگ و بوئی

ههزار تانه و پلار بئین بۆم ..
بههیچ ناچی و به خوړایی
درۆیه خوشهویستی من
بگاته مه‌رگی کۆتایی

دلم داوه به یه‌ک کهس هه‌ر
ئه‌وه قبیله‌م ئه‌وه دینم
په‌ری جوانی په‌ری گیانی و
په‌ری عومر و په‌ری ژینم

دلم کاتی که خوئی ناسی
په‌ری ناسی ، په‌ری خان به‌س
وه‌رن دل هه‌لدرن ئاخۆ
له ئه‌و زیاتر ده‌بینن کهس ؟

که ئه‌و به‌خشی به‌ من دل ، من
له پێشدا به‌و دلم دابوو
په‌ری کاتی منال بوو خوئی ..
له چوارچیوه‌ی دلمدا بوو
هه‌زار خوئی و فریشته‌ی جوان
به‌ چاوکی په‌ری ناده‌م
به‌ دل گرتوومه‌ تا مردن ،
به‌ هیچ جوړیک به‌ری ناده‌م

ئەمشەو

ئەمشەو يادى تۆ ھىناومى بتخۇمەوہ
تیلەى نىگات لە پېکدا بۆم پى دەكەنى
بى بى ، قوم قوم تا بتگوشم بە خۇمەوہ
بە گەر وودا بەرەو سىنەم ھەنگاۋ بنى

بى بۆ لای دل ئەو شارەى تۆى خۇشويستووہ
بە ميوانيت ، ئاۋەدانىي تى دەكەويت
دەى فەرموو لەو ئاۋازانەى نەتبىستووہ
گوپى بۆ شل كە .. شەۋارەيە و ھەست ناخەويت

چىرۆكەكان لە چاۋىلكەى شىعرا شانۆ دەلەرزىنن
فرىشتەكان سەماى باليى دلداريمان بۆ دەنوینن
ئاۋازەكان دەنگىكى نوئى لە ھەناسە دەردەھىنن
مۇسقىاكان نۆتەى بىرەۋەرى تەمەن دەپرژىنن

من و تو

تازە من و تو لە يەكتر برباين
وەك نامە يەكى ناتەواو ، درابن
تازە هەتاكوو لە ژيان دا بين
من و تو هەرگيز بو يەكتر نابين
تازە من و تو ليك جوئ بووينەو
بەهەمان هەلەى پيشدا چووينەو
هەلە بووم .. هەلە كاتيك توّم ناسى
خۆم بە هەلوپىستى چەوتا هەلواسى
تۆش زۆر هەلە بووى خۆت پى ناساندم
چۆلەكەى هەست و نەستت تاساندم
بو ليّت نەپرسيم ئەگەر دروستى
ئەگەر بە وەفا و پەيمان پەستى
گيرۆدە مەبە و مەيه پيشەو
لەگەلما مەژى بە ئەنديشەو
هەتا پىت بلّيم لەو خانەوادەين
بەلّينى درۆ بە " مرۆ " نادەين
چۆنت نەزانى لەو دلّ پاكانەم ؟
لەو رەوشت بەرز و كردار چاكانەم
دەترانى هەر بو كات بەپيكردن ؟

دلمت ددهمى ، نهك تاكوو مردن
دهتزانى گوايه بو دست ليك بهردان ؟
دهكيشم نهخشه ي پيشه ي نامهردان ؟
دهتزانى وهك خوٲ به هه ره شه يهك
ديمه كوشتنى هه موو ووشه يهك ؟
هه له بووى نه تگوت رُوژى ته نگانه
ده تشكىنم لاي دوٲست و بيگانه
هه له بوويت ، گرٲ له جگه ر بهردام
پيش نه وهى بمرم دهستت لى بهردام

دانیشتن

پهستم له و دانیشتنه ی
که هه ندی جار دینه ریم
بیزار ی گفت و گو شم ..
نه بیبیستم نه بیلیم
به لام شوینی توی تیا بیت
خوشه ویسته که ی ههستم
نه له گوتار تیر دهخوم
نه له دانیشتن پهستم
دانیشتن له گهل تودا
وه کوو چوونه به هه شته
له سهر " هه سیر " یکیش بیت
له لام خوشترین گه شته
به چاوی تو هه همیشه و روژ و شه و له ته کتا بم
له چیژی وشه کانی نه و لیوانه تیر نابم
له چاو گرتنه نیگای نه و چاوانه تیر نابم
له گوشینی نه و " چه چه " خنجیلانه تیر نابم

چله نەرگس

به يانيه و
رئ گوی له خشپه ی پی ده گری
ئەویش وه کوو من هه موو پوژیک
چاوه ری ..
بو فرینی مه لی بال ره نگینی چرپه و
په پوله ی خه نده و نیگا
له و شه قامه وه که په ری
دیته له ویوه
راده بووریته بو خویندنگا

دیمان چلی ..
نه رگسی وا به دهسته وه
ماچی ده نارده خونچه ی لووت و گولی لیو
جار جار هه شوو
له گونای ناسک و ئالی ههستی من بو بزبو
چله نەرگس
چوار په لک بوو
هه ر په لکه شنی شهش هه لاله
له و قتر زه رده ، سپیکه له نازداره وه
له و نازداره نەرگس جارپه ری بواره وه

که پیم گه‌یشت
دوای "رۆژباش" یک
دهستی گواستیوه بو دهستم
چیژی ره‌نگ و بو‌ی هه‌ردووکیان
دای لا هه‌ستم
یه‌کسه‌ر چوونه ناو ئینجانه‌ی شیعرمه‌وه
ئیس‌تا مه‌ستم
وه‌ک شه‌قام و ریگا و جی بیکانی په‌ری خوشه‌ویستم

وینہ

ئەم وینەییە
بۆ زویرە ؟
بۆچی بێ زەردەخەنەییە ؟
لەبەر نیگای کامیرادا
کە وەستاوە
چی لەبیرە ؟
چی لە دلدا حەشار داوە ؟
وا دلگیرە

ئەم وینەییە
چاوی نازی کردۆتەووە و نایتروکیینی
جوانیەکەیی وینەییە
گەنجینەییە
هەر دەمیینی

ئەم وینەییە
لە ئەلبوومی یادگاردا .. سبەینی
بزهی خووش و کزهی ناخووش دەهیینی
خاوەنەکەیی سات و کاتی
تەمەنی پیری دەیگاتی

خەم و خۆزگە پرايدە ژەنئ
يادەکانی دەورووژيئي
فرميسک و خەندەي دەداتئ

ئەم ويئەيه ..
لەو شوئەيه
کە بيلبيله ي گلئەيه
سەرنجمي پراکيشاوه
لە نوئي نەرمي هەستما
پراکشاوه
ئيسئا لە ژووري ميواني هەلبەستما
خۆي بە ديوانە کەم ناسي
بە ديوارئک لە ديواره بي گەرد و سپيه کانيدا
خۆي هەلواسي

چاکتر بمناسه

چهند هه ژار و بی دهمایه و بی دهمس بیت
لی قهوماو و بی پشت و پهنا و کهمس بیت
بیوه ژن و تهمهن بلند و پیر بیت
به دهم دهرد و ئازاره وه دلگیر بیت
دهورو بهرت لیٹ بیزار و وه رس بن
له پرسیار و داد و هاوارت وس بن !
کاتیک زانیت .. کهمس نایهت به دهنگته وه
تروسکه یهک ، نانوسیت به رهنگته وه
بروسکه یهک له ناخه وه بنیره
چهند ساتیک و دل لیدانیک بزمیره
ههر نه وهنده ی بی ناچیت له لاته وه م
به سهر گولی سیس بووی سهر گوناته وه م
بو سهر سینه و مهمانی سارده وه بووت
ده بمه وزه و تین و ته زووی ئاره زووت
بو چرکه یهک جیت ناهیلیم ، دلکهت
ده که مه وه به باخچه پر گوله کهت
هه وری خه مت پاده مالم به دوو بال
ئاسمانه کهت ده که مه وه به سامال
خوزگه و هیوات له ناخدا ده روینمه وه

دەتکەمەوہ بە کچیکی ھەژدە ساڵ
ئەوسا چاکتر لەلای ئاشکرا دەبیت
من ھەر خاوەن ئەو پەیمانەم دابووم پیت
ھەر دلخوێزە دل پر ئاوازە کەتم
ھەر خەمخوارە ھاوێز و نازە کەتم

لهسهه تۆ

نهمدیوه له "ژین" دا
له میژووی "دیڤین" دا
له شیعر و چیرۆک و داستان دا
له دهمی داپیره‌ی
حیکایهت خوانی گوئی ناگری زستان دا

له ئەمپۆی سه‌رده‌مدا
ئەمه‌ یه‌ک وا بیستم .. وا بینیم ..
له سه‌ده‌ی بیسته‌مدا
کچیکی وه‌کوو تۆ "ترسنۆک" !
هه‌ر به‌ یه‌ک هه‌ره‌شه‌ ، دادات چۆک
ئافه‌رین !
ئهی‌ خاوه‌ن به‌لینی پۆلایین !
ئیمان و باوه‌رم به‌ په‌یمان هه‌ر نه‌ما !
له‌سه‌ه تۆ لی‌ درام
له‌سه‌ه تۆ ده‌رکرام
له‌سه‌ه تۆ له‌ زیندان به‌ند کرام
له‌سه‌ه تۆ دلی‌ زۆر نی‌زیکم لی‌م ئیشان
ئوه‌ی سه‌رزه‌نشتی ده‌کردم
من پی‌مدا ده‌کیشان

زۆر كەس نەيدە ناسىم ، جىھاننىك ناسىمى
ئەوئەندە دەماودەم ئەم و ئەو پىرسىمى
كۆپى شەو دانىشتن دەنگ و باس
ھەر من بوو
" لەسەر تۆم دوزمىنە دنىام " و دوزمىن بوو

درەختىك سىيەرى نەدامى
بۇ ئارام لە بنيا
بن بەردىك سەنگەرى نەدامى
بۇ ھەشار لە كنيا
لەسەر تۆ دەسەلات ھاتە دەنگ
ھەر وەكوو باوھشىن بۇ پىشكۆ
تا زياتر بسووتىت دلى تەنگ
ئاواتم بكنە زىلەمۆ

لەسەر تۆ مانم گرت ، لە خواردن لە نوستن
لە فرمان ، لە گەران ، لە گوتن ، لە بىستن
لەسەر تۆ دايكىش و باوكىشم لى رەنجا
ئەوئەندەت سەرئىشە نايەوہ بۇ خىزان
ژمارەى ئازاوہ تىپەرى لە پەنجا
كەچى تۆ وىژدانى نەھاتە گو و زىان ،
كەچى تۆ ھەر زياتر لە من چوويت بەقىنا
چاوىكى بەخۇدا چوونەوہت
لە ئاستم نەبىبىنا

ناوى من بوو بە مۆر
بە خال و بە پەلەى
رەش و بۆر

وان به نیوچه‌وانی
ئەوانەى تاوانى
له يه‌کتر برانى
من و تۆى به ره‌وا و باش زانى

ئەوبالم به ئەستۆى هه‌ره‌موو
ئەو تاوانبارانه‌ى ناو ميژوو ؟

ئەگەر تۆ بۆ من بوويتايە

ئەگەر تۆ بۆ من بوويتايە
ھەرچى دەرد و بەلا ھەبوو
نەيدەوڧرا بوونمان تىڭدا
بۇخۇى ھەر بەرەللا دەبوو
لە قۇرتىڭدا

ئەگەر تۆ بۆ من بوويتايە
لەھەر سەردەم و كاتىڭدا
بتويستايە
لەگەل قومرى كۆترىڭدا
دادەنىشتن لە كەپرىڭدا
ھەرچى خەم بى نەتبىستايە

ئەگەر تۆ بۆ من بوويتايە
لە پرىڭدا
دەبووينە خزمى يەكترى
بى كەس دەبووين بى يەكترى

ھاودەنگ دەبووین
بو بەرزی و نزمی یهکتەری
ھاوسەنگ دەبووین
لە قەدریکدا ..
کە مردیشین
دەیان ناشتین
لە قەبریکدا ،

ئاخېك

ناخوشېكان يهكه يهكه سهریان لیډام
ئازارهكان به زیادهوه هاتنه لام
درکه زییهکانی ژیان گشتیان ته نیم
ئازاوهكان گشتیان ته نگیان پی هه لچنیم
یادهوه ری کویره وه ریم
رژاونه ته ناو هه ناسه ی دهر به دهریم
ئاواره یی و دلّه لهرزه
دابارینه سهرم وه کوو گوری ته رزه
به ته مه ندا چوون و پیری به ره و پیرم
هاتوون هه تا بمبه نه وه لای با پیرم
هه رچی کسپه و نالین هه یه هاتنه لام
به لام هه ر توّ ته نها جاریک
سهرت نه دام ..

به ناویکی تره وه

به ره و دلّم
به ره و یادی هه میشه یی و سۆزی گهرمی زۆر به کولّم
گه پرایه وه
" پهری " له بهرگیکی نویدا گه رایه وه
هه ره هه مان چاو
هه مان گه ردن
هه مان " کولّم "
هه مان ئاوازی ناسک و موسیقاوی
ده پیرژینی ، وشه ی لیوی
نیگای چاوی
دلّم که وته وه .. په له په ل
به و نیگا پر له پر شنگه ی هاویشتی په ل

ئه ی کیژۆله ژیکه له ورد و ژیره که ی
ئه م کارگه یه
هاوزبان و هاوبیره که ی
ئه م نویسنکه ی هه وارگه یه
" ماهیره " که
ئه گه ره سه رنجی بده یته " شاعیر " ه که ..
نیگای هه ز و خوشه و بیستی

کاتی که پرو له تو دهکات
مانای نهوهیه کت و مت ،
نهو دلخوازهی که بوئ نهبوو
له تو دهکات
نهگهر بیټ و توئش خیرخواز بیټ
دلنهواز بیټ
دهستیکی ناز دریژ دهکهیت
زامهکانی ساریژ دهکهیت
نهویش نازهکانی " پهری " ت پیشکەش دهکات
شابهشی شیعرهکانیشی
له زهماوهندی بووکیینیتا مزدانه
به کارتهوه دابهش دهکات

۱۹۷۹/۱۲/ -

نامه يه كي كراوه

پهري ، تاكه ي تو بهم بي دهنگيه وه
من دهخه يته كيژي دل تهنگيه وه
پهري ، بي تو بي ئارام و بي ههستم
بي شنه ي تو بي پرشنگه هه لبهستم
زه رده خه نه له سه ر ليوانم وشكه
بو كورپه ي خه م بوومه جولانه و بييشكه
پهري .. له ناو گري داخدا پرووكاوم
كام تاوان و

كام ته رخه مي م هه بوو كام ؟ !
تاكه ي دل م بو ت بگري و بو ت بنالي
نه نامه يه ك ، نه گفتي ، نه هه والي
پهري تاكه ي بهم ئازاره وه بژيم
بهس بيت ئيتر ئوقره م نه ما وا ته زيم
نه ئاورپك ده ده يته وه و ده شانيت
به بو ت بوومه خه فه ري چاوه پروانيت
پهري من هه ر ئه و كه سه م يه كه م سه رنج
خوشه يستيت له دلما دايكوتا بنج
تا بمينم هه ر خاوه ني ئه و دلهم
هه مان مه لي دلداري ئه و سه ر چله م
به رامبه رت به سته ده لي م ، ده خوينم

هه مووی سۆزه گوشت و ئیسقان و خوینم
هه ر ئه و گیانه په یمان په روه ره راسته م
ههستی ناسک نارووشینم به ئاسته م
خۆشم دهوئیت به په رۆش و جۆش و کول
به نووسین و به تاسه ی هه ناسه و دل
تا په رستن .. من هه ر خۆشم دهوئیی .. خۆش
له تۆش هه ر یه ک وشه ی " خۆش " م دهوئیی .. خۆش

پرسیاریک

گیانہ کہم پہ پولهی نہ وہ ہار دہ بینی ؟
تو کامیان دہ ناسیت کہ ئیسکی سووک نہ بیٹ
ئو گولہی
ہہ لالہی
وہک بالی رہ نگینی
تہنک و ناسک و بچووک و سووک نہ بیٹ
نایہ ویٹ
ہہ لمزیت
بہ رامہی شیرینی

گول جوانہ
بو ؟ : چونکہ : پہ پوله دہیہ ویٹ بولانہی
ئویش بو دہ بیٹہ
ئارامگا و جولانہی

گیانہ کہم .. گفت و گوت بریتین
لہ پوله پہ پولهی بال نہ خشین
یہک بہدوای یہ کتردا لہ باخچہی ہستہ وہ کہ دہ فرن
دلوپہ بہ رامہی ئاورنگی ہہ لالہی گولی لیو ہہ لدہ گرن

دین خویان دهخه نه
باوہشی پرتاسہی
گوئی تینووی وشہوہ
سہمای زہردہخه نه
دہبہخشن بہ لیوی
گیانی ئەندیشہوہ
ئەو ساتہش دہچنہ سہرچلی
نہمامی باخی ہلہبہستہوہ
دہبنہ مؤسیقا و ئاوازی بہ کولی
سۆز نیگای
ناو کۆگای
حہیران و لاوک و مہقام و بہستہوہ

له سهيرانيكدا

جوانى نهوبه هاران به تۆوه دلگيره
بئ تۆكهى ديمهنى سروشتم له بيره
فريشتهى خواى جوانى و چيروكى رهوشتم نووس
ئهستيره گهشهكهى سهيرانگاي سامالى ..
بيشوان و پيزان و قهشقولى ..
تۆ بلخى پينووسى ئامارزهى چاره نووس ؟
گورابيت سهرنج و خه يالى ئه مسالى ؟ !
له په رهى ميژوودا دووقولى
ههردوكمان پيکه وه گري داو بنووسى
ئهوسا نهك هه ر سهيران
هه ر ئاههنگ
هه ر سه ماش
رۆمانه شيعريكى دريژى سينه ماش
دهكهينه شهوارهى تا درهنگ

ئەگەر

ئەگەر كۆرە ئاغايەكى بە زەبرى قاسە پې دەبووم
ئەگەر لە بەگزادەيەكى چەورە خۆرى دەنگ گې دەبووم
ئەگەر لە بازرگانىكى ديوەخان گەرم و گۆپ دەبووم
ئەگەر بەرپۆبەريكى دەست پۆيشتووى دەست بې دەبووم
ئەگەر خزمى پيگريكى بە دەسەلات و در دەبووم
ئەگەر لە قاچاخچيەكى سيني بەر بۆ سيخوړ دەبووم
ئەگەر قنچكە ئەفسەريكى بى پەوشتى مل هور دەبووم
ئەگەر لە مستەشاريكي شەرانگيزى دەم شې دەبووم
ئەوا نەك هەر حەزت دەکرد كچم بەيتى ..
بەلكوو كرنۆش بەریش دەبووى بۆ سيبەرم
وہكوو تانجى دوام دەكەوتى تا بمگەيتى
ئاغام ، بەگم ، قوربان ، گەورەم ، تاجى سەرم
چى دەفەرموويت من نۆكەرم

کسپه یهک

له گه ل کسپه ی بیر خه ره وهی
خوره ی رابووردووم
له ناو گو می نیوه شهوی
زامدا نقووم بووم

ئیستا ویلم ..
ده زووی ئالۆزی عومریک راده هیلم
من به دووی شیعریکدا ویلم
داخی گرانم هیلانه ی
ئاواتی دل جی ده هیلم
پرشنگیک ناگات به ئاسوی
تاریک و پر ته م و لیلم ،

ئاخ داخه که م چه ند له کاتیکی ناوه ختا
جیت ده هیلم
چه ند له گه ل ههستیکی گریاوی به دبه ختا
جیت ده هیلم ..
گیانه که م پیش دوا هه ناسه ی
پر له تاسه ی مال ئاواپی
لیوم ته رکه به دلۆپیک
زه رده خه نه ی دنئیایی

جہنگ

کاتی کہ گویم له هه والیکی جهنگ دهبی
هه موو له شم داده هیزری
راگیرانم ، لاسهنگ دهبی
ژیانم لی ده بیزری

که بۆردومانی گوندیک و شاریک ده کری
ده لیم داخو خانهی ویزدان
له کوئی درابیت به " کری "
که هه والی شه هید بوونی مندالیکم
گوئی لی ده بییت
کۆریه که ی خۆم دیته به رچاو
خۆم ده بینم
چیم به سه ر دیت

که سووتان و خاپوور بوونی ناو مالیکم
ده گاته ناخ
بۆ چرووکی بووکه شووشه و
جله کانیم یه کسه ر بۆت دیت
له گه ل هه زاران ئاخ و داخ ..

نالەنالی دەست نووسەکانم دەبیستم
لەگەڵ قرچەقرچی
پرچی
کچی
وشەى خوۆشەویستم

کە تابووتیک دەگەرپیتەو لەناکاو
دایک و باوک و خوشکەکانم
دینە بەرچاو
لە هاوار و سنگ کوتان و
قورپیوان دا
خۆم دەبینم لە سەبیوان دا
و هەک زۆر جەرگی لانهوازان ،

جا چۆن نەفرەت
نەکەم لە جەنگ
لە جەنگ خوازان
لە زریبۆش
لە توپ ، تفەنگ
ئەى ئازیزان

مەرز

جوڭگەلەيەك
چەمىك ، شاخىك
يان گۈردىك
لە ناوہندا
بوونە زنجىرە مەرزىكى ..
ناحەز كۈردىك
بە گەمەيەكى جىھانى
چل مليۆنى لىكتەر كۈردووين
بە بيانى
ئەم توورانى .. ئەو سوورىيى
ئەم ئىراكى ئەو ئىرانى
چوار پايتەختيان چەكدار كۈرد و
مۇريان برد و
گەرەترىن ھىز و تووانايان دانى
بۇ ھەر جوولەيەك " لىدان " ئ
بۇ ھەر " بۇچى " ەك زىندانى
بۇ ھەر ناپەزايى دەربىرىنىك
سەدان لە سىدارەدانى
بۇ ھەر گۈندىكى بچكۆلەي

دلسۆزىك خۆ تيا حەشارداو
فرۆكەيەك
بۆردوومانى

بەلى تاوان كارانى پيلانى شومى لوزان
تەنھا ئالاكەى ئىمەيان ھەلكپوزان
خستيانىنە بەردەم كەلبەى
چوار گورگەوہ
داكرۆژراينە ناو گەدەى
چوار ورگەوہ
ھەمان گەمەچى وا ئىستاش
لى ناگەرپىن
ھەرچەند چارەسەرى گرى كوپرەكەيان
لە گىرفانە
بۆ ھەلىكى تردەگەرپىن
چۆن لەوہ زىتر بىكەنە
گۆرەپانىكى ويرانە

بەدەست ئىوہشە ئەى چرا و
فرىشتەكانى چوار ديوان
بگەينە يەك
بە يەك چرىكە و يەك نركەى
پلنگ ئاسا
داگىر كەران پامالين و
رېگە نەدەين بەسەرماندا
راببوريت بىگانەيەك
ئەو زنجير و كۆتى "مەرز" ە ش
ئەو مېژووہ نارەسەنە دەم ناحەزەش

تېك بشكىنن
ئەوسا چين ئاسا سوورېكى
سنور پۆلايىن دارپېزىن
بەسەربەخۆيى چل مليۆن
مروڧ باوھك
مليارەكانى تر بېزىن ،
لە سەرزەمىن

عیراق

۱۹۹۶/۱۱/۲۱

ئەوسا كە لى يان دەپرسىم
- تۆ خەلكى كوئىت ؟
بە شانازى و لە ناخەوہ

دەمگوت خەلكى
خاكى مېدىيى
چاۋگەى بەرۋووم و
فەر و پىت و خۆرم
ژەمان چەندان چىژان
دەبىتە پىخۆرم

بەلام ئىستا بەداخەوہ
دەبىت بلىم
نەك ھەر خەلكى لانەى خەستە و
پووت و برسىم !
نەك ھەر بى لانە و بى خۆرم !
نەك ھەر خەلكى لانەى دزى و
گزى و زىندان و تىرۆرم !
لەوہش نەنگتر - بەلكو گەنگ تر
خەلكى ولاتى خۆخۆرم !

بانہ

من کہ لہم دنیا ژیان و جی ژوانم بانہ ، بیټ
چش لہ ئو دنیا لہ ئاگر دام بہہ شتم با ، نہ بیټ
لہو فریشتانہی لہوئ بینیومہ لہو دیو وہک نیگا
بہس مہ گہر تاک و تہرای کویہ دھوک پییان بگا
زور پہری ہن کہ لہ دامین " ئار بہ با دا بادہ من
چون بلیم یاران ئہمانیش ہر زادہی ئادہ من !
ہہ لبراردن ساز بدہن بو جوانہکانی سہر زہمین
گشت لہ ئاستی شوخ و شہنگی بانہ بییدا سہرنہوین
ئاخ گولیکیم بہ حہلالی بوں دہ کرد پیش مردنم
بالی ئہو بال ، با بئالینن ، لہ بالآ و گہردنم
من کہ خزمی خانہدانی سای کہ لیخانی دہبووم
ئو سنوورانہم ہہموو دہشکاند و گولڈانی دہبووم
داخہ کہم لیک دابرانی دوا براو لی ناگہر پیت
ئو بہ لیژدا داگہر پیت و ئہم بہ ژووردا ہہ لگہر پیت

بانہ ۱۹۹۲

پهخشان

گویره که یهک
له دوکانی سهر برپیکدا
ههر چوارپه لی گویره که یه کیان به سته وه
بو سهر برپین
به سه زمانه ، پیش ئه وه ی چه قوی بگاتی
به هر چوار لایدا ده برپوانی
له دهنگ و رهنگ دا .. دیمه نی پارانه وه
به ئاشکرا به دی ده کرا و ده بیسترا
که نه یکوژن
بچیته وه له وه پرگا که ی پیش هیئانی
گه ده ی تیر کاو وزه و تین وه برگری له خوره وه
نهک بچیته گه ده ی مروقی زالمی تاوانباری
گیاندار کوزی ئیسک و خوین و گوشت خوره وه ،

به لام له پر به قایشیک
ده میشیان پیچا و هاواریان له گو خست و
سهریان به سهر شانیدا دا و چاوه کانی به زه لیلی
بریبوه ئه و مروقه چه قو وه شینه زورداری
به فه رمانی زوره ملی ..

بی ئیمانہ دیندارهکان !!

کیردی ناوہتہ سہر ملی

گیانی پیروزی گویره کہ چوو بو بہہشت

جہستہکہیان سہر بہرہو خوار

بہ قہنارہدا ہہلواسی

دہست و قاچ و سہر و پیستیان

لہ گوشہیہکدا بو میس و زہردہزیرہ میروو دانا

کریار کوہلئی مروقی گیرفان بری

مردوو خوری کہلبہ تیژ کردووی ژہمیک بوون

دہت وت بو مہزاتی خانووی

نیشتہجیی فہرمانبہریکی لیکہوتووی دہولت ہاتوون

ہہر یہکہیان .. دہپارایہوہ لہ سہر بر

یہک دوو کیلوی بو بکیشت لہ نہرمہکہی

یان دل و جہرگ و گورچیلہ و

ماسولکہ ہیشتا گہرمہکہی

سہربریش دہیوت بہسہر چاو

بہس بہ سہرہ

ئای لہم دیمہنہی لہ دلما چہند کہسہرہ !

لاشہی چہندان پارچہ پارچہ

کراوہکانی گویرهکہ

دابہش کران

ہہر بہشیکی بہ بی تہلقین و فاتحہا

لہ گوڑی گہدہی مرووف و

مروفاہتہی دا نیژران

بہزہیی غاندی و مہعہری و " ۱ "

دکتۆر وریا و " ۲ "
جهندانى تر پيشيل کران

" ۱ " مه عه رى : أبو علاء المعري .

" ۲ " ئەم پەخشانەم کاتى خۆى بو مامۆستا فەرەيدون عەلى ئەمىن
خویندەوه ئەویش وتى د . وریا عومەر ئەمىن یه کیکه له وانەى گوشت
ناخوات ، من چهندان جار له گه ل ناوبراودا دانیشتبووم ئەوهم نه زانیوو ،
ههزم کرد ناوی بخه مه ریزه وه .

دەمەو ئىۋارەيەكى سنكى

۱۹۸۶

لە سنكى

پووناكى وا لە ساي پەرچەمى سىبەرى

ئىۋارەى سەرچەمى

جەمسەرى

ژىر شاخدا

لە دۆلدا

لە باخدا

دەخنكى

لە سنكى

شەپۆلى رەشتالەى

تارمايى

لەسەرخۆ لە سنگ و بەرۆك و

سپىلكى بەرزايى

سەر لوتكە .. دەورووكى

تا تاراي زەردەپەر

ئەسپايى

داماللى و بکەونە جى گۆرکى

پشوى دەست بەردانى

فرمانيش دەبەخشيت

بە زەحمەت كيشانى ئاوايى

بو پہلہ و پیشبرکی
تا بکشیت
بو سہرچہم یان سہرگول
یان بو بہر پلووسکی
سرینی ئارہقی رہنجی بی کوتایی
تا سبہی
دامرکی

لہ سنکی .. داخو .. کی
دہزانیٹ لہ کویم و لہ کن کی ؟
کام وردہ ماسی بیر .. بینایی
لہ گومی سہرنج و ناخمد
دہتروکی ..
چون تاسہی ہناسہی تہنیایی
لہ سیمدا دہکورکی ..

کی سہری لہم تالہ
دہزووہ ئالوزہم
دہردہچیٹ
کی ئاگای لہ منہ کہ کانگای
کام سوژہم
لیی بجیٹ

کام پہری
ویردمہ و ہاوراز و ئاوازم
خوزگہی بو دہخوازم ..
لہم کہنار چہمہدا
پیکہوہ

ويئنه مان له ئاودا
بلچكئڻ پيڳه وه
بيدهينه دهم شه پؤل
سيبهري
يهكتري
ئهم لمه فينكه بكهينه دوشهك و
دانيشين له سهري
ئهم تاشه بهردانهش
به پشتي
سهرنجي ئهم چامه
دهسكردهي سروشتي
ئهم وهرز و ئيواره وهخته مان بدايه
تا ئه وپيش تي بگات كه ههرچي
تابلوي جوانيه و جودايه
به گشتي
وا له ناو پيشانگاي
ههوارگهي
كوردايه

باسكه كان
تاك و جووت .. يان په له
دار به پروو
يان مازوو
بوونه شوان
بو رهوه دهوهن و كومه له ..
بنچكي
مؤل خواردوو
ئازهلئ گهشت " كوتا " پي هاتوو

دهدنه بهر تهكان

بئ پشوو به فركان

دریژی چه م " چنار "

په رزینی به هی یه

شادی گهر بوو به " یار "

به هه شتی بئ خه مه ئه م جئ یه

لیی گه رین هار و مار

سه رتا پا

فریشته ی پو شته یه

ئه م دئ یه

ئه ی سنکی ی ئامرازی

ئارامی مندالیم

خانه خوئی بئ نازی

ته مه نی چل سالی م

خوزگه وهک بالنده ی

که ناری چه م و باخ

ده مدایه شه قه ی بال

یاله و یال

شاخه و شاخ

هه موو شارباژیرم

ته ی ده کرد به فرکی

له که لکی واژه وه

جیم ده گو یزایه وه

خوم ده هی نایه وه

بو سنکی

پا و پوز

۲۰۰۷

پا و پوزە رووحە حۆرييە
هەتاوييە نورانيە
جوانەكانت رابكيشە
تا جووت رانميان بۆ بکەم
بە دۆشەك ميڙى
ئاميزى
بۆ هەميشە
لە سنوورى
باسکۆلە ناسکۆلەکانى
كەمەرەى قولە پيټەوہ
بۆ لوقمە پارنە و
شانە هەنگوينى
لە پى پى و
گۆل خونچەى
پەنجە و سەرپەنجە
تا لەتکە دەنکە
گيلاسە ياقووتى
نينۆکە بۆخۆشە

مېخۆشه
ته رېۆشه
چا وگه شه كانى
گهر مېنيت

ده سته كانم
گه شته ديدار يكي
له باو هاش
گرتن و
لستنه وه و هه لمزين و
قوستنه وه و
شيلان و
گوشين
ئه نجام دهن
تا ده چنه خه و
ئه وسا ته نكه هه ناسه م و
نيگاي رامانه كانميان
بو ده كه مه
بو په شميني ..
حه وان هه

له دواى پشو و
رووبكه نه وه كوستان و
بگه رينه وه بو حه جى
ما چيكي تيرو ته سه لى
ده ست و مه چه كى پيروزى

"حهووا"، نهوه!

که دهستی وا

ناسک و نیان

ههتا ئیستا

دروست نهبووه

و نابنهوه

لهوینهیان

پاکیژہ

کہ دہچیتہ ہمہامہوہ
وانہزانیت ئاو تو دہشوات
بہلکو تو ئہو دہشوئیتہوہ
ئہو تینووتہ و
بینت پیوہدہنی تا تیر بخواتہوہ
حہیفہ ئہو ئاوش بہ ہدہر برژی و بروات
خوی بخاتہ عہزابہوہ
بہرہو زیرابی چلکن و
لیتاوی چہم و زابہوہ
دہبی و ہکو عہتر و گولآو
کور ، کچ ، پیر ، لاو
لہسہر قز و روومہت و گہردنی بات

بوچی بہ شہو چرا و مؤم دادہگیرسینی ؟
لہ کاتیکدا خوت رووناکیت و پہرہشی
پیدہستینی
ئہی بوغورد بو ؟
کہ خوت گولزارہ ہناسہت
پرہ .. لہ - بو -

كاتى كه دهچپته ژوان
ئايا هاوپيكت هيج دهخوا و دهخواته وه ؟
بروابكه من له جيگه ي ئه و بوومايه
هيج نه دههاته سهردهم
چونكه قومي شهرايى چاوى مهستى تو
تينوويه تى ده ته زيئى
مهزه ي بزه و خه نده ي گونا و ليوانيشت
برسيه تى ده به زيئى

ئه گهر بليم تو م خوشده وئ
له وانه يه پروت گرژ كه يت
ئه لقه كه تم نيشان بده يت
ماناى خاوه نى خو ت هه يه !
من ده ليم نا
تكايه نا ئه ي فريشته
خو ر و ئه ستيره و مانگ بو گشته
نه وه ك بو تاك
ئيمه ي كورديش له ميژوودا
به خو ر په رستان ناسراوين
په يامبه ريشمان " مه زدا " بو
كه په يامه پيروزه كه ي
له ئاستيكي به رز دابوو
پووناك رووپاك
وا خو رى خو م دو زيه وه
وا خو م له به ري دا هه لخت
ده گه ريمه وه بو ميژوو
ده بمه وه به خو ر په رست

گەزۆ

- ۱ -

ويستم باوہ شئ
لہ پۆلہ پەلکە ووشەى شيرينى
گەزۆ لئى باريو
لہ چلہ پۆپەى ناسکە نەمامى
ئەفینى ھەلچووى تۆ بکەمەوہ
لہ ئامیز تيشكى ھەتاوى نيگا و
پرشنگى گونا و
زەردەى ليوانتا بەرپيز ھەليان خەم
سروہى شەمالى ھەناسەکانت
لەگەل تاسەى من ووشکيان کاتەوہ
دواى چينەوہى پیتە گەلاکان
بە شەنى دەست و قەلەمى پەنجەم
بیانتە کینم
لەناو بیژنگى ھەستا گیزی دەم
ئارده گەزۆکان
ببیژمەوہ
کۆزەرەکانى جوئ بکەمەوہ
حەلوا شیعریکی بە چیژو پیزی

لى بهرهم هيىم
بو يادى رۆزى يهكتر ناسينمان
ژماره ي تولى يهكتر نووسينمان
له گهل كارتيكى جه ژنه پيرۆزه ي
چوار شيوه رهنگدا
چوار چيوه شهنگدا
ههر شيوه ي پيتى له ناسكه نافي
توى تى بچينم
ئالاکه مانى پى پىک بهينم
دواى ماچکردنى
به دهست و په نجه ي خوم بوتى بينم
شيرينترين و
گرنگترين و
به نرخترين
ياد بناسينم

— ۲ —

كاتى له ليوى ئاته شيته وه
باله په پوله هه لاله ووشه ي
وورده خال نه خشى رهنگين و نيان
ده به خشيته وه
هونه ر ده پيرى
ئاواز ده بيرى
گيانى گوپگر و هوگرت ده بى
به هونه ر مه ندئ
نم نم دلۆپه گولاو هه لمزئ
تاكو نويترين
نوته ي نه قين چن
تك تك دارپيرى

بۆ چەپكە لاسكە رېئاسە شيعرئ
بە گەروويەكى گەرم و ناسكددا
مزره مهقام و بەستە داببئ
ئەفئندارانى تامەزرؤى خؤزگەش
بگرنە باوہش
بروسكە نىگای ناز بهاوئ
لە باخچەى كەسكى
عەشقى پيروژدا
چل چل شەتلە گول
بؤ دل بنئ
لە سوورگؤى "مەم" ى
سینەى "زین" یشدا
گەزؤى درامای نەمر بچئ

ميو

تا بيسه لمينم شهيداتم
تا پي بزانيت ديدارت ..
بوته خولياي هموو کاتم
پيش نهوهی بو .. ئانسانسهکان
ورد ورد ورد ورد بدويم
دیم ، دیم ، دیم ، دیم
له ئاست چاويلکهی په نجه رهی
فلاته کهت وهک ميو برويم
هه تا به هه تاوی نيگات
گه زگه ز گه زگه ز
بالا بکه م
ته رزی چرو چن بهاوم
وه کوو پرچت شور ببه وه
پهل و پوی تازه دهر بکه م
ئالا و کالای
ئال و والا له بهر بکه م
وهک دهست و په نجهی ناسکت
قونار بگرم
دلۆپ دلۆپ دلۆپ دلۆپ

سووراو له گۇنات وەرگرم
له پەنگ و پووت
گولە لاسکە و گەلامیوی
پەر له عەتر و گولاًو بگرم

ببم ، ببم ، ببم ، ببم
له گەرمادا بە کەپرۆکە بۆ سیبەرت
له باراندا چەتری سەرت
له " رەزبەر " یشدا بەرپیزە
هیشوو ، هیشوو
هیشوو ، هیشوو
ترئ رەشکە ی بۆل ئاوینە ی
وینە ی چاوه .. پرشنگ شیرینە کەت بگرم

خەننامە يەك بۆ " ديوان " ى كچم

ديوان گيان هەردوو گلینەى دیدەم
لە ویزدانمدا دەژیت هەموو دەم
ساتیک نییە تۆم لە یادا نەبیت
شوینیك نابینم تۆی تیادا نەبیت
لە دانیشتن و رۆیشتنمدا
کاتی بەم و بەو گەیشتمدا
لە خویندەنەو و نووسینیشدا تۆ
دەبیتە وشە و پستە و دیتە گو
لەسەر پەنجەرە و دیوار و بنمیچ
بیجگە لە وینەى تۆ نابینم ، هیچ
لە پێخەفیشدا تا چا و لیک دەنیم
چپەى ناسکی تۆ دیتە بەرگویم
لە خەونیشمدا قارەمانى ئەو
خەو چیرۆکانەى دەیبینم بە شەو
بەلام داخەكەم كە بە ئاگا دیم
تۆم لاوہ نییە یەكسەر دەتاسیم
ئیتەر دەمەویت بۆ جارێكى دى

بگه رېمه وه ، نه ويې توم تيا دى

به رخوله كهى خوم
كه خوراكيكى ، خوش بى تو ده خوم
له گهل هه ركه سى
كسپه له ناخى هه ستم هه لده سى
ده ليم خوزگه توش هاوبه شم ده بووى
تا به دلمه وه دهنوسا هه مووى

ئهو هه لوپستانه م له ياد لا ناچى
كه باوه شت بو ده گرتمه وه
له جياتى ماچى
سه د ماچت لى وهرده گرتمه وه
ئىستاش خه مگينى ، شه پره ماچى توم
له ناخدا تينووى ، تهره ماچى توم

له بيرته سنگم بو راده خستيت
قول و باسكيشم ده كرده پشتيت
هه تا خه و پيلووى له گو ده خستيت
چيم له بيردا بوو بوم هه لده رشتيت
ئىستاش شه وانه سنگم راده خه م
بو مؤته كهى خه م
كه لبهى په ژارهى ئاواره بوونيش
گيرن له يه خه م

داستان گيان دلت له خوت نه مينيت
كسپه و سوزه كهى توش هه ر ده مينيت

بی تو و "هستیار" و "هاوپاز" و "زریان"
له گهل "دیوان" یش
ده توانم بلیم وه کوو کوردستان
بی دیار به کر و
که رکوک و سنه و
قامیشلی و "وان" یش

هه ریهک له نیوه ، مه لبه ندیکن بوم
چاوی هه ریه کتان ، "ئه لوه ند" یکن بوم
بی نیوه مانم
واتا ، نه مانم
بانه / ۱۹۹۱

تیبینی : داستان و ناقه کانی تری ناو که وانه کان ، باوکیانم .

مندالھکان

۱۹۸۸

مندالھکان
کولم و لئو سوور و ئالھکان
پهپوله بال رهنگینهکانی تروسکه و ..
بسکهی چیا و قه دپالھکان
جاریکی کهش ئیوه بوونه
خؤراکی زهرده والھکان
کهوتنه بهر کهلبهی تیژی
درنده ههست بهتالھکان
بوونه جی نینۆک و مووچهی
گورگ و چهقهل و دالھکان

ئای له کزهی جهرگی سووتاوم
ئاخ دلم ، ئاخ ههناوم
بو ئیوه ، ئیوهی شهپۆلی
خه مبارترین هه والھکان
نمهی شهونمی بهزهیی
باریوی چاوی گریاوم

گه وره ترين شپرزهيي

پيدا داوم

ئهي فريشته بي تاوانه كاني ده مي

هزار خريي

جهنگي دريژي هه لريژي

ژاراه تفت و تاله كان

منداله كان

ئيوهش وهكوو منداله كاني باشوور و

ناسكو له ماني باكوور و

رؤژه لات و

گشت كوردستان

بوونه قورباني ئهم جهنگهي دهستي تاوان

منداله كان

" ئيوهش باب و برا و مامي منداله كان "

ئهي زامه قوول و خهسته كان

دهست و پهله بي جهسته كان

جهسته بي پهل و دهسته كان

شاعير چيه ئه گهر دهنگي

زاميكي وا تو مار نه كات

پر به گهرووي هاوار نه كات

نه فرهت له جهنگ

نه فرهت له مووشهك و توپ و له فرؤكه و

هموو كه رهسته يه كي جهنگ

كه كه وتوونه دهستي ده بهنگ

له ئەتاکانی ئیستاوه
تا دهگاته تهیمووری لهنگ

مندالهکان
مندالانی له گشت تاوانیکی گهوره
دوور بی بهری
مندالانی دژی دیلی و کویرهوهری
گهرووی خنجیلانه و ناسک
با به یهک دهنگ
هاوار بکهن
نامانهویتی ببین به خوراکی مووشهک
نامانهویتی ببین به گهردی بووردومان
کووتا بیی ، جهنگ
ههتا زووتر بیی درهنگه
درهنگ ، درهنگ

ئهی مندالهکانی ئەودیو
وهک مندالهکانی ئەمدیو
بینه فریشتهی ئاشتی هیین
کوردستانیکی هیین و
بیی دوژمن و
بیی کوشتار و
پرله ئارام
گوند و شار و
ههردوو پیدهشت و پرووبار و
کانییهکان

بکەن بە چاوگەى گولوى
لە ھەمەرەنگ تىکەلوى
بزوينەوى
ھەناسەى خوۆشى و ئاسايش
دلنيايى
بوگشت مروڤيکى خاوهن
خوزگەى زيانى "ئاسايى" ش

سپى

۱۹۸۶

پېستى سپى
له شيكى ناسكى سپى
دهست و مهچەك و پا و پووز و باسكى سپى
به رگه ردن و سنگ و مه مى
نهرم و خرپ و پرى سپى
دهسكىشى ئاوريشم چنى
نم نم شهرم سرى سپى
به رگ و تارا و
دهواخى بووكىنى سپى
تاسه و هه ناسه و دووكه لى
دهروون كپى
هه ژار پرووكىنى سپى

كوشكى پوشته و پوختى سپى
نوین لوكه ی تهختى سيسه مى
شهوى زاوايى بى خه مى
پاينهختى شای بهختى سپى

پاپوچ و گۆرهوی سپی
کۆتره پهر له پیکانیشی
وهک ماشینه دوا مۆدیلهکهی سپی
هه موو دهور و بهری سپی
وهک فریشته و پهری سپی
ئهوهی دهیبینی سهرسامه و
بووی ههلهکات .. ئالای سپی

بهلام ههستی
سارد و سر وهک بهفری سپی
دلی رهق وهک
ئهلقهه ئهلماس و پلپلهی
گهردانهی گهوههری سپی
ناخی پوچ وهک
ههوری سپی ..
دۆسی کردار و ههلوپستی و
رۆشنبیری و خوشهویستی و
زانباریشی
بی خال و پیت
وهک پهرهی دهفتهری سپی
دوا دهقی :

ست ههلاله
ست ههلاله
ئهی ئه و فریشته کهم وینه
ههست خاوینه
خوین بزوینه
به رهوشتهی

ناسکیت و جوانیت بی گهرد و بی خاله
ماوهیه که بووخته بهسته و ..
سه رگورشته ی
ئه و ئاواز خوینه سه رمه سته ی
شاری کاسه پر و خه سته ی
به سه ریه کتردا جه نجاله
ئه و کامیرای سه رنج و دیده له ده سته ی
ئه لیبوومی یادگاری توی
له باخه ل و له خه یاله

ئه سته ی ره پرشنگداره که ی
ئاسوی هه وار
له ده م پله ی په یژه ی گو یژه ی
جیی ئاماژه
له رزه و پرژه ی نیگای ریگات
که به ده گمه ن و بی ئاگا و
به ئاگا .. جار جار پی م ده گات
له گیانمدا ده که ن هاژه

هه ستم ده کات به مه لیکی به خته وه ری
به هره وه ری
جاری جارانی سه ر لقی
شوره بییه کی ده سته خوشکی ..
سووره چنار
له ده م رووبار
له دامینی باخه به هیکانی که نار
گوندی " سنکی " ی دامین " واژه "

ست ھەلالە
زەردەى كەلى خەننەوھەم
رېگەم بەدە
با چەند دەنكە وشەيەكت
بۆ بدەمە دەم دوو رشتەى
ھۆننەوھەم
تاكوو گەشتى گەشەيەكت
لە ناخەوھە بېى بېەخشىت
ملوانكەپەك
بەرەو ئەلماسى گەردن و
سىنەت بکشىت ..
لە گۆى لىمۆى ..
مەمان بخشىت
جۆرىك بترازىننەوھە
وھكوو نەخشىك
بە تەنھا ھەر لە خۆت بىت و
بە پرووى خۆشتا بشنىتەوھە
بۆ ھىچ پەرى و فرىشتەيەكى شەيدا و شىت
نەبى و نە شىت
فېنكترىن سروھى تەزووت بەدا بە دل
خۆت گوليت و ئەوھندەى تر بتكات بە گول

ست ھەلالە
نوئ گولە ھەلبزاردەكەى
دوا گولبژىر
گەش و بۆ خۆش و پروو خۆشى
تەرپۆشى "كانى سارد" ە كەى
مېرگى گوندى تاراي بازىر

با بچرپینم به گوینا به ئەسپایی
ئەى هەلەلەكەى " شاربازیر "
دانیشتنیكى ئاسایی
به رانبهەر تۆ بم تیر نابم
به ملیونهها كاترمیر
بزهیهكت
گه شهیهكت
وشهیهكت
تالە موویهك و تنۆكه نینۆكیكت
نادهم به نرخى قورسایی
ههزار بار زیر

ست هەلەلە
بیجگه له كهس نه چووی شیوهی
مه یله و ئالت
بیجگه له تریفه ی قزی
زهرد و كالت
بیجگه له شه پۆلی قولپی
خوینی گهرمت
بیجگه له زهرده ی لیوان و
پرشنگی چاوی كه ژالت
به مؤسیقای
سرپه و چرپه ی نزم و نه رمت
ته لیسمنیکی وات بو ههستی ..
ناسك ناروووم
وا ده زانم سی ، چل ساله
سه ما ده كه ن ..

بۆمان پەرى خۆشەويستىيى
وادهزانم .. لەو تەى هەم
خۆشت ويستووم
لە بالاخانەى نيگاتا
لە ئامىزتا
سفرەى سۆز و
نوئىنى نازت بۆ راخستووم
لەگەل يادى تۆدا نووستووم
لە قولە مشتى ناسكتا
چەپكە نازىكم رەنگالە ..
كۆى شكست ژيانى ئەم
تەمەنە پىر دىرك و دالە
كە نازانم ئەگەر بكريت بە زيپى ساغ
چەند مسقالە !
بۆت بزار دووم
بووراندووتەوہ بۆم جەستەى
كفت و ماندووم
بۆت دۆراندووم
گرەوى نا پيوختەكان و
گەمزەكانى قالى فيل و
لە كەميناكانى تينووى
خويىنى سەرم
دەيان سالە
بۆت دراندووم
پەرەى پايزى رابوردووى
ژەنگ بوواردووى
نيوہ مردووى
رۆژەكانى خەم ژماردووى

پِر .. له نالَه

ست هه لاله

دهمى ساله

ئهستيرهى ئاسوى ئارام

بى ساماله

هه ناسه كه م هه تا بلىي

تفت و تاله

به سه رمدا شوڤ بوونه وه

پرچى ژاله

بو خوت بيزميره چه ند ساله

ئه ژده هايه كم له پاله

ئه و ئه ژديهايه خه نيني

ناكامى و نامراديمه

ژه هره خوڤاكي روظانهى

ژه مه كانى ناشاديمه

سيبه ره كهى ترسناكه

سته مناكه

له قات و قڤى بى باكه

كه له پچه و پيوه ندى هه موو

جووله يه كى ئازاديمه

رايه خه دڤك و داليكى بو پراخستووم

پهل و پومى له گو خستووم

هينده كوڤپهى شيعرى كوشتووم

هينده هه ناسهى پڤ تاسهى

پڤ ناخى ناخى پڤ رشتووم

هينده دلئى

دوست و كهسى لئى رهنجان دووم

هينده ئيسك و پروسكى تيك ترنجاندووم
هەر نهيهشتووم
دهلئى گوناھباريكم و وام لهو دنيا
بيكەس ، تەنيا
لەناو دۆزەخ و لە " وەيلام "
چۆتە ئەستۆم چى ئەوبالە !
فريام كەوہ
بگەرە لام
ست ھەلالە
دەمكوتى كە .. و
بۆم شينەيى بگەرەوہ
داد ، واوہيلام
ميشكى خواردووم
يەزدان ئاگادارى حالە
چەند ھيناومى و چەند بردوومى
چەند كەلبەي تيزى گرتوومى
گيزى كردووم و كردوومى
بە پيريكى ھەشتا سالە
بەلام ئەو چركانەي كە توى تيا دەبينم
ست ھەلالە
ئەژدەھام بىر دەچيئەوہ
ئەمنى عامە و بەچكە ئەمنەكانى نوگرە و
سليمانى و نەينەوام بىر دەچيئەوہ
بيجگە لە قوربانىكانى ..
بيجگە لە كيميا باران و ئەنفال و ئازارەكانى
دايە فاتم ..
نەخشەي دەسكردى بيگانە و
جوگرافيا و ميژووى ستەم ليكراوم

بۆ وون بوونی شیوه و ناوم
خاله کانی ده چنه وه
نیگا کانت
رپوردوو ده پیچنه وه
به باره گا و بار و بوخچه و " بهرچنه " وه
بۆ سه ره تا ده چنه وه

به لی کاتی تۆ ده بینم
ست هه لاله
دلیکی گهش ده بینمه وه
ئاوازیکی خووش ده پرژیته بینمه وه
وه کوو قولپی
کانیله ی کوستان زولاله
دیمه سه ما و
ده بمه وه به لایکی هه ژده ساله

نهک ئه وه نده
به لکوو خووم بیر ده چیته وه
عومرم چه نده ،
ده بمه وه به ساوایهک تازه فییری گروگاله
ده شنیمه وه
دهم به خه نده
چاوه ریی ئه وه م باوه شم
پیدا بکهیت ..
سه ر بکه مه سه ر ئه و سنگ و
باسک و باله
هه ر دام نه گریت
هه ر مزین و ماچ و هه لمزین بی به شم

بيکهم به چيوارى پيشانگاي
شيوه کارى
کام شويں جي گاز و قه پالہ
توش په نجه کانت بمشيلن
نينوکه کانيشت هه تا

وزه و تينيان
تيڊا بيت تير بم خورينن
پاشان بين به شانہ شم
به لکوو بيت بحه سيته وه
خشته ي ئەندامانى له شم

ست هه لاله
به ديده نيت وه کوو کوتره کيويلاه
په ر خال خالى
سرکى جوانکيله ي قوتيله ي
ئەو جه ننگه ل و

نزاره به رزه ره شتاله
که بوونه " قز "
بو سه رى ئەو کيزى گه ژ و
هه رد و پيڊه شت و قه دپاله
ده دم له شه قه ي بال بو هه وري
خه م .. ده گه رييم

تا پايما لم
وهک لوکه شى بکه مه وه و
بيکه مه وه به گه واله

ست هه لاله
خوزگه ده بووم به نيزيکترين ئەندامى

پارتي ئهو خييزان و مالّه
كه له گه لئا گوزهران و
جي ژوان و
گه شته كان و
جي ئارامي ، به خوراكه وه حه لاله
ناكامي ده چه وسايه وه
ماندوويي ده حه سايه وه
پشوويه كي پيروزيه يي و ئال و والّا
بوّم ئاوالّا
ده كرانه وه
بال له بال و
بالّا و بالّا
وهك دوو ئالا
تيك ده ئالان
به هيچ هيژيك له يه كدي نه ده كرانه وه
زيندانه كان ده رگاكاني ليك ده ترانان
تا دوا دالان ..

به لام به خوا زور مه حاله
ست هه لاله
چونكه هه موو ده ورو پشتت
ئوه دايك و باوك و برا و مام و خاله
له ورده وه تا درشتت
رووم لي ده نين و پيم ده لين
نابيت
ناشيت
هه ي باوان شيت

تۆگه وره بېت و ئه و مندا له !

ئەى هەلآله

خۆت دەرانى خۆشه ويستى

رەچەلەك ناخوينىتە وه

خۆت دەرانى خۆشه ويستى

بەستەلەك دەتوينىتە وه

خۆت دەرانى خۆشه ويستى

تەمەنىش ناخوينىتە وه

بەلام لە كيشوهرى ويژدان راوه ستاودا

لە دەرەرى بى هەتاودا

هەموو بېرىك

پېچەوانە دەبىتە وه

دېن بە تۆش دەلېن

داوشىيت

خۆتۆ بە كىزى ئەو دەشىيت

چۆن رازى دەبىت بەم حالە !

بەدگۆكانىش

هەرىيەكەو خۆى

دەكات بە كوڤخاى "گۆپالە"

يان مەلازنى "چەمىالە" !

زىاتر بۆمان تى دەچىنن

زىاتر لىمان دەوروزىن و

لە سەروچاومان دەئالېن

وہكوو "گەنە" و

ژەنگە سوورە و

زەردەوالە

به داخه وه له ناوه ندى
ژوور په رښينى
ستوون ژارى
خوشه ويستى قه ده غه دا
هر يهك روسته ميكي زاله
بو به كافر كردنت و زړاندنت
ده يكه ن به هه را و هور يايه ك
ته شقه له و هه لاله لايه ك
هر مه پرسه
ست هه لاله
ده گاته وه لاي فيرعه ونيش
نهك " عيسا " و " مووسا " و " موحه مه د "
نهم هه واله

چي بكه م ، بليم چي داخه كه م
گوله ناله قه ده غه كه ي ناو باخه كه م
ئاخ هه لاله
نهم سنوورى
ته مه نه ي نيوان من و تو
ويړانه يه كه جي لانه ي
په پووى شووم و
بايه قوش و
قه ل و داله
له هر بسته ي چه ند مينيكى
تيا چي نراوه
بو كړووز و
چه ره دوو كه لي باروت و
سوئ ژان و ژهنگ و زوخاله

به داخه وه ئه‌ی هه‌لاله
نزیك بوونه وه مه‌حاله
چۆن ده‌بیته
هاورپیی ئه‌م خه‌مه گه‌ورانهم
چۆن ده‌چیته
سای ره‌شمالی ئه‌و هه‌ورانهم
چۆن ناترسیت له‌و ره‌شماره
نه‌ین گرو ری گرانهم
چۆن شیرینیت
له‌ تالیما تیکه‌ل ده‌که‌یت
چۆن هه‌ل ده‌که‌یت
تۆش وه‌ک " په‌ری "
بو‌که‌س و کار
ئالای ته‌سلیم بون هه‌ده‌که‌یت !
داوا ده‌که‌یت
وینه‌که‌ت و
نامه‌کانت بده‌مه‌وه
تا به‌ گه‌مره‌یه‌ک " شوو " بکه‌یت !
" که " زۆر " هات ئاشتی به‌تاله "
ست هه‌لاله

به‌لام باوه‌رت هه‌بی‌ت پی‌م
ئه‌گه‌ر به‌بی سل دل‌ه‌که‌ی خۆت بده‌ی پی‌م
وته‌ی هه‌رچی به‌دگۆ هه‌یه
ده‌که‌مه پی‌م
وته‌ی به‌دره‌فتار بایه‌خی
لای شیعریار
وه‌کوو گه‌رده پووشی وشکی

دەم شەمالە

ست ھەلالە

بروات ھەببیت بروا بروا

گولە پاکژەکەى کەژى

بالا " کەش " م

لە پیناوی ئەوینیکى بى پەلەدا

گیانیش بروا

لام پیرۆزە

وھکوو خوینى دلدارانى تاسەر گەشم

دوا ھەناسەش

کە مەرگ چنگ لە بینمە

ناھیلیم لیو بیپالیوئ

قومی نالە

بیجگە لە زەردەخەنەبەک

ئەویش نالە

وھکوو گونای تۆ ھەلالە

ئەى ئەو فریشتە کەم وینە

ھەست خاوینە

دل بزوینە

رەوشت پۆشتەى

ھەمیشە دل بۆت عەودالە

ست ھەلالە

س ت ھە ل ل ال ھ

تیبینی لە بارەى ست ھەلالەوھ :

بۆیەکەم جار سالی ۱۹۸۹ لە رۆژنامەى ئاسودا بلاو بۆوھ . بە

ھاوسەرى خۆشەوایستەم راگەیاندا لەوانەبە ھەندى خوینەر وشەى "

ههژديها " به ههله وهرگرن .. بهلام رهميزيکه بو واتايهکي پاميارى به
سهليقهوه دام پوشيوه وا لهم دهقه دا ئاشکرا دهبيت که له دهقى
يهکهمدا نهدهبوو کت و مت بگوتريت . ههچهنده رهقيب نهیدههيشت
بلاو بيتهوه هههريچ نهبي لهبهه سهر تييدا نهچوونم . لهشارى " ههل "
سالى ۲۰۰۱ کورپک بهسترا دهبوو بهشدارى بکهه لهگهل چهند
پارچهيهکي نويدا ئەم شيعرهشم ئەوهى له يادما مابوو نووسيهوه
پيشکهشم کرد چونکه دهقهکهه لانهبوو . لهبهرئهوه دهست نووسهکانم
پيش هاتنمه دهرهوهى ولات ناردبوومن بو " سويد " دواى کورهکه به
دهرنگ پيم گهيشتهوه . ههندي کويله خزابوونه دهقى کورهکهوه نوى
بوون له پاشدا ههردووکیانم ئاوپتهى يهکتر کردنهوه لهم گويزانهوهيهدا
ئهم دوا دهقه دهرچوو که جياوازييهکي بهرچاوى دروست کردوو لهگهل
دهقهکهى ئاسو دا .

وشه يه كي قه ده غه

ئەي ئەو چەند پیتەي که ناکریت
نافه که تیان لی پیک هینم
نه با دل کانه به ردینه کانی کۆسپینهی که سه کانت
که هی ئەوانیش ناوتریت
له هیلی ریبازی نوئ خوازی هه ردو کماندا
پیی رۆیشتن هه له نگوینم

نه با قه رسیلی گیان سه رله نوئ
بزۆینه وهی دهسته کانت
که هاتم په رداخه ئاویکی
میوانداری پی نه هینم

له بهر تا فگه ی دیداری نیگا کانیشتا
نمه عه تراوی فینکی
خۆشه ویستی دهرنه هینم

کۆسپینه کان پی بزائن تۆم خۆشده ویت
ده بن به سه نگر و که له ک
خشت و دیوار

تا بریسکهی
تهلهسکوۆبی چاوهکانت
بهتر تریسکهی
دیدهی دیدارت نهکهوئیت ،

بروام پی بکه ناهیلن
بهو بهردهرکه و دهروازهشدا ، راگوزهرم
ئهوسا هانا بو کئی و
پهنا بو کئی بهرم
چ پاساری
له ههراسی خاکهساری
ژینگهم بییت و جی سیبهرم

نهک به تهنهها ههر ناهیلن
لهوانهشه
وهک تاوانکاری پاوانکار
لیم بیینه دهنگ
تورکان ئاسا
تانک و لهشکر کیش کهن بو جهنگ
لانهکشم پی جی هیلن
رهحمهت بنیرن بو گوۆری
تهیمووری لهنگ

ئاخ کچه کولم و گوونا و چاو تیر گهشهکه
قر وهکوو بهختم رهشهکه
نیشتهجیی گوۆشهیهک له خانهی
بیرکردنهوهی ئالۆزم
باش دهزانم له ناخهوه

باوہش گرہوہی بۆ سۆزم
بۆ رازینی ژانہکانم
بزہی خہمہ ہەرہ بی ئۆقرہکانم
تۆی نیزیکتیرین دلّسۆزم
لہگہل ئہوہشدا ئہستہمہ و
ہەر ناھیئن
لہم گہردوونہ ہەرہ گہورہ و
گہوہەر بہندہ
لہم زہمینہ دەست رەنگینترین ..
ہونہرمہندہ
تۆ ببیتہ ہاوژوان و
ہاوگریان و
ہاوگۆرانى و
ہاوژیی کہمانى بہسۆزم

نا .. ناھیئن
بۆم لہ بۆسہ و داو دا دەبن
تۆرى پیلان رادہھیئن
بۆ پاوم و
بۆ پاونانى
وردہ ماسیى
شیعر و دیوان و داستانى
عہشقی رەوانى پیروزم
ئەى ئەو کچەى قەدەغەییە
قردیلەى وشەى نافەکەت
شیعریکم .. بیدات لہ قزى
چاودییران زۆرن کہ راپۆرت
بەرز بکەنەوہ دژى

ههشه خو گيف كه ره وه و ههه قوزه ره وه
ههشه تاوان بو بئ تاوان دوزه ره وه
كه به كرئى
ئهم به دره فتارييه دهژى

زور "پشقل دوو" ش
پاشقوليان گرت و پاشليان
خوم هه لكئيش كرد
زور كئيشه بيان دروست كرد و
زور بيان كئيش كرد
زور نه رگسيان
رئيشه كئيش كرد
ههه بو ئه وهى له و كئيشانه
به دوور بيت ناقت ناهئيم
ئه گينا ههه پئيتئىكى ناسنامهى ناقت
خرؤكه يه كن بو خوئيم
ناسنامهى ناقتى ناسكتم
له سهه ره په رهى دل چنيوه ،
ههه ميشه ده يخوئيمه وه و ده يئيمه وه
وهك مه ليكئيش
بوئ ده خوئيم

له وساته وه توم ناسيوه
ههستى شه شههه
له پؤسته ريكي ههه ميشه پارئيزاودا
به تاراي په نه رهه ي گيانميا ..
ههه لواسيوه

دهشیت هندی شیت بلین تو
گهلیک لهو بهتته منتری
بهلی راسته
بهلام کوا کی بیستوویه تیت
دلی شاعیریک پیر بوویت
خوانه خواسته

راسته ژماره سی هیندهی ژماره ی توّم
بهلام ئه قینت وا داوی نایه وه بوّم
بهو داوه ت به سراومه ته وه زور مه حاله
تازه ده رچم
ئای چیت پی کردم چی بکه م بو کوئ بچم ؟
ئهی نه مامی
لیموی تازه گو خوگرتووی
ههژده ساله
لیو ته نکتر و ناسکتر له هه لاله
سرپه ی گو مزی به چیژ و
موسیکا ریژ
وهک په پوله ی
له گوله وه هه لفریویش
بال ره نگاله

نزار دار هه لوژه یه کی
چل و پو و چل چر و هه لچووی
شهسته مین سال به رگرتوو بوو
بهلام به لقیس نه مامه گیلاسیک بوو تازه
لقه کانی
گوپکه ی بیسته م به هاری نویی

پشکوتوو بوو
پهلی هه‌لوژه بو گیلّاس نوشتایه‌وه
گیلاس باوه‌شی گرته‌وه و
له‌یه‌ک ئالان
ئیسّتا دار گیلّاس هه‌لوژه و
دار هه‌لوژه‌ش گیلّاس ده‌گرن
نه هه‌لوژه به بی گیلّاس
نه گیلّاس به بی هه‌لوژه
ئارام ده‌گرن
هه‌ردو یه‌ک راز و سکا‌لان
له کۆماری
خۆشه‌ویستیدا هه‌ردوکیان
خاوه‌نی یه‌ک نه‌خشه و ئالان

هه‌رچه‌ند که‌ده‌ر ده‌ستی بشکۆ
هه‌ردوکیانی له یه‌کتر کرد
به‌لقیس به‌ده‌ستی تیروور و
نزاریش عومری دربیژی
بو شیعه‌کانی به‌جی هیشت

منیش نزاریکی کوردی
عه‌شقی به‌لقیسی خۆمالیم
دره‌ختیکی په‌نجا ساله‌ی
شه‌یدای ناسکه نه‌مامیکی
هه‌ژده‌سالیم
په‌نجا په‌ل شوور ده‌که‌مه‌وه
هه‌ژده گیلّاسه چرپه‌ت لی ده‌که‌مه‌وه
په‌نجا شان‌ه له برژانگم هه‌لده‌کیشم

ههژده جار قزت دادینم
پهنجا دلۆپه مرواری
له ئهسرینم دههۆنمهوه
ههژده ملوانهت له گهردن دهئالینم
پهنجا جار خۆم دهسوتینم
ههژده مۆمت به ئاگری
جهسته م بۆ دادهگیرسینم
پهنجا چله قهلهمت بۆ له قول دهگرم
ههژده شیعرت بۆ دهروینم
پهنجا باوهش دهکهمهوه
ههژده ههژده رات دهژینم
شهست و ههشت جار ناقت دینم
هموو جیهان دهههژینم
که شیعره کهمت خویندهوه
به دلت بوو
هیچ بیرى لى مهکهرهوه
وهک رابوردوو
وههلام دهستم دهستۆکه
میژوو بهرهو ژوور کهرهوه
نهريت ئاوهژوو کهرهوه
ئاوړ له سالانى گهلا ههلوهریوی
سه رهه لگرتوو مهدهرهوه
لاپه رهیهک بۆ ئاسۆی نویی
ژیانی نوئ بکه رهوه

حوزه بیرانی ۱۹۹۷

دوو ههست و سۆز

بۆ ناتالیا

– ۱ –

ئەى فریشتەكەى وهكوو من
میوانى لائەى شكسپیر
سینه و گەردن
سپى و بەلەزەت وهك ماست و
شیر و پەنیر
كاتى ریم كهوتە پرسگە
بە مەبەستى وهرگرتنم لە خویندنگە
منى باپیر
بە یهكەم رووتى كردن و
یهكەم نیگا تى گرتن و
پەخشانەوهى خونچەى لیوت
بووبوو مەوه بە لاوهكەى
چەندەها سالى لەمەوبەر
مەلەوانىكى بزىوت
تا بەدەریای جوانیتا رۆچم بۆ
راوه گەوهەر
لە كاتىكدا تۆ زانیاریت

له باره مه وه ده تكانده ناو فۆرمه وه

ناوم ، ته مه نم ، ئه دره سم
له گه ل كۆپي به لگه نامه كاني
" ناس " و هۆم ئۆفيس " و

دوو ره سم

من پۆل پۆله سه رنجه كانم له ئاسۆي

تئ پامانتا

به رووته وه

به گهردن و سينه و مه مته وه به جورئك

پامووسايوون

زمانم له گو كه وتبوو

نه يده تواني

وه رامي ئاسايي

په پوله بال ناسكه كاني

پرسياره كان

بداته وه

فريشته كه ..

ناشئ نه زانيت كه شيللي گوتويه تي

" جوگه تئكه ل رويار ده بيئ

ئه ويش تئكه ل ده ريا ده بيئ

ئمه ياساي به زدانيه

كه هيچ شتئ له گه ردوونا

ته نها نيا "

منيش جوگه به كم هاتووم

سه رچاوه كه م كوردستاني

هه زاران هه زار كانييه

ده مه ويئ تئكه ل روياري

رۆحى تۆبم
كه سۆلاڧئىكى كشاوى
ئۆكرانىيە
تا پىكەوەش تىكەلاوى
دەرياي ھەمىشەى ژيان بىن
خۆشەويستى من و جوانى تۆ
ئەوئەندە
فراوان كەين
گەردون و سەرزەمىنى پى
ھەراسان و
پى سەرسام و
پى ھەيران كەين
دەستت بىنە ناتاليا
با ببىنە دوو ئوينەرى
بەختەوەر و بەھرەوەرى
كوردستان و ئۆكرانىا

۲۰۰۵/۹/۱۳ لەندەن

- ۲ -

ئازانسەكان پايان گەياند
فرۆكەيەك
تيمىكى ئۆكرانى نەژادى
لە "ئەربائىلو"
دابەزاند
بۆ چالاكى ئاوەدانى و
بونىاد نانەوەى كوردستان
ھەزم دەکرد
ئەى كچۆلە دەم بچكۆلە

ناسكۆلەكەي ئۆكرانیا
ناتالیا
تۆش پسیپۆرىكى تاییهتی
ئەو تیمه بیت
بو سەرلەنوی
بونیا نانه وهی ژیانى هه لوه شاوهم
لەم لەندەنە گوشندەدا
لەم غورباتە گوشندەدا
کارامانە خەرىکم بیت
هەم ژان هیۆر کەرەوهم و
هەم تروسکەي
دلی جارەها شکاوی
تاریکم بیت
تۆلە خەمی دووری دایک و
باوک و خوشک و برا کەتا و
من لە خەمی
دووری مندالەکانمدا
شەریکت بم
شەریکم بیت

ئایاری ۲۰۰۵ لەندەن

ئاوېنە و تۆ

كە دەچىتە بەر دىدەي
ئاوېنەي بالا نوپنت
بۆ ئارايشت و شانەي
قزى خاوي خاوپنت

كە جىت هېشت چۆن ناگرى و
پى ھەلناگرى لە شوپنت
و ەك دلخواز دەخىلت بى و
بگرىت دەست و داوپنت

تا جارىكى دى بەناز
بچىتەو ە بەردەمى
بۆ پوون بوونەو ەي دل و
رەواندەنەو ەي خەمى

له ناخه وه

پاریز

۱۹۸۴

وہک عاشقیکی چاوی شہم
وہک دیوانہ
بو روو نہکےمہ کوئیستان و
لہو کیوانہ ؟
نہبمہ ہاویلی بالندہ و
زیندہوہرانی دۆل و چہم ؟
دہنگ و وو شہم
ئاویتہی جووکہ و جریوہ و
سرتہ و سیرہو قاسپہ نہکےم
بو ئایندہ و
بو ہہمیشہم
گہرانہوہم بہرہو سروشت
نہکےم بہ رہفتار و پیشہم

من زادہی بیٹشہی بیشوان و
خزینہی زنجی بہرد بہرد بم
بوچی نہچم لہوی شوان و

هاوساو هاوشانى گابەرد بم ؟

بەو شاخەوہ

كاتر ميريكي سەردانى

ئەشكەوتىكى مەنگ و هيمن

نادەم بە سالىك زىندانى

ناو زەلكاوى ئاوەدانى

لە تەمتومانى ليخنى تاواندا .. ون

بەداخەوہ

شارى بە ناو شيعر و جوانى

جىي منيكي پاكي تيدا نابيتەوہ

لە بەر ھەندئ نامەردانى !

راپورت نووسى ، زمان لووسى

دەروون تاريك لە ناخەوہ

كە نامۆ بم

بوچى كوئىلەى شەقامى دىلى

گەرپنى خوا پيداو بم ؟

كە نامۆ بم

بوچى مىلى

خولگەى بازنەى شەستى داو بم ؟

قەدەر بام داو بام داو بام دا

رئ ھەلە بووى ناو گەرداو بم

نالہیہک

۱۹۸۶

من چیم ؟ چلہ ئاو مالکیکی
رووباری توورہی زستانم
به تہورژم و گور تیئی کہوتووم
لہ کہناریک توورپی داوم

وہک کویریکی سہرہ نویلکی
رئی ہلہ بووی بی گوجانم
نہ چاو ساخئی پہلی گرتووم
نہ دہریش دہچم لہ داوم

من نیچیریکم راو کراو
لہ دہشتیکدا فرئی دراو

نہکےسیک دیت بہ فریادی
دادہکانی بی دادمہوہ
نہ شیرینیک روو دہکاتہ
ناو بیستونی فہرہادمہوہ

۱۲۱

دایه گیان

۱۹۸۹

دایه گیان خونچه‌ی به‌هاری تازه
له لیوی تووه بزهی دپشکوئ
هەرچی پرشنگ و سۆز و ئاوازه
بی تو هه‌موویان ده‌خه‌مه پشت گوئ

دایه گیان هەرچی گه‌شهی دونیایه
بی تو لام پولیک ناهینی به خوا
سروشت و گه‌ردوون هەرچیکیان تیایه
هیچ بوونیکیان لام ، نانوینی به خوا

دایه گیان لیوی خه‌م له‌سه‌ر نیشوتوت
ده‌بیته هه‌وین بو خه‌می گه‌وره‌م
ئاره‌قی ره‌نجی ساله‌ها رشتوتوت
جوگه‌له‌م ده‌کات به‌چه‌می گه‌وره‌م

دایه ئه‌و کۆله ئازاره خه‌سته‌ت
وا له ناو سینه‌و جه‌رگی مندایه
ئهی بو سووک نابیت ئازاری جه‌سته‌ت
کویراییم دایه ، بو‌ت بمرم دایه

هه‌واله‌كان

١٩٨٨

هه‌واله‌ دل ته‌زینه‌كان
خورپه‌ خۆزگه‌ به‌زینه‌كان
نه‌ به‌كێكن ، نه‌ دوون ، نه‌ سین
هه‌ر كسپه‌یه‌ و له‌ ناو جه‌رگه‌وه
هه‌لده‌سین

نه‌ ده‌ن ، نه‌ بیست
نه‌ په‌نجا و سه‌د
ئوه‌نده‌م بیست
ئوه‌نده‌م دی
هه‌موو خه‌ونه‌ ناخۆشه‌كان
هاتنه‌ دی

ئازاره‌كان ، هینده‌ زۆرن
هینده‌ پارچه‌ گۆشتی دل .. و
جگه‌ر خۆرن
زه‌رووی له‌ خویین به‌ربوه‌كان
به‌ ته‌غارن

١٢٣

له ژماره نايهن و نا
به غار ديڼ و تير ناخون و ناخون و نا
کوا کيڼمان ههيه له خهوي
کوشکي بلووريني هه لسيت
چ سه روکيک
له م هه والانه ده پرسيت
کي دهينووسيت ؟
کي ويزداني
زبرو زيخيني دهخوسيت
تا بينووسيت
تهنها دهبيت دست و په نجهي بهرگريمان
به خويني خومان بينووسيت
منيش وهکو مامه خه مهي
خه م هه لگرتوو
سه ر هه لگرتوو
به و باره پشکوي خه مانه
ئاگر گرتوو
هاکا هه والي منيش هات
بووم به کوڼوو
خول و سووتوو
وهکو هه زاران کاره سات
له هه واري پر مه رگه سات

شەھید

۱۹۹۱

ئەگەر شەھید خۆی بەخت نەدەکرد
پېم نالین ئەی کئ قەلای زۆرداری
شای تاخت دەکرد

ئەی ئەگەر شەھید سنگی نەدەکرد بەگژ شەستیرا
باستیلی نەمنە سوورەکەى بەعس بە کئ دەگیرا
بۆیە ھەر کاتیک چووینە دیداری گلکۆی شەھیدئ
بۆنى ئازادی و بیروزی و هیوای نەتەوہی لی دئ

بۆ يادى شههيدانى حوزهيران و پيره مېردى نهمر

۱۹۷۰ / ۶ / ۹

ئەى حوزەيرانى خويناوى
ئەو دلۆپە فرميسكانەى كە لە چاوى
زامدارى كوردستانەوہ بۆت رڙاوه
لە سەر پەپەرى سېي گۆنای گلکۆى شههيدەكانەوہ
بوونە شهوېوى ووشەى زيندووى دەم گەشاوہ
لە هيلانەى ناخى هەست و دەروونەوہ
مەلەكانى تينووى " ژين " و " ژيانەوہ "
كە لە ياديان نەچوونەوہ
بەستەى هيوای بروايانە لە گيانەوہ
لەوانەوہ

بۆ گيانى پاكى پيره مېرد ، بۆ شههيدان
ديارى سۆزى يادگارى خۆشهويستيم بۆ هيناوى
ئەى حوزەيرانى وولاتى ئاگراوى

ئەى دەفتەرى سوور بە خويناى شههيدانى
رپى ئازادى و سەرفرازى
شكۆ نامەى جيبى شانازى

هەر دوینی بوو له ئاگری راپه‌پینی پر هه‌لمه‌تا
سه‌دان لاوی خاوه‌ن بیر و برپوای کوردی
به خوین روومه‌تیان سوور کردی
له به‌رزایی لاپه‌ره‌تا
هه‌ردوینی بوو له پیناوی مافی کورد و کوردستانی
" پیره‌میرد " ی مه‌رد و دانا
به هه‌زاران ، جه‌سته و گیانیان پیشک‌ه‌ش کردی و خوین دانا

هه‌موو بستیکی ئەم خاکه
شه‌هیدیکی باوه‌ر پاکه
رۆژ و مانگ و وه‌رزه‌کانی ئەم چه‌ند ساله
حوزه‌یرانی گۆنا ئالی له خه‌بات و خوینا قاله
گوند و شار و کیلگه و روبرار و پیده‌شتی
هه‌موو هه‌ناسه‌یه‌کیان هه‌ر حوزه‌یرانه
له میژوو‌مانا هه‌ناوه و نیگای سه‌رچاوه‌ی خه‌باتی
نه‌ته‌وه‌کانی جیهانه

له سه‌ر سنگی قه‌دپاله‌کاندا نوسراوی
بو‌نه‌به‌ردی قاره‌مانیتی هه‌تاوی
هیزو برپوای تین و تاوی
تۆ دوو چاویت ئاگراوی ..

ئهی ده‌فته‌ری پر له سه‌روه‌ری و قوربانی
هه‌ر پیریش بوو دواي گر له کالā به‌ردانی
بووکی ئاواتی مه‌هاباد
پایته‌ختیکی سه‌رده‌میکی کوردی ئازاد
له نۆزده‌هه‌م لاپه‌ره‌تا
له‌گه‌ل خنکاندنی زه‌نگی چوارچرادا

چوار ئەفسەرمان بە پینووسی
سروودی هیژ و نەبەزین
داستانی قارەمانی کوردیان نووسی
دژی دیلی و کۆیلەیه تی ..
بەلام وەکوو پەرەمێردی نەمر ووتی
شەهیدانی پێی نیشتمان
گریانیان بۆ ناوی ئەوان وان لە ناو دلی میللەتا
نامرن دەژین هەتا هەتا

ئە ی گەردەکە ی مامە یارە
لە بەرزیتا بەرز ی کورد و پیرەمێردی نەبەز دیارە
گری نەورۆزی پیرۆزی بەهاری سەربەستی دیارە
چرای " ژیان " و مامۆستا و پیشەوای زانستی دیارە
لە بلندیتا بلندی کورد و کوردایەتی دیارە
دوانزە سوارە ی مەریوانی پشت بە یەکتەری بەستن و سویندی برایەتی
دیارە

ئاسۆی پرونی پەندەکانی بیری پیشینانی دیارە
پەنجە ی ناسکی مەولەوی و خانی و بیساران ی دیارە
کچی ئیلی جافی شوخی ئاوینە ی دووئاوان دیارە
شەمی شەوانی دیوانە و لەو نازدارتر جوانیەکە ی پەریخان دیارە

ئە ی گەردکە ی مامە یارە
لە دامینتا وەک سەرچاوە ی کارێزەکە ی وەستا شەریف
شەوخامە و رۆژنامە و ژیان و ژینیک دیارە
دێر دێر هیوایەک دەبینم لە تەک ووشە ی نەبەزیندا
کۆیرە وەریبەک دەبینم لە دەم بەستە ی راپەریندا
بەختیاربەک دەبینم لە پال خەم و ماتەمیندا
نائومیدیەک دەبینم لە گەل بزه و گەشە ی ژیندا

ئەشكى سوور بۇ ژوور دەبىنم
مەرگى نىزىك و دوور دەبىنم
لەولا دىركى تىژ دەبىنم لەگەل سارپىژى برىندا
مەرگەوهرپىكىش دەبىنم لەدەم هيوای مەم و زىندا
تىكۆشانى بى و وچان و
كارەسات و مەرگەساتى كوردستان و
جەنگى جىهانىش دەبىنم
هەرچەند سەدان كۆسپى گران رىگىرى بوو
بەلام ئەو هەر بەرگىرى بوو
تا وەكوو مۆم توایەو
پووناكايى دەدايەو
بەبى ئەوئە گوى بداتە ووتەى بى واتاى ناحەزى
خاك پەرور بوو تا ئەو كاتەى گيانى پىبەخشى نەبەزى

ئەى مامۆستا بىگەرەدە پىرە مەرەدەكەم
منىك تازە دەمەوئىت باخ پەرورەدەكەم
چۆن بتوانم چەپكى خونچەت پىشكەش بكەم
(بو) ى بە پىز بىت
تا شايانى تىكۆشانى توى بەرپىز بىت
بەلام ئەوئە لە دەستم هات بو يادى تو
ئەى باپىرەى پەندى كوردى بە رەنگ و بو
ئەم ديارىبە بچووكە بوو بۆم هيناوى
بو يادى تو و حوزەبىرانى ئاگراوى

قەدەرى ئيار

- ۱ -

ھاوھلى ژىنە تالەكەم
مشوور خۆر و ئاوه دانى ناو مالەكەم
دايكي ھەر پېنج مندالەكەم
ئىستا لەگەل (ھاوپاز) ى جەرگمدا لە كوین ؟!
بى ناز و بى رايەخ و نوین !

تۆ بلىي رېتان پى بدەن
بخۆن ، بخۆنەوہ ، بدوین
تۆ بلىي وەك پيشەيانە
بزر نەكرين بى سەر و شوین ؟!
ئاخ چەند بە پەرۆشم بۆتان
ئاي ئىستا چەندەم خۆش دەوین !

من لەم كاتەدا چوومە ژير ھەوريكەوہ
ناوہ راستى سلیمانى
چەند ھەنگاويك لە رۆژھەلاتى سەراوہ
كاتزمير سى ى دواى نيوہرۆ
برسىمە و پرسىارم ھەيە
چيتان ھەيە ؟!
ووتيانن بەس (نۆك)

ووتم بۆم بېنە و جامېك (دۆ) ى له گەلدا بېت

وهك دۆستى كۆك

ئىستا نان و خەم و دووكەل و قومه دۆ

دهخۆم و هەلدهمژم و دهخۆمهوه

له دۆينيوه

دووكەل نەبى ، گەدەم زەواى نەچوشتبوو

دوو شەوئيش بوو

خەو له چاوما ، نەخەوتبوو

ئەمروئش هاتمه دەرەوه بۆ چاره يەك

سەردان لەم و لەو لەپيناو ئازاد بوونتان

چوومه لای دەست رۆيشتوو يەك

دەستى گۆج بوو

له گەل دۆستىكى دىرىنى سەر سپيدا (۱)

چووينە لای كاربه دەستىكى ناو شارى تر (۲)

جوانترين دوو ئافرهتى شار ميوانى بوون

به ئىنى دا و چاوه پروانم

كاتر مېر يانزه و چارهك بوو

يەكەم زرمەى ئەمروئى تۆپى ئىران هاوئىژ

له شار هەلسا

دوو جوانه كەشى راجلە كاند

ئىمەش هەلساين

له كار به دەست و جووت جوانئيش پساین

هەتا ئەم كاتەش هەر گرمەى

تۆپ بارانە

له هەردوو دیدەى منیشدا

بۆ ئيوه ئەشكى گریانە

ئەو قورئانە بەرگ سەوزەى
بەرگەكەت لى دامالېبوو
بۆت كوردبوو بە دۆشەكى
چۆنت دانابوو لە جىگەى خۆيدا ماوه
ئەو بەرمالەى دواى نوپژ ، چۆنت قەد كوردبوو
لەسەر يەككەى لە قەنەفەى ژوورەكەدا
هەر لە شوپىنى خۆيدا ماوه
وا ديارە كاتى كە هاتوون بۆ گرتنتان
هەر فرىاى بەرمال قەد كردن كەوتويت و
ماوهيان پى نەداوى
قورئانەكە بكەيتەوه بەرگەكەكەى خۆى
ئەوسا لەگالئاندا برۆى !

ئاخ ، ئازىزم ، پووناكايى كوژاوهى هيلانەكەم
ئاخ هاوپرازى گەورەكچى
قاپ شۆرى دواى نان خواردنمان
كەى چاو و دل پىتان پۆشن بكەمەوه
چۆن دلخۆشى داستان و زريان و هەستىار بەدەمەوه !
پووناك ، پووناكى مالەكەم
پۆژى هەينى دووى تشرىن بوو
كاتزىمىر دوانزە و چارەك بوو
ئاسمانم لا ناشىرىن بوو
لە بەغداوه لەگەل داستان و زريان دا
كەوتىنە رى
بۆ ئەوهى فرىاى خويىنگەى
دواى پشووى هاوين بكەون
دوا نەكەون

که سبه‌بینی ده‌کریتته‌وه

به‌رپوه بووین

ههر ده‌یان پرسی کاتژمیر چه‌نده و

چه‌ندی ماوه بوشار

ووتم کچم ، په‌له مه‌که‌ن .. نزا بکه‌ن

هه‌تا بیوه‌ی بگه‌ینه شار

ووتیان ئاخر په‌له‌مانه

بگه‌ینه‌وه ، لای دایکمان ، خوشکه‌که‌مان

زور ده‌میکه‌نه‌مان دیون

له (دووز) لامان دا و ته‌کانمان دا بو که‌رکوک

جاریکی تر هه‌مان پرسیار

کاتژمیر چه‌نده و که‌ی ده‌گه‌ین ؟

کاتژمیرم هی‌نایه به‌ر دیده‌ی داستان

میلی ده‌قیقه ژمیرم نیشانه کرد

ووتم بروانه ههر کاتییک

(میل) گه‌یشته ئه‌م جی‌گایه

ئه‌وا ئیمه‌ش گه‌یشتووینه‌ته شاره‌که‌مان

(میل) گه‌یشته شوینی ئاماره بو کراو

ئی‌ه‌ش گه‌یشتووینه‌ته پشت

قه‌لاتی به‌رزی تاسلوجه ..

ووتیان ئه‌ی کوا سلیمانی ؟

ووتم کچم ها ئه‌وه‌تا ئیستا ده‌گه‌ین

دابه‌زین تاکسیمان گرت

گه‌یشتین و له ده‌رگامان دا تا دایه

یان داده گیان

دهرکه مان لئ بکه نه وه
ئهو دهرکه یه ی چل رۆژ له مه و بهر جیمان هیشت
رۆژی (شه ممه) کاترمییر (ههشت)
نیوه سه تللیک ئاویان به دواماندا پرژاند
گوايه به لکو ، له دواى سه فهر
بی وهی بین و
چۆن رۆیشتووین ، واش بیینه وه

گیانه وا ئه مرۆش هه یینه و
کات پینجی دواى نیوه پرۆیه
بو له مال نین ؟
ئاخۆ چووبن بو لای خزمیک
یان بازارپیک
وا چاکه چاوه رپی بکهین تا دینه وه !

دراوسیی دهسته راستمان
ههستیان جولاو بانگیان کردین
چووینه لایان
دواى پشوویهک
به زیانیک که خه مگینی کردبووه بهر
هه واله جهرگ بره که ی به گوئ دا داین
که هه رسیکمان
بووینه نیشانه ی تیریکی
پر له زاخاوی ژه هری ژان

(١) مامۆستا کهریم زه ند .
(٢) کاربه دهسته که [یاسر] بوو له " منظمة " .
١٩٨٧ / ١٠ / ٥

دەستىك

۱۹۹۱/۱۰/۲۴

سالپۇژى چوارەمى " ۵ " قارەمانەكە
- ۵ - نەوجەوانى جەوامپۇر
- ۵ - دلۇقانى چەلەنگى
خەلكى وولاتتىكى خويندىر
- ۵ - خامەى خانى و جەزىرى و حاجى و موختار
لە دوو پىيانى سەربەرزى و
سەرشوپىدا
يەكسەر يەكەمىيان ھەلبىر
ھەمان كارەساتى (بەر سجن) و (فولكەى نالى) و
ھەمان فلىمى (رۇشنىبىر)
داستانە تراژىدىيە سوورىنەكەى
(۹) ى حوزەبىرانى (۶۳) دىننيتە بىر
ھەمان زنجىرە تاوانى يەك لە دوا يەكتزە كانى
بەندىخانەكەنى بەغدا و نەينەوا و كەركوك سەر لەنوئ
دىننيتە بىر
مىژووى پۇر لە قوربانىمان
دەنەخشىنى بۇ باو باپىر
دەيدەنە دەست نەوہكانى داھاتوومان

بىپارىزن به جهسته و بىر

دهستىك (۵) په نجهى پىروژى

گولان ئاويژ

مه شخه ليكى نه ورؤزىيان هه لكر دووه

گريان له ئاميز گرتووه

نايانه ويئت پييان بلين دووره پهريز

ئاي لهم دهسته يه كگرتووه

چ نيزه يه كيان له سنگى

داگير كه ردا چه قاندووه

چه ند خو فرؤشيان له ترسا تو قاندووه

ئاي لهم دهسته يه كگرتووه

چ رقيكيان له دهروونى

سه رانى ئەمنه سووره كهى سليمانيدا چاندووه

ئاي لهم په نجانە چؤن ليكتر نابنه وه

هيلى ياساى زه بر و زهنگيان به زاندووه

په نجه گه وره كيان " تاريخ "

په نجه تووته كيان به رهه م

سى په نجه كهى تريان عهلى و حاجى و كه مال

قؤل و مه چهك شيركو جددى

له لاپه رهى به رگريدا جهسته و خويان

ناساندووه

شان و بازوو : كورد ايه تى

سنگ : كوردستان و

ههست : هوگر

دل : شوړش و

هيژ : چالاكى

خوين : ده ماره كانى ئەيلوول و

سى و ھەناسە : وورەى خۆگر
چاۋ : بريسكەى خۆشەويستى و
(ليو) یش : بزەى دەم تروسكە
گوى : بروسكە
گەروو : سروودى نەبەزىن
قەلای ووزە
شوین : شار و شاخ
سلیمانى و دۆلى جافەتى و قەرەداخ

ئەم پەنجانە دەبوون بە پردى دەفتەر و
پینوسیان دەپەپاندەوہ
دەبوون بە پرشنگى ووشە و
دەچوونە لاپەرەکانى نامەى جەنگاوەرانەوہ
جانتایان دەدا بە کۆلدا و
لە کرپۆه ی سەرما و سۆلدا
بە بنا ر و چەم و دۆلدا
ئەشکەوتیان دەلەرزانەوہ
دەبوون بە لیست و پیتاک و
(ساغى) و (دەرزی)
بە ژەمە نانى چارۆکەى
رېیوارانى رېی سەربەرزى
ھەندئ جاریش لە شار دەبوون
بە سووژن و
دەچەقینە چاوى جانەوہرانەوہ

دەستیک بوون ھەر (۵) پەنجەکان
دەستیک بوون ھەر (۵) مۆمەکان
دەستیک بوون ھەر (۵) گەنجەکان

له يه كتر جوئ نه بوونه وه
پلنگ ئاسا به گژ مه رگا ده چوونه وه
تا ئه و كاته ي چوونه ناخى ده روونه وه
ده فته رى پر له سه روهرى شوڤشى نويى
هه رگيز له ياد نه چوونه وه
۱۹۹۱/۱۰/۲۴

له هوئى روڤشن بىر كه جه ماوهر ئه وه نده هاتبوون زورينه به پيوه
راوه ستابوون خوينا رايه وه
بيگومان گه يشتوتته وه به رژيم له رپى نوكه ره كانيه وه .

له يادی " بيکھس " دا

۱۹۷۰

بيست و دوو ساليک پيش ئيستا
له کانون دا
له ژير زهبري مهرگ و تهوژمي گهردوون دا
دلک وهستا
که له ناخي گيان و ههستا
له دهروون دا
له گهل پهری قژ زهردی شوخی ههلبهستا
کسپه ههستا

دلک وهستا
پر له خوینی سۆزی وولات پهروهري بوو
هی ماموستا
که سهردهمیک رابهري بوو

له کانون دا
له گهل نازادی وون بوون دا
پیلووی دوو چاوئ سهر يهک نيشت
چاوئ که نیگای دهگرته

۱۳۹

هەردوو تەنیشت
گۆلی پەنگا و پەنگی دەکرد بە بەرۆکا
بە بەرۆکی شاخ و هەردی ئیسک سووکا
لەبەر خێسە ی چا و چنۆکی خوڤرۆشا نە دەتروکا

لە کانون دا
نیشت ئەو چاوەی لە دامین پیرەمەگرون دا
لە سایی ئەزمەر و گۆیژە دا پێی دەکەنی
لەگەڵ مانگ و ئەستێرە دا رادەچەنی
بەلام بە داخەو هەرگیز لانهی ئارام پراپنەژەنی

لە کانون دا
لەگەڵ هەناسە ی زەبوون دا
پەنجە ی پینووسی دەستیکی بەهیز و تین
پەنجە ی باوەری راپەپین
پەنجە ی هۆنراوە ی ئاگرین
کەوتە لەرزین
کە دەیچەقاندە دووچاوی داگیرکەری نەگریسەو
بە بی بەزین
بی ترسی رپگری ژیان .. یا نان برپین
ئەو مەچەکە ی لە زنجیر و کەلەپچە ی ناو بەندیخانە
سلی نەکرد
ئەو مەچەکە ی لە ئەیلوول دا نەبەردانە
و هەکو دەنگی دلیرانە بانگی دەکرد
ژیان بو کورد ، مردن بو دوزمنانی کورد

لە کانون دا
لە تەک ناسۆری گەردوون دا

زمانیکی تهر و شیرین له گو وهستا
که سروودی راپه پینی لی ده پزا له هه لبهستا
دهماری کوردی کورد پهروه له خوینه وه
سه ربه خوینی ده خوینه وه
له ناوهستا
کلپه ی شوپشی ئاگرین
یه کسه ر له گیان دا هه لدهستا

له کانون دا
له گهل شادی ئاوابوون دا
گهرووی ئاوازیکی پهوان ، کهوت له دووان
که چریکه ی .. بانگی ئازادی ده پزانده
بهو پریشکه ی چاوی دوزمن ده هاته هه ژان

له کانون دا
له گهل تاسه ی ناو ده روون دا
ههستی ک کپ بوو ، ههستی مروفتیکی کورد بوو
هی ههستیاریک که به ژیری و روشنبیری
نه خسه ی خاکه پیروژه که ی باو باپیری
هه لگرتبوو هه رگیز نه ده چوو له یادی
دهشی زانی که نرخ ی ئه و هی ئازادی
له خوینی ئال و گه شدا بوو
بویه ده پیوت به خوین نه بییت
تا خوینی سوور هه وین نه بییت
ناسه ندریت

له کانون دا
گیانیک وهستا

گیانی بیکهسی ماموستا
بیکهسی نیشتمان پهروه
بیکهسی باوهر ، زیپر ، گهوههر
بیکهسی شهیدای سهربهستی
دژی دلیتی و ژیر دهستی

خوی پویشت و ئەو باوهره‌ی بو جی هیشتین
تیگی گه‌یشتین
له سەنگەر دا پیی گه‌یشتین
نەمرد ، بەلکو ژیاپه‌وه
له‌سەر لوتکه‌ی چیا به‌رزه به‌رزه‌کان دا
له‌گه‌ل خۆر دا ، پرشنگی روونی دایه‌وه
بوو به مه‌شخه‌ل
وا هه‌ل بوو .. هه‌ل

شهيدان

هو شهيدانى ريگهئى ئازادى
به خوئين سەلمانتان مەردى نەبەردن
پيره ميژوومان ناچئى له يادى
وهك ملوانكهئى زيكردوونيه گەردن

هەر بن دەوھن و هەر بستە خاکى
نیشانەيەكى ئيوهئى پيوهيه
هەر سروودىكى ليوئى (چالاكئى)
گوترا بئيت هئى ئەودەشت و كيوهيه

شەقاميک نيه ، گەرەكئىک نيه
ليوئى به خوئينتان سوور نە کرد بئيت
چەك و قەلەم و مەچەكئىک نيه
دليريتانى نەچەسپان د بئيت

بۆ: ع. ئاگرين له بنه مالهى مه حوى شاعير

۱۹۸۶

ئاگرين گيان
برای ووشه‌ی کرداری وهک بلیسه‌ی ژان
وه‌کو گه‌لیک هه‌والی دل ته‌زینی تر
که به دره‌نگ
ده‌گه‌نه هه‌ستی .. بی ئاگای
گۆشه‌گیریم
هه‌روه‌کو نارنجۆکیکی به زه‌برو زه‌نگ
بشله‌قیینی گۆمیکی مه‌نگ
ئاوا سه‌ر ده‌کا شه‌پۆلی تاسه و کانگای
بیره‌وه‌ریم
ئاوازیکی پایزی ره‌نگ
ژیی زویریم
دینیته .. ده‌نگ

وه‌کو گه‌لیک زامی سه‌ختی
ئۆقره و پشوو به‌زینی تر
که دین بۆ ره‌گی دره‌ختی

ژیان و گیان
گه لا سهوزه کانی ته مهن ده ژاکین
دهیته کینن
یان وهک گه لیک تالای پپ
له خورپه ی جهنگ
که دین به خور
له ئه ستیرکی ماته مینی
دهرووندا په نگ ..
ده خوننه وه
ده بن به گر و گوگرد و سووته مهنی
وهک ژار و ژهنگ
خوینی جگر
ده خوننه وه

له دهم ئیواره یه کی خور سه ره و ژیر دا
له قه لهنده رخانه که ی کاکه ی ..
فه لاهی .. جینشینه که ی .. پیره میردا
کراسه رهش هه لگه پراوه
توراوه که ی
وه کو گویره و
گلّه زهرده و خه مزه و قه یوان
سووتاوه که ی
کاکه " سوران "
هه والی کوچی ناوه ختی شکانه وه ی
په لیکه به رزی دره ختی
مه حوی و باوکی تو ی ئه زیز و
سیبه ریکی ئیمه ی زیز و

پهستی دامی
بهراستی جامیک خه ماوی خهستی دامی

منیش برای خوشکی پیتی ووشه که تم
منیش هاوبه شی خه م گه شی
گوشه که تم
منیش بو کوچی ئه زیزتان
لیو شه که تم
وهک شاگردی عه شقی مه حوی
له خه لوه تا
دل پهروشه خاموشه بی خه ووشه که تم
له پرسه تا
شنه ی فه راموشی هی نی خه ووشه که تم
خوتان و کورد
خوش بن بزین
هه تا .. هه تا

تیبینی :

ئ عزیز: عه زیز خالید

سوران : سوران مه حوی ، برای " ئاگرین "

قه له نده رخانه که ی کاکه ی فلاح : مه به ست چاپخانه که ی کاکه یه که
سه ردانیمان ده کرد و کاکه ش روظنامه ی " زین " ی ماوه یه ک ده برد به ریوه
و هه ندئ له به ره مه کانی پیره میردی له چاپ ده دایه وه
کتیبخانه یه کیش به و ناوه وه هه بوو .

نهورۆز

۱۹۷۳

وادوا په‌پره‌ی سالنامه‌که‌ی
حه‌فتا و یه‌کی دوا‌ی بیست و شه‌ش سه‌ده‌ی نه‌به‌رد
به‌په‌نجه‌ی سه‌ربه‌رزیمان هه‌ل ده‌ده‌ینه‌وه
له‌سه‌ر به‌رگی په‌یامه‌که‌ی زه‌رده‌شتی مه‌رد
ناوی مه‌زده به‌گول پو‌شته ده‌که‌ینه‌وه

تارا له‌سه‌ر چاوی ئاسۆی
خویناوی لاده‌ینه‌وه
ده‌می چرو‌ی
به‌هاری نو‌ی
چلی نه‌مامی سالی نو‌ ده‌که‌ینه‌وه
ئاگری سو‌ز
له‌سه‌ر چیا و له‌ناو هه‌ستا ده‌که‌ینه‌وه
گیانی شه‌هیدانی نه‌ورۆز
شاد و ئازاد ده‌که‌ینه‌وه
جه‌رگی ره‌شی ئه‌هریمه‌نی خوا‌ی شه‌رخوا‌زی
به‌ئاه‌نگی یه‌کیه‌تی به‌ر ده‌ده‌ینه‌وه
ده‌شنیینه‌وه

۱۴۷

دەنگ و ئاوازی ، پېیازی ، پېی شانازی
بە ئارایشتی تازەوہ
لە سروودا .. دەلێینەوہ
لەگەڵ ھیزی نەوہی کاوہی خوڤشەویستا
ئاهەنگ دەکەین
نەورۆز دەکەین
جەژنی نەوہی نەورۆز و گیانی ئاویستا
پیرۆز دەکەین
کوردستان شوخ و شەنگ دەکەین

نەورۆز دەکەین
دژی ھەموو چاو تاریک و ئەژدەھاکیک
کەوا ھەور و تیر دەھاوێت
بۆ ھەتاوێک
ووشەو ناوێک
خوین و ئاویک
خۆل و خاکیک
نەورۆزی من گولێکی سوری پیرۆزی میژووییە
نە لەبن دیت
نە کۆن دەبیت
نە دەژاکیت

تیبینی :

ئەم شیعەرەش سانسۆر قەدەغەیی کردبوو بۆ ئەو دیوانەیی چاپ نەکرا لە
کاتی خوێ .

سهلام

۱۹۷۰/۳/۳

ئەي فریشتەي هەستی پاک و ئاگراوی ..
هەلبەست و پەییام
دیاریهکی پرشنگدارم .. بۆ هیئاوی
بۆ یادی سهلام

وهك گزنگی ئاسۆی سهوزی چیاي نهوبههار
پۆشته و رازاوه
وهك نهركسی میڤگوزاری كهناری پووبار
گهش و پاراوه

وهكو بزه و زهردهخهنه و شنەي گولەباخ
جوان و نازەنین
وهكو شیلەي شهمهتلینکهي شانەي درزی شاخ
بیگهرد و شیرین

وهكو بادهي كچی رهزی ئاشنای خهيام

رهنگ ئه رخه وانی
که له نوینی بیده نگیدا .. گیانی شیخ سه لام
سه یوان خه وانی

فریشته که م
ئه و دیاریه ی که پیشکه شی
سه ر باوه شی
بزه ی شیرینی تۆی ده که م
بریتیه له ههستیکی فراوانی
پر خوشه ویستی
بو ههستیاریک که ته رخانی کرد ژیانی
بو کورد په رستی
بو هوشیاریک که نامریت ده ژی له هه ستدا
له گه لماندایه
وینه و ناوی له چوارچیوه ی یاد وه له به ستدا
له دلماندایه
بو چالاکیک راست و پاک بوو ، بو پرووناکی
چرای ژیان بوو
به ر له برای .. به ر له دایکی .. به ر له باوکی
هی کوردستان بوو

بیری وابوو که کورد ده بییت بو سه ربه ستی
بمینی و بمریت
کورد به شیری کورد په روه ری و خوشه ویستی
په روه رده بکریت

ساوا له سه ر پشته ی بیشکه به کوردستانی
بپریت زمانی

پشت و هیزی کریکار و جوتیارانی
رەش و پرووت و چەوساوه بوو
کە تروسکەهێ پووناکی یان
بە ستهمی زۆردارانی
خوین مزانێ .. قەمچی وەشین
کوژاوه .. بوو

لە کاتیگدا کە پانتایی ئەم نیشتمانە
هەمووی ئاگر بوو
لە گشت لاوه دەستی هەلپەهێ ئۆردووی بیگانه
شار و دێ گر بوو

لە پێشەوه زەبر و زەنگی
سوپای جەنگی ..
داگیرکەرانی عوسمانی
قەمە و نیزه ی کرد بە سنگی
کوردستاندا .. هەتا کوو توانی
هەر وەکوو جانەوهر چنگی ..
نینۆکاوی لە دل گیر کرد
دوژمنی کورد
بە هەزاران لاوی کردین بە قوربانی
بو مانەوه و پارێزگاری خوێ ئیمە ی کرد
بە قەلغان و سوپەر و پرد

کە پەیمانی کچی سیقەر بە بەرۆکی کوردستاندا
رەوا نەببێرا
لە مەقەلێ کۆبوونەوهی کۆری لۆزاندا
ونجەر ، ونجەر کرا و .. برا و

سووتیندرا
داگیرکهری ئینگلیز دهستی پیسی هیئا
خاکمانی ئهوهندهی تر بریندار کرد
نقوومی کردین له ناو خویندا
واشی نیشان ددها مافی چاره نووسی
ده پاریزیت به پیلان و زمان لووسی
چه ند که سیکی خو فرۆشی به ته فرهدان
کری و خه له تان
که مانه وه به روورهشی
ههر تاوانبارن له ئاستی میژووماندا
میژووی کوردستان

ئهی گونا ئال .. دیده گهشی ئه رخه وانی
به میژوودا گهر پروانی
ده بینیت چۆن جان هوهری برسی ده میان
تی ژه نی بووین
به که له بهی قین
سینه و دلیان .. ئاژنی بووین
ئهم وولاته پارچه پارچه و ویرانه بوو
سه ربه ستیمان ، ئازادیمان
بچوکتترین مافی رهوای نرخی ئاده میزادیمان
دیل و بهند و
کلیلی لای بیگانه بوو

بهری رهنج و شان و بازوو بو ژۆردار بوو
نرخی داواش دار و شهقی په لامار بوو
مله که وه
سهری له ژیر باری خه مدا

که چ و داماو بوو
گویره‌ی شیرین
له ژیر بالی ره‌شی ته‌مدا
دوور له هه‌تاو بوو
پیره‌مه‌گروون چاوی ره‌شی
له فرمیسک و خویناودا بوو
کورپه‌ کاژاو کولمی گه‌شی
له ناو لیته و قوراو دا بوو
سلیمانی هه‌ناسه‌که‌ی له تاسه‌دا پرووکاو بوو
که‌رکوک نو‌بووکی ره‌شی‌وشی ..
هیوا و ده‌زگیران خنکاو بوو
دوژمن ده‌بیویست هه‌ستی پاکی نیشتمانی
له‌ناو به‌ریت له‌گه‌ل گیانی هه‌لگرانی

به‌لام هه‌تا تین به‌ زه‌بر و زه‌نگ تر بیت
زیاتر خولیای نازادی له‌ خه‌یاله
بالنده‌ی به‌ند تا قه‌فه‌زی ته‌نگتر بیت
زیاتر شه‌یدای به‌ریوون و شه‌قه‌ی باله
سه‌لام ده‌ستی دایه‌ خامه‌ی
به‌رامبه‌ر ناپاک
وه‌کوو شاگردیکی کاوه‌ی
دژ به‌ نه‌ژده‌هاک

له‌گه‌ل زام و سزای نه‌وه‌ی خویدا ژیا
به‌ پینووسی بیر و برپوا چوو به‌ گژیا
له‌گه‌ل هه‌ستی پیره‌می‌رد و بی‌که‌س دا ده‌نگی
له‌ پیناوی نازادیدا نازا ده‌جه‌نگی
له‌گه‌ل تاق تاق که‌ره‌ی شه‌و دا

شەوان بیدار بوو
بو سەربەستی
گەر ووی هەستی
لەگەڵ ئەودا ..
پەر لە هاوار بوو
بە دەنگێکی دڵسۆزانە بانگی دەکرد
بو یەکیەتی و
برایەتی و
ژیانەووی نەتەووی کورد

سامی سیمای نەگریسی بت پەرستەکان
رای نەچلەکاند ..
سەری بەرزی بە هیچ جۆرێک دا نە نەواند
بو بێ ویزدان

ئەو فریشتەو هەستی کوردی
هەلبەست و پەیام
دیاری یەکەم پێشکەش کردی
بو یادی سەلام

تێبینی :

لە بیرەوهری یانزە سالەو کۆچیدا لە کۆریکدا خوینرایهوه که " ک ه و ک
"رێکی خستبوو.

بۆ شەھید غازی فاتح وەیس

١٩٨٥

بېش مال ئاوايي و هاتنى ئەم هەوالە
هاتى بۆ هاوبەشى يادى دوو سەد ساڵە
سەلاوى - قەلات - ت هینابوو بۆ کانيسکان
گوارەى - خانزاد - ت هینابوو بۆ حەپسە خان

هاتى بۆ هاوبەشى يادى دوو سەد ساڵە
قەلەمى حاجى قادر ت دابوو لە بېر
دیارى پاشای گەرەت هینا بیدەى بە میر
بیرمامت هینابوو بۆ گۆیزە و بۆ هەزارمیرد
دەنگى " موکریانى " ت پىبوو بۆ " پیرەمیرد "
چەپکى هەناسەت گرتبوو سەنگ و ئامیز
گۆلى عەنکاوت هینابوو بۆ سەرکاریز
گلى " کووران " ت هینابوو " بۆ دەباشان "
بالى " تەیراوه " بۆ چوارباخ بۆ حاجى حان
هاتى بۆ دیدارى يادى دوو سەد ساڵە
ئارەقى گەرمى گەرمیان ت نابوو لە کۆل
چراى زانست بە دەستەوه بۆ شانۆى هۆل

هاتى بلیى

گیانی خانى و نالى و جزیری و مهولهوی
نهکهن .. نهوی
دهخيلتان بم قهلهم بهدهستان کۆک بن ، کۆک
تیشکی گلینهی سهراوهی
رۆشنيان بدن له بهرۆک

هاتی بو دیدهنی یادی دوو سههه ساله
پیش کۆچ و .. پیش گه یاندنی ئەم هه واله
ههتا بلیی :-
ئەى شاری بهفر و ره شهبا و کرپوه و تۆف
شاری ره شپۆشان و خامۆشان و ئاخ و ئۆف
ئەى شاری کلپه و بلیسه و مهرگ و ئاگر
شاری شیخ مهحمووی نهمری مه شخهه هه لگر
شاری کهریمی عه له کهه و رهنج و په یام
شاری گۆران و شیخ نوری و همدی و سه لام
تۆ شوورا بوویت و شار بوویت و بووکی شاری
بو ئەژنوی ئۆردووی بیگانه مشار بوویت و هه ر مشاری
هاتی بلیی
خۆشم ئەوی
ئەى شار هۆ خه لکی شار هۆ هوشیار
دهستم دامینتان نه خلیسکین بو ریی نه یار
نه له کهنار نه له بنار
نه له گه رمیان .. نه له کوستان
بروا نه کهن
" نه به پیکه نینی زۆردار ، وه نه به هه تاوی زستان "
هاوار بکهن
زبانى کوردی ره سه نه و
ره وه په پولهی ره نگینی

بال گرتووی سی و گهرووی خه مه
له سه رده مه
دره ختیکه رهگ داکوتاوی قوولایی
میژووی دیرین و سه رده مه
هی خویتی و هه ر ده مینی بی کوتایی
نه هی رومه و نه عه ره به و نه عه جه مه

به لام داخه کهم ده نگت هات ، په نگت نه هات
هه والی شه هید بوونت هات
وه کوو گه لی کاتی تر هات .. بوو به نه هات
بووی به شه هیدیکی یادی دوو سه د ساله
هه تا هه تایه یادی توش کولمی ئاله

تیبینی :

له " پاشکوی عیراق " ی ژماره ۱۳۱ له ۴ / ۴ / ۱۹۹۰ به ناته واوی بلاو
بوته وه .

له نیوان دوو سهردهم دا

- ۱ -

سهردهمیك بوو
ژیان باخچهی خوښبهختی بوو
سهردهختی خوښهویستی بوو
له چاوان دا کینه و گومان
نه دهبینران
باو ، باپیران
وهکوو برای گیانی گیانی
نهم بوئ هیوانی دهروانی

نهمگر هاتوو ، گهوره و بچووک
لهسهر شتیکی ساده و سووک
زویرییهک بکهوتایه نیوانهوه
نهیاندههیشت بهسهریدا
راببوریت
زوو دهکوتن بهسهریدا
یهک ، له یهکتری ببوریت
کاتزمیریکی نهدهبرد
نهم چاو ، نهو دهستی ماچ دهکرد

ئارايشتى ئاشتبوونەوہ
شى دەکردهوہ .. ئالۆزى
رابدوو ، لەبىر چوونەوہ
دەبوو بە مایەى پىرۆزى

بەلام ئەمرۆ
خوا نەکرده لە رى و بانا رى بکەوئیت
شانى بەر شانیک بکەوئیت ..
یان دیدە بۆ خەيالیک شوڤ بکەیتەوہ
هاوشانەکەت وایزانیت
چاوى لى مؤڤ دەکەیتەوہ
یەکسەر خۆى بۆ راپسکاندووئیت
بۆکسیكى تى سرهواندووئیت
جنىو لەگەل
ئنجادەمانچەى بەر باخەل
هەلدەکیشریت
ئافەرىن کەل ..
کاتیک دەزانیت دەبیتە
هەلا هەلا
دوان یەکتريان داپلۆسى
لە پيشهوه
بوتل و گلاس بە یەکدادان
ئنجاشەق لە یەکتەر هەلدان
نەخەیر وا دەرھات بۆکسى
دەم بە چەقۆش .. !
- سەیرکە تۆش ! برادەرى دەورى سەرخۆش
- ئەوہ چى بوو ؟
- چى دەپرسى ؟

کاره ساتیکه .. مه رگه سات
وا دای وه شانند
دای له قه برغه و ده فهی شان
خوین چقهی به ست و
دایوه شانند !
- راکهن زووکهن
ئه گهر بیتو نه شتکوژیت
به ده سکه کهی
هینده ت پيدا ده کیشريت
هه رچی له ميشکايه بپزيت

جا ئه وهی ليکيان کاته وه
خاک به سه ری
تا دوو هه فته ش
به هوش خویدا نايه ته وه
له تاو سه ری

۲

هاورپين و وا له سه يران دان
له گورانى و چه پله پيزان و
سووردان دان
ده خوننه وه
له لای خو خه م به با ده دن
به گيانىكى ئاسووده وه
ده رونه وه
مروّف دۆستى فریای بو نارد
نهء نه گه يشت
گیانی سپارد

داخ بۆ دايكى هەناسە سارد
بۆ ئەو باوكەى سەردەمى بوو
ژىنى بى خەم پادەبوارد

۱۹۸۰

تېيىنى :

سالى ۱۹۸۰ رېكەوتى سەيرانىك بۆ سەراوى سوبحان ئاغا ، ناوهرۆكى
ئەم رووداوەم بىنى و نووسىمەوہ .

گول نینۆک

که له کۆشنى پېشه وهى ته نىشتى
چه پى خۆيدا
ده بىم به هاوه لى گه شتى لى خورپىنى گه پىن و
زه رده خه نه و گفتم و گویدا
ئوهى جى پى رامين و سه رنجه
بسكهى سه ماى له ره ليرهى گول نىنۆكى
گوچه رگى سنگ و به رۆكى
ده ست و په نجه
له سه ر " گو ركه " ي كشي نه رى گه پى نه كهى
تيسكه نى گامى ده خسته
خولياى نه رمه باز و له نجه
تۆوى چه زى كى واى تى دا چان دم
كه هه رگيز رى به خۆم نه ده م
له گه ل " لى خور " ي كى تر دا
گه ران و گه شتو گو زار گرى بده م

له نده ن
٢٠٠٨

بلووس

۱۹۸۹

جوانیکِ خاوهن بلووسیکی
پرتہقالی
گولہناری تیدا چنراو
له دایہره
بوو به بابہت و
نیشانہی دہمہقالی
کچانی چاو پیدالکاو

نہسرین ووتی:
رہنگہ دہسگیرانی دووری
کہ دہبیته کورہ بیووری
بوئی ناردبیته
بہخوا چاک دہخوا مشوری!

ئہفین ووتی:
نہء من بینیم له و کوگایہ
هه لواسرابوو
دہبیته په یوه ندیبیک هه بیته له نیوانا

پېرئ نا به سرپېری بوو
له کاتی بانگی شیوانا
کچېکم بینی له م ده چوو
به ره و نه و کوگایه ش ده چوو !

نه رمین ووتی :
بروا ناکه م کهس دلې بیت
بلووسیکی گرانبه های
وا ببه خشیت
نه ی بو نالی له وانیه
لیی کرپییت

رووناک ووتی :
جا سه روچاوی خواته وه
کئی بیزی دیت ..
ئاوریشی لی بداته وه !
خاتو پاکیزه لیدایه
نه فین راست ده کا ئاوايه
که په یوه ندی دلدار بیان له بهینایه
منیش دیم خوئی کرد به ویدا
یهک دوو چرپه ی دا به گویدا
گولاله خوئی پی نه گیرا و
پویشت بو لای
بو پېرؤزبایی و دوو ماچی ئه ملا و نه و لای
که وه رامی پرسپاره که ی
هینایه وه
هر یه که بیان په شیمانی
بو مایه وه

- ئەم بلووسە بە دەستی خۆی
چنیویەتی
بەری رهنجی
ماوهی دوو مانگ و نیویەتی

نمونه‌یه بو ره‌وشت و
ده‌ست ره‌نگینی و
هونه‌رمه‌ندی
بروای به‌هه‌ول و کوششی
خۆیه‌تی و به‌س
نه‌ په‌یوه‌ندیه‌کی به‌ستووه
به‌که‌سه‌وه و
نه‌ دله‌ ناسکۆله‌له‌شی داوه‌ به‌که‌س

له ده زگایه کدا

له ده زگایه کی گرنگی شارددا
له ئامیزی کورسی و میزیکسی ساجی بریقه داردا

شوخیکی پوشتهی خهست ئارایشته و
قژ له دوا بهستوو
گهردن زنجیری سی لوی سهرتاپا
لیره ریز بهستوو
مه چهک ده رزه نیک بازن تا باسک
یه کتر ماچ کردوو
به ناز دانیشتوو
له گهل ئه و چه پکه گولهی ته نیشتهی ته له فوونه کهی
پیشبرکیی ده کرد
جوانیک بوو ئیستاش نازانم بلیم
له چی و کی لیی ده کرد !

له گهل پوژنیکدا ، کزهی جهرگان دی !
من و هاوه لیک
کاریکی په له ئیمه ی گه یاندی
وامزانی ریزمان لیده گریته ده لیت

فهرموون به خيڙ بيڻ سهرچاوى خاتوون !
ئايا كاريكتان ههيه بوئ هاتوون ؟
چاوم بوو به گوئ
هه تاكوو بدوئ
زارى ههنگوين هيڻ !
درهخته ئالتوون

به پيچه وانهى بوچوونم به پووى
گرژ و مونوهه
رهفتاريكم دى ، نه مديبوو له هيچ
فهرمانبه ريكي تازه و كوئنه وه
ووتى : پيم نالين ئيوه كين و چين ؟!
له كوئوه هاتوون ؟ له يابانه وه
يان له هيند و چين ؟
كى ريگه ي پيدان ؟
كوير بوون ئه م رسته ي :
" چوونه ژووره وه قهده غهيه " تان
به ده رگا كه وه ، نه خوئندو ته وه ؟!
فهرموون چوون هاتوون ،
ئاواش ، دهره وه
زهنگيكي ليڊا و به سهر (بهردهسته)
داماوه كه ي بهرده ميڊا نه پراند
بوچي هيشنووته بيڻه ژووره وه
ئيره دايره وه و ده زگايه يان (خان) !
- ببووره خوشكى .. سكرتيره ي خان !
ده زانين به گي به پيوه به رتان
ئهم بهرگه گورگه ي
كردو ته به رتان

سكالايه كمان له سه ر ميژيتي
سي مانگه له جي خوي نه بزواوه
ئهم نامه يه شمان بو به ريزيتي
له لايه ن خاوه ن ده سه لاتيكي
گوره ي شاره وه
به سوور نوسراوه !

ده زانين به بي ده ستياو و به رتيل
له م شوي نه (مووش) ي سكالاي كه سيك
به گ نه بي و پاشبه گ
له تيل تيلينا
ليي ناكري تيل

رپورت

۱۹۸۳

بلين بهو ماره بي باره
خشه بيټ و
فشه بيټ و
بنوسيت!
وهكوو زهمق و پهلهه پاره
به كاغهزدا
بلچكيت ، پيا بنوسيت!
ئهگه كهه ليم دواوه پيي
بلين .. با
لهمهودوا ، داني دژواري
بهلين .. با
دهمي بيني و
لهبن پيمدا ، بنوسيت
بريژيت ژاري هيندهش پيا
بنوسيت!

ئهگه ههر كول نهبوو ، با بهرگي بوقي
بپوشيت و بقيريني به - بوقي -

دەلّين مامر لە كاتىكدا
بەخۆى زانى لەجىيى قازە
لەگەلّ لاساييدا چاوى
گەلّ ئاسايى دەريۆقى
لەتاواندا ووتى (تۆبە) !
ئيتىر نابم بە (ھەو) .. تازە

ئەگەرچى ھەر كەسيك كەندى
كە ھەلكەند بو كەسيك بو خۆى
دەبىتە قوچى گۆبەندى
شكانى دەست و ئەژنۆى بوى

ئەگەر - كۆل - كۆلّ نەتوانى
ئەوھى قازانجە زوو كۆلّ بات
نەوھك رووى كرده ھەر خانى
لەژىر پىي خانچيا مۆلّ بات

ئەوھى گوى سووكە بو راپۆرت
ئەوھى بۆت بۆتە كۆسپ و قۆرت
دەبىت رۆژىك بە ئەژنۆيدا بكىشىت
بەلام كەى ؟ كاتىك ئامبازى
دەبن ، ئاى كوئى دەئىشىت !

شيعرى گورانى

جوانىكى خەمبار
كىزىكى ناسك ديارى
خەندەى خاويىن دەكەيتە ميواندارى
وہك ديارى
چاوهكانت پرشنگ و مەقاميكن
هەميشە پەياميكن
سروه و بزەى خوشەويستى دەنيىرن
شەتلە ساواى باخى هيوا دەديىرن
كەچى ھەندى جار خوت لام خەمبار دەكەيت
سروش لىوبەبار دەكەيت

ھەورم پى دەگريەنى
وولاتم بى وار دەكەيت

ئەى كىزە خوين گەرمەكە
ھەرگىز هيواى رەنگين لە دل دەر مەكە
ھەرچى كۆسپە خوراگرە بەرانبەرى
حەيفە ژيان بە خەمەوہ بەسەر بەرى
تۆنەونەماميكي تازه چرۆ دەكەيت

به دلیکی فراوانه وه باوه شت
بکهره وه بۆ دوارپۆژی روون و گهشت
له گه ل خۆتا درۆ نه کهیت
به خواسته کانت ههر ده گهیت
برۆ برۆ برۆ
ده گهیت

هۆرهیهک له بیابان دا

۱۹۷۷

ئهگەر بێتو هه‌موو جیهان بپشکنم
وه‌کو گه‌رۆکیکی شه‌یدای
گه‌شت و جوانییی
فریشه‌کان بال بگرن و بینه‌کنم
به‌میوانییی
وه‌ک ماجه‌للان به‌پووی هه‌ساره‌ی زه‌ویدا
بسورپیمه‌وه به‌به‌رزی و به‌نه‌وی دا
هه‌ر شه‌وه‌ی له‌چاوه‌گه‌شته‌ترین
کوچه و شار دا
له‌دامینی په‌نگا و په‌نگی
باخ و گولزاری سای شاخ و گوی پوویار دا
له‌خۆشته‌ترین کۆشکی زیڕ به‌ندی قه‌شه‌نگی
سه‌ر مینای سه‌ر به‌ئاهه‌نگی
پازاوه‌ترین که‌نار دا
له‌سه‌یرانگای ده‌م قه‌لبه‌زه و
فواره‌ی ده‌م به‌ئاوازه و
نزم و به‌رز و
په‌ر له‌گه‌شه و بزه و مه‌زه و

۱۷۳

غەز و بەز و
حەز و بزويینی ئارەزوو
وہک قەلبەزەى نیاگارا
شەربەت بکەم بە شەوگارا
پرشنگ بکەم بە پەلکەزیرینەى نیگارا

ماچ نانى شیو بیټ
پارشىو بیټ
هى ناشتا بیټ
هەر ساتەى دەستم لە دەست و
سەرشان و ناو باخەلئیکا
لەناو مەمى
نازداریکدا لە گەشتا بیټ
هەر ووچانەى لە هۆلئیکا
قۆل وەک پشتین
لە پشتا بیټ

••••

لەسەر نیشتەى
نەرمەلوکەى
بەرامبەرى شانۆى سەما
لەژیر بالى
بالى ئەندام فریشتەى
لە کۆمەکە ئاوازی ئاوازی راز لە ناودەما
گیان هینەرە جۆش و خرۆش بەشینەى
کویم ویست بچم
لەندەن ، مۆسکۆ ، پاريس ، بەرلین ،
کشمیر ، وارشو ، بۆمبای ، پەکین

لهوئوه بو کام نه ببنراو تي هه لېچم
بيجگه له م به هه شته جي گه شته به برشته ي
فريشته پو شته كه ي خو مان
كه له لاي خو م سه رگرو شته ي
چيرو كه و داستانه و پومان

ئه گهر ئه وم له گه ل نه بي ت
هه موو گه شت و گوزاره كه م
بي گيان و بي هه ست و مه به ست و بي تامه
هه رگيزا و هه رگيز نامه وي ت
بي ئه و ناهي كي ناكامه
نه خو شيه و ژان و زامه

••••

ئيتير بو چي به ده ستي خو م
خو م هه ستي خو م
ئاواره كه م
سوئ و ژان بخو م
ئه گهر چي هي شتا نه شچووم و
ناشچم بي (تو) م
ئه وبالي جي ماوه كانم ، بينه ئه ستو م
ئه گهر چي گه شته كه م ئيستا ، ره نج كي شانه
به يان يان زوو، له گه ل بانگ خورپه ي هه لسانه

له به غداوه به ره و كارگه ي (تي ئاخنراو) ي فه لوجه
خو كي شانه و هه نگا و ناني په له و گورجه
تا ئيواره و شه و يش هيلاك ي كار و پي
بنووم و زوو هه ستمه وه

جی نہ مینم له چاوه پری
له هاوکار و ههستی هاو پری

•••••

له خه و ههستم ، به پراکردن هانا بردن
وهک سهربازی فه رمان پی دراو له کاکي ئه فسه ره وه
بو لهش سووکی و مه شق کردن
تا ئه شوینه ی هاوه له کانم وه ستاون
به بهرگی کار له به ره وه ،
ئه گهر جیش مام ده بی دهستی
زوو زوو ههستی
چاوه پری بم گالیسکه یهک بوم راوهستی
لهم به ره وه
له پرده ئاسنینه که بپه رمه وه و دام به زینی ،
کاته کانم بته زینی
دیسانه وه چاوه پروان بم
یه کیکی تر هه لمبگری و
له (عه لای) دامان بم
ننجا بیکوتم بو گهر راج
ئاماده بم بو دانی ، باج
دیسانه وه چاوه پری بم تا پاسی دئ
به راوهستانی ری و بانی
دابه زین و هه لگرتنی وه کوو منی
ویستگه کانی شاروچکه و دئ
به هیمنی
کاتی ده زانم کاتزمیر ده بیته به ههشت
یان که متر و زیاتر ئه ویش به پیی هه لویست
لیم ده کاته دوزه خ به ههشت

دۆسيكەم بۇ پېر پېر دەكات
لە پرسينەوہى پېر بە پيىست ،

منيش دەبيت لە نووڪەوہ
لە خالنيكى بچووڪەوہ
پيت و رپستە بڪەمە گوئى
تۆماركەرى گوئى سووڪەوہ

••••

بەلام وا گوتمان جيئ نەمام
من دەبيت زۆر لە پيىش كاتەكەى ژواندا
ئامادە بم
رأبوہستم
وہكوو نەمام
لە سوچيكي بيگومان دا
خۆ شوڤيىرى ..
ماندووى توورپە و تۆسن فيىرى ..
كاترميىرى
دەقاو دەقە و
لەسەر ھەقە و
كوپى ھەلە و
چاوى گەلە و
پەلەيەتى بنگەيەنى و
بگەرپيىتەوہ بە پەلە ..
زوو سەركەوہ و
دەرگاكەشى سووك دابخريئ
ئەگەر نەتەوئى توورپە بيئ و يەخەت بگريئ
دەى ئنجا پيىش بخۆرەوہ و

مهدوی و برؤ ..
کریکار و فرمانبهرانی بیژاری پئی هاتوچؤ
زۆربهیان بی حهوسهلهن و
چاو خهوالوون
ماندووی نهحهسانهوهی دوینین
له گیانی خویمان وهرس بوون
مهدوی و برؤ
ئایهتولکورسی بخوینن
وهر نهگهپین لهه (جادهیه)
هیلی مهراگ رومادییه
شؤفیرهکesh خهوی نهیهت
رهتهل نه دات
وهک چؤن جاریک
دهم بههاریک
سهرماو قولاتیکی پیداین
وینهی مانگیکی چوار شهوهی
سوور ههنگهپراو
له پیستی پشتا چاپکراو
تا دوو مانگیش
نهم دهتوانی ..
لهسهر (دهمه داس) بخهوم " ۱ "
تا بهیانی
ئهمهش دیاری ..
پاسی پیخواسی وهرگهپراو ،

●●●●

یادی ئهم گهشته خهستانهی ئیره نادهم
به گهشتهکانی جیهانی تازهی سهردهم

هه ناسه يه كي وولاتي خو مان ناده م
به هه زاران ماچي بيگانه ي ده ماو ده م
خو هه رچه نده
هه لوه شاوه و دوور خراوه ي
خاكي خو مم
به لام له گه ل هاو زامانم
هه والي نازاره كاني كوردستانه كه م ده زانم

" ۱ " ده مه داس : هلال

جياوازي

۱۹۸۰

" ھەموو دلیک دلیک نیه ،
ھەموو گولیک گولیک نیه "

ئەم دەستەواژەییەم سەلماند
کە گویم لیبوو
کچیک ، دلدارەکە ی دەدواند

پیی دەفەر موو
لەو کچانە نیم شوو دەکەن
بە سوپەر و مارسیدس و بەرازیلی

یان ھەمەجوور
مال و سامان و ھەلپە ی زوور

ھەرگیز ناتوانن من بکەن بە نیچیریان
ھەرگیز نە ی پیکوم ، تیریان

●●●●

ئەو کچانە ی کەوا دیلی

کهله‌پچه و بازنه و ئه‌لماس و
پیوه‌ندی پوانه‌ی زیپر و
به‌سراوی لووله زنجیر و
ملکه‌چی پشتینی لیره و
گۆبه‌رۆکن
له‌گه‌ل بیر و سه‌رنجی مندا ناکۆکن
ئه‌گه‌ر دوورن
ئه‌گه‌ر خزمن
کچه‌ مامن ، کچه‌ پوورن
خوشکیشم بن
ره‌وشت نزم
ژه‌نگی نه‌فامی تیکه‌لی
میشتک و هوۆشن
خۆ فرۆشن

••••

جاریکی تریش کچه‌که
رپووی له‌ کوره‌که‌ کرده‌وه
ئه‌مه‌ی دووباره‌ کرده‌وه : -
من ده‌یلیم بییت
نوێترین جامبو و شوفرلیت
به‌ده‌ورمدا فرکه‌یان بییت
دلّم بۆیان دا نا خورپییت

ده‌یسه‌لمینم به‌ کرده‌وه
هه‌ر به‌ ته‌نها خۆتم ده‌وێت
با رپوون و ئاشکرا بییت لییت

جه‌وه‌هه‌ری بازووی مه‌ردانه‌ و

كۆشش و رهنجى كوردانه و
جه و اميرانه م خوش دهويت
نهك شو فرليت ،

من ده ميكه خوم داناوه بو پياويك
تايكوشيت
خوي نه فروشيت
رهنج بدات بو پيناويك
بو رزگارى نه ته وه كه ي
كام نازار سه خته بينوشيت
نهك گه و جيكي گه مزه ي بي هونه ري ..
پوچ
كرنوش بهر بي و دانه وي و نوچ بدات ..
نوچ
من دلي خوم ده دم به هونه رمه نديك
نهك به ته لاي
پر به بالاي
گلاوي ده وله مه نديك
گلا بيت و گه وزا بيت له
مه يداندا
چاو سه ره و زير بري له ناو
مه رداندا

گۆرانیه‌کی ماوه‌تی

۱۹۷۴ ماوه‌ت

{ له‌ره‌ش هه‌رمیان } و له { کانێ به‌ردئ }
چه‌ند جارێک بێنیم دڵێ بزواندم
به‌راستی شوخی و شه‌نگی له خۆی دئ
تۆوی ئه‌قینی له ناخدا چاندم

••••

وه‌ک به‌فر و هه‌تاو پیرشنگ ده‌به‌خشیت
به‌ قزێ زه‌رد و روومه‌تی سپی
جه‌رگ و دڵ زامدار
ده‌کات به‌ کپی

••••

شاعیران کچی جوانیان خوش ده‌وئ
خۆ منیش نه‌وه‌ی شیعی‌ی به‌سۆزم
لۆمه‌م ناکریت نه‌ لیره و له‌وئ
شی بکه‌مه‌وه خه‌می ئالۆزم

••••

شیعر و جوان جووتن له سوقراته‌وه
به‌ ئاوازه‌وه پیکدا لکاوان
ده‌ستیک هاتبیت لیکیان کاته‌وه
هه‌ر پینچ په‌نجه‌که‌ی یه‌کسه‌ر شکاوان

هەرزە

هەرچەند هێشتا هەرزە و کالیت
لە پوخسار دا هەر مندالیت
بەلام سیحرێکی نهینیت
هەزاره‌ها گەوره‌کچی شار دەهینیت
قژی درێژی ئاوریشمین
بۆ گەردن و سینه و مەمت بۆتە پۆشین
لە سیبەریا بزه دەگریت
دلی جوان پەرستان دەگریت
کاتی که تەله‌فون زه‌نگی
لیدا و چوویت بۆ هه‌لگرتنی
چەند لیت جوان بوو
قژ لادان و
ناسکه هه‌لاوی پر ناز و
پر شه‌رمی
دەرکه‌وت که زیاتر قه‌شه‌نگی ،
منیش ئه‌وه‌نده‌م له‌سه‌ره
له شیعریکی ئاوازدارا
بلیم ئه‌ی فریشته وه‌ره
له جیاتی من باوه‌ش بکه به‌ نازدارا

گول وهنه وشه كان

مار

۱۹۹۵

کولە ماریک
درکن ، کولکن
چلکن ، پلکن
شەوی جاریک
کراسی کارژ دادەمالی
خویت لی گیف دەکاتەووە
بەردەمی خووی رادەمالی
بەرەو خەولانەکەت دەکشیت
بەو جەستە سپیکەلانەو
هەتا بلیی ناسکۆلەتا
دەفیشکیینیت و دەخشیت
لەو قاچە بچکۆلانەو
بەو پووزە سفت و سۆلەتا
بەو لارانە نەرمۆلەتا
تا بەر سک و
شەنگە سنگ و
سەرگۆی هەردوو مەمکۆلەتا
تا بەر گەردن و لامل و لاروومەنت
هەلەگەریت

تیت ده ئالیت
هه لده کورمینی به ژنی که له گهتت
ههردوو قوڵ و پی و دوو دهست و پووز و باسکت
ده به ستیته وه به کلکی ، له سه ر ناوکت
لیت ده چیژی و
ژه هره مارینی ده پیزی و
به سینه تا ده پشیته وه
ئه وسا به ره و مو لگا که ی
خوی ده کشیته وه
توش به جهسته ی سرو تاساوی ئاوساوی
جی گازه وه ، چه په ساوی
چاوه پیی خور و هه ساوی
خوازیاری لیی ده رباز بیت و نه یاته وه
گورزیک سه ری پان کاته وه

هه موو شه وی
بو ره کوله ماریک پیوخل
گه زوی ده وی
رژانی تامه زرۆی ده وی
شوره ژنی
ناسکتره له په ری گول
له خه وی قوول راده چه نی
که تنی خوی ده کاو پاشان پیی پی ده که نی

نه فرهت له چاره ی کوله مار
تف له و چاره نوسه تفته
توی گیرو ده کرد و بوو یته
نیشانگه ی هه لپه و په لامار

ئاراسته

۱۹۶۷

جوانه که له گهل تۆمه
بوويته جيبي سهرزه نشت و په خنه و گازنده و لۆمه
دلگير مهبه ئهم داخهش
ئاراسته ئهستوى خۆته
خۆت به پازيبوونى خۆت ئهم ژههرهت نوش کردووه
خۆشت خۆت هاويشتووته
دۆزه خيکه وه هه رچى ژيانه تيا مردووه

چۆن پشتت بهست به و گه و جه جانه و هره ئيبليسه
به گزى
دل و جهسته تى دزى
ئهو رپويه ، ئهو ماره، درنده داوين پيسه
ئهو زۆله
ئامبازت بيت ههژگه چنگ
بينيت بو گهردن و سنگ
برووشيني مه مكوئه

نازت بيت

گازت بیٽ
رازت بیٽ
ملہی دہمیش بہر بیٽہ
سوراوی خونچہی لیوی
تہر و بر و تہنک و ناسکولہ

لہ گہل توّمہ جوانہ کہ
ساویلکہ بی ناز و بی تاوانہ کہ
چون باوہرت ہینا پیی
خوت خستہ ژیر دست و پیی
ئوہی ہاوسہرتہ ، ئیستہ
ئاخنراوی یہک پیستہ
" خوویہک گرتی بہ شیری ++ تہرکی ناکا بہ پیری " (۱)
ئو گہمزہی حہرامزادہ
کہی رہوایہ پیی بلین مرو و ئادہ میزادہ
کہ خوی لکاند پیتہ وہ
وہک ماریک دای پیتہ وہ
کوا بہ زہیی دہزانی
تا بکریتہ بہر پرسی خیزانی
کوا چیژی خوشہ ویستی
لہ رہفتاری دہ بینی و لہ لیوانی دہ بیستی
ئو سپلہی بی ویزدانہ
ہہلپہی ہہر بو مژ .. دانہ
خرکردنہ وہی پارہ و چاوچنوکی و چلیسی
بہ موو لییان لانادا " دہہا سال بو پرسی "
پارہی دہم نیی بہ رورئی
کیٽ بویت بوت دہ کورئی
ئامادہیہ بہ نوشی ، قروشئی

تۆش و خوۆشى بفرۆشى
ههستى مرۆفایهتى و رهوشت و فهلسهفه و بىر
ئهدهب و پۆشنبىرى ، زانا و بلىمهتى ژىر
ئهمانه
له لای گهمه و گومانه
به داخهوه كپىتى
نامهیهكى خاویڤ بووى ، درپىتى

ناكهس و نارپهسهنى
به زۆردارى بتسهنى
بشلىت ئهگهر نهتهویم
دهتكوزم و بوى ههلدیم
دهبىت چهند جانهوه ر بىت
چ پىستىكى له بهر بىت
دهبىت چهند درنده بىت
كام گورگى هار و ، ماری بههاری ئایینه بىت

جوانهكه له گهل تۆمه
شهقىك ههلده له رهخنه و له لۆمه
تا زووتر خۆت ده رىاز بكهت درهنگه
له گهل قهدهر بجهنگه
شاعىرىكى وهك من بكه به هاوسهر
باخچهى شىعرى رهنگاله چهنده شهنگه
بهتۆ نىگار جوانتر ده بىت ههتا سه ر

(١) ئهم دىره په ندىكى فولكلورىيه

زانكۆ

بروسكەيەك بۆ قىستقالى زانكۆي
سليمانى له ۱ / ۴ / ۱۹۹۶ دا

سەلا و لە زانكۆي جوائكۆمان
هەر بمىنى و بۆي بۆمان
بۆ كوردستانى ئازاد و سەربەخۆمان

ئازىزانى زانست خوازان
ئيوهم له ئامىزى نازان
كوپ و كال و كىژۆلهكانى زانكۆ خان
ئەمرو له قىستيقاللىكى شەنگ و شوخان
ئەو پەلكە زىپىنە ئالا رەنگالە بلندانە
رەنگدانەوہى هەتاوى پووناكيبىرى و ژيانە
لەرەى بزەى ليوانى دلنيايى دەر دەخەن
وورەى ووزەى بەرگرى و نەبەزيمان بەردەخەن

با هەر بەرز و شەكاوہ بىت
گرى مەشخەلى زانىارى و
پەيامى بىرى هوشيارى و
دروشمى ژىرى و سالارى

وهستا ره‌جەب و کاوه بیټ

ئەو بە چەک و ئیوێش بە پینووسی برشت
داینه‌مۆ بن بو ئازادی و ژیانەوه‌ی خاک و سروشت

پیروژ بیټ ، پیروژ بیټ
چیژدارتر بیټ جه‌ژنتان
له‌ پیاوتان ، له‌ ژنتان
له‌ کورتان ، له‌ کچتان
له‌ پیرتان له‌ گه‌نجتان
سه‌راپای ته‌مه‌نتان
به‌هار و نه‌ورۆژ بیټ
قیستی‌فالی ره‌نگاو ره‌نگ و قه‌شه‌نگتر
ده‌ستی ئایینه‌مان بگریټ
بشکیټ قه‌له‌می ناکوکی
گوئی سپی له‌ به‌روکی
یه‌کتر بدریټ
هاو سه‌نگه‌رتتر ، سه‌نگینتر و هاوده‌نگتر

بو زانکۆمان
بو جوانکۆمان
ده‌نگی ره‌وای بلنډ گۆمان
بروسکه‌ی پیروژباییم بریسکه‌ی دیده‌ و هه‌سته
پیشکه‌شت بیټ له‌ جیاتی شیعەر و موسیقا و به‌سته
زانکۆی شه‌نگکۆی باخچه‌ی ره‌نگکۆی
کوردستانی
بوکی دیاری شه‌هیدانی
ناو دلان و ناو دیدانی

یهک

دلّ سه عاتیکی ناسک بوو
بوئی لیده دایت بیّ راوهستان
به لام میلی کاتر مییر ههر له سهر (یهک) بوو
هیما بوو یهک خوشه ویست و
ژوانی کاتر مییر (یهک)
که هه موو (یهک) شه موانیکی
یهک له دوا یهک
به یه کتری ده گه یشتین

به لام کاتیک لییم دابرایت
دلّ عه ودالی جیگرت بوو
(میل) نهک له سهر دوو یان سی و چوار
به لکو له دوانزهش تیپه پ بوو
له سهر یه کییک له ژماره جیماوه کان
رانه وهستا
هیمایه بو ئه وهی که سیان
له وانهی دوا ی تو ناسیومن
جیی تو یان بو نه گرتمه وه!

نهك دوو شه ممه و سيشه ممه و تا ..
هه يني و شه ممه ش
به لكو له هه وته ش تپه پ بوو
ههچ پوژ و كاترمير كيان
چيزي ژواني
يه كشه مواني
كاترمير (يهك) له گه ل توي
هه رگيز پي نه به خشيمه وه !

وشکهرهوه " ۱ "

۱۹۹۸

لهمه و دوا که سهرت به ملدا شت
با کاره باکه .. نه تگریت
وشکهرهوهی دهم رهق و ددان تیر
به کار مهینرهوه
وه ره بۆ لای خوّم
با به هه ناسه گهرمه کانم
قزّت وشک بکه مهوه و
به برژانگه نه رمه کانیشم
بۆت شانه بکه م

" ۱ " مجففة

(نەغەدە) خان

۱۹۸۳

نەغەدە خان
تۆ ئۇ ۋە شارە خنجیلانە
لە کوردستانی سینەمدا بوویته میوان
لە ھەستەمدا بوویته زریان
لە و کچانە ..
چەمی نیگات دەدات شەپۆل
لە گەل سروەی رەنگ و بۆنا ..
لە و باخچانە
کە پەپولە بیرم پۆل پۆل
دەدە لە لیو و سەرگۆنا
لە و خونچانە ..
لە ناو پەرژینیکی سەر گۆل
ملت بو ئاسوی نامۆ .. نا

خۆت بە چۆلەوانیم ناسی
ئاوەدانیت پی دامەوہ
ئەو ئیستگانە دەنگ و باسی
دوور بوون لیم .. بۆت گیرامەوہ

نهغه ده خان
ئای لهو ههسته دهروون گهستهی
کسپه ی ههستان ..
ئای لهو بههره نوستوانه ی
یه کسه ر .. ههستان
دایانه وه .. ههرده و کوپستان
بو گورانی و بهسته ی رهوانی شهوانه ی
مههاباد و شنوی دراوسچ ی توی داستان

نهغه ده خان
خاوه ن بریاری کچینی
نهکه ی زهوی نزیکی دل جی بهیلی
تا نهیکیلی ..
تا دانه ویله ی ئەقینی تیا نه چینی
نهکه ی برۆی بمانکه یته کۆلی ویلی
زامة کۆنه کانم له نوئ
بینه وه سوئ

باخچه بی تو بی جوانی و بی بهرامه یه
ئاههنگ بی تو بی ئاکام و بهرنامه یه
رۆژ باشیکت بۆم ناسکترین نامه یه
سهنگینترین دیاری به نرخی خامه یه

تو ئه و شوخه ی که له شوین په ریم داناوی
له ویش دهچیت ..
ئه گه ر داوی ، یه کسه ر نه که ویته ناوی
تییدا بچیت ..
خوا نه کرده بکه ویته دهست کهر پیاوی

له جياتى ناز گورزى كينهت بو بهاوى

ئەى ناسكتىن گەورە كچ ..
نەك چەند دىرپىكى كال و كرچ
بەلكوو دەهينىت چامەيەك
شاعىر بىكاتە نامەيەك
بيدەيت لە پرچ

گول زار

۱۹۷۷

چ گولزار يکي رهنگالهي له ناو ميړگي هه واري دل
چ زوو پرشنگي ديدهي گهش گهيشته دهم پروانگهي دل
گر و پشکووي نه وينت خووي گهيانده ناخي ناو جهسته م
نهوا نيتر له مه و دوا تو ده بيته و پردم و بهسته م
چ وه سفيتک بکه م گولزاره که م دلخوازي لانه ي دل
دهم و ليوان و گونات گول
چه ناگه و روومهت و لاجانگ و هه ردوو گوپت
که ناوه ند خونچه لووت ياقووته دوو قوشه خر ، کول
په پووله بال نيگام روو کاته هه ر کوپت
بريتين هه ر له پرشنگ و له خونچه و گول

که ده دوپيت گول
له زارت دهر ده چن ، ده چنه ناو دل
مني گول بيست
مني گول ويست
له به رده منا به باو هس چه پکه گول ده چنم
هه تا چل چل
له شيعريکدا به قهه د بالاتي هه ل ده چنم

له باخی باخه‌لی گهرم و نه‌رمدا دوو مه‌میش خرپن
شه‌مامه پرته‌قال لیمۆ هه‌نار یا ناسکه هه‌رمی بن
گه‌لیک تامه‌زرۆم هه‌روهک منالیک جرپن و نه‌وسن
گروۆ بگرم په‌لاماریان بدهم چه‌ندان چه‌پۆک بیټ
ده‌سم برپوا و له کۆماری مه‌م و سنگدا سه‌رۆک بیټ

لاله

۱۹۶۷

زۆرى پوو لىنام ھەقالىك (۱)
بگەمە ھەست و دللىك
ھەلدەلەرزى ۋەك مەلىكى
پەر ۋەرىوى سەر چلىك ..
بۆ ئەۋەى شىعەرلىك پەتا و ئازارى
بخوینىتەۋە
بە تكاۋە .. ۋەختەبوو سوپى بىتەۋە و
بتوینتەۋە ..
تازە دىلى بەستراۋەى بابەتم
بۆيە ناچار ۋەك زمان حالى ووتم :
تۆپەپولەى خۆشەۋىستىت ۋا بە لىۋى لالەۋە
كام گولەى بۆى خۆشترە و پرووى گەشترە چاۋىى لەۋە
كەى كەنپىرە و نەرگس و شەۋبۆ شتن ئەۋ دەرکەۋىت
لالە يە تەنیا گولى بەرزە چلى ، دل دەيەۋىت
لالە يە رپشەى لە ناخدا سىنەتى گرتۆتەۋە
گىانى تىنووت بۆ مژى عەترى دەمى گرتۆتەۋە
لايەلايەت لالە يە و لەيلای دلى قەيست ئەۋە
تار و ئاۋازى چپەى گوپى نوستنە و بووكى خەۋە
كورد ، كە نووساۋە بە كاف و واو و راء و دالە ۋە
سەد ئەۋەندە دلەكەت چەسپە بە سۆزى لالە ۋە

هەر له عەشق و خۆشه‌ویستی ئاگری ئەو یادهیه
قوم دده‌ی پێی ئاو دده‌ی سینه‌ی گەرم به‌و باده‌یه
هەر له پیناوی ئەویشدایه سەرت
داده‌نییت تاكو ده‌بیته هاوسەرت

(١) داخوازه‌که کاک ئەحمەد هه‌مکۆل قه‌ساب بوو .

پزیشکی دل

بو غەریب پشدهری ۱۹۹۰

تووشی ئەندیڤهه
نهخوشیهکی تال و شیرین بووم
چارهسەر تهنها لای پزیشکیکه
له تیمارخانه هیمنهکهیدا
به ئاوازهوه شهو بمخهویئی
به دهست و پهنجهه ناسک و نهرمی
سهرم بشیئی و کۆلنجم بگری
ئارهقهه م بسری
هه نهسهه سوارم هیور کاتهوه
مهچهکم بگری و
لیدانهکانی دلم بزمیئی
نیگام تی بگری و
به تیشکی چاوی
ئه شیهه سینه و دل و جگهرم
سهرتاپا بگری
به باراناوی فرمیسهکهکانم
بیانشواتهوه
هه ناسهه قوولی کلپهه دهروونم
وشکیان کاتهوه

ويئنهكەي خوۆشى
كە لە چوارچۆپوھى دلددا جيگيرە
بناسيئەوھ و بەسەركاتەوھ
جوۆرى خوئنهكەم بخوئنيئەوھ
لە پيئەكانى ناوى خوئەتى
ئەوسا سەرچاوهى نەخوۆسيئەكەم
بدوۆزيئەوھ
كە ھەر خوئەتى
سوۆرى بجوۆلى و (چارە) نووسم بيئ
ئەورەچەتانەى بوۆ تەندروستيم
دەشين وەكو خوۆى رەچاويان بكەم
ئەو پاريزانەش كە بوۆم دادەنى
لييان دەر نەچم
بوۆ ھەر شوئنيكيش دەمنيرئ دەچم
ئامازەى ئاموۆزگاربيئەكانى
دەبم ، مل كەچم
۱ - پوۆرى سئ ژەمە شيلەى ليو مژين
لەگەل سئ ماچى گوونا و گەردنيس
پيش نان خواردن و دواى نان خواردنيس
۲ - پوۆرى چواركەرەت سنگ و مەم گوشين
سپيدە و ناشتاو عەسران و شيوان
كاتى پيوستيش تا بەرەبەيان
۳ - چوونە دادگا بوۆ مارە برين
ھەتا سەر لەگەل يەكتردا ژيان ..
بئ دەست ليك بەردان

ديوان

۱۹۸۹

باو باو .. ديو ديو
به به كهى هيشتا خه م نه ديو
گلينه كه م .. چاوى چاوم
وه ره بو لام به گاگولكى
ژير كه ره وه .. دلى شكاوى گرياوم

باو باو .. ديو ديو
هه ي به ته مهن شه ش مانگ و نيو
ده ي چاوشاركى
ده ي له سه رخو
وه ره و بچو ..
به قونه قون
بولاي بابهي دل قرچاوم
تيشكى پرشنگ بگه يه نه به هه ناوم
كچم - ديوان -
كوشك و باخچه و ديوه خانم
من به نيوه ، ماوه ، مانم

ئەگىنا لى بوو بوومەوہ
سەرم سورماوہ چۆن ماوم
كەلبەى مەرگ بو نەيچيستم
لە دوای ئەو داىكە شيرين و
خۆشەويستەى بەجيى هيستم

شاژن

۱۹۹۵

شاژنی جوان لیگه پری با ..
دیدى ئەو چاوانه بم
تا له خویندنگه ی نیگاتا
یه که می دوا وانه بم

له نهینی جوانی کردووت
کهس نهزانه .. خوا نه بییت
بهخته وهر خاوهن خهویکه
خانه خوینی ئەو خوا نه بییت

ئاخ چ خوانیکی تاکوو
لیت بخۆم باوهر به خۆم
.. ناکه م و حاشا که هه رگیز
له تهماشا تیر بخۆم

هینده برسیم بۆت له برسا
وا ده له رزم گیز ده خۆم
خوانی پازاوه ده توخوا

با ژه میکت لی بخۆم

بووکی خه و تۆ خه و خه وین و
خه م ره وینی له خه و
داخه کهم خه و یاخییه و کهی
دهیخه وینی له خه و

شازی شانازیم ژنی هیژا که ژاوهی ..
.. ژانه کهم
له گره و دا گهر هه موو گه وه ره کان ..
.. نیشانه کهم
هه ر به ته نها هه لێژاردی
تۆ ده کهن یه ک ده نگ به کو
شازنی شه نگ تۆی ده بیته
شاپه ری خاوه ن شکۆ

(ئىنتىصار) "۱"

ئەيلول / ۱۹۸۷

كارىك ماوهى مانگىكى پى دەخاياندم
به ساتىك بۆى راپه راندم
كىزۆله يهكى ره شپوشى
ئەسمه رىكى ووردىلانه
به زه رده خه نه و پرووى خوشى
به دهست و په نجهى ناسك و نه رميلانه
ههستى دلسوزى و بىگه ردى بۆ نواندم
دوسيه كه مى له خوار و ژوور
گىرا ژوور ، ژوور
كاتىكم زانى (پىناس) ى دايه دهستم
چىزىكى خوشى گه يانده ناخى ههستم
چه ند لاپه ريه كه خه ماوى پر له خۆلى بۆ ته كاندم
دلنيايى و ئارامىكى له گيانى ماندوومدا چاندم
ئىستا بوومه فه رمانبه رىكى كار كه نار
(شكرآ لك عزيزتى يا انتصار)

" ۱ " كچه عه ره بىك بوو له دايه ره ى خانه نشىنى گشتى له به غدا فريام
كهوت و منيش ئەمەم بۆ نووسى .

له جهژنی له دایک بوونی داستان دا

۱۹۸۷

که تو هاتی
بالی ئاشتی و تهلی زیرینی ئاسایش
لیم پسابوو
شيعری فریشته " ئاسایی " ش
دهنگی زولالی نووسابوو
ئهی بو هاتی ؟

له بهختی تو
دوو مانگ بوو جهنگ هه لگير سابوو
درهختی تو
زور به داخه وه .. بی ، سا بوو
کاتی هاتی

کچی بی تاوانم .. له گه ل بوردوماننا
بو دوو .. ماننا
گویت کرده وه .. تو بلایی چی ؟
چونکه ده بی به دوو ماننا
بو ههر شوینی بچین .. بچی
توش له گه ل دله له رزه دا

تئی هەلّ بچی

ئەى چوارەمین هەواللهكەم
داستان ، كچه هەوت سالهكەم
هەمیشه دلّه لەرزەمە
وہكوو زيانە تالەكەم

ئەلیم نەوہک روژی گوللە توپی ویلی
خوی داھیلی
خوا نەکردە ریگای مال و قوتابخانەت
بو بکیلی

کچم سویندم بەو سۆزە پر لە هازانەى
لە ناو دل و جەرگتایە
من یهکیکم لەو هاو ژانەى
مەرگم لەگەل مەرگتایە

پۆژانی پیش خانە نشینی

۱۹۸۷

ژمارەییەکی .. لیدەرکە
لە ژیانى بیست و حەوت سالی ئەركمدا
یەكە .. یەكە
دەیلیم .. ئەگەر پۆلاش بەن بە سەلكمدا
هەرچی بەرپۆه بەرێكم بینى دز بوو
بەرتیل خۆر بوو
رۆشنبیری نەك زۆر كز بوو
هەر بەر باد بوو
بەلام هاوړپیی خاوەن بەرژەوهندى زۆر بوو
چوون هەر ئەوانى لە یاد بوو
لە قوماړچى
لە قاچاغچى
لە بەلیندەرى شەرىك و
لە بازرگانى فەرىك و
شارەزای بازارى رەش و هەرچى و پەرچى

لە دایەرەش لەگەل ئافرەتا چاو بز بوو

۲۱۳

ئەوھى پاك بوو لىيى وەپرز بوو
بەلام دەلالى بو دەکرد
ئەوھى وەك خۆى ئەدەب سز بوو

ھەرچىم ناسى
سەر و زمان ترن .. تسن
توورە و تۆسن
وورگن ، نەوسن

كىم ناسى خۆى پەرانەوھ
بە كرنۆش و بە رىايى و پارانەوھ
لە كۆسپ و قۆرت
تابوو بە خاوەن (گەرىن) و كۆشك و سەرا و ھەوانەوھ
تا بوو بە لۆرت
بو كەشخە و خۆ بادان بەسەر ئەوانەوھ
چەقىون و نايانەويىت بچن بە لاي تاوانەوھ

بە لام لە ھەمووى سەير تر كەس نەى پرسى
ئەرى كابرەى خاوەن كورسى
لە كوئىت ھىنا ؟!
ئەم سامانەت چۆن سەر يەك نا
بەلكو رېزى لى دەگىرا و ھى تریشيان بو دەھىنا

سەرنجم دا
لە ژيانى ساللەھى سالى رەنجمدا
ئەو رەنجەى نەك قەمەرە و كۆشك و تەلەفۆن
كە لام تفوون
بەلكو سانتىمىك زەوېشى

پيّم نه به خشي

سه رنجم دا

لهو بهر پيوه به رانه دا

ته نها سيّ كه سم به دلّ بوون " ۱ "

هه ر ئه وانم له لا گولّ بوون

ئه وه كاني تر چقلّ بوون

به نار هوا له سه ر چلّ بوون

" ۱ " لهو بهر پيوه به رانه ي دوستم بوون يه كيكيان مامؤستا مسته فا سليمان
بوو له كارگه ي شه كر.

كۆگای چاوه پوانی "۱"

- ۱ -

۱۹۶۷

سلیمانی و دهورو پشستی
به تیشکی جوانی سهرشه قام
رووناك بۆته وه پپی ، گشتی
کیی تیدایه ؟ . . گولی هیوام

بووکی زستان هه ناسه سارد
ئاهی دهگه یشته ئاسمان
كلوو به فری راده سپارد
سه لاوی منی دهگه یان

ئهم كۆگایه ی لیی دانیشتووم
به رامبه ر ئهو كۆلانه یه
به جورئ ، وا هوگری بووم
لانه و یانه و دل خانه یه

خاوه ن كۆگا ، ده ریشم کات
له م شوینه ده ست هه لنا گرم
ئه گه ر بیئو لیئشم بدات

گهورهی خوّمه و لیئی ناگرم !
بوّیه لییره داده نیشم
ئهم ناوچه یه بهه شتمه
قورپو لیتهی وهک ئاوریشم
شوینی گوزار و گه شتمه

ئهو کولانهی بهرانبهرم
که به نیگار و بیر وا له ویم
ئهو تا یاری خوین گهرم
هاته ده ری و تیشکی دای لیم

به به ژن و شیوهیدا دیاره
هیمن هیمن لهو به رهوه
هه تاو ده دات به ئیواره
پال ده نیّت به سیبه رهوه

- ۲ -

خاله ، نه وهک پیی ناخوش بیّت
لای تو ده یکهم به - کچه پوور -
هه تا زیاتر رووی بوم خوش بیّت
گه شاهه تر بیّت گولی سوور

که راهه سنا لهم راسته دا
پیشکەشی که هه رچیه کی ویست
نیگای لهم چاوه (راست) ه دا
بزانه چونه خوشه ویست

ئەى بەندى دۆن ناچىرى
ھاۋەلەكەت ۋا ھات بۆلات
دەسا كىنۆش بەرە بۆرى
يارى دىسۆز ۋ دۆل لە لات

چاوم لە ۋ چاۋە گەشەدا
مەلە دەكات ئاى چەند شادم
دۆم بە پىرتاۋ لىدەدا
ۋىنەش دەنەخشىنىت ، يادم

لە نىگا ۋ پىكەنىنىدا
شەپۆلى ھەستىك دەبزۋىت
لە گىانىكى نەھىنىدا
خونچەى شادىيەك دە پشكۋىت

ئىتر نازانم سەرچاۋەى
لە كۋىۋە بوو .. ، چۆن ھەلقولاً
چۆن ئەۋ دۆل ۋ گىان ۋ چاۋەى
ئەم پەرىيەم چۋۋ بە دلاً

ئەى دۆلارى بۆچ ۋا مەنگى
چىە ئەم خۆشەۋىستىە
تامى ۋۋشە ۋ چىەى دەنگى
كەسى تر بۆچ ۋەك ئەم نىە

- ۴ -

ئاخ پوڭش و ئىتر ئەمپو نايەتەوہ
منیش دەبیت برۆمەوہ بو مالەوہ
کہ شەو داہات ھەر بە یادی ئەم کاتەوہ
پاکشیم دەست لە ناو ملی خەيالەوہ
تا سبەینى و بینینى تر
بەیانیان و دوا نیوہ پو
بو خەندە و پیکەنینى تر
وہکو پیرى و دوینى و ئەمپو

" ۱ " لە نامیلکەى (پىياز) دا سالى ۱۹۶۸ بلاو کراوہتەوہ .

پرسیار و وهرام

۱۹۹۰

ووتی : بۆچی ههتا ئیستا هەر کرئچیت ؟!

کابرا تۆ چیت؟

ئهی خانوویهکت بۆ نه کرد؟

یان نهت کری ؟

یان وهرنه گرت ؟!

ووتم : نیمه ، ویستم هه م بیټ

بۆلهی خاوهن خانووم که م بیټ

به لام کار به ده ستیک پری ..

پیدا کرد و قۆلی من و یاسای بری !

مافی رهوای خۆم بوو دواي چاره کئی سه ده

چه وسانه وه م له کارگه کاندای ئه وه نده !

له خانوویهکی میریدا

به پیی ئه و خالانهی هه م بوو

ووچان به م له پیریدا

به لام پاداشی داخواییم گوێزانه وه م بوو بۆ شوینی

په پووی ویرانه په رستی تیا بخوینی

ووتی : بۆچی ؟

ووتم : چونکه نه مویستوو ه له ته مه ندا

له ناوهندا
 بېم به داردهستی كهس و به سيخوړی
 هيچ دسداریکی دهست بری
 باوهړ سپړی
 باخه ل پړی
 کارخانه چی !
 برام بو ده لیبی له بهر چی ؟
 ووتی : باشه مادام فه رمانبهری میری ..
 بووی تا پیری
 مافی خو ت بوو پارچه یاک زهوی وه رگری
 ئەمه یان چی ؟
 ووتم : مامه له م زور بو کرد
 بری نه کرد
 به لکو ژماره شم وه رگرت
 ئەویش هه ر فت
 به ده رویشیکی نیزیکی یا شیخ درا
 ووتی : بوچی به تو نه درا ؟
 ووتم : چونکه نه خوشکه زا و نه برازا و نه ناموزا و
 نه خالوزا و نه ئاوه ل زاوا و ژن برا و
 نه خزمیکی نزیک و دووری سه روکی
 شاره وانی سلیمانی
 بیهک له دوا بیه کتره کاندانه بووم و نیم
 تاکو بمدات له به روکی
 هه رگیز ناش بم
 نه خوازه لا به ره و ژوور تر !
 وهک پاریزگار
 سهوز و سور تر !
 وهک وهزیری شاره وانی و گهشت و گوزار

سەد ئەوەندە كۆرۈ باش بىم
ئەوېش ھەرگېز نەبووم ، ناش بىم
پېم ناخوږى و قووت نادىت
ووتى باشە ھەر بۆ سەلماندى بوونت
ئەى ژمارەى تەلەفونت ؟!
وتم : سفر و سفر و سفر !!
بەسە پىرسىار نەوھك دەس بىكەم بە كفر !
كار بەدەستى ھەلاو ، ھەلاو
ھاوږى سەردەمى منالى و فوتابخانە و دەرەوہ بووین
لە خواریوہ و سەرەوہ بووین
رەنگە پېم بلى بە سەر چاو
بەلام چونكە زۆر (پەيوەندى) ی
بەرژەوہندى
گشتیە ئەو
ئەوا ناشى بىنم بە خەو
ووتى : كەوابوو كام سوود و خوښىت بىنى
لە دەرچوونت
وھك (تىبىنى)
چى پى بە خشىووت گەردوونت
وتم : شىعر و شىعر و شىعر
ووتى : بۆچى شاعىرىشى
وتم : (دەلىن)
ووتى : وا چاكە تەشتى قور
بگرىتەوہ و لى بنىشى
وتم : بەلىن

نەورۆز

۱۹۷۰

دەرىنە پرچی زېرنت
لەسەر كەل خۆرى نەورۆز
هەلئىنە چاوى پرشنگدار
ببىنە خاكى پىرۆز
بەينە تىشكى سەربەستى
بەسەر دەشت و دەر و هەردا
بچىنە تۆوى دلسۆزى
لە ناو جەرگ و دلى كوردا
وەرە ئەى بووكى ئاوات و
تروسكەى كامەرانى كورد
هەزاران لاوى كورد پەرور
لە رپتا گيانى پيشكەش كرد
وەرە ئارام و خۆزگەى دل
بزه و ئاوازی چەند ساله
دەمىكە ئەم گەله بى تۆ
ژيانى وەك خەوى تالە
دە ساله خاكى كوردستان
لە بەرگى ماتەمىنداىه

۲۲۳

لهگهڻ داڻيکي شههيداندا
له کسپه و راچه نيندايه
ده ساله جهرگي سووتاوي
له کلپه ي ئيش و ژاندايه
ده ساله خوښي لاواني
له کاسه ي خوښ مژاندايه
برا نه مړو که وا يادي
دليري ي باو و باپيره
جمه ي هه لساني سه ربه رزي و
شکاني کوټ و زنجيره
ژياني پر له شانازي
له ميژوودا دهنه خشيني
خه بات و شوږشي کاوه ي
به جهرگي کورد ده سه لميني
که هه لسا راپه پي ، گورزي
بزورگي دا به ناپاکدا
له گهڻ جهنگاوهر ي کوردا
له گهڻ هاوبيري پروناکدا
براي کوردم له شار و گوند و ههر د و شاخ
هه موو کوردين
هه موو ږوله ي نه وه ي کاوه ي
نه به ردي مه ردي سه ر عه ردين
هه موو هه ر يه ک دل و گيان و ده مار و
گوشت و ئيسقائين
هه موو هه ر بير و هه ستيک بوو
که بو شوږش هه لي سانين
هه موو مال و سه ر و سامان و ساوا و
دايکي ساوامان

بهجی هیشت بو که دهر
 کهوتینه ری بو مان و داوامان
 به برسیتی و گهرووی تینوو
 به پیگهی سهخت و هه ورازی
 خه باتا سهرده کهوتین زور
 به سهربه رزی و به شانازی
 هه موو هاقال و هاوبیرو
 برای گیانی به گیانی بووین
 هه موو شهیدای گولی ئالی
 به هاری کامه رانی بووین
 به رامبه ر له شگری شه پ خواز
 له سهنگه ردا به رووی دیو دا
 نه به ز بووین و له جهنگا بووین
 له پال گردا ، له پال کیودا
 له پیناودا ئه گهر گیانیش
 برؤشتایه
 پیروژ بوو
 که سنگ گولله ی له باوهش توند ده گرت چاوی
 له نه ورؤز بوو
 ده رینه پرچی زیړنت
 له سه ر کهل خوری نه ورؤزم
 هه لینه چاوی پرشنگدار
 ببینه خاکی پیروزم
 ده با ئه و رؤژه تالانه ی
 که رهش پووشی به ریی کردن
 سپی و شیرین و شادی کهین
 به ئارایشتی لی بوردن
 هه موو با په ند له رابوردووی

جگهر کون کردوو وهر بگرين
له پي سوڊي گهلي كوردا
به بي جياوازي يهك بگرين
دهبا ئيتر به سهر چي با نه ميني
كوشتنى يه كتر
خه ويش نه ييبيئي ئازار و
سزاي خوڤين رشتنى يه كتر
دهبا ئيتر به سه رچييت با نه ميني
دوو دلي و كينه
هه موو با دهست له دهستا بين
براي كوردينه مه ردينه
هه تا كلپه و بليسه ي ههر
له به رزي بيت گري نه ورؤز
هه تا يادي نه مر بيت وهك
شه هيداني گهلي دل سوژ
دهبا به سته ي گهرووي ناسك
ئه وهنده ي تر به سوژ تر بيت
سه ماي ئاههنگي نه ورؤزم
گهلي رهنگين و قوژ تر بيت
دهبا دهشت و دهر و ههر دم
له بهر كات
به رگي رهنگا ورهنگ
به سه ريا كيژ و كور با دهست له دهست كه ن
بو سه ما و ئاههنگ
به خير هاتن
له هه له اتن
بكه ن هي تيشكي ئازادي
بليين تا كورد بميني تو

فریشته‌ی ناو دل و یادی
به‌خیر هاتیت که ده‌رکه‌وتیت
به تارای سووره‌وه هاتیت
به‌ئی ئه‌ی بووکی سه‌ربه‌ستی
له ریگه‌ی دووره‌وه هاتیت
ده‌سی پیروزی پیشمه‌رگه‌ی جگه‌رسۆز هات و هیئاتی
له‌گه‌ل نه‌ورۆزی رازاوه به‌هاری وهرزی ئاواتی
به‌خیر هاتیت ، وهره با ده‌ست له مل که‌ین بووکی سه‌ربه‌ستی
گه‌رووی ئاواز و هه‌لبه‌ستی چریکه‌ی ناو دل و هه‌ستی
ده‌میک بوو چاوه‌رئ بووم ده‌رکه‌ویت ئۆخه‌ی که ده‌رکه‌وتی
له نوینی نه‌رمی ئارامدا له لامدا دلنیا خه‌وتی
ده‌با لیوی منالانی فریشته‌ی باوه‌شی شادی
سروودی گه‌رمی سه‌رکه‌وتن بلین بو رۆژی ئازادی
۱۹۷۰ / ۳ / ۱۱
له شه‌وی نه‌ورۆزی ۱۹۷۰ دا له ته‌له‌فزیۆنی که‌رکه‌وه خویندمه‌وه

مه قامیکی هه له بجهیی

ئهو سهرده مهی گویم له بهستهی به له نجه بوو
که باره سیو باری ده کرد بو شاره کهی هه له بجه بوو
هه له بجه شاری شای پهری و دل به ران بوو
کانی عاشقان قیبله ی پهیمان پهروه ران بوو
ئهوئ سه رچاوه ی چا و گهش و رهش برؤ بوو
روببه ناری مه می سینه ی تامه زرؤ بوو
هه له بجه شوین فریشته م بوو ، به هه شتم بوو
پیده شتی روو له هه ورامانی گه شتم بوو
هه له بجه جیی دایک و برا و خوشکی شیریم
خهونی شیرین شهوان له لای ئهوان ده دیدیم
یه کهم خوشه ویست یه کهم کچ ، یه کهم هاوسۆز
له و هه واره پیروژه وه ، خوی گه یانده یه کهم دیوانی کسپه و سۆز
هه ر له ویشدا چهند شاعیریک ده ستیان گوشیم
ئهحمه د موختار جاف و گۆران
بیری پوختی کوردایه تی و راستگۆییان پیی ده به خشیم

نالی ، مه ولهوی ، که مالی ، هه ژار ، شهونم ، شاره زووری
شهوانه ورشه ی وشه یان به دیده مدا راده بووری

بۆيە ھەمىيشە عاشقى ھەلەبجە بووم
لەوئى لاي ھاوبىرەكانم جئ پەنجە بووم

زۆربەى زۆريان ھاوھەستم بوون
كوپوكالى بەگزاڊەى جاف
بئجگە لەوانىش سىنە ساف كەمال خەفاف
فایەق ئاغا و سەعە و ھۆگر و سالىح و زۆرى دى
لە خویندنگاندا ھاوپۆل و پاوپەل و پۆ بووین بۆ يەكدى

بەلام داگیركەرى دلرەش
دەم ژەھراوى
نەھيشت ئەو بەھەشتەم تاسەر
گەش بئ چاوى خۆرەتاوى

گەوجەكانى قەرگەى عۆجە
بە شالاولى درندانە ، نەك بارە سئو
نەك لەنجە
بەلكو مەرگ و مال وئیرانى كرده دیارى
شارى ئازىزى ھەلەبجە

ئىستاش روو لە تۆم ئەى ھاوپەيمانى
چل و پئنج سال لەمەوبەرم
پەريخانەكەى ھەلەبجە
دەزانم ئىستا تۆش وەك من پير بوويت و
ژوور شەستى
پرچى سپيت وەك دیرە شیعری تاهير بەگ
دەھۆنيەوہ و دەبيەستى

کاتی لائو بووم ، شیعرم لائو بوون
وشه کانم بو نه مامی بهژن و بالاکهت لائو بوون
له ژواندا

چوار دهستی برسی بو یه کتر هه لگ لوفین
چوار لیوی تینووی خو شاوی هه ناساوی یه کتر مزین
چوار مهلی دیده ی جوت بالی
برژانگ کراوه ی تاساوی
چوار گوپی ناخ تامه زرؤی چپه ی بو یه کتر دوو
دوو دلی پر له ژان و ژووری پیشتی
هوگری نزیک بوونه وه
به لینی نه گوپی تا گوپیان پیکتی گوپییه وه
تا پیکه وه
هاوړی و هاوړاز و هاو خه می یه کتری بن

له کوردستانی داستان و دیوانی ئه رخه وانیدا
مانگی "مارت" ی
پر له بوئه و شیرین و بوخ خوش و
هه ندی جاریش تفت و تاله
یه کی له و پوژانه "کارت" ی
هه ژده ی هه میشه قه شه نگ و گونا ئاله
له و پوژده دا ساوایه کی خنجیله و جوان
وهک مه سیچیک له مریه م بوو
ناومان لیئا "جه ژنی په یمان"
له و چرکه پر له مووچرکه و چریکه دا
مهلی بال ره نگینی هیوای من و په ری
به ره و ئاسوی به هه شتیکی
پر له ئاسووده بی فری

نه وروژه که مانی بو کردین
به دوو جهژن و به دوو خهون
خاک و زمان و نه ته وه و شار و گوندی
شاد و ئاشناتر کرد به من
بو زیاتر خو بهخت کردن

به لام ئاخ سالی ههشتا و ههشت
که ته مهنی " پهیمان " گه یشته لیواری
بیست و پینجی
ئهو یاده مان لی بوو به شیوهن و پرسه
هه مه پرسه
خوت له خوّم زیاتر ههستیارتری
دهزانیته چهنه پر له ئهندهیشه و ترسه

دلنیام هه رگیز له یادت ناچیتته وه
لانهی له دایک بوونه کهت
به مه رگه سات
چی به سه رهات
بویه لیم مه گره که ده لیم به داخه وه
نوزده ساله وا بووش به بیست
بالای شیعریک راگوزهری نه کردووه
یادنامه یه کت لیم نه بیست
دیده و گه رووی سالرۆژی شوومی کاره سات
له شانزه و هه قده و هه ژده دا
بو فرمیسک و هه نیسک و ئاخ نه بی گویان نه کردووه

کاتی که یادی پینج ههزار فریشته مان ده که مه وه

ساتى ئاور له دوسته ئازيزه كانى
ههردووكمان دهدهمهوه
به گهوره ترين خه مه وه
سل له هه رچى بو نه و گه شه و شادى تره ده كه مه وه

په ريخانه كه ي هه له بجه بمبه خشه
كه نه متوانى
ملوانكه يه كى له وي نه ي سالى نو سه د و هه فتا و سي ت
له هه زده ي سى دا بو به ونمه وه بو ي بشي ت
كه ده ست ده به م بو تين ووسى تيا بنو وسم
ده له رزن په نجه و پين ووسم

په یامیکی قه ده غه

دووان و تیبینییه کی پښووست

ئهم کاره په شنووسه که ی له سالی ۱۹۸۶ دا نووسیم که هیشتا ئال و گوره که ی سؤقیه تی جاران رووی نه دابوو ، بو دهره تیکم ده گه پام که بلاوی بکه مه وه ، به لام دوا که وت تا له سهردانیکدا بو به غدا سهره تای سالی ۱۹۹۰ له گه ل خومدا هلم گرت و سهردانیکي براده رانی ههفته نامه ی " ئاسو " م کرد که ههر هه موویان دوست و ئازیم بوون ، له ناویاندا کاک موحه مه د موکری چیروک و رومانوس که تازه روویان پی کردبووه ئه وئ ! شیعره که یان کاره که له دهره ریکی قه باره گه ورده بوو ، لیم جیا کرده وه و دامه ده ستیان ، نووسینی ناوی خوشم له یاد چوو بوو له سهره وه ی یان له خواره وه ی بینووسم . که خویندیانه وه .. به پیز کاک عه بدولوه هاب تاله بانی ووتی ئهم شیعره ئه گهر گوچانیکی نه دریته دست ناروات منیش پیم ووتن خوتان ئازادن چی بو دهنووسن به ومه رجه ی شیعره که وه ک خو ی بلاو بکریته وه . به مانا خو یان " ئاسو " چی دهنووسن بینووسن ، نه ک خوم . دوا ی ماوه یه کی که م شیعره که به لابرندی چهند برگه یه ک و هه ندئ هه له ی چاپ به پیتی زور بچووک بلاو بوه وه به پیشه کیه که یه وه که " لیره دا جاریکی تر بلاو ده بیته وه " له و روژه دا زور له سهرم که وت و بووه جیی مقو مقوی هه ندئ له هه لو یست فروشان ! " به مه رجیک ئه و پیشه کیه وه ک پیشه کیه که ی یه کی له و شیعرا نه ی که له گو فاری رزگاری سالی ۱۹۶۹ دا بلاو بووه وه له ژیر

ناونیشانی (حەسەنی جوانەمەرگ) دا بە دەستی من نە نووسرابوو بەلام لەژێر ناونیشانە کەدا بە دوو دێر نووسرابوو ناوی منیش لە پەنایدا بەجۆریک رێک خرابوو کە وەک خۆم نووسیبتەم وابوو (تا ئیستاش هیچ روونکردنە وەهێکم لە گوڤار و پۆژنامە و چاپەمەنیدا بلأو نەکردۆتەووە لەوبارەهێووە) هەر دەگەرەم بۆ دەرفەتێک و هەلومەرجی لەبار و شیاو، هەرچەندە من دلنیام کە ئەگەر برادەرانی "ئاسۆ" ئەو پێشەکیەیان بۆ نە نووسیاوە و شیعرە کە بلأو بکرایەتەووە، لەوانە بوو راپۆرت نووسیک وەری بگێراییەتە سەر عەرەبی و بەرزی بکرایەتەووە بۆ ژوووروو، ئەوسا تۆزم بە ئاسماندا دەبرا، ئیستا دەبی مەمنوونیان بم کە ماوم، بەلام ئەووی راستیش بی بابەتە کە رەشنووس بوو پێویستی بە دەسکاری دەکرد لە هەموو پرویە کەووە.

لەم ئینگلستانەووە دوو ساڵ لەمەوبەر مندالەکانم راسپارد بچن بۆ وەزارەتی پۆشنییری ئیدارەیی سلیمانی لە ژێر زەمینە کە یاندا بەشیک هەیه دۆکیۆمێنتەکانی تێدا دەپاریزرت. سوپاسیان دەکەم بە "ئەمیرە" ی خزمیشمەووە بۆیان دۆزیبوومەووە کچەکانم بە فاکس بۆیان ناردم، ئەوسا جاریکی تر دەستم کردەووە بە هەلۆه شاندنەووی و چینیەووی بە دەسکاریەووە، بەبی ئەووی کاکلەیی بیرە کەم بەزاندبی، تەنها هەندی جوانکاریم تێدا کردووە، ئەوانەشی کە لە سەر دەمی پزێمدا نە دەتوانا پەنجەیی بۆ رابکێشری ئاویتەیم کرەووە، مافی خۆشمە و ئازادم ئەپارۆشیینی "عملیات" لە کاری خۆمدا بکەم و چارەسەری خەوشەکانی بکەم لەرووی دارشتنەووە. جاریکی تر دەیلیمەووە دەسکاری بیرە کە نەکراووە کە داوای هەلۆه شاندنەووی چەکە قورسەکان دەکات.

لە سەر دەمی کێشدا بلأو کرابووەووە کە (عیراق) لە برەو پێدانی ئەو چەکە قورسانە دابوو وەک لە گۆچانە پێشەکیە کەدا ئامازەیی بۆ کراووە. هیوادارم دەرفەتە کە رەخساو بی و مروڤ دۆستانی زبان زان بتوانن بیکەنە دیاری دەستیان، بە وەرگێرانی بۆ زبانه زیندوووەکانی دی، کە لەو باوەرە دام خزمەتێکی گەورە یان بچووکی ئاشتی جیهان دەکەن، لیکۆلەرەووە بەویژدانەکانیش سەرپشک دەکەم لە بەراورد کردنی هەردوو

نه‌بوایه ، گورگه‌کانی ئیران زوو که‌ولیان کردبووین .. به‌لام هه‌ر چاومان
له‌وه‌یه جیهاننیک بئته دی گورگی تیادا نه‌میئی .

جه‌مال شارباژیری

ئاسۆ (الأفق) ژماره ۳۱ پۆژی ۲۴ / ۳ / ۱۹۹۰

له‌گه‌ل چپه‌ی نمه‌ شه‌ونمی
ئه‌شکی نیو
کزه‌ تارمایی گزنگا
که‌ نه‌رمه‌ سروه‌ عه‌شقیکی
نیگای کۆرپه‌ی ئاسۆ ی پئییه
تا پئی بگا

له‌ باوه‌شی پشووی ئارامی
به‌خۆزگه‌م
گه‌یشتوودا
شنه‌م ده‌هات له‌ ئاکامی
به‌ری ره‌نج پیگه‌یشتوودا

ناوه‌ندیکی رووناکبیری
لایه‌نگر و پشتگری کورد
ئه‌رکیکی پیروژ و به‌پیزی به‌جی هینا
کرداریکی مه‌ردانه‌ی کرد

له‌ دووتویی به‌رگیکی قه‌شه‌نگ و
ره‌نگاله‌دا

که لاپه‌ره‌کانی به گۆل و
 به په‌پووله و به چاو و دل
 نه‌خشان‌بوو
 به‌ره‌میکی به‌ری ئه‌ندی‌شه‌ی چه‌ند مانگه‌ی
 شه‌ونخونیم
 له‌گه‌ل ئازاری ده‌روونیم
 هه‌ناسه‌ی تاسه‌ی نه‌بوونیم
 به‌چاپ گه‌یاند
 که مانای لوتکه‌ی چالاک‌ی و
 له‌خۆ‌بور‌دوویی ده‌گه‌یاند
 له‌سه‌نگه‌ری ږووبه‌ږوو بوونه‌وه‌دا ، له‌گه‌ل تاوان
 وام هه‌ست ده‌کرد
 له‌شه‌ویکی ئه‌نگوسته‌ چاوا مؤمیکم
 فریشته‌کان باوه‌شیان بو گرتوومه‌وه و
 بو سامالیکی نویم ده‌به‌ن
 وام بو سه‌لما
 بوومه‌ په‌یامبه‌ریکی نوئ
 بو نه‌وه‌ی نوئ
 تا سه‌رله‌نوئ
 جیهانیکی بیوه‌ی بونیاد بنیمه‌وه
 دوور بی له سوئ
 خونچه‌ی سه‌ر لیوی ئایینه‌ی ئاده‌میزاد
 به‌سه‌فرازی بپشکوئ

 ده‌مدین شه‌یدایانی ووشه‌ی بیگه‌رد و خال
 که نیگیان ده‌چوون به‌پیر په‌یامه‌وه
 دیر له‌دوای دیر .. خال له‌دوای خال
 چه‌پکه ئاوره زه‌رده‌یان بو ده‌دامه‌وه

وهك مام و خال
منيش ويڤهه كاكله پشكوكاني گوناي
شاپهري خان
گهش گهش ده بوومه وه و
گهز گهز بالام ده كرد
له ديوه خان

چه ند وه رگيرپيكي دراوسيي دوستي خواستم
هاتن تكاي رهامه نديان لي خواستم
چالاکانه دهوريان گيپرا
وهريان گيپرا
بو چاپ و په خشي هه زاران دانهه خيپرا
ئيستا هه موو خو ره ه لاتي ناوه راستم
گرتوته وه
باو ه شم بو ستايشيان گرتوته وه
سه رنج تيزان
كوپان ، كيژان
روشن بيراني پير و لاو
وه كو لا ولاو
له بالا و قول و مه چهك و سنگيان ئالان
به شاكارپيكي ده گمه نيان هه لده سه نگان
هه ست و گيانپيكي دروستيان تيداده دي
وايان ده خه ملاند خه ونيان پيبي
هاتوته دي
زور له ميژه ، چاو له ري بوون
بو په يام و په يام به ري
كه بي گري

له گهل نه ستياندا بيته گو
له گهل خواستيانا يهک بگرئ
پيشره ويکی رابهريان بي
هاوه ليکی تاسهريان بي
هاوده نگیان بي و
هاورهنگیان بي و
به هانا يانه وه بچيت
له نمونه که مته رخه مه که نی تر نه چيت
له سایه يدا له سه ر ليويان
سه ما بکات زهرده و شنه ی ليواو ليويان

تيفی و ئيستگه په يتا په يتا
پوخته ی په يامی پيرؤزيان راده گه ياند
گه ياند بوويانه لوتکه و
ناو و ناوبانگ زور په ره ی ساند

وتيان کوردیک ، له کوردستاندا ئه وه تا
بوته پردیک
هه رچی ويژدانه رايپه راند
گه وره ترين ، چامه و شاکاری سه نگيني
داهينه رانه ی نووسيوه بو جيهان
ده بي گرنگی پيديرئ
تويژينه وه ی له سه ر بکرئ
مافی شياوی خو ی پيديرئ
له زانکوکاندا به ووردی
به راوردی

لهتهك شاكاره ميژينه و ديڙينه كانا پي بكري

وتيان هه لگري داخوازي ره و امانه
رېبوار يكي ژيانه وه و بووژانه وهی داهاتووه
جيئ متمانه و بر و امانه
بو پيناويک هاوار دهکات
نه وهی نويمان رزگار بکات
به عه شقه وه بچن به پير ژيانه وه
ئيتير ئالوودهی ماتهم و به لا نه بن
داری دواړو ژيان بي پهل و گه لا نه بن
له سایه بيدا ئاسووده و دلنيا بژين
چالاک و ژير و زرنګ و وريا بژين

ده لين جهستهی ئيستهی زهوی
برينداره و چلکن بووه
ده بي تويزالي ليخنی دامالري
ئهم نه خشه نا پوختهی کهوا ..
پايته خته تاوان دوسته کان
به نووکی رم کيشاويانه و
به شمشيريان سپاردووه
ده بي هه ل وه شينريته وه
هه له کانی ميژوو خسته و
ئهن دازه کهی به زاندووه
شيرازهی ليک پچراندووه
مافی مانه وهی به مجورهی دؤراندووه
ئالوگوري

ديار و بهرچاوى بۆ ههتا ههتاي بهكجارهكى دهوئ
 تهدارهكى دهستى موبارهكى دهوئ
 دهبئ ههموو سنوورهكانى دراوسئ و
 ستوونهكانى هههچوارلا تا سهه دهريا
 هئيزى سنوور پارئيزى لئ بکشیتتهوه
 سهنگههكان ههلهتهكئین و
 بکرینهوه به ساباتى شوان و سهپان
 گهشتيارانى راگوزاريش وچان بدن له سييهريا
 (ناو) ى دزراو له شار و گوند و شاخهكان
 له روبرار و پئدهشتهكان
 وهكو خوئ دابنرئتهوه
 خاكى دزراو به خاوهنى راستهقينهئى بدرئتهوه
 گيانى ئاوازى سههراوى
 بهزور بهخو سههپئيراوى
 نا ئاسايى بيئ ياساييش
 بۆ جهستهئى لئ خوازراوى خوئ بچئتهوه
 سيستهمئكى نوئ بۆ جيهانى به ئارام و
 (ئاساييش)
 ههموو گئيتى بگرئتهوه

بۆ زياتر برهه و پئيدانى پهيامهكه
 پسپورانى لئزانى ئهوديو ئوقيانوس
 قوستانهوه
 بۆ چههه زبانيكى زيندووى دوور له خهزان
 گواستيانهوه
 به مليونان بي پهساپورت
 به ئاسمان و ئينتهرنئتا پهرايهوه

(نهك به خالی هیلی دهسكردی
لای خوْمانی
پاسدار و گارد و جهندرمه‌ی
راوچی كوْتره ووشه‌ی كوردی و
جگه‌رسوْزی كوردستانی !)
میدیاكانی وانیش زیتر له‌مانی دی
به‌سه‌رسوپمانه‌وه لیی ده‌دوان
به نایابترین بابته‌ی ورووژینه‌ر ناویان ده‌برد
هه‌ر ئوفیسی ری پیدراوی په‌خش بوون
خوبه‌خش بوون
ژماره‌یان دیاری ده‌كرد
كوْمیته روْشنبیرییه تاییه‌تییه
بلند و بالآکانی هه‌موو گوْشه‌ی زه‌وی
چاوه‌روانی دیاری ده‌كرد

ئییستا من له جیهان په‌خشم
راچله‌کین و شوْرشیکی
سپی به‌گه‌لان ده‌به‌خشم
زوْری نه‌برد له زانستگای
ئوکسفورده‌وه سوپاس و ستایشیک
بوْم بوونه که‌رنه‌فالیک و
نمایشیک
له پارسی ئیقلیشه‌وه یونسکو
خه‌لاتیکی پر شکوی نارد
له ئاهه‌نگیکی قه‌شه‌نگا پیمیان سپارد
بریتی بوو له دروشمیک
له زیپر و ئه‌لماس دارپژراو

رسته و نهخشیک
له ههردوو دیو هه لکه ندر او
وینه و ناف و ناو نیشانی
خۆم و نهخشه ی کوردستانی لی پیچرا بوو
جگه له دهفته ری (بلیت)
به بهها و پیت
که ئه رکی گه شتی سه رتاپای
پایته خته کانی تییدا بوو!
که ریژی وا به خه و نه بییت
نهک له خوره ه لاتی ناوه راست و ئاسیا
هه موو دنیا
به درۆ و راست
به کهس رهوا نه بینرا بوو ، نه بیسرا بوو

که چی بلحیکی ده ربار و
شایه ری کۆشک و به دحالی
خۆ به زل زانی خۆمالی
عهودالی چه پله و خه لاتی .. ئافه رینیکی ده سه لاتی
به ته کان هات
وهک عه له شیش گیفی کرد و
دای به خۆیدا هه ردوو بالی
خۆشی کرده قاره مانی خاوهن هه لو یست
گوایه له خۆی زیاتر که سی تر ناتوانی
رسته ریژکا و شاکار دانی
وتی تا خۆم راوه ستابم
کهس بۆی نیه سه ر ده ریینی
نموونه ی شاکار به ریینی
ده بی هه ر خۆم مامۆستا بم

دهبئ به‌های لی رامالم
په‌ر و بالی لی دامالم
لهو په‌یژه‌یهی ئه‌وی پیدا سه‌رکه‌وتوو
پله ، پله ، دایبه‌زینمه خواره‌وه
لهو لوتکه‌یهی گرتوو‌یه‌تی
توو‌ری هه‌لده‌مه خواره‌وه
نا ، ناهیللم که‌س هه‌نگاوی پیشم که‌ویت
من ده‌مه‌ویت
ته‌نها خوم که‌لی مه‌یدان بم
هه‌مان کاتیش چرای کوشک و دیوه‌خان بم !
ده‌بیٔ گورزیک داوه‌شینم
ئه‌وه‌ی که‌ بنیادی ناوه
یان ئه‌وانه‌ی که‌ بروایان پی هیناوه
به‌ ده‌ستکه‌وته‌کانیشه‌وه ، دایوه‌شینم
ته‌لاره‌که‌ی هه‌لوه‌شینم

پشت به‌ شمشیری په‌ناگای ده‌ستی زالم
پیلانیکی دارپشت و چه‌ند
توومه‌تیکی خسته‌ پالم
گوفاریکی رووزه‌ردی کرد به‌ مقه‌ستم
چی دژواره‌ بو‌ی هه‌لبه‌ستم
نووسی ئه‌م ریژ لینانه‌ی پی ناره‌وايه
ئه‌م کابرایه
که‌ جیی متمانه‌ و بروایه
نه‌ نووسه‌ره‌ و نه‌ ولات و گهل په‌روه‌ره
دارده‌ستی ده‌ستی بیگانه‌ی داگیر که‌ره
له‌ نزیکه‌وه‌ ده‌یناسم چه‌ند بی که‌لکه‌

بەرھەمەکانی شایانی سوتاندن
نازانم بو پێی چەواشە بوون ئەم خەلکە ؟ !
باشە ئەگەر جیی گومان و نەفرەت نەبێ
چۆن ھەلدەگرێ
لە سەرچاوەی بیگانەوہ خەلات بکری ؟!
بەرھەمیشی بەبێ گری
لەو کیشوہرە گەورانەدا دابەشکری
زوبانە بیگانەکانیش لەخۆ بگری
ئەم کافرە ، ئەم بیدینە
نەک ھەر دەبێ ریسوا کری
دەبێ نەژی و لەناوبری

بەلام پوناکبیران منیان چاک دەناسی
نیگاکانیان بە تەنافی درۆکانیا ھەلنەواسی

دیسان پیلان
پیلان ، پیلان
پیلانی تۆکمە ی نوپی دارپشت
بە نھینی
تیکەل کردنی تی چینی
بو کۆسپ و قۆرت
پیلان ... پیلان
راپۆرت ، راپۆرت
بو دەسگا سەرکووتکەرەکان
ئەوانە ی دوژمن بە ئالو گۆری یاسان
ئەوانە ی نابی پەخنەییەن لی بگیری

ئەوانەى نابى كورسىيان پى لەق كرى
ئەوانەى دەبى تا ماون شا و سەرۆك بن
رەعیەت بۆیان لەسەر چۆك بن
سانسۆرانە ، پستی پستی
وزەى كۆل كرد
هەندى گوى خویان بۆ شلكرد
هەتا گەیشت بەوہى ویستی
خانەى ویژدانى كاول كرد
داو ، داو ، داو ، داو
تەلە و داو دەستیان لە مل كرد

كاتىكم زانى قۆلبەست و چاو بەست كرام
بۆ زیندانىكى نەینى نەزان برام
سزای دەروونى و ئەشكەنجەى جەستەش درام
گاردى كىبىل بە دەست بەرگى لى دامالیم
تا ماندوو بوو پىیدا مالیم
دوو زەبەلاحى وورگنى تىكسپراوى تریش هاتن
بۆ یارمەتى داپلۆسین و هەلواسینم
بە قوولایی بنمیچی زیندانەكەوہ
بۆ ئازارى نوئ ناسیم
چاوەروان بووم تا بزنام
چۆنە ئەندىشەى گیان دەرچوون
تا بشزانم ئەوانەى پىش من لەناو چوون
بەرەو كوى چوون ؟
بەلام دیار بوو
گیان لە پىستىكى سەختا بوو
وہك ئەشكەوتە بەردینەكانى (ماوہت) و

شاخى ھەلگورد
خۆ ڤاگر و ووره بەرزى بى ھاوتا بوو
ڤاى نەدەکرد و نەدەکرد
دواى سى مانگى زەبرو زەنگى
ئىستىدادى
ئىنفرادى
زووى ، درەنگى
بە كەلەبچەى دەست و پىمەو (وهرديان) م
خستيانمە پشتى تویتاوه و برديانم
برام .. برام .. برام .. برام
كاتىكم زانى داگيرام
كەلەبچەم لى دامالرا و
بە گالتهوه بوونه (برام)
تەرازوويهك خۆى نیشاندام
زانيم بەناو لە دادگام
بەلام ئەوہى زۆر گرنگ بوو
ھۆلى دادگا گزنگ بوو
بازنەى ڤۆژنامەنووسانى خۆمالى و بيانى
لەخۆشياندا دەيگريانى
كاميراي تىقى ڤووداوى ھەرۋەكوو خۆى
دەگواستەوہ بينەرانى
ئەو بينەرانى ھەك بىستم
چەندەھا خۆپيشاندانى
نارەزايى دەرپرنيان
بە ھەلگرتنى دروشمى (ئازادى بۆ دەنگى ڤەسەن)
لە جيھانەوہ
سازدابوو
ئەو بينەرانى ھەك بىستم

له بلاوه پيكردنا قوّل و پشتى
زوريان لانهى خهت خهتيني
گارد و جهندرمه و سهرباز بوو
بينه رانم .. بينه رانى خوشه ويستم

(دادگايى)

- تكايه خوّت بناسيّنه
- ناوم (جهمال شارباژيپى) و (ج . ش) و (شهمال) و
(گهرميانى) كه له دامپن به رهه مه كانما نووسيومن به ئاشكرا و
به په نهانى
- پيشهت ؟
- ژان چيژى زيندانى
- پيش زيندانى ؟
- شاعيريك و نووسه ريكي كوردستانى
- ته مه نه كهت ؟
- ژوور په نجا سال
- خيزانداريت ؟
- به لي هاوسهر و پينج منداّل
- خوّت به تاوانبار ده زانى يان بي تاوان ؟
- بيگومان كه رتى دووهه ميان
- وهك ده بينيت دادگاييت ئاشكرايه
- راسته و خوّش ده گويزرپته وه بو بينه ران و بيسه ران
به پي ياسا ئه مهش كاريكي رهوايه
- (تى چين) يشت ئاماده يه ، ئيمه له ژير روشنايي
راپورته كانى ئه و توّمان بانگ كردووه
ئهو پرسيارانهى هه مانه

داوا دهكەين وهرامى راست و دروستمان بدهيتهوه

بئ مهترسى

- بهئى فهرموون .. ئامادهم چيم لئدهپرسى

- چى و كئى هانى دايت ئه و كاره پر له كئيشهيه بنووسيت ؟

- تهنها ههستى خوشهويستى و مروث دوستى

دوستايهتى و پهيوهندى تو چيه و چونه به گهلانى جيهانهوه ؟

- بهرئى ئهگهر ماوهم ههبيت زورم پئيه

- باشه فهرموو

ئيمه و ههموو نهتهوهكانى سهرزهمين

ئاشكرايه له داپيره (هوا) و باپيره (ئادهم) ين

له بنچينهوه بربره پشتى يهكين

له دواى (توفان) گشت پاشماوهى

كهشتيهكين كه له دامين شاخى (گودو) ي كوردستاندا

لهنگهري گرت

ئه و تاوانكارانهى له يهكيان دابريوين

ژمارهيهكى كهمينه

سینه و دهروون پر له كينه

له و (قابيل) هن (هابيل) يان كوشت

ئه وانيش ميكروبي ئهم سهرزهمينه

پهيوهندى من به گهلانهوه ، كاكلهكهى

رووناكبيرى و مروثايهتى و دلسوژى و خهم خوړبيه

لهگهل هيواي گرانبهها ، بو زورهها

پهيوهنديشم به نووسين و پئينووسهوه

ووشه و پئينووس

كه دوو ئاشقى يهكترن لهميژهوه

ئه و بهوى دى يهزئى (ئازيز)

خوشهويستيان كوئايى نايهت ههركيز

له و بهولاوه

هیچ په یوه نډیه کی دی شک نابهم
ئو په یامه ی که (تی چین) ی هه ژاندووه
منی پیتان گه یاندووه
له ویزدانی خوّم به ولاره
کس هانی منی نه داره
به پیی یاساش
نوسه ر ئازاده بی سانسور
بیرو پای جیاواز دهر پری
دروشمی خه بات هه لبری
من دلنیام بینیوتانه
له خه مخوری کی کورده وه
بیجگه له بیرکی ره سهن و شیوه ده گمهن
چی دژواره تیا نابینری
ئیمه و گه لان
پشتینه یه کی پیکه وه به سترای
نه پساوی
تیک ئالوی
ئهم جیهانه یین
خاوه نی یهک خوّر و مانگین
جیاوازی رهنگ
جیاوازی دهنگ
تیره و ره گه ز
زبان ئایین
زیاتر خولیا و زیاتریش هه ز
بو لیکتر نزیک بوونه وه
ده خوازریّت ..
(باخی ئه گهر گوله کانی هه ر یهک رهنگ بن
نیوه ی هوزار ده بی له خویندن بیدهنگ بن

بەلام باخچەى رەنگاۋرەنگى ھەمەچەشە
ھەموو دلىك دەخاتە سەر زەردە و شەنە)
ناشاىستەىە مرۆقىك ھاوشىۋەى خۆى برىنداركا
بە بىگانەى تاوانباركا
با ئەم لەم پەپى رۆژھەلات
ئەوئىش لەوپەپى رۆژئاوا
ئاساىىە ئەم بۆ ئەوئى
ئەو بۆ ئىرە
بىروا و باركا
بخوا و كاركا
ھاوشىۋەى خۆى ھەلبىزىرئ و
ژىن لەگەلىا راگوزاركا
با ئەو ئىسلام و ئەم جوو بئى
ئەو مەسىحى و ئەم ھىندۇس بئى
با ئەو شىعە و ئەم سوننى بئى
ئەو كاتولىك ئەم كرېستىان
ئەو عەرەب و ئەم فارس و
ئەو تورك و ئەمىش گرىس بئى
ئەو ئىسپانى و ئەم ئەلمانى و
ئەو ئىنگلىز و ئەم فەرەنسى و
ئەو پرووسى و چىنى و ھندى بئى
ئەم سوئدى و فىنلەندى بئى
با ئەو كورد و ئەم ئەرمەنى و
ئەو ئەفغانى و پاكىستانى و بەنگالى بئى
ئەم ئوكرانى و ئەمەرىكى و ئىتالى بئى
ئەم ھۆلەندى و ئەم تائىلەندى و
ئەفەرىكى و بەربەرى بئى
ھەتا دواىى

ئەگەر لە پەسپۆرەکانی
مروڤایەتی بپرسن
کەسیان نالین پستەکانی
ناو چامەکەم جیگە ی ترسن
ئایا ئەو دەنگ دانەوێهە ؟
نەتەوێهە کە میان لای گەلان بەپێز نەکرد ؟
ئاشتی و ئاسایشی گشتی بەپێز نەکرد ؟
گەلێک لە زامەکانمانی ساریژ نەکرد ؟
خالیکی تر بریتی بوو
لە بانگەوازی بوو هەموو وولاتەکان
نەتەوێهەکانی
بەگرتووش و بەکنەگرتووش
هێژدارەکان
چەک دامالن
دلەپراوکیی مروڤایەتی رامالن
کارخانەکان چیدی چەک و تفاقى جەنگ
بەرھەم نەھینن ، پرایگرن
زوو نەک درەنگ
با لە شوین پیلان بوو کوشتار و ویرانکاری و
گرتن تیبەردان
بونیدانان و بوژانەوێهە و ژیانەوێهە
بژییەوێهە
ماف بوو هەموو نەتەوێهەکانی ژێردەستە و
سەربەخۆ خواز
لەناویاندا کوردستانی پینج پارچە یەک بگرتەوێهە
براوی وەر بگرتەوێهە
بەرگی رزگاری لەبەر کات
بەیداخی ئازادی خوێ هەلکات

نەك بەشى ھەر ئاوارەبوون و گرتن و
كۆت لە دەست و پىي كردن و
پەت لە گەردن جەپاندن و
(پرسە) ش لى قەدەغە كردن
گول بو ياران
نان بو تير بوونى
ھەزاران ھەزاران
ئەوسا ياسا قەدەغەى كات
پارانەوہ لە نەياران
فەرى بىرە نەوتەكانى
سەراپاى زەوى دابەش بى
بەسەر ھەموو خىزانىكى دانىشتوانى گىتيدا
نەوہك سەدانىك ھاوبەش بن
ملىونەھايەك بىبەش بن
من دەخووزم ھەموو كانزاكانى سەرزەوى و ژير زەوى
لەھەر بستە خاكىكدا بى
بو گشت مروقاىيەتى بى
نەك لە گىرفانى بى بنى جبە و سەلتەى
چەند جوت و چەند تاكىكدا بى
سامگای ئامادەى نەوہوى
موشەكى زەوى بو زەوى
چەكى رەزا قورسى دەم و لموز قەوى
فرۆكەى جەنگى ، دەبابە ، مین ، تۆپ
تا دەگاتە تەفەنگ ، دەمانچە ، نارنجوك
سەرنگون و ناو ھىنانيان
بقە بن
نەبنە پاريزەرى ھەندى
شا و سەرۆكى خو سەپپنەر

با ئه و چه كانه هه ل وه شين و
سه رله نوئ بكرينه وه
به كيله ر و دروينه ر و
بیر هه لكه ن و ئاو پاكيشه ر
شاخ شكين و رپئ خوشكه ر و باخ هينه به ر
بكرينه وه به كه شتي ده ریا و ئاسمان و
ئه ستيره و مانگ
بكرينه وه به و ئاميرانه ی بو گه شه و
به خته وه ری به شه ر ده شين
به لي ده بي هه ل بوه شين
هه لبوه شين
هه لبوه شين
له خاليكي تر دا رووم كردو ته زانا داناكان
زاناكاني ته كنولوزي و
كو مپيوته ر و ده نگ و ره نگ
داناكاني بواری فیزیا و كیمیا و
پسيپورانی ته ندروستی
هه موو كو ك بن
كو ك بن كو ك بن
ببنه پيشه نگ
تا چاره ی (په تا) ی تا ئیستا
بو نه دو زراوه ی كوشنده ی
به زه بروه نگ
دابه ين
ژين له مردن وه رگر نه وه
شادی له خه م بكر نه وه
تكا ده كه م له زاناكان
نه بنه دارده ستی پامیاری و

كۆمپانىيە بەرھەمھايەتچىسى چەكلىمە
 ھۆزىنىڭ باشقۇرۇش ۋە پۈتۈرۈش
 باھىرى ۋە پۈتۈرۈشچىسى
 سەھىيە جەنۇبى خوتەن نەھىيەسى
 مەھسۇلات ئىدارىسى
 لەزىمەتچىسى شىنجاڭ
 ئىقتىسادى ۋە سودا ئىدارىسى
 ئىدارىسى ئىدارىسى
 مەھسۇلات ئىدارىسى ئىدارىسى
 باھىرى ۋە پۈتۈرۈشچىسى
 مەھسۇلات ئىدارىسى شىنجاڭ
 پەن-تېخنىكا ئىدارىسى
 دەستى ۋە قانۇن ۋە سەھىيە
 مەھسۇلات ئىدارىسى شىنجاڭ
 تىببىي ۋە ھەيئەتچىسى
 مەھسۇلات ئىدارىسى شىنجاڭ
 ئىدارىسى ئىدارىسى
 قەتئىيەتچىسى شىنجاڭ
 شىنجاڭ دەرىجىسى
 گەنۇبى شىنجاڭ ئىدارىسى
 ناسىر ، مەھسۇلات ، كامكاران
 پەن-تېخنىكا ئىدارىسى شىنجاڭ
 زىيالىي مەھسۇلات
 مەھسۇلات (لەزىمەتچىسى) كەي كەي كەي
 ۋە ھاتىن پەن-تېخنىكا ئىدارىسى
 دوو ئىدارىسى شىنجاڭ ۋە پۈتۈرۈشچىسى
 شىنجاڭ ۋە دۇنيا ۋە كۆچۈرۈشچىسى
 ئىدارىسى شىنجاڭ ۋە خەلق

چاوت جوانه له یلای زیرهک
 ئیستاش مه یلم هر لات ماوه که ی
 دزه بی و (ئازیز) ه که ی قادر مهردان
 هارپه ی که مه ره ی گهرمیانی و چریکه کانی شه جهریان
 (ئه نته عومری) دایه که لسوم
 (له هو خال) ه که ی غه زالی
 مه قامه کانی گه بانچی و داریوش و
 که مانچه که ی قادر دیلان
 سه حه ره که ی خاله سیوه
 مه بنه ژه نگی زیړی گه رووی پلپله ی
 شیعره ناسکه کانی چومان هه ردی و
 که ژال ئه حمه د
 هو زاناکان
 مه بنه ئامرازی پی شبرکیی کی له گهل کی
 که مه عناکه ی ، بو پی شتر
 بینینی مه رگی
 تاقه ساتیکی به رامبه ر
 ته نها ساتیک و ساتیک به س
 بهر له به راتی داهاتی مه رگه ساتی
 قروقاتی دوا ساتی خو ی
 که رزگاری نابی له (بو) ی هیرش هین بو ی !

هیشتا هارزه ی ئامارزه ی نویشم پی مابوو
 که دادوهر دهستی هه لبری ، وه ستاندمی
 مه دالیای (تاوان بار نیت) ی
 پی به خشیم
 (ئافه رین) یکی ناسکی دا به گویمدا

لهگهَل داواى (لیبوردن) دا
لهو ههَله نامرؤقانهى یاسا لهسه
راپورتیكى تی چین بهرامبهرم کردی
دیسانهوه رستهى
{ تو بهراستی کوردی - ههى ئافه‌رین - وا پرگار بووی }
پیدامهوه

لهسه‌ر داواى دادوهر بانگی (تی چین) کرا
یاریده‌ده‌ر راپورت‌ه‌که‌ى ئاشکرا کرد
کامی‌راکان نیگایان تیژ له پرووی چه‌قاند
به دیمه‌نى له‌رزؤکی پیکه‌نینم هات
نه‌یده‌زانی چؤن به‌رگری
له تاوانه‌کانی بکات
که‌وته هانا و پارانه‌وه
هؤی نابه‌جی هینانه‌وه
به سوینده‌وه
ئهم تاوانه‌که‌سیکی تر پیی کردووه
سه‌فته‌یه‌کی مفتیشی پی وه‌رگرتووه
دانی پیدانا که‌وا سه‌ر به باندیکه
تیرؤریست و گیره شیوین
یه‌که‌یه‌که‌ ناوی هه‌ر هه‌موانی هینا
بو دادگا ئاشکرا بوو تاوانباره
درؤنوسیکی ده‌رباری له‌که‌ داره
له‌گهَل خوی و نیشتمان و ویزدانیشدا
ناپاک بووه
له میژه‌وه خۆپه‌رستیکی تاک بووه

گارد بانگ کرا و کهله بچه بیان کرده دهستی
سهری پی شوپ کرد کرداری نادرستی

ئهوسا سهروکی دادگا پرووی کرد من
ووتی : دل و چاوت روشن
تو جیی پیزی
تو گهل و وولات پاریزی
تو شایانی ئه وه بیت خه لاتی نوبلت
پی ببه خشن
تو به پیزی

چه پله پیزان
هولی دادگا کهی له رزان
له گهرمه ی چه پله پیزاندا
له گهرمه ی سه ما و ئاههنگی به پیزاندا
چه ند زرمه یهک هاته بهر گویم
بم بم بم بم
له خه و راپه پییم په نجه ره م خسته سه ر پشت
هاته وه بیرم من له کویم
له کوئ ده ژیم
مالمان له گهره کی (ئیسکان) بوو
که ئیسته ناوی (ئه زمه پ) ه
نزیک مزگه وتی عومه ری کوری خه تاب
به رامبه ر مالی حه سه نی نهوت فروش
ته نیشت مالی ره ئیس مسته فا عه بدولای
دوست و پرووخوش

ووژە ووژى تەيارە ھات و ھاتەوہ
بەرەو سەرکۆلان دەرپەپریم
دیم ساروخە زەبەلاخە دەسکردهکانى زاناکانى
پيشەسازى
بۆ شارەكەم ھەلدا و ھەلات
ژمارەيەك لە ھاوشارى بېتاوان و ھەژارى كورد
خوين و مەرگيان كرده خەلات

ھەرچەند روژيکيش لەمەوپيش
تۆپە دوورھاويژەکانى وولاتى دراوسيمان
بە چاودىرى رەسەدە نارەسەنەکان
بە بۆردومانى خەستى شار
يەكەم بۆمبى بەر خویندنگەى
ئاسۆى شەھيدان دەست پيکرد
ھەشت نۆ مندالى خویندكارى سەرەتايى
جگەر گۆشەمانى پيكا
دووھەم بۆمبى
لەبەردەم نانەواخانەكەى
گەرەكەكەم بەردايەوہ
كە خۆم بينيم ..
دوو گەرەكە كچى ناسكۆلەى راگوزەر و
مندالىكى ھەوت سالانەى دراوسيكەم
كە سەرەى گرتبوو بۆ (نان)
بوونە ئازارىكى سەختى ھەرگيز لەياد نەچوونەوہ
ھەرۆھكوو چۆن
خانۆھ قورە ھەژارەکانى دەم گۆيژە
دابيژرا
پۆلى ئافرەتى سەرگەرمى

نانى { تيرى }

لهسهر تهنوور

كرده پيشانگايهكى تراژيدى

بئ سنوورى

شيوهكارى

ئيسك و گوشت و

خوين و ههوير

خولهميش ، ئارد ، گر ، پشكو ، قز

(مايه) تيروك

پنه ، كولهوژ

ئهستيولك

بازن و گوارهى له دهست و گوي ههلوهرىو

بو ديدهى ميژوو هاتنه گو

تا ئهويش بيكاته چيروك

به پومان ، به هوره

به مهقام

به سهرگروشته

به فليم

پينووسم گرت به دهستهوه

ئهوهى دوي شهو له خهونا ديم

ئهوهى ئهمرو و ئهوهى ههفتهى رابردوو ديم

بهبئ دهسكارى وهكو خوي

به ههمان بير و ههستهوه

ئهم كورته رومانهم پئ دارشت

بهلام نهمويرا خهونهكه

بېجگه له (پووناک) ی نازیزی هاوسه رم
نوونه ی گیانم
لای کهسی تر بدرکینم
ئا ، نهوه کو لهسه ر خه ونیکی قه دهغه
راپیچی ئه منه سووره که ی عه قاریم کهن
ئا ، نهوه کو وه والذیزیکی نهین گر
به رزی کاته وه بو ژووروو
وه کو شهید به ره هم و چوار هه قاله که ی
رهمی کریم
دایک و باوک و خوشک و براش
سه رنگون کهن
یان وهک هه للاج
وه کوو عیسا
بمدهن له خاچ
جهسته که شم پاشان پارچه پارچه بکهن
وهک کوردستان

ههله زهنگ

لهندهن / ۲۰۰۸

کاتی که جووته چاوی نه‌رگسی و
نیگای هه‌نگوینیت
له دامین لاسکه په‌لکه ریحانه ره‌شهی
که‌وانه هیلی ئه‌بروتا
دوا قومه تیشکی دوا ساتی پشووی
ئه‌رکی نوشیوو
له‌سای تریفه و گه‌شهی زانیاری چنی ئه‌مرپوتا
باله په‌پووله برژانگ و پیلووی خه‌ویان پو‌شیوو
به هه‌له زه‌نگی
جووته کو‌تره سرک و جرین و خرپنه‌کانی
هه‌ل‌نیشتووی لانه‌ی باخی سینه‌تم راچله‌کاندی
ناوه‌خته خورپه‌م به‌دلی چاوگه‌ی
ئه‌وینی گه‌ش و خاوین گه‌یاندی

زور به‌داخه‌وه
بو ئه‌و خه‌مساته‌ی تا دره‌نگانی
له‌رزه ژانیک و ئه‌ندی‌شه‌یه‌کی قوول پازاندمی

له ناخی ناخی ناخی ناخهوه
وروژاندمی ..
خۆشهویستهکهه دهزانم ماندوویت
ئیدی بفرموو بخهوه رهوه
دهزانم ههله و گوناھیکیشم دهباره کردوویت
توخوا بمبهخشه و ببوره و لهبیر خۆتی بهرهوه
پیلووت سهریهک نی و بیانخه رهوه ناو پرووباری خهوه
با جاریکی تر دهست بکه نهوه گهردنی پهری
سروه و تریفه ی سپی مانگه شهوه

بنوو لایلیه
خهونی زیوینی سای لوتکه ی بیخال
خال خال بهفرینی .. سامال تشینی
بزوینی گیان و بزوین ببینی
له هه موو لایه

وا منیش رۆح و تریه ی دلکه و ههستم نارده لات
له له نده نهوه بوئه دریسه کهت
به بی زهنگ لیدان بینه ژووره کهت
له پیخه فه کهت نزیک بنهوه
بینه ژوور سهرت لای سه رینته وه
گوئ له هه ناسه نزمه کهت بگرن
لیت ورد ببنه وه
دهست خۆشی و پیرۆزبایی له یه زدان
بکه ن بوئه و نوئ نهخش و نیگار و تابلۆ ره نگی نه ی
له ئیسک و گوشت و خوین هینایه بهر

بنوو لایلیه
عه شقی توؤ بوؤ من لوتکهی چیایه
چاوی چرایه
پشت و په نایه
زیندوو که ره وهی زین و له یلیه

تکایه منیش رابکیشهره خه ونی قولته وه
تا به دووقوؤلی فلیمی خه وی به چیژ ببینین
توؤ بیه ره وه
به مندالّه یهک دوو سالانه کهی
حه فتا و نوؤ و هه شتای سه دهی رابوردوو
ته مهنی منیش دابه زینه ره تافی لاویتی
ئهوسا باوه شت بوؤ ده که مه وه
هه ردوو چه چه که ت بکه ره ملم
سنگیشت بنی به سنگمه وه
با دلّم تیر گوؤ له ترپه ی دلّه ناسکه که ت بگرئ
روومه تت بنی به روومه تمه وه
با ته زووی هیژی گهرمیت وه رگرئ
خوؤت بنووسینه پیمه وه توند توند
تا هه ردوو ده بین به جهسته و گیانیک
پیکه وه چه سپاو
له یه کتر نه پساو
ئهوسا بوؤ هه موو جیهان ده سه لمی
دید و هه ناسه ی بی خوؤشه ویستی
زور بی مانایه
وهک هیچ نه بینی و هیچیش نه بیستی
له لای من وایه
بنوو لایلیه

وا گيان و دل و هستمت لايه
هه تا هه تايه
چوار هونين بو (هين ؟)
به چكه كوټر
ئەى نوئ ترين سروه نازى
لانهى رازى :
هه لباردهم
ئەى ئەو جوانهى كه په نجامت
گه رانوته وه بو چوارهم
بو ده سپيكي خوليايه كي لانه وازى
زان ژماردهم
له نزارى چرى هه ست و
لوتكهى ياده كانمه وه :
چاوگهى قه لبه زهى هه زانت
برژينيه ره وانمه وه
شيعرى شه يدايى و ئە نديشه م
بو بكه يته وه به (بي شه) م

ده بي و بي و بي ..
شان و باسكم
به شان و باسكت ئاشنا و روشناكه
ئە نيشكت بو ئە نيشكم شل و والاكه
تا جووته به چكه كوټرى
په رى سرک و سپيکه لهى
ده ست و په نجه نه رميله كه ت
بخه يته ناو هيلانهى هه ردوو مشتمه وه
تا تير ئەموست

به په پوښت و بهرگه ردياندا بهينم
به ليوى قامكه كانيشم
سوك سوك سوك سوك
به روپشت و سهر و مليان بخورينم
هه موو ژه مئ
دانولهى سوز و پړپوښه
پارچه جگه رميان بده مئ
هه مووده مئ
ئاهو هه ناسهى سينه م و
ئه فنيى گه رميان بده مئ

دەف

تۆ تۆ تۆ تۆ تۆ تۆ
جىي بايه خترين بوونه وهرىت لام
له دالده دانى كاته كانمدا
به نرخترين بيره وهرىت لام
نينۆكىكى تۆ
تنۆكىكى تۆ
به هيچ سامان و پله و ناوبانگى ناگۆرمه وه
هيچ هيژيك نيه تۆم له دل دهركات
ههتا دهمنينه گهرووى گۆرمه وه
تۆ تۆ تۆ تۆ تۆ
مۆمىكى له ناو په رستگاي سۆز و ئهوين بۆم هه لى بوويت
نه مامىكىشى په لوبۆى چرۆى
به هاو ناز گرتوويت
به ريشاله وه بۆ گيانم رۆچووويت
تۆ تۆ تۆ تۆ تۆ
زياد له نۆ بووكى پۆشتهى رازاوهى
كۆشكى شازاده ورشه شهنگترى
كه پيده كه نيت ..
له سه ماى باليى شانۆى شهوانه

رہنگاورہنگ تری
ہہستم ہوگری تیسکہی بریسکہ
شیرینہکہتہ
وہک چوں گوئ سووکی
لہرہی ئہلقہی دہف زہنینہکہتہ

دیده

جریوه و سروهی فینکی دیده
وهک دوو ئهستیره ی (کۆ) ی گهشی بالان
له شان دهسماڵی کهلهوه کشاو
لهتویی تریفه ی کهشی سامالان
پیش تاریک و روون کاتی (سپیده)
له نیگای چهزی سهرنجم ئالان
ئارامی تاسان
خوی به فریشته بههشتیهکانی
دهروونم ناسان
ئاوا نابن تا تارای (زهردهپهپر)
پیلووی شهبهقی بی ههلهنههینن
دوو شهونمه ماچ ، دوو ههناسه ی تهپر
له پهلکه شیعری باخم نهسینن

پاۋ پووز

پاۋ پوزە رووحە حۆرئىيە ھەتاۋىيە
نوورانىيە جوانەكانت پاكىشە
تا جووت رانمىيان بۆ بىكەم
بە دۆشەكمىزى ئامىزى بۆ ھەمىشە
لە سنوورى باسكۆلە ناسكۆلەكانى
كەمەرەى قولە پىتەۋە
بۆ لوقمە پارنە و شانە ھەنگوئىنى لەپى پى و
گول خونچەى پەنجە و سەرپەنجە
تا لەتەكە دەنكە گىلاسە ياقووتى
نىنۆكە بۆخۆشە مېخۆشە تەپپۆشە
چاۋگەشەكانى گەرمىنىت
دەستەكانم گەشتە دىدارىكى
لە باۋەش گرتن و لستنەۋە و ھەلمزىن و
قۆستنەۋە و شىلان و گوشىن ئەنجام دەن
تا دەچنە خەو
ئەۋسا تەنكە ھەناسەم و نىگاي رامانەكانمىيان
بۆ دەكەمە پۆپەشمىنى ھەۋانەۋە
لە دۋاى پىشوو ، روو بىكەنەۋە كوئىستان و
بگەرىنەۋە بۆ ھەجى

ماچيکي تيرو تهسلي دهست و مهچهکي پيروزي
(حهووا) نهوه
که دهستي و ناسک و نيان
ههتا ئيستا دروست نهبوه و
نابنهوه له ويينهيان

خەننامە يەك بۆ چلەي پووناك ى ھاوسەرم

ئەي شاگۈلى عەشقى پېرۇز و شەيدايم
ھۆ بىنايم ھاو خەمەكەي تا ھەتايم
راستە ھەموو سەرەتايەك بۆ كۆتايە
بەلام برىا مەرگى من پېش تۆكەوتايە

تۆكەي سەوداي مال ئاوايى بووى دلەكەم
تۆكەي رەواي كۆچى دوايى بووى گولەكەم
ھېشتا مابووت قەلەم لە باخان پروينيت
نەوہى نوئ بۆ نەتەوہكەمان بەر بېنيت
بەلام ھېچ دل لە دل نەدەي نەلېي تەنيام
تۆ تەنيا نيت من لە غوربەتا بە تەنيام
تۆ چوويته ناو بەھەشتىكى ئاوەدانەوہ ، دلنيام
تۆ ئىستا بووى بە فرىشتە و حۆرى و پەرى
بوويته ميوانى مەھاباد ، ئازاد ، بەرھەم ، دايمە فەخرى
خۆزگەم بەخۆت ، بە شەھيدانى كوردستان شادبوويتهوہ
دنياي ديليت بەجى ھېشت و سەربەست و ئازاد بوويتهوہ
ھۆ ھاوسەرە ، ھاوژينەكەم ئىتر مەگرى مەگرى مەگرى
پەلەت نەبى ئىمەش پۆژى دەگەينەوہ بە يەكترى

ئەۋەتەي ھەم ، لەۋەتەي بووم
 دەست بەردارى كەسى نە بووم
 تا دەست بەردارم نەبووبىت
 تا زۆر تىنيان بۆ نەھىنايم لە كەسىك نەپەنجاوم
 ھۆ ھاوسەرەكەي سى و دوو سالەي پىچر پىچرم
 ميوانە ئازىزەكەي " بەرھەم "
 ھۆ پەلو پۆي نزارى ئەندىشەي چىرم
 ھۆ سەرچاۋەي خەم و خەيال و خەونە بى ئۆقرەبىيەكانم
 ھۆ ھاو بالى چەرمەسەرىيە كۆچەرىيەكانم
 چۆن دەستبەردارى تۆ دەبم تازە من ھەبىھات
 من و تۆ يەك جەستە و گيانىن بىنايىم
 ژىنى منىش ۋەك ژىنى تۆ كۆتايى ھات
 لە تەنىشت خۆتەۋە جىم بىكەرەۋە
 من ھى تۆم و كەسى ترم پى نانسرى
 ۋا تىنەگەيت بە كۆنە يارانى پىش بەيەك گەيشتنماندا
 دەچمەۋە
 تازە ھەبىھات
 ئەۋانە گىرو كفى بوون دامركانەۋە بەسەرچوون
 ۋانەزانىت سەرىنىكى تر بىجگە لە كىلەكەي
 ژوور سەرى تۆ بناسم
 ۋاش تى نەگەيت پۋالەتە بەرەللاكانى
 ئەۋروپا لەخستەم بەرن
 بە فاكسنامەكانمدا بچۆرەۋە
 ھەر جەمىلەكەي جارانتىم
 نىنۆكىكت بە ھەموو ئارايشت كردوۋە
 فىلاۋبىيەكانى خۇرئاۋا ناگۆرمەۋە

هۆ نوونه گيان
دووباره‌ی ده‌که‌مه‌وه له په‌نا خۆته‌وه
جی‌م بکه‌ره‌وه
زۆر ماندووم با راکشیم
من و تو گوشت و ئیسکمان تیکه‌لی یه‌کتري بوون
هه‌ر به یه‌کتري هه‌ل‌لین
ر‌ه‌وايه به گيان و جه‌سته و دل هه‌میشه لات بم
هه‌ردوو بال‌ت والا‌که بۆم تا تیر ده‌ستمان له ملان بین
هه‌ردوو کمان زۆر داخانمان چه‌شت له ژيانا
هه‌ردوو کمان گوناحین
به‌سه‌رگه‌ردانی بال‌ت بم
به‌راستی هه‌ردوو کمان دوو په‌پووله‌ی
بی‌تاوان و بی گوناحین

۳

جه‌میل / هۆ گيانی جه‌میل جه‌میلی چی
جه‌میل ئیستا بۆتو بۆته
داسک و ده‌رزی
جه‌میل دل‌وپه فرمیسه‌کانی
به‌ریز وه‌کو کانی
پووش و په‌لاشه ماش و برنجیه‌کان
به‌لام ئیستا
ماش بزار کراوه‌کانی ده‌دی‌رئ
هه‌ناسه دووکه‌لاویه‌کانی
جگه‌ره له‌دوای جگه‌ره
ناوده‌می وه‌ک جگه‌ری کردوو به‌ژه‌هر
ده‌ستی‌ک سووتوی لی ده‌وه‌رئ و

دەستىك پىشكۆي پىدەكاتە دەفتەرەو
ووشە پىشكۆكان پىش ئەوھى چرۆ دەرکەن
بىشكوتن
ئاگرىكى بى ئامانى تى بەردەدەن
ئەو ئاگرە دەى ھەژىنى
ھەمو ناخى دەسووتىنى
ھەتا دادەمركىتەوھ
ئازارى سووتان دەچىزى
ھەتا دەبىتە ووردە پىشكۆي گەش گەش
پىشكۆكان دەچىزىن بە دلیدا و
دل بە جەستەى
داسك و دەرزىدا دابەشيان دەكات
بە پەنجەكانى دەستە راستا گوزەر دەكەن و
لە چادرگای دەفتەرە كەيدا چاۋ ھەلدەھىنن
ھالای سووتانەكانىشى
لە بۆرى جەستەى ئىيسك و پروسك
تىك ترنجاوھوھ
بەدەيدارى دووكەلى جگەرەكەى دەگەن
جەمىل / ھۆ گىيانى جەمىل
سىنەى جەمىل بە سەكۆت بى
گرى سووتانەكانى بە چراخانى گلکۆت بى
تۆسى و دوو سال روناكايى جەمىل بوويت
با ئەمجا جەمىل مەشخەلى روناكى
جى و رىت بىت

۴

كەى بىمەوھ باوھش بكەم بە گلکۆتا

كهی بیّمهوه باوهش بکهّم به جل و بهرگه بهجیماوهكانتا
تیر تیر بونیان بکهّم
ماكسیهكەت له گەردنم بنائینم
سوخمه و بلوسهكەت بکهّم به سه‌رینم
هەرچی دەست و په‌نجەه‌ی تۆیان به‌رکه‌وتوو
تیر تیر تیر تیر ماچیان بکهّم
ئەوانه‌ی پێش سه‌فه‌ره شوومه‌کهّم هه‌تبوون و
ئەوانه‌ی له‌م سێ ساڵه‌ دوور له‌ منه‌دا
به‌ نیگار تاشنا بوون
هه‌مدیسان ماچیان بکه‌مه‌وه

۵

به‌ ته‌له‌فون /
جه‌میل ئەگەر هاتو گێراشیتیان‌ه‌وه بی‌ خه‌م به‌
مالیکمان پیکه‌وه ناوه که له‌ هیچمان که‌م نه‌بی
زه‌وی مامۆستایانیشم وه‌رگرتوو
خوا یار بی‌ له‌ عه‌زایی کریچیتیش رزگار ده‌بین
ده‌سته‌یه‌ک بریار بوو ده‌ست به‌کار بن
به‌لام له‌ ترسی جه‌نگه‌که‌ شاریان جی هیشت
- هۆ رووناکی مال‌ه‌که‌م - مامۆستا گیان
کارامه‌ مشوور خۆره‌که‌م
تۆ له‌ سالی‌ هه‌فتا و چواره‌وه مامۆستایت
منیش له‌ سالی‌ شه‌سته‌وه مامۆستا و کریکار و
فه‌رمانبه‌ر - سوپاس بۆ خوا به‌ هه‌ردوو‌کمان
ئەو پارچه‌ زه‌وییه‌ بی‌ منه‌ته‌ی مامۆستاییمان پی‌ برا
به‌لام خۆشه‌ویستم مال‌ بی‌ تۆ
زه‌وی بی‌ تۆ

ژيان بئى تۆ
 راگوزار ، خوراك ، خەو بئى تۆ
 دەبئى چ دئشادىيەكيان پيۋە ديار بئى ..
 خۆشەويىستم وا نەزانىت دواى تۆ دەژىم
 جگەر گۆشەكانم ئامۆزگاريم دەكەن دەلئىن :
 وەك بئى داىك بووين با بئى باوكيش نەبين
 مانەوہم ئىستا لە دەستى خۆمدا نىيە
 بەدەست جگەر گۆشەكانمەوہىيە
 دەريا لە پەنامەوہىيە دەتوانم خۆمى تئيدا نقوم بکہم
 زۆر ئاسانە بە شىشى پەنجەرەكەمەوہ
 گريئى تەنافىك گەردن و گەروومى پئى
 بجەرپئىم
 بەلام لەبەر جگەر گۆشە پەريەكانم
 دەستم پئى ناچئتە هيچ كام لەمانە
 بەس ھەر دەگرىم
 دەگرىم و دەگرىم
 بەساقەتان بم بەس رپىگەى گريانم لئى مەگرن
 ھەرچەندە دەزانم كە گريان
 چارەسەر نىيە بۆ خەمان
 بەساقەتان بم ، ئەگەر ئيۋە دەتانەوئى بمىنم
 توخوا ئاگادارى خۆتان بن ،
 لە پەرينەوہى شەقامدا
 لەئو ، ئاگر ، كارەبا
 ھەورە بروسكە
 بەرگەى كۆچى داىكمم گرت
 بەرگەى كۆچى باوكم گرت
 چونكە خاوەنى ئيۋە بووم
 بەرگەى گەلى ھەوالى كۆچى ئازيزى

تریشم گرت
لهوانه شه بهرگه ی ئەم کۆسته
هەر ه گه وره یه ش بگرم
ئەگەر نه مرم
که هەرچه نده ، زۆر ئەسته مه
به مهرجی هه والی نازاریکی ئیوه نه بیستم

٦

په ره سیلکه ئیستا که ره شیۆشه کانم
پۆله جگه ر گۆشه کانم
منیش ئیستا که باوکه په ره سیلکه یه کم
ره شیۆشیکی ردین سپی
دایکه په ره سیلکه که تانم لی بزر بووه
بزر بووه و نه مردووه
هەر ده بی بیدۆزمه وه
له هەر گۆشه و قوربنیکی
ئەم جیهانه دابی هەر ده بی
بیدۆزمه وه
ئەوسا که پیکه وه دینینه وه
هەر دایک و باوکه که ی جارانتان ده بین
له هیلانه که دا
له نوئ خیزان پیک ده هیئینه وه
وه کو جارن
گه شتی گه رمیان و کوستان
ده بوژئینه وه
پیکه وه ده چین بو ماوه ت ، بو سه رده شت
بو بانه بو مه ریوان ، بو پینجوین

واژە ، سنکئ
 بو رهزه کانی کانی سارد
 دهچینه وه چوارتا و له گه ل سهی ئەحمەد
 سهیرانیکی سهرسیر دهکهین
 که گه پراینه وه ، دوای پشوویهک له ئەزمه پ
 پێش ئەوهی خۆمان به توی مه لیکدا بکهینه وه
 له (دهباشان) یش لاده دهین
 ههفتهی داهاتووش دهچین بو قزلەر
 بو لای ئەو خزمانه ی پێشتر
 دوو جاری تر پیکه وه سه رمان لیدان
 له رهزه که تان
 سه به تولکه یه ک
 هیشوو ه تریی سه رقووله
 ده بهینه سه ر کانیاه وه سارد و سازگاره که ی
 ژیر چه تری سیبه ری پیره مه گرون
 که تیر پشوو بووین
 له سه رخۆ بی چرپه
 خۆمان ده کهینه وه به مالی خانه خوی
 میوان دوستا
 سبه ی له ری گه رانه وه ماندا
 دهچینه وه کوخت و چه په ره که ی
 نزیکه ی هه ناران
 بو ماله به ئەمه که که ی
 ماست و په نیر و هه نگوین و
 شیریز و که ره یان ده رخوارد داین
 له هه نجیره سووره شیان بو هیناین
 هه ر له ری گه رانه وه ماندا
 دهچینه تاکه ماله که ی

ناو بههشته پر له میوه‌کهی دامین
کاریزه شاخین
به بازووی فه‌رهادی شکینه‌کهی
مامه قاله
مامه قاله‌ی خزمی نزیک‌ی هه‌ردوو‌کمان
مامه قاله‌ی ده‌رو دیوان دالده‌ده‌ری
زور له‌ئه‌وانه‌ی
له‌ژیر چه‌پۆکی رژی‌م هه‌لده‌هاتن
له‌ناویاندا
کاربه‌ده‌سته تیر و پۆشته‌کانی ئیستا
مامه قاله
به‌گژماندا دیت و ده‌لی :
به شه‌ویک و دوو شه‌و له یه‌کدی تیر نابین
بی‌دلی ناکه‌یین و تا
به به‌لینی
سه‌ردانه‌وه‌یه‌کی دی ده‌سپیرین
تا ریمان پی‌ی بدا
به‌هه‌شته بچکۆله‌کهی جی به‌یلین

۷

گه‌شتی داهاتوو
ده‌به‌ینه که‌رکۆکی پایته‌ختی گه‌رمیان
خۆ ئیستا ئه‌وئ ئازاده
تیر هه‌واکه‌ی هه‌لده‌مژین
له‌مه به‌دوا / له مه‌نزومه‌ی ئیستخبارات و
جه‌یشی شه‌عبی و
قودس و

فیدائی سەدام و
 جۆکەرەکانی ناترسین
 کەمتیار و مام پۆیوش ، ناتوانن قونەى تیدا بکەن
 چەند گەرەک و شەقام ھەیە لێى ناگەرپین
 ھەتاکو تیر تیا نەگەرپین
 (مەلا ھەمید) مان خوۆش دەوئ
 سەردانى دەکەین
 چاوە پەر لە سورەتى خوۆشەوئستىھەکەى ماچ دەکەین
 دەست لە ملی
 کور و کچ و بووک و زاواکانى دەکەین
 (سەوزە خان) بەسەر دەکەینەوہ
 ئاخیک بوۆ کۆچى ئازىزانمان
 بوۆ شەھىدەکانى کەرکوک ھەل دەکیشین
 ئەگەر پیمان باش بوو دەشچین بوۆ بەغدا
 بوۆ مائە خوشکانى ھەردووکمان
 من دوو دەست تاوئە لەگەل
 کاک ئەحمەد ھەمەوہندى و
 ھەسەن زاخوئلىدا
 توۆ چىشت لىنان لەگەل پەروین و
 سەرگول و
 بەناز و چنىاز دا
 من یارى کۆنکەن لەگەل موھەمەد گەرمىانى
 توۆ نوکتەى خوۆش خوۆش و
 قاقای پیکەنن لەگەل گىلاسا
 لە گەرانەوہ شماندا
 لە (موسل) مانەوہ
 خوۆمان دەکەین بە ھەولیر دا
 بوۆلای ھەستیار

پیکه و هوش ده چینه لای فه له که دین
پیکه وه قاوه یهک نوش ده که دین
موچه که ی له بیره وه ری سه د ساله ی
رۆژنامه گه ری کوردیدا بۆیان دابین کردبووم
له ژمیریاره له چکه به سه ره که وه
وه رده گرین
له وه به ره وه یانه ی شه تره نج
ئه نوه ری عه زیز ئاغای هاوه لئ کارگه ی جگه ره م
ئه گه ر له وئ بوو
وچانیک
له سه ر دۆشه که له کانی داده نیشین
قسه کانی زۆر مزر و خه م ره وینن
که هه لسان ، له شه قامه که تاکسیه ک ده گرین
ده چین بۆ مائی به شاره ت
کیژه هه ره بچکۆله که ییم خۆشه وئ
زۆر ئیسک سووکه وه ک باوکی
وه ک مامی وه ک پووره کانی
وه ک باپیری / کاکه واحید
کاک واحیدی قاراغای عه تار
که هه ر له شه سه ته کانه وه
له چوارتاوه
تا ئه م وه خت و کاته ش
ئه وه هه ر ئازیزمه و به ئازیزیش ده مینینته وه
هه موو نه وه کانیم خۆشه وئ
له وه ره سانه ن زۆر که من
لای (به شاره ت) په له مه که بۆ هه لسان
من و به شاره ت هه ردوو کمان بیده نگین
تا پرسیاریکمان لینه که ن

تا نهمان بزویین نادویین
که مال ئاوااییمان لهویش کرد
تۆسه عادهتت نه دیووو
به داخه وه له دوا سه فه رماندا
سه رمان نه دان
ئه م که ره ته ئه گهر نه گه رابنه وه بو کویه
سه ریان ئه ده یین
خۆی و به کری هاوسه ری و
کور و کچه کانی گولن ، گول
ده چینه وه لای ماموستا (شاره زا) و
به دیداری خۆی و
دهسته ی نووسه رانی
ههفته نامه ی ئه ده ب و هونه ر ده گه یین
ده شچینه لای ئازاد و دهسته ی نووسه رانی
گوڤقاری (پامان)
ئه گهر ماموستا مه لا شکوریش
له وئ بوو خوشتر
تازه ترین شیعی خۆمیان ده ده مه ده ست
تا میوانیکی بچووکی
یهک دوو په ره ی ناوه راست بی
له وئ که هه لسا یین ده چینه لای نه ریمان و
چاچانه که ی
تا بمان بات
بو ئه و ماله خزمه ی که له شه وی
نۆ له سه ر ده ی حوزه بیرانی دوو هه زار دا
میوانیان بووین
بو سبه یینی
دوای باوهش به یهک کردندا

ئەك كويىر بم
من بو غەريبي و
تو و ھەلگورد و پاكيزه و
جگەر گۆشەكان بو گەراجى سليمانى
ئاي لەو پوژە نائارامەى كە ديوان گيان
ھەتاوھكوو لە چاو وون بوون
يەك لە دوای يەك ئاوپى بو ئەدامەوھ

۸

پووناك گيان دل لە دل نەدەى
ئىستا كەسم بەقەدەر تو لا جوان نيە
ئەو كەسانەى شيعرەكانم
جاروبار ناويان دەھنيان
ھيچ كاميكيان
نابن بە توژى ريگاكت
نابن بە زيخىكى سەر گلگوكەت
ھەموويانم وا كرده ناو زبلداني ميژووھوھ
ھەر ھەموويان پووشكەيەكن
لەئاست فووى ھەناسەيەكتا
ھەر ھەموويان
قەشمەرى و شوخى و يارى بيان
بە ھەستە زور پاكەكەم و
دلە زور ناسكەكەم دەگرد
ئازيزان ، پروام پى بكەن
پووناك ئىستا كە پينووسى پى ھەلگرتووم
لەگەلمايە ، لەدلمايە
لە سينەم جيا نەبوتهوھ
بە نيازم دوای ئەم رشتانە

به ئيسراحت دەست كەينهوه ملی يەكتر
 ئيستا ئەم رشتانە پيکەوه
 دەچنين و دادەپيژين ،
 هەندئ يادەوهري هەيه
 لەوانەيه
 كە پەتاي (لەبیر چوونەوه)
 پيگري بن
 لە توولە پي پراگوزەردا
 زورجار ناقي
 كەسيك ، شاريك ، ناوچەيهك
 ئاميريك
 كە خويان لييم بزر دەكەن
 موخي خوميان بو دەگوشم
 تا دينەوه بەر ديدەي ياد
 ئيستا چونكە بە تەنها نيم
 شتيكم لي بزر نابن
 تا پينووسم پي راگرن
 كارم بە (سەروا) ش نەماوه
 خەريكم كات
 (سەروا) پي پيستی چوارينه
 وەك چوارينه كانی خەيام و هەمەدانی و
 نەخەعي و كامەران
 هو رووناك گيان بەخي هاتيت
 لە پرده خاپورەكەمەوه
 سەر ديدەم هاتيت غەريبيت سريمەوه
 ئاوه دانيت هينايه ژوورەكەمەوه
 لە گزنگا بەستتمەوه
 بە خاكە دوورەكەمەوه

خاله (سيوه) گيان بملاوينه وه سهحه ره
 سهحه ر سيحريكي نووراني دهم به خهنده ي
 لهش سفوره
 به لام ئه فسوس بو مني دوور له دوستان و
 نازيزانم به تاييه تي نوونه ي گيانم
 داويكه ، پروداويكه ، شوومه
 وهيشوومه ي بي سنوره

خاله سيوه گيان سهحه ره
 سهرين جوگه يهك ئاورنگي شه و تا گزنگي له سه ره
 سهحه ر په رداخه داخيكه ديخومه وه
 ژه هراوي ژانه سه ره
 خاله سيوه گيان بوم بلي
 له و ئاي ئايانه ي دوا يانه ي سه فه ره
 ئه و ئاي ئايانه ت چوراوگه ي
 ئايه تي به رزايين
 گهرووي گهردوون
 به ههردوو بالي فريشته ي په يام هيئن دا
 بوم په وانه
 دهكا تاكوو تك تك چوراو چور
 برژينه ناو (په وانه) وه
 ئه و ئاي ئايانه ت به هره ي خوداوهندن
 بو په يام به راني هه نده ران
 منيش ئيستا په يام به ريكم
 په يامي عه شقي رووناك ده به شمه وه

ئەو پووناكەى لە سەحەردا
لە سەحەرىكى پېر لە كەسەرى
دوور لە منى بى ئارامدا
چاوى لىك نا و
سەفەرىكى بى گەرانەوہى ئەنجامدا
خالە سىوہ گيان بۆم بلى شەيداتم
شەيداي سەدات
(بەيت) و (ئەبيات)
هونەرەكەت ناگۆرمەوہ بە (كائينات)
بلى بۆ منى غەرىبى خانە ويران
منى هەتيوى زگورتى
منى گول لە باخا نەماوى
دلسووتاوى
ناخ پەرت پەرتى
ناومەينەتى
هەرکەسى بوو بە باعيسى لىك كردنمان
هەرکەسىكىش بوو ئىبلىسى مردنمان
رەبى خىر لە خو نەبينى و كویر و
(نابين) بى
(نابين)
نەگا بە پاىه و مەرامان
تىكرا بلىن (ئامين)

ملوانكهی هه زارده نكهی
شارباژیر

چاپی یه کهم سالی ۱۹۸۵ بوو

پیشکشه:

تووی پریاسکهی بییری هه لیزیر
ده چینم له زیر ...
گول خونچه کانی باخچه کانی تر
ملوانکهی هه زار دهنکهی شارباژیر
ده که مه دیاری
گهردنی سپی .. ناوچه کانی تر

کور وهک ته زییح و کچ وهک ملوانکه
بیکه نه دهست و ملیان ئهم و ئهو
بشگاته گهردن دارینی لانکه
ساوا بخاته شنه و خهنده و خهو

جهمال شارباژیری
۱۹۸۵

تەلبەندى خەمىك گىيانى تەنيوم
چاۋە چاۋىتى بۆكەلە بەرى
ئاي كە دەمىكە چوارتا نەيدىوم
ئاخ بۆرپەرى ، ھاناي من بەرى

چوارتاي مەلبەندى شىرىنى و تالىم
نامۆيى دەكەم بە پەرۆشەۋە
چوارتاي دۆشەك و لىفەى مندالىم
تا بمخاتەۋە .. خەۋى خۆشەۋە

چوارتاي سەرەتاي دىپرى داستانم
تا بمكاتەۋە باۋەشى گەرمى
چوارتاي دۆستان و خۆشەۋىستانم
بەسەرما بىننىت دەستىكى نەرمى

چوارتا، ئاخ چوارتا ، چوارتا ، داخ چوارتا
نيۋە خنكاۋى نيو تەم و مژم
كەى بەناۋ باخچە و پەزى بنارتا
تير برۆم و بيم ، تير ھەلت مژم

" ۲ "

شەيدام بۆ گەشتى " سەرسىر " و " گەردى "
لەسەر تەپۆلكى ، دايدەم ئانىشكى
دار و دەوھن و گيا و گل و گەردى
ماچ كەم بە نىگام تا تاسەم دەشكى

لە كانىلەى ژىر كەلەژى شۆردا
كە قونار پىرچ و ، توتىر ك نىنۆك
دېنىت بەسەرى دەم و چاۋ شۆردا
وھك جوتيارىكى تىنوۋ دادەم چۆك

بە دامىن پانى جووتە باسكدا
رايەل كەم پەتى لاپى جار جارە
مارەيان بكەم لە يەك چەپكدا
رىحانە كىۋى و گولە جوتيارە

" ۳ "

كچە شوان لە پال كىۋى " مۆمكى " دا
بۆى ھەلكردىت ، باسك و بازوو
خرەى بىت لەناۋ سىنگ و مەمكىدا
ھەتا سەر پىشتىن چىنگ چنە مازوو

تەوراس بەدەستىش گەلا داھىنىت
مەلۆ مەلۆ بۆ باۋەشى بىخىت

ههفتهی داهاتوو چارۆکه بیئیت
گهزۆی تهکاوی خاوی تیکوشیت

" ۴ "

له " گهزۆی " نازۆی گهز گهز بالآ کات
خۆی بو ههروهز ئال و والآ کات
ئهو مهشکۆلهیهک دوو به قۆلهوه
" حهمه " ش گهرووده له دوو قۆلهوه
یهکههه ئهوهندهی دیراو بهستوووه
دووهم نازه خان پهکی خستوووه
دهسا نازه خان ، بزهی بدهرۆ
با ماندووویهتی ، بکاته دهرو

" ۵ "

له " رهوکی " له پال کهلهکی وهردا
له پهنا پووشی پاری قژ زهردا
بیریکی ورد بین خۆی له خاک وهردا
دوو کوپله شیعیری بکات به سهردا

جووتیار بیئووسی نهقیزه بهدهست
هو هو بنوسیته لهسهه پشتهی گا
هوۆ ژیانه و هوۆ رههجه و هوۆ مهبهست
خهرمانه و مانه و ریگایه و جیگا

ههموو هیلیکی گاسن له پهریز
دهبیته به تهشتیک ههویری بهپییز

ھەموو ھۆ ھۆ ھۆ يەك دەبىت بە نانېك
گەدەى برسېھەك دەگرېتە ئامېز

بە قابلەمەيەك قېوولې ساوەر
قەرەخەرمانېك بۆ يار و ياوەر
يا نېسكېنەيەك ھەر بە خورېنى
بېنى پېوھ نېى ھەلې قورېنى

" ۶ "

بە بەردەبازى لوسى " دۆلې " دا
گورجە ھەنگاوى ترازاو ھەلنېم
خورېلكە تەپلې گۆمىلكە لېدا
خۆشم دوو بەستەى خۆشى بۆ بلېم

" ۷ "

بە كەشىەى پىشتى " حاجى مووسا " وھ
دەست بگرم تاكوو لوتكە و مېزەرى
لەگەل ھەر چوارلاى چوارتاي چەوساوه
بە قەتارەوھ ، ھۆرەى كۆچەرى

لە دوورېش بالى تېشكى نېگاي پوون
بفرېت بۆ لوتكەى سەر پېرەمەگرون
كە لە شېوھدا دەلېى زەردەشتە
كاتېك خور قالى كۆتايى گەشتە

" ۸ "

لهسای پهیکه‌ری ئه‌سپی بی زینی
سنگ پانی شاخی " به‌ردی قه‌لی " دا
که‌وا نیشانه‌ی شی‌ی نه‌به‌زینی
هه‌لگرتوو هه‌ک نه‌عه‌ته لی‌دا

به‌سته و سروودی سه‌رکه‌وتن سه‌رخه‌ین
شاخی سه‌ربلند بیسه‌نیته‌وه
گه‌رای ناکۆکی و سلّ شاربه‌ده‌ر که‌ین
خۆشه‌ویستیمان ، بمینیته‌وه

" ۹ "

له " به‌ردی بووکئ " گوئ بوّ چیرۆکی
په‌نجه‌ی خه‌ناوی و خویناوی شل که‌م
گولیک بوو ، زاوا دای له به‌رۆکی
با منیش ده‌ستی شی‌عری له مل که‌م

" ۱۰ "

له " شی‌خه‌لّ " یش با پیره داربه‌رووی
شانیکی بدات به‌ شانمه‌وه
مالی ئه‌و کچه‌ی سه‌رده‌میک ته‌زووی
ده‌رشته جه‌سته‌ی به‌سته‌زمانه‌وه

سه‌رنجی تیژی بوّ رابکیشم

وهڪوو بروسکه گر بکاتهوه
هه ناسهيه کي قوول هه لبکيشم
تف کهم لهو بهخته ي روي ، نه هاتهوه

که لاويک نه بووم چاوي جزدان بز
وهڪوو سهده هاي تری شارباژپر
نه هي لم گه وره گه ماليکي دز
به قهپ قووتي دات وهک ياقووتي زيپر

" ۱۱ "

رپي " سوورالان " ي خاک و خوئي سوور
که به مندالي پي پيخا ووسم
ده کهوتنه دواي دايک و خال و پوور
ده رده چوون له سهر جي پيلاو و ، سم

پي ناو ده وهن و درپوي " ناو رهزان "
گه ليک قه لاسوي ده هينايه وه
که له گه ل دايکم کو له چيلکه مان
کو ده کرده وه و ده پيچايه وه

ده رزي ده کهوته بژاري درک
رهش هه لده گه پان ، جي گزي تيژي
شهو هه لده له رزي ، نازاري درک
کاتيک مه لحه مي هه وير ده يمژي

له سهر تويزالي جي قاچه کاندا
هه ناسه ي هه زار ، بقوزمه وه

له دەمی بېل و جی پاچهکاندا
رهنجی کریکار بدۆزمهوه

" ۱۲ "

لهسەر " پیرالک " ی نزرگه و نزار
باوهشینم کات سییهری خهستی
سمۆرهی سرکی زیتهلهی سهەر دار
بهینمه خوار ، به خوشهویستی

دلنیای بکهه که ، درنده نیم
زیان و زام و سزا بییت نیازم
بهلکوو دلدار و زهدهی دیدهنیم
بو ههموو گیانیک .. زیان دهخوارم

" ۱۳ "

به پی پیلکهی پشتی ، گابهردا
که دامولکاون مؤل مؤل لهسهردا
فههرنجی " قهلات " بکهه به بهردا
چهتری " دارهههه " بدهم بهسهردا

" ۱۴ "

بو گلکۆی " وههاب " چهپکی گۆل بهرم
باوهشیک بکهه تییر به گهردنیا
هه لریژم مشتیک فرمیسکی نهرم

که بی ئاگا بووم له کوچ کردنیا

برا گیان ئیستاش چاوی کالی گەش
هەر وهکوو جارێ دهگریتە دیدەم
ئیستاش سییه‌ری چیا ی گەردن گەش
وهکوو بۆپه‌شمین به‌رتا ده‌ده‌م

له کوپی بتکه‌مه .. قه‌لاندۆشکانم
بتگێرم وهکوو ده‌رویش و که‌شکۆل
ئاخ که‌سه‌که‌م داخ پشتت شکاندم
بۆچ و پرک ناگری و ناگری بۆ کۆل؟!!

" ١٥ "

به " سه‌ی ته‌حسین " دا وه‌ک وه‌فاداری
فاتیحاییه‌ک بۆ ریبواری گیانی
یادی " باپیره عارف " داباری
که له کۆلیا بوو جه‌سته‌ی نیانی

باپیره عارف نه‌ک هەر باپیر بوو
بابه‌ گیانم بوو سه‌رده‌می کالیی
په‌لپ و گروزم له‌کن ئه‌و ژیر بوو
ئه‌و ده‌یگرته‌وه بۆم هه‌ردوو بالی

له‌ناو نووسیشدا خسته‌می ژیر بال
باوک و مام و پووور خوشک و برام بوون
نه‌نکم دایکم بوو، دایکم که‌چه خال

نیگای هه‌موویان لانه‌ی ئارام بوون

که کاکم ، باوکی راسته‌قینه‌ی خۆم
گه‌رایه‌وه خاک خۆی کرد به مالا
هه‌لی گرتم و ، ووتی باوکی تۆم
ماچ کولمه‌کانی کردم به ئالا

بۆم نه‌ده‌چووه ، مۆخ و می‌شکه‌وه
گریان ئالا‌که‌ی هه‌موو شت‌بووم
چونکه هه‌ر له‌سه‌ر پشته‌ی بی‌شکه‌وه
بۆ با‌پیری‌می به‌جی هه‌یشت‌بووم

پیش گه‌رانه‌وه‌ی چل وه‌ه‌شت مانگ بوو
له‌ پۆژه‌ه‌لاتی ناوه‌راستا بوو
هه‌رچی هه‌وال و هاوار و بانگ بوو
وه‌کوو ده‌ریا‌چه‌ی به‌ستوو وه‌ستا بوو

مه‌نجه‌لی جه‌نگی جیهانی گه‌لی
گۆشتاوی لینا، بۆ چه‌ند ئاده‌می‌ک
هه‌ر په‌ل بوو ، په‌ل په‌ل ، په‌له‌ی هی گه‌لی
ده‌بوون به‌ مووچه‌ی نه‌هه‌نگ بۆ ژه‌می‌ک

هاوپه‌یمان‌یکی به‌ره‌ی داگیر‌که‌ر
هات و به‌جه‌سته‌ی گه‌لانی ژێرده‌ست
" لیفی " کرد به‌ پرد ، به‌ به‌ردی سه‌نگه‌ر
له‌ ناخیا‌نه‌وه ، دل‌یانی ده‌گه‌ست

باو‌کم به‌کی‌ک بوو له‌و سه‌ربازانه‌ی

بارى ئابوورى پالى پيوه نان
بوون به پيشرهوى ئه و نا ئازانهى
له ژير ته نوورى پولاوه ده دوان

باپيرم پيشى قه له م كرد بوو
بيستبووى ده ريا نقوومى كردوون
له لاي خيزانيش نهيدر كاندبوو
خوى ده خواد هوه و ده ينايه ده روون

بويه هه رچى ناز هه بوو دايبوومى
هه تا بى باوكيم ديار نه بيت پيوه
ئىستاش ياده كان بوون به ئه لبوومى
وينه كان يهك يهك وه ستاو به پيوه

" ۱۶ "

قه فى ره شماری شه قام دوو كه رت كه م
به ره ي رپى زبرى " ترون تاس " راخه م
به " قوولى زى " دا بيشه لان په رت كه م
هه ر ته كانىك و ته كاندى خه م

" ۱۷ "

" بناوه ره شان " بى " گله سپى "
درى ژابى سال ژيانى تاله
لوكه هه لده سوئ له راست و چه پى
وهك ئارايشت كات ، ژنى ره شتاله

" ۱۸ "

به " سهر بهرۆژ " ی تیشکی پۆژ پێژا
کچی " ناومیڤرگان " کراس نه رگس چن
بو ی بکه مه وه باوه شی هیژا
دوو دلدار ئاسا ، ماچ بیین و بچن

" ۱۹ "

به رهو " دیمه سهر " به " زیلان " دا بیم
تا " ههرمی شینان " وهرد و په ریژی
له سهر ههر بسته خاکیک دامنا پیم
کرنۆشی وه ک نوێژ بهرم بو ریژی

" ۲۰ "

به رهو " سویره له " بکشیم سهره و ژیر
له سهر ئه ستیرکی بهرده می کاریز
بهرده پانه که ی جی نوێژی " مام سویر "
که ده گریت وینه ی لقی ههرمی و گوێز

پشتینه که می بو بکه مه وه
گرمۆله ی که م و بیکه م به سهرین
له پال بهرده که پال بده مه وه
بو سه رخه ویکی ده م عه سری هاوین

که هه‌لسامه‌وه ، پيش مال ئاوايي
له به‌هه‌شتيكي بچووكي خوايي
بو بهر پلووسكي دار كلور كراو
دوو ئه‌موسست بکه‌م به كوچه‌له ئاو

بو جاري دووهه‌م تير بخومه‌وه
نمه ئاره‌قي خه‌و بشومه‌وه
به ورده چپه‌ي له‌به‌ر خومه‌وه
نه‌رمه هه‌نگاوي له‌سه‌ر خومه‌وه

" ۲۱ "

پيچي سه‌رپيچي " كوومه‌له په‌ينان "
بپيچمه‌وه و ، بيه‌ستمه‌وه
که گه‌يشتمه ئاستي " ناو لاسان "
جوگه ريي ديبه‌ر ، بيه‌ستمه‌وه

" ۲۲ "

له‌گه‌ل شوان ليكتر نزيك بينه‌وه
بکه‌وينه دواي گاگه‌ل و ميگه‌ل
روو له ئاوايي سه‌رکه‌وينه‌وه
باخچان بسپيرين به ئارامي مه‌ل

گوله‌که و به‌رخ و كاري ده‌م گوشراو
به دايکه‌كانيان شاد بکه‌ينه‌وه
گوي گواني شيري پاشماوه‌ي دوشراو
شل بن بو مز و بو چه‌کينه‌وه

" ۲۳ "

مەشكەى چوارپەل و مل شەتەك دراو
سك پر لە ماستى كولكن و ميخوش
پەتى سىدارەى بۆ ھەلئاسراو
بە برپارىكى دادگاي خاموش

فەرمان بە جىھىن بىباو بىھىنى
راو ستىت كاتى لە دەست دەردە چىت
زىاتر تە ووزم و گورى لىيىنى
تا " كەرە " ى گيانى جەستەى دەردە چىت

ورده كەرەى ناو كاسە دوى بلقن
ھەنگوينى شانەى زەردى لەگەلا
لەو لاوھش نانى ساجى خال خرپن
نوشى كەيت " پەى " ت پىنابات ، بەلا

" ۲۴ "

" ئاوايى "

بن بانى ھاوبەش لەگەل دالاندا
دلى چاوەرپى ، تيا بكرىتەوھ
پرچى راکشاو بە مەمكۆلاندا
بۆ دلۆپە ئاو دەم بكرىتەوھ

لهسه ر بانيزه ي خويان كوروكال
خوري دانه ويو بدن به كه لا
هه تا دوا تيشكي چاوي رهش و كال
نه گات ، نه گاته ناو گيان تهسه لا

" ۲۵ "

ليژنه داري ، تا بنميچ هه لچنراو
له جي جامخانه ي دهرو به رهه ويوان
له قه لاشكاري و لقي داهينراو
بو چيزه ي زوپاي نهوسني ديوان

به زستان كرمه ي داكرماني بيت
كاكله پشكوي گهش ، هه لبوه ريبيت
كاتيك كرپوه چهقه ي داني بيت
نهم لووله ي گرهي ، پيدا پرزيبيت

رهوه په پووله ي ، بال سپي به فر
هيرشي ناشتي بيبيت سووك و جوان
گورگي بي نيچير به لووره و كفر
پهناي دالده دان به ريته لاي شوان

كاتيك ريبه ندان پوپه ي توختي
ميوان ديواني گهرم كرد بيت
يان كه ره شه مي ناخ و ئوختي
كويستان كولنجي نه رم كرد بيت

" سپورت " ي چاو شين له ناو سپالدا

پیلووی به و هفا و نازی هه لبریت
له پاریزگاری هه وشه و به رمالدا
پشیلهی گزی و دزی هه لبریت

" ۲۶ "

بانگوش بانگردین تل بدات به ناز
قلیش و درز ، ته قه ل دات ، کا و کۆت
ملی سه ره سوئ ، پشتی خاکه ناز
بیپه ستیتته وه و بیکات به فیست بۆت

تۆو له ژیر درزا چه که ره ده رکات
له دوای ئاوس بوون قژ ده ره بیینیت
بان ، سوخمه ی سه وزی به هار له به رکات
که بیانوو هه ز کات چای لاهه لیینیت

" ۲۷ "

له سه رته نووردا ، دانیشن " کۆرس " ئ
سیان پان که نه وه ، دوان پیوه بدات
له واشه یه کیش هه لمی لی هه لسی
ژه مه که ره ی نوئ خۆی تیوه بدات

قۆری سه ره پشکوئ کووره ی ته نه که
دیژله مه یه کی بکه یت به سه ردا
شا به سه پانی خۆت سه یر مه که
تیری به ری ره نج ، تاجه له سه ردا

ئىوارەش داىە و دىارى دەستى خۇى
ترخىنەىەكى گەرمى لىنابىت
لەگەنىكى لى تىكوشى و بىخۇى
تام و چىژەكەى ھەر تەواو نابىت

يان كەلانەىەك ، گەنمە كوتاوىك
پىر خەنىلەىەك ، يان ياپراخىك
بىرەى دۇى كاسەش كاست كات تاوىك
بەچەند كەوچكىك ، يان چەند پەرداخىك

بەيانىش پەنجەى پىرۆزى دەستوئىژ
بۇى تەپكردبىت دوو نانى تىرى
دانىت بۇت ماستى تازەى پىر سەرتوئىژ
لەش سووكى كار و پىشە و تەدبىرى

" ۲۸ "

" چنارە گەورە "

سوورە چنارى سەرمایە و سایە
بازۇلەى پتەو ھەتا بتەوئىت
سەدان لق لاقى لە قەدىداىە
قەت قۇل و بالى بالای نانەوئىت

سوورە چنارى پىرە كچى شەنگ
لە عەشق و عىشوە و نازى ناكەوئىت
ھەتا سال بىت و سال پروات ئاھەنگ
لە دەم و دىدە و دللىا ناخەوئىت

خۆی هه‌ل‌کردوو و پێی له ئاودایه
ئهم و ئهو ده‌شوات به‌م ده‌ست و به‌و ده‌ست
وورد و درشتی له‌ناو چاودایه
به‌خه‌نده‌ی لێویان دل‌شاده و سه‌رمه‌ست

نه‌ینی هه‌موو کچیکی لایه
ئهو‌نده‌ی گۆی بۆ راز شل کردوو
تاله‌ مووی هه‌موو پرچیکی لایه
ئهو‌نده ده‌ستی له‌ مل کردوو

منیش که جاران چاوانیم ده‌شت
به‌سه‌ریا ده‌دام قژی خه‌ناوی
له‌ هاتوچۆمدا رایدوه‌شاند ، مشت
پیا ده‌په‌رژاندم .. تکه‌ی عه‌تراوی

شه‌یدام بۆ خورپه‌ دل‌ خۆشه‌کانی
دانه‌وین به‌ره‌و سه‌رحه‌وز و مزگه‌وت
بریسکه‌ی سه‌تلی ئاموشۆی کانی
له‌گه‌ل تیشکی چاو ئاگر بوون بۆ نه‌وت

" ۲۹ "

شه‌یدام . دانه‌وم بۆ باخچه‌ی " مام ره‌ش "
به‌ژێر شه‌نگه‌بی و په‌له‌ هه‌نجیر دا
له‌ پاش چینی دوو چه‌پکه ئاته‌ش
زه‌رکه‌فتی زه‌رده زاخاوی بیر دا

بەسەر تۆلەكە و پۆلكە و قەرسىلدا
بە پەرژىنى زى و كەلەكە بەردا
تېپەرم بەناو باخچەى " جەمىل " دا
كەلەبەى قەلەبە ، جل بگرىت و بەردا

لە فركەى پۆلە چۆلەكەى چلى
دار چوالە و قەيسى و ھەنار و شىلان
بالە ھەلالەى .. پەپوولە گوللى
رەنگىن ھەلۆھرن بۆ سەر قز و شان

" ۳۰ "

پشووئى نىوھرۆم بەرم بۆ مالى
كاك ئەحمەد و كاك سەعى دراوسى
دواى ناسكترىن سەلاو .. ھەواللى
ئەندىشەى دىرىن كزەى لى ھەلسى

لە ناوچەوانى باجى ھەببەتا
سوپاسى داىكم بخوئىنمەوھ
دەنكە مروارى نمەكى .. ھەتا
دنيا دنيا بىت ، بھۆنمەوھ

لە نەبوونىدا بوونە ھۆى بوونمان
برىسىتى كەمتر ، پەى پى دەبردىن
گەلى شەوانى شىو لى وونبوونمان
كاسەكەى ئەوان تىرى دەكردىن

داىكىشم ھەكوو چاكە پىزانىك
جواناوى رەنجى لەگەل دەرشتن

له باخ و ديبهر وهك هاو خيزانيك
له گهل ئهركياندا پيك دهگهيشتن

" ۳۱ "

كورد ئهليت قسه قسه دههينيت
فهراموشكردن سهر دهشيوينيت
باوكي بيكارهم لهو سهردهمه
سوورايي زهرديي بهسهردا دهرژا
گيرفاني خاليش ، ماوهي نهدهدا
چارهسهريكي بكات بهگژا

شيخيك ، لهشكريك دهرويش لهگهلا
له مزگهوتهكهي " بهري مالان " دا
دهست ماچكهرانيش وهك پهلك و گهلا
لهيهك ئالابوون لهناو دالاندا

وتيان نهك تهنها خاوهن " كهرامات " !
زانا و داناشه ، ههكيمة دهستي
باوكي بيمارم به ناچاري هات
بهركي ههلمالي و به دهمدا خستي

وهك بيتاواني پيلان بو ههلبهست
كه سزا دهديت لهسهر ههلوپستي
له نو جيگاوه پشكو پستي گهست
تا بوون به سووتوو ، به قرچهي پيستي

شيخ شهكري خووي وهركرت و شكاند

دوای ههفتهیهک چوون بو کهرتیکی تر
ئازاری باوکم زیتر پهره‌ی ساند
بو دایکم ، ئهرک و خهفتهتیکی تر

"تۆبه" کارانیش باجی خویمان دا
بچووکی و چوکیان بو نو کرده‌وه
نرخه‌ی گیسکه‌کان ههر زوو بویمان دا
بیتاکی سالیان ، بو کوکرده‌وه

" ۳۲ "

بو ئه‌وه‌ی چاوگه‌ی راستی لیل نه‌بییت
گوئ لیگره‌که‌م ریگه‌ی ویل نه‌بییت

دوو سال له‌سه‌ر یه‌ک خویندکاری پۆلی
پینجی قوناخی سه‌ره‌تایی بووم
جوگه‌له‌ی "وانه" م ده‌چوونه‌گۆلی
له‌بیر چوونه‌وه‌ی پاوه‌ستاوی شووم

دانی پیا ده‌نیم ، بویه‌ی ده‌رنه‌چووم
برسیتی ژانی ده‌ژاند له‌سه‌رما
له‌و پۆژانه‌شدا له‌پۆل نه‌ده‌بووم
ماله‌وه‌ ئهرکی ده‌رژاند به‌سه‌رما

" ۳۳ "

یان بو چاودییری مندالی بچووک
به‌والا چیلکه‌ی بو بکه‌م به‌بووک

تا دهچووه خه، رامبژاندایه ..
له نزیکانیش تکای ، ووس بن سووک !

یان باراشهکهه ، دهبرد بو ئاشی
دهکهوتمه دووی گوئ دریزه دیز
خواردنی " خهروا " ی ئهستوور پاداشی
مزهی زیاتر بوو له ئاردی بهپیز

یان کار دهیناردم بو " واژه " و " سنکی " م
خزمی خزم دوست دهیلوانمهوه
له پرووباری خوړ نهوهک بخنکیم
پردی بازوویان ، دهپهپهپهپهوه

بار و بهرچنه ، دهپهپهپهوه
تهماع ، کهره دیز بهلهسه نهکات
میچکه نهبینیت ، به پری و بانهوه
کوپان دامالی و به کهندیاندا دات

نارازی نهبووم به مانگرتنی
نه پویشتن و بو تهرسی رپیاز
بهلکو بیزار بووم ، له گوئ گرتنی
نارهسهنترین ئاوازی ناساز

" ۳۴ "

له گوند ، بیریکیان دامی نهخوینم
واز له پهرتووک و خامه بهینم
بچم له لایان ، بیستانهوان بم

شەمامە بۆنكەم ، " پووشە " بشكىنم

بەلام ھەستى خۆم لا سەنگىن تر بوو
بىستانى ژىرىم لا نكىن تر بوو
شەمامە ھىواى دوارۆژم .. لەلا
خۆشەويستتر و ، خال پەنگىنتر بوو

" ۳۵ "

لە ھەوانەوھى پۆژى ھەينيشدا
دەگەرەم ، بە دووى خاوەنى ئيشدا
تا دللى نەرم دەبىت لە پيشا
ھەندىكىش رەق بوون نەيان دەئيشا

ماسولكەكانم وەك وئووشل بوون
كە دەمبزواندن بۆ كرىكارى
ووردەلم ، بۆدرەى سەر يەخە و مل بوون
بۆ خويندنگەكەم دەبرد بە ديارى

گەلىك تاسە گەچ ، تاسە چىمەنتۆ
سەرى پىر تاسەى لەراندوومەوھ
سوورە ھەتاوى قرچەى نيوەپۆ
تكەى ئارەقى چۆراندوومەوھ

بەردى نەقارىم بە پردى پشتى
ئىسك و پروسك بارىكدا دەچوو

بۆ خەلفەى وەستای شاقولّ لە مەشتى
چىنى دىوارى تەلارى ھەلچوو

" ۳۶ "

ھەر لەو سالىدا باوكم وەرگىرا
لە ھىلى " ماوت " بە پاسەوانى
نەبوونى نەختىك پووى خووى وەرگىرا
بوون ، گەيشتەو ھەشە خىزانى

پشووى ھاوینىش منىش ھاوسەنگەر
بووم بە شاگردى كوورەى ئاسنگەر
دەى بىدەمىنە .. جووتە ھەمانە
چەكوش و دەستگا و ئاگر بارانە

پاچ و نىلّ و پىك بە دەستم ناسىن
چۆن فەرھادىك بوون لەشاخ برىندا
سىبەر كوژانى ، بى ھەستم ناسىن
چۆن مىكروپىك بوون ، دەم لە برىندا

ئىتر لەوساوە ، ئاسۆم ھەساوە
چونكە لە مانای رەنج تىگەيشتم
كە بووم بە دوستى چىنى چەوساوە
خۆم دەزانم كى دەىگرىت پىشتم

" ۳۷ "

خۆم دەزانم چەند .. ناوى خەيالى

بیّ خاوهن دهلکان بهسه‌ر لیسته‌وه
چه‌ند ورگنیک و گورگی خوّمالی
تیّی ده‌که‌وتن و ده‌یان لسته‌وه

" ۳۸ "

بیک و نیلّ رهت بوون به " کاریزه " دا
سنگ ، بو چادری ئەندازیار ، چه‌قا
له " کونه‌ماسی " ، کانه‌ته‌رزه دا
دوا تووره‌که دوی نیشتوو شله‌قا

به دوا چۆر ، دوا نان دوا چای دیزله‌مه
وهک ژه‌مان گه‌دهم بوو به جیی گه‌مه
نوین مال ئاواپی کرد له میرووله
خۆشم له وهستا و له مووشه‌ده‌مه

" ۳۹ "

له‌گه‌ل ئەیلوول دا خویندنخانه‌ی نوئ
که پیرئالکی .. له‌لاوه ده‌نوئ
به تارای سپی و پیکه‌نینه‌وه
ده‌ستی فه‌رمووی بو ، لار کردینه‌وه

په‌نجه‌ی ده‌ستیکم هه‌ر پینجی ژمارد
په‌نجه‌ی ده‌سته‌که‌ی تر کردی به شه‌ش
سالی کۆتاییم ، به میژوو سپارد
ناوه‌ندی هیوای گرتمه‌ باوه‌ش

" ٤٠ "

خونچهی تازه لیو بزویڻ بو ژیان
لانهی پیشوویان کردین به گولدان
کچان چرایان هه لکرد و هه لگرت
رپی رۆشنبیری و ژیی ژیریان گرت

بوون به قینۆس و گه لایژ و کو
له ناو ده سمالی ئاسوی چوارتا دا
سروودی تازه ئاواز ، هاته گو
نه بیسترا بوون له سه ره تادا

" ٤١ "

چه ند یادگار ییک تو مارم کردوون
گه لیک مامۆستای دل سۆزم ژمارد
له لوتکه کاندا ، کاکه فه ره یووون
وهک بلندترین ئه وم هه لبارد

ئه و بوو گۆران و ئه و پیره میردی
پیی ناسیم وه کوو دوو چا و گه ی کوردی

ئه و بوو هانی دام ده ست که مه ملی
په ری شیع ره وه و شان هه ی قژی بم
شه مامه ی مه می سه ر سینه ی شلی
منیش خالیکی نه خش مژی بم

له و هاو بیرانه ی هۆی سه بووری بوو

له خویندنخانه و مالدا پیکهوه
به تیشکتریان همه نوری بوو
وهک دوو دهسگر بووین به قاپیکهوه

" ۴۲ "

رپی ماوهت هیشتا له دۆل بیسکا بوو
باوکم سالیک بوو شهو له نیسکا بوو
چه ند مانگیک دواى من کاریان پیی نهما
بهگ ، نزیکیکی خوئی ، له جیی دانا
دواى ئهوهی ، ئهوهی ، پیی بوو پیی نهما
داخوازی مال و مندال پیی دانا

ئهوسا کهوتهوه ، په لکوتانی نوئی
په نای تر ، تا کوو دوو پولی باتی
دوستی تهنگانه چوونه لای کی و کوئی
بوئی تیکهوتن وهک شهوی بهراتی
تا کاربه دهستیک نهرم بوو دلی
بهراتی کارتی کار بوو نقولی

" ۴۳ "

له گوندیکی پر ته م و دووکه لدا
دانیشتوانی زوربهی له زنج
له بان گردیکی پرووت و که چه لدا
نزیکی هیلی گرنج گرنجا

له جياتى دەستى ئاوه دانى بۆى
له جياتى كارگهئى له خۆيدا بۆ خۆى
له جياتى لانه ، بۆ خوئندنخانه
له جياتى تيمارخانه ، يان يانه
له جياتى بهستىك ، ئاويك ، گهرماويك
رپى هاتوچۆيهك ، پرووناكى چاويك
كهچى فهرمىنى بۆليسخانهيهك
دهرچوو بۆ شوراي بهنديخانهيهك
باوكيشم لهوئى كرا به چاودير
خۆشم له پشووى هاويندا ئاودير

لهوئيش نزيكهئى ساليكى پيچوو
كاتىك هاتهوه بوو به كهبابچى
كهبابى بئى فيل ، له ياقووت دهچوو
بووراندويهوه پيى كور و كچى

دايكيشم پشووى كهوته ههستهوه
سرکهبي يهكهئى لهسهه بهستهوه
بۆ ماويهكهئى كاتى ، نهك تاسهه
خهفتهئى لهوديو ههوشه بهستهوه

" ۴۴ "

" چهئد گهشتىك "

كه تاسهه شكا له ناز " راز " ئاواز
بههوه ديدهنى ، ورديلهكانى
باسك و يال و دۆل ، نزم ، ليژ ، ههوراز

بەچكە كۆيۈلە و ، چەمىلەكانى

بۆ ، بۆى روومەت و مەم و باخەلى
گوندى بچكۆلە ، رووخۆشەكانى
مووچە و كۆخىلكەى تەپ و ووشكەلى
پەناو ھىمنى ، لە كۆشەكانى

" ۴۵ "

بەسەر " سنجەلى " و " گەنكى " و " سالان " دا
رووبارى ئۆقرە نەگرتووى ، سيوھىل
لەتاو ھەنىسكى شىرىن تالاندا
بگرمەوہ ! وەك ھاو ھىوا و ھاو مەيل
لە كەنارىدا وەكوو " كەناروئ "
بنچكى يادى ، لق سەوز بپروئ

" ۴۶ "

بفرم بۆ ، " بۆسكان " وەك مەلى كوئىستان
شاعىرىكى دۆست ، بەسەركەمەوہ
كاك ھەمە سالىح ئاغا لە بېستان
شەمامەكانى پىي كۆ كەمەوہ

شەمامەكانى بېستانى شىعەرىن
ھەتاكوو ئىستا ھەر بە " تەرز " ھوہن
بۆ پەنجە و بۆ بۆى دلداران دەگرين
چاۋ بە رەھىللە و بەفر و " تەرزە " ھەن

که رابوردوومان ، دههینمه یاد
مامۆستا له ریز دهری دههیناین
مهحموودی خویندکار ، لهگهڵ دلی شاد
شه مالی شیعری ئهوی لی ده داین

سال هات و پویشت وهک شیعر دوستی
دیداریکی هات به ده نگمانه وه
داخه کهم مه رگ وه شاندى دهستی
شیعریش بی رهنگ و بی دهنگ مانه وه

" ٤٧ "

به راسته ریگای سهر " چناره " دا
یادیکی ناسک ، وهک ههستی " وریا "
هه لگرم برۆم به و بناره دا
که تارای زهردی داوه به سه ریا

له باخه کانی " شیراویژه " دا
ببمه قردیله ی لاولوی پرچییک
گول ، ووشه ، له ناو دیپی ویژه دا
بکه م به سوخمه ی سهر سینه ی کچییک

" ٤٨ "

به " خمانه " دا بو " بناویله "
ئهم دئ ، بو ئه ودئ ، تا " نۆدئ " بو " ی دئیت
ههستی خۆم بکه م به ئه موستیله
په نجه ی پینووسی شیخ مارف " بو " بیت

" پیری شهوکیل "

چوارشه مه یه کی ، شه ورۆی هه رده ویل
بو تکا و نزای ، بیماری با دار
بمینه وه ، له پیری شهوکیل
گوايه ، شه فایه ، بو ژان و نازار

پیری شهوکیل ، سه ر سپی دلته ر
هه موو هه فته یه ک ، شادی و جه ژنیته
به رگی ره نگین و قۆز ، ده کاته به ر
عاشقی جوانی بالا و به ژنیته

حه پیران و به سته و مه قامی ده ویته
سه ما و هه لپه رکی ، له نجه ی ره شبه له ک
ئاوازی هه زار نقامی ده ویته
غاری سه ر ئه سپی قه شان و به له ک

چاو برکی و گه مه و گه شه ی سه پیرانکه ر
له دوای دانانی ، سفره ی پازاوه
مه زه ی قاقای کار له دل و گیانکه ر
نووشی شه فایه ، له پال نزاوه

وهی له وهی شوخی خو ی هه لبریت
له چاویا ، ره زامه ندی ، برۆیت
سال ، مانگ ، هه فته ، رۆژ ، سه عات بز می ریت
تا بو ی پی ده گاو ، تا کوو ده به ی ریت

پیری شهوکیل و پیری دلداری
پیر و خەرۆ یان بکات پیکهوه
ئەفین ، شەرابی تەر و گۆلداری
بکاته پیکی له دوا پیکهوه

" ۵۰ "

سیتەک

به تایه به تی ، بچم بو سیتەک
وهک نزیکتین هه فال و هاوپی
له گهل جی بو مبا و هاوان و فیشهک
بو " کووژه که " کهی ، باوکم بگه پیم

که دوژمن جزه ی گه یشته سهر بیخ
له په له قازی مه رگا ، دهینالان
بو توله سهندن له بهرگری " شیخ "
کهوته توقانی ژن و مندالان

سلیمانیا ناکر باران کرد
به هه مان شیوه ، له سیتەکیشا
کوچه و ئارامگا و لانه ی ویران کرد
داخی دهروونی رهشی پیا کیشا

باوکم ، ئەو کاته له سهر " لانکه " کهی
به دهسرازه وه .. گری درا بوو
شله ژان کوپه ی کرد له ، دایکه کهی
برا ، بی ناگای خوشک و برا بوو

که گه پانه وه لانکه ی که وتبوو
دهم ، هه مامۆکیی ده کرد له گلا
کوورژه که ی شینی قوچکه ی که وتبوو
به ئاسته م ، جووله ی دل هه لده قولاً

" ۵۱ "

" بیکهس "

بویه بیکهسی مه زن پرووی کرده
مانگی پروو زهردی ویل و سه رگهردان
تا به شایهت بیت که چون ئه م کورده
بیست و ههوت ساله له ژیر ئاگر دان

بویه وهک زریان ، وهک بوومه له رزه
جهسته ی ئه دمۆنزی هینایه له رزه
بویه ، دای به لئین ، دوژمن پهت بکات
جهرگی هه لپه یان ، لهت و پهت بکات

" ۵۲ "

" واژه "

باوه شیک کسپه بهرم له گه ل خۆم
بو " واژه " ی لانه ی چاو هه لپه یانم
دای بگیرسینیت ، که شه فیهک مۆم
بژمییریت ، ساله ئاواره کانم

واژه ی درهختی چرووی په لوپۆم

سېبهرى مام و باپير و نهنكم
چهند رښتهى بيريك لهيهك بدات بوم
بو ملوانكهكهى ، سهدهها دهنكم

" ۵۳ "

گوليكى نه رگس بدهم له پرچى
له يلاى " شهكيب " ى دلدار و دانا
كه چاوه كانى نه و بوو نقورچى
دهگرت لهو دلهى خوئى له سهر دانا

مهلا فهره جى شهكيب كه ددهوا
فريشتهى بيستن ، پهنگين تر دهبوو
پهرى هونراوه ، له ليوئى نهودا
شوځ و شهنگتر و ، سهنگينتر دهبوو

" ۵۴ "

" ماوهت "

له ساي " سئ كوچكه " ى سهر " ماوهت " هوه
له بهر به روچكهى گوشهى هه تاو هيئ
بهو گولاو يادهى " بو " ى ماوه ته وه
پرژين كه م سينه و م همى وهك شه هيئ

تيشكى زيپرينى سهرچاوهى " زينوو "
بينم بو زيوى كاريږى " زيوكه م "
له " كانى بهستى " شيعريكى تينوو

كشميشاويكى زهردى ، سه رليو كه م

ئەو خزم و دۆستە كۆچ كرددوانەى
لە خاكىيان پاكىيان ، بلاوينمەو
يەكى گولبەندىك بۆ ملەوانەى
كىلى ژوور سەريان برازىنمەو

" ۵۵ "

وہك مندالىكى ، برسى بۆ مەمك
دەم بەرم بۆ " گۆ " ى خوشين كۆى " بيشوان "
باوشىنى چەم ، شەمالى فىنك
هەويىنى ياد بن ، بۆ شاعير و شوان

" ۵۶ "

كۆچىلەى دارى " بەرمىشك " و " قەزوان "
لە جىگە زامى جى دانى تەشوئ
دەم بگريتەو ، بۆ فرمىسكى جوان
" بنىشت " بىتە گۆ ، رەنجيش بيشكوئ

" ۵۷ "

لە " بەرد بەرد " وەكوو ، مەلى دلىيا
ماناى سەربەستى ژيان بزنام
كام بن شاخم ويست ، بچم لە كنيا
تير بچرىكىنىت " ئەزغەر " ى گيانم

له "بانە قووتە" و "کانی" "سام"، "گۆماو"
"سلیمان ھەلاج"، "رەش ھەرمیان"، "بایاو"
لەگەڵ خالۆزا و پوورزا و زاو زادا
شنەیی ناز لە ناو بزەیی ئازا دا
گەلیک نەمامی کالم داشتوو
شەتە گولالەیی ئالم ناشتوو

" ۵۸ "

لە مووچەییەکی چاوی چامەدا
یادیکی زیڕین، قژی لادەدا
کچیک خۆی پیشان دەمی "خامە" دا
لکی ھەستمی، بە ملا دەدا

وامزانی کە ئەم دەمخوینیتەو
برینەکانم، لای ساریژ دەبی
جیی ئەوی ترم، بۆ دەگریتەو
یادگاری کۆن سەرەو لیژ دەبی

چاوی بەلینیک، دەیبینا و کویر بوو
ھیوایەک ھەر زوو جوانە مەرگ بوو
خاوەنی بەلین، بەرەو ھەلدیر چوو
خزمی نزیکتر، داخی جەرگ بوو

کە بیستی، داومە، بازی خوازینی
ئەویش کەوتە خۆ لە پەناو سووک
کاتیکم زانی، وتیان واز بینی
چاکترە، چونکە وا دەیکەن بە بووک

" ۵۹ "

داخۆ منیان لا کردبیت به چی ؟
چ .. تاوانیکیان دابیتته پالم
وا به ئاسانی ، دروویان لچی
خستیانه ئهستوی خویمان ، ئهوبالم

هه ی ئه ی ئه وانه ی داتان له بالم
منی ریگه ی راست ، رهوان بوو خواستم
کئ ناراستیشه ، بهسهریا زالم
له ئاست هه موو راست گۆیه کدا راستم

" ۶۰ "

له " ره شه کانی " چاو ره شه کانی
چامه ی که شکۆلی ، " نه جمه دین مه لا " ن
بدهم له چیا ، سه رکه شه کانی
دهنوارپنه سه ر سیوه ییل و ئالان

له " سیرئ " ش " ره مزئ " بگریته باوه ش
گولشیره کانی بدهم له بهرۆک
له ئاسۆی کهلدا ، وهک ئهستیره ی گه ش
بدره وشیتته وه ، شیوه و ناوه رۆک

" ۶۱ "

له " بالخ " مه حوی " چه پکه گۆلیکی

شەونم لە پەرەى ھەلّە تىكاو
بگەيەننیتە .. ناسكە دلیكى ..
زامدارى گریاو .. بئى تاوان شكاو

لە "كانى سارد" ى ھەناسە سەردان
چلّ چلّ ، بيمزیت مەقامى مەردان
منیش ، پرووبەروو بۆى بسینمەوہ
دلی شكاوم .. بلاوینمەوہ
زۆرى تریشم لە دلّ و "سەر" دان
با ھەلیان بگرم بۆ دووھەم سەردان

" ۶۲ "

" قەلا چوالان "

لە داگەرانی سەر بەرەو لیژی
بۆ شلپەى مەلەى شەپۆلى شلین
کۆلنجى پشتى پرووتى دریزی
باسكى مام " ئاغا جوونى " بشیلین

بە پانی گیلپ و لاقى شكاویا
تویژالی پیستی گرژی دامالین
لە جوگە ئاوی ئارەق تىكاویا
تالە وەریوی قژی رامالین

بە لاریی دۆلى باریک و خزی
سەرپەنجەى گردى مەم خرپ و پرپ دا
لەتەك شیرمژەى بزویوی بزى
بەرپى ، كە تیپەر دەبیت لە پرپ دا

له دواى چاوشارکى ، قه لاچوالان گر
شارى بى مير و بى پشتيوان گر
قه لاي ئيبراهيم پاشاى بابان گر
كاكى مه لکه ندى و كانى ئاسکان گر

ئهو شارهى بوخچهى که نايه سهر شان
له سليمانى ، گريى کرده وه
له وى دريژهى دا به تيکووشان
پشت به بابانى نه وهى کورده وه

شه و ، چيروکيکى ، خوشى باپيرم
که له پرياسکهى ، يادى به ستبوو
ئا له م شوينه دا هاته وه بيرم
ئهو ویش له باوکی باوکی بيستبوو

مير فهقى ئه حمهد ، که داره شمانهى
پشده رى چول کرد به ره و شارباژير
هات و ئه م دهشتى قه لاچوالانهى
کرد به ميرنشين ، به بنکه و باژير

له پاش چهند ساليک شارى ئاوه دان
به کوشک و گوزهر ، بازار و شه قام
بوو به قه لاي مهرد ، لانهى نه بهردان
به ره و پيش که وتن گرتبووى سه قام

باسک و بهرزايبى ، ريزه قه لا بوون
چه کدارى نه بهز وهک سه نگه رى بوون
بو بهرگرى و جهنگ وه کوو پولابوون

شورای تهنگانه و پاریزه‌ری بوون

دهرگای خویندنگه‌ی پۆل بو گشت ، والا
بوو، به درهختی ، زانیاری بهرگرت
گه‌لیک ، مامۆستای سه‌رکه‌وتووی بالا
لیره‌دا ، برپا نامه‌یان ، وه‌رگرت

میر له گه‌ران و گه‌شتوگوزار دا
عاشقی راوی که‌له‌کیوی بوو
له هه‌ردو دهشت و چیا و نزار دا
خه‌جه و سیامه‌ند ، له‌سه‌ر لیوی بوو

"مه‌نالە سیامه‌ندی خویناوی
با خه‌جه نه‌مریت له تاوی نالان
چه‌ندم پی ووتیت ، مه‌چۆره راوی
که‌له‌کیوییان ، گه‌ردن به خالان "

کاتیك ، گه‌یشته سه‌ر کانی و ئاویک
بینی هه‌له‌هاتن ، ره‌وه‌یه‌ک ئاسک
ووتی با جارئ .. دابه‌زین تاویک
بو پشوویه‌کی فییک و ناسک

تاویک پشوو بوو به سه‌یرانیکی
حه‌وت رۆژ و هه‌وت شه‌و ، هه‌سانه‌وه و خه‌و
بو به مه‌نزلگای گشت سه‌ردانیکی
وه‌ک جووتیار بو سه‌ر خه‌رمانی دره‌و

چاوی ئاسکه‌کان وینه‌یان گیرا

بوون به خولیایهک له مۆخی میر دا
که گه پرایه وه ، وای هات به ، بیرا
دهنگی خوئی سهر خات له را و ته دبیر دا

کانیسان بکات به میرنشینی
لیره وه ، پهلی گه وره دریژ کات
نزاری سهوز و سامالی شینی
زامه فوولله که ی ، بابان ساریژ کات

میر ، فه رمانیکی ، گرنگی په خشاندا
کۆنگره یه کی ، گه وره بگیریژ
مۆری میرانه ی ، له ژیردا نه خشاندا
داوای کردبوو ، پشتی بگیریژ

مووچه به مووچه ، گه رهک به گه رهک
بو به شدار بوونی کۆبوونه وه چوون
به شی زۆربه یان دهنگیان کرد به یهک
له نیوه که متر ، به رهه لستی بوون

" سیتکه " به ته کی " کانی سارد " هوه
مقو مقو یان گه یشته " خه مزه "
نه هیینی خو یان لی نه شارده وه
هه رسیکیان ، ووتیان ، مانه وه ، فه رزه

" شه مساوا " ووتی .. خوړ ئاوا ناکه م
" سامان " ووتی ، بووم هیچ داوا ناکه م
" هه رمن " وتی گه ر هه ر من ، ماومه وه

" چوارتا " میوانی به پیزی کۆر بوو
خۆی لی گۆریبوو ، دانیشتبوو قنچ
خاوهنی پهندی بیرى نهگۆر بوو :-
" دار ده برنهوه ، هه ل مه کیشن بنج "

دانیشتوان و هه ل سوکه وتیان " ۶۳ "

کوا " مریه م خان " ی ، میوانی دۆستان
بو دهمه ته قیی لای نه نه " خورشهم "
حیکایه تخوانی ، شهوانی زستان
بتبات ، بو لای " زین " لای " شیرین " لای " شه م "

برا بچکۆله ، برای بی ئاگای
گه وره و ناوهنجی له " گرده رهش " دا
رزگار بکات و بشکینیت ده رگای
زیندانی سهدان لاو له باوه شدا

به هه لمه تیکی ، به هیزی " شیر " ین
دوا ده له دیوی رهزا ناشیرین
له تو پت بکات به پم و خه نجه ر
بی خه م بخه ون سه پان و ره نجه ر

کوره که چه له ش بکات به " پاشا "
بخوازیت کچی قه رالی فه رنه نگ
زه ماوه ندیکیش ساز دات له پاشا

جيهان ، بخاته سهر سهما و ناههنگ

" ٦٤ "

کوانی ، شهواره ی ساوای تازه بوو
گیانی زه یستان پر کات له ئارام
" بلویر " ، لیو بیئی و همه شوان " پشوو "
" قاله میره " ، بو ی هه لریژیت مه قام

کوا گو یزه بانه و خه نیی به کول
چاویکی جوان تیر ، تیگریت ، تیله
لاوی تازه خهت ، لی دات دهسته گول
فت ، کات کلاوی بی نهنگوستیله

" ٦٥ "

کوا باجی ئالتون ، سه رچوپی بگریت
خوی و کراسی شینی خامه کی
همه ی مامه لی ، لای چه پی بگریت
قیز بکاته وه له لومه ی خه لکی

پولس نه رمه نیش ، غیره بیگریت
له گهل " نارنج " دا ، بینه ریزه وه
ده په نجه و دوو له پ توند گری بدریت
ئازیز پال بدات به ئازیزه وه

" ٦٦ "

سه عه ی مامه سه ن ، میراوی باخچان
خاکه نازه که ی لادات له شانی

پاراو کات گۆلی پرومەتی کچان
به جوگه نیگای ، فرمیسهکانی

" ٦٧ "

" خوله قەش " له ژیر ههوری دووکهلی
قەنگه مژیندا ، کۆکه کۆکی بییت
" ته لا " ی دەم و دل ته پری هاوهلی
گەردنی هاره ی گۆبه روکی بییت

" ٦٨ "

حه مه ی شاکه ره م ، ناوشان پان و پۆر
فهقیانه ی شوپی قۆلی لی هه لکات
حه بی خان ، بییت و بجییت وه کوو ، پۆر
چرای ره وشت و سه نگینی هه لکات

" ٦٩ "

عه بدوللا ههیران ، بو شناخی شار
به پشتینی پان که مه ر گولپریژ کات
دهسکه خه نه جهری چاو بریفه دار
سه ر بو دامینی پهستهک درپژ کات

قه له به زه ی گه رووی بی نیته هاژه
سه رکات شه پۆلی چه می " ههیران " ی
خافاتم ، بالا نه مامی " واژه "
قوناخی دوور بییت بییت ههیرانی

" ۷۰ "

" ئەحمەد عوسمان " ى نزيك و هاوسى
ئاواتە خوازى ھاتنى فەرھاد
راكەم بو ، دووكان پيش ھەموو كەسى
مژدەى بدەمى ، گەيشت بە مراد

ئەويش پاداشى كاشى مژدانە
دەستى دواى گوشين بخاتە سەر دل
گيرفائىك پركات لە خورماى " دانە "
ئەوى تر گويز و چەرەس و نوقول

لەگەل " جەواھير " .. پوورە شيتەكەم
دەست كەين بە ھەلپەى ماشينەوھيان
ئەقلى مندالى و نارازى بە كەم
بيكات بە ھەرا و قەرە و پيكدان

" ۷۱ "

ھەمەى شيخەلى ، مشكى مۆرى لار
بە دوو لاجانگدا ، ريشووى بينە خوار
بە مەرجىك " خانم " بوى ھەلبەستىت
پەيمانىكىشى لەگەل بەستىت
نەيگۆرپتەوھ ، بە كورى پاشا
دايكي ھەوتيش بيت ، بوى بكات حاشا

" ۷۲ "

لەسەر قەنەفەى سەكۆى پال ديوار

دوو له ته گوینې و دوشه که له یهک
هه ندئ که ره سه ی ساده ی پیاده و سوار
خانه ی ره فه و چهند سه به توله یهک

"میرزا بابلی" ش دانیشت له تهک
تهنگو چه له مه ی به خه م خه ملاوی
ئه ژنوی له رزوک و ئانیشک و مه چهک
پاژینن سه ری بی ری بلاوی

که ده چومه لای ، وینه که ی دهستی
هه والی "کاکه" ی ده گه یانده لام
"پووناک و ئاشتی" و ناسکه هه لبهستی
ئه ندیشه یه کی خوئشی پی ده دام

" ۷۳ "

"عه به سوبحان" ی ریش سپی ته نک
پاش پارانه وه ی له خوی دوی نویژی
به ته زببیککی سه د و یهک ده نک
بژمیریت سالی عومری دریزی

به لام ئاخ له دوی باران که په نک
ئه نجامی نه بوو ، ره نجی له میژی
هاکا بی گوجان چوو بو "پیرالک"
وهک "مامه حلان ، ی هاو ئاره ق ریژی

" ۷۴ "

"ئه مین ئاغای قوز" میوان دؤستی بیت
دیوه خان ته رخان بو کاکه ی لادی

سهرين له پال پښت بڼې ته وکوښتی بڼت
باویشک بدا و زوو به لادا بڼې

" ناهي " سهرپيچي گولڼيکه ووردی
که ده به ست له دواي گشت نارايشتي
شا نه ستيره بوو ، خانمه کوردی
جواني سيوه يليش نه ښه گه يشتي

ناهي فريشته ي ته و ديوانه بوو
بوو به دره ختي سيوه لاسووره
هاورپيکه م به کيک له و سيوانه بوو
که نه مړو له پرووم ، نزيک و دووره

" ۷۵ "

" حسه يني سه قا " ي براي سه رچاوه
شان وه کوو شايان ، دوو سه ننگ بکيښت
له گهل ته و ده مه ي جي ي " به سه ر چاو " ه
تاو بو مالي خوا پيداو بکيښت

ماله خوا پيداو زور شوينيان ، ناوي
له لايان په شمه نه وه کو بشکين
نابيت ده ست دهنه ، تهنه که تاوي
نه کوو ، به ره ش و پوته وه بلکين

ته فه نديکانيش ، بي ز ده که نه وه
له و هه ژارانه ي ، به رگ پيناوين
کاتيک چه کمه جه ي مي ز ده که نه وه

که ووتیان ئۆخەى .. بۆتان ھىناوين !

ھەر ئەوئەندەيان دەوین بە دەستە
دیاری و بەرتیلیان ، بقۆزئەوہ
مۆر ناکەن ، بۆیان بى ئەو مەبەستە
سەد پىچ و پەنا ، دەدۆزئەوہ

مريشک و ھىلکە و قەرتالە ترئ
دەبىت سەربار بىت بۆ مۆن و گىرئ
ئەگىنا دەرگای ، لى دەبەبەستريئ
سکالا نامەى لى وەرناگىرئ

" ۷۶ "

" پاسەکەى عەلى عەجەم "

ھەندلى ، نيوہ دروشمى نازى
پانکەى ، تومبىلى پراوہستا و خول دات
سوار بوو بخاتە تاسە و پمبازى
جار جار دابەزئ و بۆ پال نان مل بات

بەنزىن و شوفىر ، ھەندل و سەکن
پاس بەرن بە رپى سەر بەرد و خۆل دا
تۆز و دووکەل ، وەک ھەورپىكى چلکن
بلاو کەنەوہ بە ئاسۆى دۆلدا

مندالى لاسار ، بە ناخونەكى
خۆ ھەلۆاسىندا زەوقى خۆى قت کات
سەدان وا مەکە و دابەزەى خەلکى
بە گویدا نەچىت ، سەرى خۆى مت کات

" ۷۷ "

مهجیدی مهلا . کاروانچی ناسراو
راکیشیت رهشمه‌ی رهشی ئیستی
هه‌تا بار بیئی و بار بهرئ ته‌واو : -
نه‌بیٚت ، به لیئی چه‌دانی تری

هه‌موو ته‌مه‌نی به‌سه‌رچووی لاوی
بردبیته سهر ، به قه‌تار چیٚتی
تازه کوٚل نادات ، زراوه ناوی
ووشه‌ی " واز هیئان " گوٚزی پوچیٚتی

ئه‌و فیٚری گه‌شتی ئه‌و " ئالان " هی بیٚت
له سه‌یرانگادا ، باری خستبیٚت
ههر شه‌وه‌ی مووچه‌و گوندیک لانه‌ی بیٚت
ههر کوٚی ویستبیٚت ، تیٚدا نوستبیٚت

زستان ، دۆشه‌ک و هاوین جاجمی
پایز ، لباد و به‌هار ، مافووری
بوٚ راخستبیٚت ناوچه سه‌رجه‌می
گوٚی نه‌دابیته نزیک‌ی و دووری

شاناخسی و گوٚزلئ و مه‌روئ ی بینبیٚت
ترئ ، هه‌لوژه ، هه‌رمئ ، هه‌نار ، قوٚخ
له‌دوای قاوه‌لتی ، له‌سه‌ر سینی بیٚت
به‌رامبه‌ر ناسکترین کچی شوٚخ

ئەو بە "وہراز" و "گردہ زبیرا"
بہ "گورانگہ" دابچیت بو گمۆ
لہ "ہزار کانیاں" دابہزیت خیرا
چاہیہ کی دەم کاو کہس پیی نہ لیت بو ؟

ئەو لہ "قامیش" و "قہشان" ہوہ بیت
بہ "ئامادین" دا بو "کورہ داوی"
ساجمہ زہنیکی بہ شانہ وہ بیت
بو نیچیری ری و راوی ، پرووداوی

لہ "بیتوات" ہوہ بو "سوورہ قہلات"
بہ "بہردہ زہرد" دا بگہریتہ وہ
ہەر لہ گہل خوری رۆژی نوئ ہہلات
دیسانہ وہ خوی ، بگوریتہ وہ

تازہ ئیتر چۆن دەستی لی بہردا
زنگہی زہنگولہی ، لہ مؤخدا دہژی
نایہ ویت سہرکات ، بہ لای نامہردا
ئہ گہر لہ بالی بہیت و بیکوزی

گہشتہکانی خوی ، ناگوریتہ وہ
بہ ہزار کورسی و سہد پایہ و پلہ
خوا نہ بیت لہ کہس ناپاریتہ وہ
ئہ و ہندہ ووریا و بہ چنگ و پلہ

" ۷۸ "

مام نووری ، خوری تہمہن دابہزیو
بستیکی مابیت ، ہہلی لووشیت کەل

به هيزی پاره و تيشکی زير و زيو
ئهو ماوه کورتهی له دهست نه دا ههل

موتورفه بیهکی ناخ لانهی ئوفی
له سهری لادات ، تارای بووکیینی
تا بهره به بیان .. ههلی گلوفی
مزگینی نه گات به بهر پشتینی

به ربووک ، دهست به تال بگه ریته وه
بلووری سپی بی خال جی هیلی
دایک به و خه مه سه ر بنیته وه
نه بوو به خه سوو ی جوان و جه هیلی

هیشتا زه ماوه ند چلهی نه چووبیت
پاره و زير ، مه رگی پی له ناو نه بریت
نو بووک بی ئه وهی پرچی تیک چووبیت
به کچینی پی باوانی بگریت

" ۷۹ "

کوان خو شه ویستی و دلپاکی جاران
راویژی دوور و دریزی یاران
ژوانی پیاسه ی ده مه و ئیواران
وه کوو په پووله ی بیوهی ، بی ئه وهی
سل بکه یته وه له وهی پی ده گه ی

" ۸۰ "

ئەى شارباژېرە خۆشەويىستەكەم
من بۆنى گولاولە تۆ دەمژم
پېشكەشى ھەموو كوردېكى دەكەم

ئەى دار بەرووھ گېرتووهكەم
رۆنى چلوولەت دەدەم لە قژم
پېشانى ھەستى مرۆقى دەدەم

پهراویز و هه‌ندی تیبینی

۱- ئەم بەرهمه زیاتر سالانی په‌نجاکان و شه‌سته‌کان ده‌گریتته‌وه .. پیم و ابیت ئەو ئالوگۆرانه‌ی به‌سه‌ر چوارتا دا هاتوون له‌باره‌ی خانووی نیشته‌جی بوون و ئەو شوینانه‌ی له‌ ناو " که‌وانه " دان ره‌نگه ئاوهدانی گرتیبینیه‌وه .

له چاپی یه‌که‌م دا به‌ دریزی ئاماژه‌م بو زۆر جیگا کردووه ، به‌لام به‌ داخه‌وه کتیبه‌که‌م ده‌ست نه‌که‌وت .. ئەم چاپی دووه‌مه‌م له‌سه‌ر یه‌که‌م ده‌ست نووس گواستۆته‌وه که په‌راویزه‌کانی تیا نه‌بو .

۷ - گردی حاجی مووسا .. له چاپی یه‌که‌مدا نیه چونکه " ره‌قابه " قه‌ده‌غه‌ی کردبوو .

۹ - به‌ردی بووکی .. ده‌ووتریت ئەو به‌رده که له به‌رزایی تل بوته‌وه له‌و کاته‌دا بووک گوێزراوه‌ته‌وه به‌ ریکه‌وت به‌رده‌که‌ویت و شه‌هید ده‌بی‌ت .

۱۵ - سه‌ید ته‌حسین .. له شه‌ریکدا شه‌هید ده‌کریت باپیرم به‌ کۆل گواستوو یه‌تیه‌وه بو چوارتا .

۲۵ - سپۆرت .. سه‌گه به‌وه‌فا که‌مان بوو زۆر خوشه‌ویستمان بوو به‌داخه‌وه شه‌ویکیان له پاسه‌وانی مال‌ه‌که‌مدا که که‌وتبووه خوار ئاواپیه‌وه گورگ خنکاندی .

۲۸ - چناره گه‌وره .. گه‌وره‌ترین دره‌خت بوو ناوقه‌ده‌که‌ی به‌ پیوانه پیچه‌که‌ی ده، دوانزه مه‌تری تی‌ده‌په‌راند ، سیبه‌ری کانی ژنان بوو ئیستا ئەو کانیه نه‌ماوه کراوه به‌ پرۆژه‌ی ئاو .

۴۶ - حه‌مه سالح ئاغا .. شاعیریکی به‌پرز بوو ، خوالی خوشبوو دۆستیکی خوشه‌ویستم بوو .

۵۰ - سیه‌ک .. باوکم له‌و شارۆچکه‌یه له‌ دایک بووه .

۵۳ - مه‌لا فه‌ره‌جی شه‌کیب .. شاعیریکی ناسراو بوو " له‌یلا و مه‌جنون " یه‌کیکه له به‌رهمه‌کانی له گوندی " واژه " ده‌ژیا که من له‌وئ له دایک بووم، به‌پیزی منی ناو ناوه .

۶۱ - بالځ شاعیري گه وره ی کورد مه حوی له م گونده دا چاوی هه لهنیاوه .
۶۳ - مریه م خان خزمی نزیکمان بوودایکی کاک همه سالځ محمه د
بوو که نووسه ریکی بهرپز بوو کاتی خوی له گه لایو پز دا نووسینی بلاو
کردوته وه .

۶۹ - عه بدوللا حهیران .. واده زانم له بنه رته دا خه لکی ناوچه ی قهره داغ
بوو به لام له چوارتا داده نیشت " خافتم " خه لکی " واژه " بوو ، بووه
هاوسه ری . باوکی " . د . هیدایهت عه بدوللا حهیران " ه که براده ریکی
خوشه ویستم بوو ، شاعیريکی ههست ناسک بوو ، زور به داخه وه له م یهک
دوو ساله ی رابردوو دا کوچی دواپی کرد ، بهو هوپیه وه که " جواب " م
نه بوو نه متوانی له پرسه کهیدا ناماده بم .

۷۰ - نه حمده عوسمان .. خه لکی " ماوهت " ه و خزمی دایکمه ،
هاوسه ره که ی که ناوی بهرپز " فاطمه " خانه خه لکی " بناویله " بوو "
فه رهاد " کور یان بوو .. له هه شتا کاندا به ده سستی رزیم شه هید کرا ،
نه وه ی جپی داخه خوشه ویسته که ی که په یمانی بو به یهک بونیان دابوو
.. به چاویکی پر فرمیسه که وه هات بو مالیان له سلیمانی ، نامه کانی که
" دایکی " پاراستبوونی لیی وهر ده گریته وه .. نه و که سه شاعیريکی
ناوداره ناتوانم ناوی بهینم نه وه کوو هه سستی بریندار بییت .

۷۲ - میرزا بابلئ ، باوکی کاکه ی فلاحی شاعیره له کاتی خوی کاکه
له پشتی نه و وینه ی که بریتی بوو له وینه ی " پرووناک و ناشتی " کور و
کچی پارچه شاعیريکی نووسیوو نه مه سه ره تا که یه تی :

نه ی وینه جوانه که ی ده ستم

که ی شنه ی شه مال هیناتی

هه وینی تازه هه لبه ستم

لای کام فریشته وه هاتی

نه م شاعیره ی له کاتی " بهند " یدا نووسیوه .

۸۰ - نه م کوپله شاعیره ره قیب قه ده غه ی کردبوو له چاپی یه که مدا به
ناته واوی نووسراوه ، ره قیبه که ش بیگومان کورد بووه !

زریانیک و داستانیک و دیوانیک

پیشکشہ:

بہ ہستیار و ہاوپازی برا و خوشکی گورہی ئوانہی لہ بہرگہکہدا
ناویان ہاتووہ .. لوانیشہوہ پیشکشہ بہ ہاوپرئ شاعیر و پؤشنبیرہکانی
باوکیان لہ ہردوو پگہز.

جہمال شاربازپری
بہریتانیا / ۲۰۱۱

كامهران

۱۹۸۷/۱/۱۶

كورد ئه‌لى :

دۆست ئه‌وه‌يه كه بتگريه‌نيت
دوژمن ئه‌وه‌يه پيت پييكه‌نيت

••••

سه‌ره‌تا : -

چاوم هه‌لينا ديم ئه‌م ميلله‌ته
ديمه‌نى ژينى قه‌ناره و په‌ته
گويم به‌ ده‌نگى ئاخ زرنگايه‌وه
ده‌مم به‌ هاوار هه‌له‌ينايه‌وه
بويه هه‌ر ئه‌بى پشكووى توله‌ بم
قوربانى خاك و هى ئه‌م خو‌له‌ بم
- كامهران -

- ۱ -

ژماره (يه‌ك) ى ده‌سته خوشكى (ژين) گوڤارى (هيووا)
ئه‌م گو‌له‌ ئاله‌ شه‌ش هه‌لاله‌يه‌ى
وه‌كو قرديله‌ دابوو له‌ قزى
دلداره‌كانى ديدارى هيووا

جەمیلە شۆرشگىرىكى لە پیناوا دىل و بەندى
خۆ راگر بوو
دەنگى نارەزايى ھەموو مرقاىيەتى گرتەوہ
ھەردەم و گەرووى ناسک و خنجیلە بوو
دەى ووتەوہ و دەى ووتەوہ
داخووزى بو ئازاد بوونى جەمیلە بوو
كامەرانىش ..
وہک نوینەرئىكى ئازادى خووزانى كورد
دژى ئەوانەى باوہریان بە باستیلە
ھاوارى کرد
" ئەى جەمیلە .. سەلاو لە ئاگر و ژیلە "
ھەرۆھکوو چۆن
بو " نادىہ "
ھاوارى کرد
ئەو دروشمى ئازادى يە
بوچى دىلە !؟

- ۴ -

كامەران پاك بوو پىاو چاك بوو
رۆلەى خاك بوو بىر رووناك بوو
" مەحمود ھەزار " ى ھاوہلى بە شايەتە
ئا ئەوہتە
كامەران گىرفان بەتال بوو
بەلام نەفسى دەولمەند و بەرز و زال بوو
" عەلى بۆسكانى " شايەتە
رەچەتەكانى پزىشك و دەرمانخانەكان شايەتن
- " ئەستىرە " و " ماردىن " - شايەتن
قوتابىيەكانى زانكووى
نزىكى خووى بە شايەتن

کورسی پاسه‌کانی پئیگای " تووی مه‌لیک " و
" هه‌واره به‌رزه " شایه‌تن
باوکه جگهر کون بووه‌کان
یادیان به‌خیر به شایه‌تن
کامهران راست و دل‌سۆزی نه‌وه‌که‌ی بوو تا کوچی کرد
شیعره ئاگرینه‌کانی به‌شایه‌تن
که سامانیکی به نرخ و فه‌رن بو کورد

- ۵ -

به‌لام له ناخی ناخه‌وه
به داخه‌وه
له‌به‌ر ناکۆکی و خو‌خۆیی ئاخ نه‌پرزاین
له‌گه‌ل زامه‌کانیا نه‌ژیاین
تا لاپه‌ره‌ی ژیان‌ی هه‌لدرايه‌وه
ئه‌مه‌کمان بو نه‌درايه‌وه
نه‌ک ته‌نها چاپخانه‌يه‌کمان
به ناويه‌وه ره‌وا نه‌دی
نه‌ک هه‌ر له‌وحه‌ی خویندنگایه‌کمان نه‌دایه
نه هۆلئیک و شانۆیه‌ک و نه‌ک شه‌قامیک
نه‌ک ئوتیلئیک ، سینه‌مایه‌ک جی ئارامیک
نه‌ک نامه‌خانه‌یه‌ک ، ناوه‌که‌ی وه‌ک گو‌ل له بیه‌خه‌ی بدایه
به‌لکو لی‌ی که‌وتینه - به‌دی -
به‌لکو نازناوه‌که‌شیمان زوو لی دزی
وامان لی‌کرد په‌نا به‌رئته به‌ر " موکری "
نه‌ک هه‌ر نه‌پرزاین ئازاری که‌م که‌ینه‌وه
ئاورئیک له هه‌لوئسته‌کانی بده‌ینه‌وه
به‌لکو که‌وتینه " تانه " لی‌ی
بوچی ئیستا شیعر نالی‌ی ؟

دەمان ووت .. وشك بۆتەوہ !

پەرى شىعەرى بىر چۆتەوہ !

لى چۆتەوہ !!

- ۶ -

ئىمەى پىشىل كەرانى رەنج

ئىمەى خو گىل كەر

ئىمەى خو كەر كەر

ئىمەى خو بېھەستكەر بى بەنج

ئىمەى بە ئەنقەست چاۋنوقىن

لە ئاست بەرى شەونخوونى

ئىشكى تا دىدەى شەبەق ھىن

ئىمەى راست و چەپك ھىنەر

بەسەر كارى رەسەنايەتى پەسندا

ئىمەى من بە گز تۇدا چووى

تۆ و ئەو بە گزدا چووى مندا

ئىمەى پەلە و لەكە بە نارەوا بۆ يەكتىر ھاويژ

ئىمەى لامان گوناھ و تاوان و كفرە

گوى راستى بىژ

ئىمەى بازىرگانى بە ناوى ئەدەبە وە

ھەر بۆ راويژ

كوشتەى ناوبانگ و نووسىنى بى كاكلى

دوور و دريژ

ئىمەى لە يەكتىر گز بوى سوور بووہوہ

ھەر بە ناوى ئەدەبەوہ

يان پشت تىكردنى بەو پەرى

نارەزايى و غەزەبەوہ !

ئىمەى يەك نا !!

ئىمەى دوو نا

سى نا.. دە پرووى
جبهى تەقەلى قەلب بۆشانى يەك درووى
بگره .. تا پەنجە راكىشان .. بۆ ئابرووى
يەكتر تكيين
هەى خۇمان هەر بە خۇمان بين
- ناورد بين -
پالەوانى دەست و مەچەك و قەلەمى يەكتر شكين !

- ۷ -

بەلى ئيمە .. ئيمەى بنووس !
ئيمەى پۆژنامە و گوڤار نووس !
ئيمەى زمان شيرين و لووس !
ئيمەى خۇشەويست و خۇ هەلكيش
خۇ بە زل زان .. خۇ تى هەلكيش
ئيمەى لە برىتى قەلەم تىلا هەلگر
بۆ شكاندى گولدانى دللى يەكتر
ئيمەى لەگەل بەرخاشين و گورگاشايى !!
لە گشت ديزەيەكدا ئەسكوئ
بۆ پىر بوونەوہى .. بۆشايى
سا ، لە هەر كوئ !
ئيمەى باخەل و باوہش و گوئ گرەوہ
بۆ شاباشى
بۆسوپاسى ، بۆ پاداشى
پۆژانە بى ، مانگانە بى ، هەفتانە بى
ناشى نەبى ، نەبى ناشى !!
ئيمەى فيرى ئەم گرەوہ
هەر وەرگره و وەرگرهوہ

ئىمەي نرخی ئەدىب نەزان " ھەتا " نەمرئ
كە مردىش دوو فرمىسكى بۆ ھەلدە پىژىن
ئەویش لە پۆژنامە يەكدا .. گوڤارىكدا
دەيگۆپىنەو ە بە كرى
سى چوار پىكى پى نۆش دەكرى
لە بارىكدا

••••

ئىمەي كامەرانى خاك و وولات پەروەر
باخەوانىكى زانكۆمان ، بەرھەم گەوھەر
تۆوى خۆشەويستى چىنەر
تا لە ژىندا بوو خستەبەر
تانە و تەشەر
ئىستاش دەستى پەشىمانى
بە ئەژنۆماندا دەكىشىن
ھەناسەي بۆ ھەلدەكىشىن

تېبىنى :

- مەحمود ھەژار و عەلى بۆسكانى كە ناويان ھاتوو ، لە چلەكەيدا لە ھۆلەكەدا دانىشتبوون .
- دواي ئەم بلاو بوونەوھى ئەم شيعرە ، لە زانكۆي سەلاحەدين دا ھۆلېكى بە ناو ە ناو نرا .

- بۆچ - ؟

۱۹۶۳

سەگىنە بۆچ پېم دەگەقن
خۆ من دز نىم
بە خوا چاۋ برسى و چاۋ بز نىم
بۆچى بەوانە ناگەقن ؟
كە گىرفان و مالان دەبېرن
لە بنكەۋە گولان دەبېرن

••••

بچن بەوانە بگەقن
كە كتيبي ميژوۋى شيعره كانم دەدېرن
لە ئاهەنگى شيۋەنمدا ھەلدەپەرن
لە ئاست ھاۋارى ژيېر دەستە و
بي دەستە لاتاندا .. كەپن

••••

سەگىنە قاچى من مەگرن
بېرۆن دەست لە من ھەلگرن
كەلبەتان .. تيز بكنەنەۋە
نۆكەرى جۆكەر ھەلبېرن

••••

لاچن سه‌گی سه‌گبابینه ، نه‌با عه‌سکه‌ر
شه‌قام پیسکه‌ر
تیم بئالین ، قۆلبه‌ستم که‌ن
غهرقی گهرداوی خه‌ستم که‌ن
کریکاری نۆره‌ی تا شه‌به‌قی شه‌وم
لیم گهرپین با برۆمه‌وه
بو کاتزمیریک بخه‌وم
ههرچه‌ند خه‌و ناچیتته دیدهم
ههرچه‌ند ههرچی ره‌نجی ده‌یدهم
گهرمی ناکاته‌وه ، گه‌ده‌م
مووچه‌ی مانگانهم ناگاته
میژی شه‌ویکی ئاهه‌نگی به‌گی سه‌رده‌م
ره‌نجی سالیکم ناکاته
شه‌ویکی مه‌له‌های لۆرتیکی
دانسی ره‌نگاو ره‌نگ له‌ به‌رده‌م

●●●●

سه‌گینه منیش وه‌ک ئیوه
ئیشک ده‌گرم
ناشبیت دانیشم ، به‌ پیوه
وه‌نه‌وز وباویشک ده‌گرم
ئیتیر بوچی ده‌گه‌فن پیم
پیم نالین چیتان .. ده‌ویت لیم !؟

پهيامی ههست - م

۱۹۶۷

نیشتمانیکی هیمن و
بی دوزمن و
سای سامالی دادم دهوی
بهری رهنجی
بازووی گهنجی
فریادی فههادم دهوی
نهوهیهکی شیرین داری
بهختیاری
گهشاوه و ئازادم دهوی
سروهی بههاری سهربهستی
گولی لیوی نهتهوهکه م گهش کاتهوه
ناز و راز و خوشهویستی
پهپهی نوسراوی ناکۆکی ههلداتهوه
خوینا و پرشتن
ببرپتهوه و بروات و سهر نه داتهوه
ناسۆر چهشتن
دل و دهروون تاریک و رهش نه کاتهوه
●●●●

که ده بینم .. یان ده بیستم
له چه ند بسته زهویه کی ئەم زه مینه ی
جیئ ئەو " حەوا " نازە نینه ی
که بابە ئادەمی ویستم
پیکدا دانه
یان راو نان و
یا قۆل به ستنی ناو زیندانه
وه کو پرووی دا له فیتنامدا
وه کوو پرووی دا له هه واری پیستی ره شدا
ساوا له کۆشی ئارامدا
له بهر تریفه و سایه قه ی چاوی گه شدا
بۆمبا بارانی بۆردومان له پریکدا ..
ده یان شیلئ به سه ر یه کدا
له ئەنجامدا
ئاگر له فرمیسک و زامدا
گره ی مه رگ .. مه ره که بیکی خویناوه
ده بی به دیره هۆنراوه
بۆ نه وه کانی داها توو
ده بن به په ند و سه رچاوه

●●●●

یان له لوبنان و ئیران و فه له ستین دا
له نوینی خهوی شیرین دا
مه رگی ناکاو
دینئ شالآو
بی کسپه ی سۆز و به زه بی
له ش ده کیلئ
لاشه ی داخ و شپرزه بی
جیده هیلئ

هەستى مرۆڤايەتى ناو هەموو دلئى
پيئى دەكولئى
هونراوه ى شوڤشگيڤرانه هەلدەقولئى

••••

ئەى چۆن نەوهى
كوردستانم
كە ئاگرى هيرش دەييا بەرەو نەمان
هەستى نەتەوايەتيم و دل و گيانم
نايەنە ژان !
چۆن دەروونى پڤ بەزەيى و خوشەويستيم
نايەتە جۆش
چۆن رووحى تينووى سەربەستيم
نابى پەرۆش
چۆن هەلنارپيژم ئەفسوسم
چۆن هونراوهى بو نانووسم
كى حەز دەكات ، مەرگى براى خوى ببينئى
كى دەيهوئى ، گۆڤ بو كورپى خوى هەلكەنى
كى پيئى خوشە ، رووى نازدار و نازەنينئى
و هكوو نەرگس گەشە نەكا و پيئى نەكەنى
كى حەز دەكات
گوئى لە دەنگى سنگ کوتان و پۆلەرۆ بئى
كى دەيهوئى
مايه پوچ و ژيڤر چەپۆك و رەنجەرۆ بئى
كى پيئى خوشە
براى هاوسى و هاوڤيشە و خوئين
دەستە و يەخەبۆ يەكتەر بئى
ئەو كەسانەى كە حەزدەكەن بەم جۆره بين
حاشا نەوهى راستەقينهى خاك پەرست نين

به هه لۆیست و به کردهوه
نین به تهنگ نهوهی کوردهوه

••••

کزه م ناوی ، بزه م بهنی
پشکوی سووری دل داخکهر و لهش پزین و
چزه م ناوی .. بزه م بهنی
دهنگ و باسی گیان تهزین و
هاوار هیئ و ههست پزین و
سزام ناوی ، بزه م بهنی
له بت و خوی ئههره مهنی باره گای جهنگ
له توپ .. تفهنگ

پارانهوه و نزام ناوی .. ووزمه بهنی
له ناوچوونی مام و برا و خوارزام ناوی بزه م بهنی

••••

کاک و برا
پۆلا و ئاسن و باروتی بازاری چهک فرۆشهکان
دورژمنی جگه رگۆشهکان
مهدهن به پشتی یهکترا
له وولاتی کوردستانی دایک و باوک و برا و خوشکا
ئاسایشی گشتیم بهنی
با بووکی ئارام جی خوشکا
تا .. زاواش بادهیهک نۆش کا
ئاشتیم بهنی

••••

بزه و زهرده خه نه م بهنی
دلنیایی
رۆشنایی
ئاشنایی

له هه موو نه ته وه کانی ئەم عه رده م به نئ

به بئ جيايي

●●●●

زه رده يه کي ئەم به هه شتي

دۆل و ده شت و هه رده م به نئ

بئ خه م گه شتي

سه ر سه رچاوه ي ساي ئەم شاخ و به رده م به نئ

ده چمه ژير داره به نئ

شيعر ده که م به چيمه نئ

کاروان سه را و پراگوزار بئ

له گه ل گشتا پئ بکه نئ

●●●●

مژده م به نئ

مژده ي قه تماغه و ساړيژي ئەم برين و ده رده م به نئ

مژده ي چاره يه کي دژي

يه کتر کوژي

بزه و خه نده و زه رده م به نئ

ده با گريان ژبير بيته وه

ده با نه فام (ژير) بيته وه

چاو هه لبرئ و

ده نگ هه لبرئ و

پيکهنئ ..

سَلَمِينَه‌وَه

۱۹۸۳

به‌ئى بۆم ده‌رکه‌وت
که‌ وا دل بۆ دل ئاوينه‌ نيه
پاشگه‌ز بوومه‌وه
که‌ ده‌مگوت که‌ست له‌ ويينه‌ نيه
هه‌له‌ بووم چونکه‌ تۆشم وه‌کوو خۆم
به‌ ساکار زانى
گيل بووم ئه‌وده‌مه‌ى تۆم به‌ جيگري
دۆست و يار زانى
خۆشم ده‌ويستى و رازى دل‌که‌م
لاى تۆ ده‌درکاند
چاوى سه‌رنجم که‌ تى ده‌گرتيت
نهم ده‌تروکاند
له‌ چاوه‌کانتا به‌ديم ده‌کرد ناز
بيگه‌ردى ، جوانى
له‌ بيده‌نگيمدا تريه‌ و لييدانى
دل ده‌يدووانى
پيم خۆش بوو وه‌کو
نزيکترين که‌س له‌ لاته‌وه‌ بم

بۆ دۆزەخیش بېت
لەگەلتا بم و بە دواتەوہ بم
پېم خوښبوو مالمان
لەو گەرەكە بېت تۆى لى نشىنى
ئەفین پېزى كەيت
شۆستە و شەقام و ئاسمانى شىنى
لە ھات و چوون و سەرھەلېرىندا
تۆم لى دەرکەوېت
دلم پېرئىنگ و خورپەى خوښبەختى و
خەندەى بەر كەوېت
بەلام داخەكەم
لە ھەلوېستىكدا
ئەم دلەت پەنجاند
ئىستاش سەرسامم
چۆن ئەو رەفتارە نامۆبەت گونجاند
بۆم دەرکەوت سىنەت
پېرە لە كىنە و ئالۆزى و گرى
بە پېچەوانەى رەزى سىنەى من
مىوہى ئەوېن و سۆز و ئەندېشە نەبېت نايگرى
ئەم زەمىنەى من

نه و نه

۱۹۸۴

نه خونچه يهک بوم دهپشکوئيت
نه ئاوازه يهک بوم ده دوئيت
هر خمه و چه که ره دهکات
له ويرانه که مدا ده روئيت
هر چاره ي گرژ و گرانه
له لام دريژ ده بيټ ده نوئيت
نه ته مه ن گه شه يهک دهکات
نه گه شتيکيشم بو ده لوئيت

●●●●

ماله وه دوزه خيکه بوم ..
جوش دراوه پره له سوئ
گويزانيکي تيژ ده مه که ي
هه موو جه رگي کردووم توئ توئ
بيجگه له درشت ، له بي پيژ
ووشه ي ناسک ناگاته ، گوئ
ووړ و کاس و گيژي کردووم
جياواز نيه لام کون و نوئ

نه شيعريكم بؤ ده نوسرى و
نه ده زانم چيم ديوه ، دوى
نه يانهش ده چم ، نه مزگهوت
ئهى خودايه ، پروو كه مه كوئ ؟!

گەشە

۱۹۷۱

فرمىسى رىشتە سەر پىللو .. دىدەم
لە مژدە و گەشەى گەرانەوھى تۆ
بەخىر بىيىتەوھ سەر دل و دىدەم
ئەستىرەى وون بووى ھەلھاتوو لە نۆ

●●●●

بەخىر بىيىتەوھ .. ئارامى ھىوام
سامالى ژىنم تريفەى تىكەوت
ئەو ھەورى خەمەى دووريت پىي دەدام
لەھەل ھەناسەى تەزىودا ، سرەوت

●●●●

با ئىتر دەستى خوشەويستىمان
بئالئىتە ناو گەردنى پاكى
تەختى كەين كۆسپى رىي سەربەستىمان
بەرەو نەورۆزى ئاسۆى رووناكى
با مېژوويەكى پىرۆزى بىگەرد
بە پىنووسى دل بنووسىنەوھ
ئاوئىنەى سەوز و سور و سپى و زەرد
لەناويا يەكتر بناسىنەوھ

●●●●

پەريز و جوگه و چه مي خومان بين
هەميشه بەهار خوۆ لەبەرمان کات
خومان خەمخۆرى خەمی خومان بين
نەيار نەتوانییت ، لەیەکترمان کات

تیبینی :
سانسۆر بۆ کۆمەڵە شیعری (لە ئەلبوومی یادگارا) قەدەغەى کردبوو
لەگەڵ هەندیکى تردا .

ليژنه دار

۱۹۸۳/۹/۲۲

کارگهی شهکر

ليڻم گهړپڼ ئه مجاره نوره م هاتووه پشکووی هه جوو
تووړ ده مه ژيړ ليژنه داری ترسنوکی ووشکه جوو
خو ئه وه نده م ئوقره گرت تين و وزه م تيډا نه ما
مه رجه ليژنه ی دار بکه م ئه مجا به په ند و سينه ما
مه رجه ليژنه ی داره کان په ل که م گوربيسيان تي بنيم
بيکه مه باريک له ژيړباری مه زاتا دای بنيم

ليژنه داری خواری بيباری بناری ئه م چه مه
بوونه دار عاسا و له ياسا عاسی بو گالته و گه مه

بوونه فتوا بيژ و ده م راستی ئه م و ئه و بو ، فشه
نوخته باز و نوخته دز هه م نوخته هيئن بو ، فشه
کوان چل و شه ش نوخته که م نه ختيک له خوای ويژدان ترس
بيست و سي ساله له ره نج دانام و ره نجام بي پرس
خاله کانم چوونه ناو کام کونه وه بده نه وه
خو ئه گه ر بوون ، به په له ی ناو چاوه وه ليی که نه وه

بۆچی لاناچن له ناوچن گهر كهري ئهم باره نين
لووتى خوۆتان رهش كهن و ده رچن رهواى ئهم شاره نين
خىر و بىرىكىش به دهستى ئيوه بىت با ههر نه بىت
كهس له پرمهى ئيوه تىناگات ئه گهر بى و كهر نه بىت !!

بۆ : ع . میدیا

۱۹۹/۹/۲

له گۆماوی دەم شهپۆلی په نجاکان دا
په نجهکانی عهین م ده دین مه له وان بوون
کچه ماسیی ووشه ی ناسک و بزبویان
دهرده هینا
له نوسینگه ی ژین و شهفه ق و هیوادا
ژنی ژان گرتووی ژوان بوون

••••

له ره هیله و شهسته بارانی هه ناوی شهسته کاندای
که هاواره هه وری توورپی کوردایه تی دای کردبوو
بوو به میدیای میژووی نویی سه ره له دانه وه
یه کی بوو له و چه خماخانه ی وه کوو خه نجه ر
ده چه قینه جه رگی داگیر که رانه وه

ع . میدیا : عه بدوللا میدیا چیرۆکنووس .

سوال

۱۹۷۲

به شهیدایی له دووت هاتووم له دووری
له ژووروی ژووره وه هاتووم
گر و کلپه ی دهروون بوته تهنووری
به ژان و ژووره وه هاتووم

••••

هه ژاریکم دهله رزم گفت و ماندووم
مشوریکم بخو، جوانی مشووری
پهنا و دالدهم بده تاكو نه مردووم
خودای گه وه به په حمه و لیته ده بووری
له ئه و دنیا ش له پرسی خیر و شه پدا
فریشته خو ی به بالاتا ده دووری
له ئه و پردی " سیراتول موسته قیمة " !
به پاكردن له ته كتا راده بووری !
به هه شتت پی حه لال ده کریت سه راپا !
ده چیتته ناو " عه جیب قه سر و قسو ری " !
له جوگه ی شیر و هه نگوینی بنو شه !
به باخی پر له میوه یدا وه سو ری !
له وئ پی ری نیه هه ر جوان و گه نجی !

چ غولمانیك بفرموى دیته ژووری !
دهخیریکی مهزن بو خوت بنووسه
ههتا فهرقی نه مینی " خوار " و " ژووری "
به ماچیکیش ئه گهر تاسهت شکاندم
نه کوو حوری ، ده بیته پارچه نووری

- M -

ئەى خاوەنى " ئىم " ە كە
رۈويەكش لە " ئىمە " كە
دەزانم يەكەم پىتى ..
بە بەرەكەت و پىتى
ناقەكەتە ئەو ئىمە ..
ماوەيەكە نىشانەى
رۆژانەى سەرە رىمە
نازانم ئاخۆ " ماری " ت
" مەھاباد " ى " مانمىت " ى
بەلام ئەوەى گرنگە و
جىي تىرامان و ئىستى
سەرنج راکىشەر ترى
لە وینەى " مۆنالىزا " و
پەيكەرى " نىقەرئىتى "
دەشزانم پەپوولەى ئىم
گەردنى داخستوى لىم
لە ژىر ئەو ئىمە شەوہ
دوو ئىمى كەش ەلنىشتوون
دوو گۆى بى گەفت و گۆيان
گرتۆتە نىگاكانى
ئەوانەى بەرامبەرت

خۆشبهختانه دانيشتوون

●●●●

بيگومانم كه دهستم ناگاته ئه و ئيمانه
چونكه به تهنها مولكي باخهوانى خويانه
به لام ده ئيم داخو كه ي
ساوايان پي ژير ده كه ي
هه زار خوزگه م به و " ساوا "
به خته وهر و شادانه

نه فرهت

که جیت هیشتم شکستانه ، له پاشا
له پای چی دواى ده سال ، پردی ته ماشا
که تو پهمان شکاندن نه پهماندى
له په پوهندی پته و که وتیته حاشا
که تو گورزیکی گهورهت داوه شاندى لیم
نه یاریکت له جیگه م کرده پاشا

که تو هیند بی ئەمهک ده رچووی به بی هو
له پاداشی ووشه و کرداری پاشا
که تو نیسک و پروسکت تیک ترنجاند
له شاباش ومه زاتیکی به لاشا

ئوهی هه لویست و ویزدان بوو فروشتت
له پیناوی ترومبیل و مه عاشا
برو نه فرهت له توش و زوری وهک توش
نه تانینم له گوشه ی لابه لاشا

تیبینی :

له سالی ۱۹۷۹ یان ۱۹۸۰ نوسراوه .

شليير

۱۹۸۲/۱/۴

بەس بە تەنھا لەگەڵ تۆ دا ، دانیشم
رەزامەندی چەپۆک پێدا دانیشم
ئەگەر هاتوو ماچیکت پێشکەش کردم
بە سیخورمە با بشکێ ددانیشم
من ئەگەر تۆم خۆش نەوێت لە بەرچی دێم
خۆ خاوەنی خانە و دیوہ خانیشم
بۆیە ئەگەر بشمکەیتە دەرەوہ
ھەر ، دیمەوہ کوشتەى سزا دانیشم
ئەگەر ووتیان تۆ ھاوسەرى خۆت ھەيە
دەلیم بەخوا شیتى شليير خانیشم

بەرگدروو

۱۹۸۲/۶/۲۵

له چاوانتا سۆزىكى ئەقنن شك ده كه م
بهو تروسكه يه فرميسكم ووشك ده كه م
كه ديمه لات گريكانم ، ده كرينه وه
خه مه كانم له سايه تا ، ده توينه وه
كه بريقه ي تريقه كه ي تو ليم ده دا
له و ده مه دا ليوت گرم تيبه ر ده دا
كه گوئ بيستى ده نكي ئاميري دروونتم
وا ده زانم له گه شتيكى ناو ده روونتم
ده زوو گفتيكم پي بده و جي پشووم به
ده زوو بيكه و به دوو ته قه ل زام درووم به
به هيوام كه با ئه و دلّه ي بو ت ليده دات
بيجگه له خو ت كه س له په نجه ره كه ي نه دات
با مه قه ستى هيچ كه سيكي تر نه ناسيت
كيش ناحه زه به م هه واله با بتاسيت

نوئ خوازی

۱۹۶۷

شورپش .. بهسەر ههموو دام و دهزگایهکی
تیکی قوپاوی گهند و کۆن دا
بهسەر ههموو ژهنگ و ژاری دهزگایهکی
داخراوی گرژ و مۆندا

••••

بهسەر ههموو دیمهنیکی نارهسهن و ناشیرین دا
بهسەر ههموو ئه و کۆسپانهی
که دپکهزین له پیی - ژین - دا
بهسەر ههموو ئه و تلپانهی
سهزچاوهیان لیل کردووین له دیرین دا

••••

نوئ خوازهکان .. چاو ههلبینن
پاچ و تهور و مهشخه ل بئین
با ئه و دیوارانه تیکی دهین
داری گهنده ل بپرینهوه
چاوی ریپۆقاوی کویر کهین
چک و پهله بسرینهوه !
با سرودیکی نوئ .. بیژین

نهوهی ئاییندهی پیی فییر کهین
نهامی تازه بنیژین
برسیهکانی پیی تییر کهین

●●●●

چلولهیهک لهو ئاگرهم بدهنه دست
تا خهرمانی فییل و کینه و تاوانکاری
بسووتینم
بهو تهوراسهش دست و قوولی دروی ئه نقهست
بقرتینم
سهپینهرو .. داگیرکهیری گهلی ژیر دست
بتوقینم

●●●●

دهسا شوپرش بهسهر ههموو
پهرژین و کووسپ و کهندیکدا
بهسهر ههموو بت پهست و
کونه پهست و گهندیکدا ..

ئار بەبا

بانە / ۱۹۹۱

لە بەرانبەر ئار بەبا دا
ویستم هەرچی گەردی خەمه
هەمووی بدهم بە دەم - با - دا
گەلیک پەپوولە ی ناسکی شیعری رەنگین
گوزەر دەکەن بە سامالی فراوانی
هەست و یادا
ئە ی ئار بەبا ی بانە ی وولاتی ئازیز و
خانە خویشم
لانە ی پشت و پەنا و سایە ی
قەوم و خویشم
لە پەریزتام
و هکۆو ساوایەک دایکمیت لە ئامیزتام
هەناسە کەم دەنیم بە هەناسە تەو
باو هەش دەکەم بە ئازار و تاسە تەو
دەژیم لە گەل ژانە کانما ، ژانە کانتا
چا و دەگێرم بە نیگاری بن بناری شانە کانتا
پۆپە شمیمینکی بەخۆدا داو و
خۆی لی راخستو
نەک هەستی من

سروشنتیسی ههژاندووو
هۆ ئاربهبا
ههژاریکی ئاواره بوو که له ههستی
پاک بهولاوو ههچ شک نابا
ئهویش رڤشتهی چهند ووشهیهکن پازاوو
دهیکات به ملوانکهیهک و
دهیکاته گهردنی کهشت
یان گولای گوسراوی گولباخچهی باوهشت
به ئهشکهوه دهپیرژینیتته پرووی کهشت
وهکوو ساتهوهختی ئیسته
که دانیشتونوم لهگهڵ هاوړی (درهخشانی) " ۱ " ..
له پهنجهرههه بالآخانهه بهرانبهرتا ..
وینهکهشت دهچنم به تاله پهخشانی
ئال و والوو
دهیدهه له سوخمهه بهرۆکت
شۆر بیتهوه به کهمهرتا

••••

هۆ ئاربهبا
دهم ، لیو بو ماچی تو دهبا
نیگاش وهکوو وینهگریکی خیرایه
شالوو بو جوانیت ههر له ناوچهوانهوه
به گهردن و سنگ و سکا
تا قول وقاچی تو دهبا

••••

هۆ ئاربهبا
سوپاس بو پهنجهرهه هونههه
وورده کاری ..
کردگاری

كوردستاني سەرتاسەرى ..
كەوا بەم جۆرەى نەخشانى

•••••

منیش دەبا
لە ئەلبوومی یادگارى
سال و مانگ و هەفتە و رۆژدا
ناونیشانى
شيعریکم بیت لە دیوانیكى دوا رۆژدا
رەنگ باتەوه و لە ئەدەبا
هۆ ئاربهبا

" ۱ " كاك سەعدوللا (درەخشانی) ، خانەخويمان بوو لە ئاواره
بوونەكەدا ، وەك هەموو خانەواده بە ئەمەكەكانى تر كە ئاوارهكانيان
لە ئامیز گرتبوو .

بۆ "داستان" ى كچم

۱۹۸۳/۸/۲۲

داستان .. داستان
چيروڭكه كورته .. بالاكهم
شيعره دوور و دريژهكهه
پهخشانه ئال و والاكهم
ئەفسانه زۆر به چيژهكهه
شانوگهرييه كوئيدى و تراژيدى
پيڭه نين و گريانهكهه
گهرميانهكهه ، كوئستانهكهه
شائوميدي
ژيانهكهه ، داستانهكهه

••••

ئەم ئيوارهيه به تهنيا
بى تو بى تيشك و بى كهلكه
هه موو دنيا
ببیرت ئەكهه
ببیرکردنئىكى خواكردى
زۆر به ووردى ..
كه به يانى به جييم هئيشتى

نوستنبووی ماچم نه کردی
نه وهک به ئاگا بییته وه و
ماوهم نه دهی بچم بو کار
دوا نیوه پووش ئهرک و ئیشک
بوون به بیگاری بهرپرسیار

●●●●

ده زانم ئیستا ده زانم گوزار ده کهیت
له دووره وه پئیواره کان بزار ده کهیت
که ده رکه وتم مزده بهری
بو زریان و بو ههستیار و بو هاو پازی
شیوه پهری
په نجهی ناسک دریژ کهیت و
بو لام پراکهیت
باوه شی پرتاسه م پیاکهیت

●●●●

داستان .. داستان
ئه لقه پیروژه کهی دهستم
جگه رگوشه کهی چوارگوشه ی
دل و ههستم
نیشتمانه .. بچکوله کهم
هاوریم ، جهرگم ، بهرخوله کهم
گه وره م .. کچه بچکوله کهم
کورپه م داستان
دلّم ، چاوم ، گیانم ، ههستم ، بی پراوهستان
له بیلبیله ی چاوی تودان
له قژی کال و ئه برۆتان
سروه و ناز و پرشنگیکن
له هه ناسه و

له گفٲوگۆ و ..

.. رهنك و بۆتان

••••

له دله بچكۆلهكهتان

له دهمه ناسكۆلهكهتان

له لامل و گونا وچهناگه و سه رليو تان

له دهست و په نجهى نه رميله و خنجيله و

تووره و بزىو تان

••••

شه پۆله كه م

كچم ، په پوله كه م . چۆله كه م

ههى په ره سيلكه م كۆترم ..

يه كه م قونابى پۆله كه م

خۆ تۆ تازه سى و سى مانگى

بى ناوبانگى

من چوارسه د و هه شتاو سى مانگ

خه م رپيژ ترم

ده زووى ته مه ن ئالوزاو و دريژ ترم

به قه د جيهان

سزا و ئه نديشه چيژ ترم

كه چى هه رچى تۆ بيفه رمووى

سه ر له پي تام

پووكه ش و ناوه رۆكتم

به نده يه كى له ش سووكم بۆت

له به ر پي تام

گه وره تم و بچووكتم

رەش و سىپى

۱۹۸۳

پېست و ددان
وھكوو بهفري سەركەل سىپى
منيش لەسەر پەرى سىپى سىپىم نەھىشت
رووت سىپى بىت
ئەى نەرگسى پاو پەل سىپى
وھك ئەم رەشە ھەناسانەت بە سىنەم چىشت

●●●●

رەشم بەرەو سىپى دەچن
بەرىز تال تال
ھىند روانىيە چەپكە بزەى سىپى چاوكال
تير نابم لىت
ئەى گەردن بى گەردى سىپى
ئاخ بو بەختى رەشم بەشم
نەيدى سىپى

چاڭ و ناڧ

۱۹۸۲

دەروانمە ھەر شوپۇنېكت ..

لە چاڭ دەچىت

بى چاوپىنى بىت چەند گەشىت

لە چاڭ نەچىت !؟

ناقت لەم شارە خۇشترىن

ناڧە لای من

دوا داوامە لەناوا بى و لەناو نەچىت

••••

ئەوى ناڧى ناوى لەناو ناڧاندايە

ناوبەناوى نەبى بى تۆ ناڧى نايە

ئەوھى ناڧى ناوى نامەى ناودارى نارد

دلىنايى و ئەڧىندارى بە من سپارد

••••

ھەر ئەو ساتەى كە تۆ ناڧى خۆت پى بەخشىم

ھەستى بىستىن ھەموو گيان و لەشى گوشىم

لەو كاتەوھى

ناڧەكەى تۆم لە سەردەمە

بووى بە چاوگەى

داستانىكى ئەم سەردەمە

وهرامېك

۱۹۸۶

تهونى ئالوزاو پراهيلىك
له شه پولي
ژماره چهندي ههر هيلىك
له ئيىستگه ي گوي گري پولي ..
كام نامه خانه و چاخانه و يانه و كوشكى
له ههر گوشه و گوره پانه و شه قاميكدا
سه رچاوه ي كام بېر و ميىشكى
له گه رووي ههر نه فاميكدا
له كوشنى دوا مودىلى
ماشيني كام نه فهنديا
له دهم و دووي ويژدان دىلى
كام سى رووي له سهر سى پهنى سى بهندي يا
به ههر جورىك .. بكرىت باسم
بى دهر به ستم
چونكه خوم خوم چاك ده ناسم
ويژدان هه ساوه ي سه ربه ستم
●●●●
له ئاكامى

۳۸۷

هەر هەلۆیستیکی ئازادی
سەر بە نەتەوهی ژێر دەستم
که بە ئانقەست و بی دادی
مقەست کاری و رەش و ئالۆز و ئاوه ژووی دەکەنەوه
ووتەى چەوت و چیل دەکەن و دەکەنەوه
چاوهی راستی لیل دەکەن و دەکەنەوه
بی دەربەستم
بە تۆزقالی
بیری کوردانەى مەردانەى ناخى هەستم
رانا مالى
خۆشه‌ویستیم بەرامبەر هەر
ساوا و گەنج و
پیر و کیز و
کوڕ و کالی
دەشت و شاخ و
گوند و شار و
گرد و یال و
رەز و باخ و
کشت و کالی
دانا مالى
خۆشه‌ویستیم
بەرامبەر ووشەى رەسەنى کورد و کوردستان نانالى
بە مسقالى
دەنگى ماندوویى نابیستی و
رەنگى کۆتایى نانسى و
رستەى نارەزایى .. نالى و
نالى و نالى

●●●●

ههچى بئىرن ..
كام تيرى تيژى ژههراوى بهاوئىزن
نا پيكن پيى
رپى به رپى و جيى
هيواي ههستم
به هه ر جوړى بكرى باسم
بى دهر بهستم
چونكه خوځم .. خوځم چاك ده ناسم
ويژدان هه ساوهى سه بهستم

ئەوين

۱۹۹۸

A

ئەوينت
وولاتىكى ناو لى نەنراوى
ئەوئەندە بەرىن و فراوانە
نازانرئىت
دەگاتە كوئى سنوورى
ھىچ ئەندازە و پىوھرىك
لە وزەى دا نىيە نەخشەى
مەوداى نزيكى و دوورى
رۆژھەلات و رۆژ ئاواو
باكور و باشورى
پىوانە و نىشانە كات
تا لەوھو دوا بناسرئىت
ئاشكرا بكرئىت
وولاتى ئەوينت

B

ئەوينت
جىھانى بە ھەناسەكانەوھ
بەستۆتەوھ

ههستی مرۆفایهتی
له جهسته مدا تواندۆته وه
ئه وهنده گرد بۆته وه
گران بووم و
نا سهنگینریم
بۆیه هه موو مرۆفایکی
ئه م سه رزه مینه م خوش دهویت
بیجگه له و نامرۆفانه ی
تهنها هه ر خویمان خوش دهویت

نيان

پهخشان

۴

۱۹۹۸

ناليم به جيم مه هيله
ناشپاريمه وه بليم
له گه لندا .. نيان به
به لام ئه نديشه و تاسه و
يادگار و ، هه ناسه و
ئازاري ليك دابران
بو منيان جي مه هيليه
له گه ل خوتدا بيانبه

بیشکەشه به شاری قه‌لادزه

- ١ -

شاری چه‌ندان جار نیشانگهی
زرمه و گرمه وقرمه‌ی پیکان ..
هوئی پیشانگهی
به تابلوی
دوکه‌ل و ئیسک و خوین کیشراو

••••

ئهی شاره‌که‌ی چه‌ند جار زامدار
نالیم بیه‌ک و دوان و سی و چوار
به‌لکو چه‌نده‌ها جار پیکراو
بارووت به گه‌روودا .. کراو
پۆله به نهینی براو
به ئاشکرا شه‌هید کراو
به ده‌ست ئه‌ژده‌هاکه‌کانی
وی‌رانه خوازی سیا رووی
ئاشتی و ئاسایش دزه‌وه
پاریزه‌رانی ریسوایی و

پیلان دۆزی درۆ درووی

راستی خزینە درزەوہ

•••••

ئەى شارەكەى چەند جارێكیش ئازاد كراو
دیسان داگیر دەكرایتەوہ و دەخرایتە داو
هەر كەسێكیش كە هەستێكى دەر بریبییت
ئەوا دەگیرا و دەكوژرا و
لە چالێكدا فری دەدرا و
دەسووتینرا و
بلدۆزەریش ئامیرێك بوو
بۆ ئاوەدانى ژیر زەوى
بە جەستەى خۆبەخت كەران
ئەوانەى سەر ناكەن نەوى
پشكۆن بۆ چاوى بیگانە و داگیركەران

- ۲ -

فری فری قەل فری .. نا

فرۆكەوانى ئەحمەقى

كەللە پەقى

پەگ لە گەردنى فوولایی تاوانباریدا چەقیوى

بەزەبى تیا دەریۆقیوى

بى هەرچى هەستە هەلفرى

ناپالمى رقى سەرۆكى هەلگرت و

هەورى بلندی هەناسەى لیقەوماوانى هەلبىرى

رپى مەرجى گورزى بە زەبرى

پیدا كیشن و ئیشنانى

بە گورجى بۆ

ئاسمانی کوردستانیکی
ئاشتی خواز و بی وهی فپی
بو ئافه رینی سه رکردهی
فاشیه کان و .. دالاشه
مه رگینه کانی سه رده می
قات و فپی
هه رچی ویزدانه فرؤشتی
چی ناشی و چی نابی و لای خوا قه ده غه یه
له خوا یاخی
به نرخیکی بی بایه خی
وهک خوئی کپی
له ژیر که لبه دا کرؤشتی
هه رچیش سورته و ئایه ته
له قورئانی پیروزی کرده وه و دپی

●●●●

کۆمه لیک لاوی خوین گهرم و
باوک و دایک و
فریشته کیژی ناسک و
مندالی چوله که ئاسای کردینه قوچ و قوربانی
به غداش نیشانه ی گه مژه بی
نهک ئازایی
به به روکی له تاوان هه لکیشر او کرد
چوونکه جان هه وهرانه .. نهک
جه وامیرانه .. که وتنه
قه تل و عامی ..
لاوان و هه رچی که وا پیی ده نازی کورد
چونکه چه ندان قوتابی وهک
بورهان شاسوار و هاوپی _

شاسواره‌کانی مه‌یدانی
ئاسۆی پووناکبیریمانی
له زانکۆماندا شه‌هید کرد

- ۳ -

له هه‌مان کاتا .. هه‌له‌بجەش
بوو به لانە‌ی چەندان شه‌هیدی پوومەت گەش
هه‌له‌بجەش بوو به نیشانگا و
به پیشانگای
خوین و ئیسک و فرمیسک و ژان
بوو به کارگە‌ی
تاقیگە‌ی چەکی کۆ کوژان
بو شالای توند و تیژی داهاتووی
له‌سه‌ر ق‌رکردن راهاتووی
ده‌شیان زانی و با ئاگا بوون
که ویزدانی
جیهان و مروّقایه‌تی
نووستووی نا و هه‌ردوو گوپی گا بوون
چونکه " جاندرای سەرۆکی
جولانه‌وه‌ی ئاشتی خوازان
نه‌ک بی ئاگا بوو بروسکه‌ی
پیرۆزبایی و ده‌ست خویشی
گه‌یانده‌ به سەرۆکی شوومی
خوای شه‌ر خوازان
بو ئه‌وه‌ مه‌رگه‌ ساته‌ی له پیش ..
چاوی ئه‌وان دا نواندی
نه‌وه‌ی کوردی
به‌و زامه‌ زۆر سه‌ختانه‌ گه‌یانده
به سه‌ده‌ها ده‌ست و قاچ و ملیان په‌راند

وهرامی تاوان

۱۹۶۷

که لَبه‌ی تاوان لیوی قینی لی کرۆشتم
درندانه بو قه پالی ئیسک و گوشتم
هه‌وری تالی ناوچه‌وانی گرز و بی پروونی
ته‌رزهی لی و چلکنی وای لی ده‌باری
داخۆ چۆن بی زه‌لکاوه‌که‌ی ناو ده‌روونی
قه‌یناکا با به‌رامه‌که‌ی بیته‌ خوارئ !
فه‌رموون کامه‌ی بی ویزدانه‌ بنیرن بۆم
له‌ناو کووچه و باژیر دا با گه‌مارۆم دهن
فه‌رمان ده‌رکه‌ن با ئەشکه‌نجه و سزا بخۆم
من تاوان بارم زۆردارم چاک لیم بده‌ن

••••

منی خوین ریژ له‌سه‌ر ئەو بی‌اوانه‌ی کوشتم !
له‌سه‌ر ئەو مالانه‌ی بریم به‌ نیوه‌شه‌و !
له‌گه‌ل دز و جه‌رده و ناپاک زۆر دانیشتم !
بو لی‌دان و ئازاردانی تو و ئەم و ئەو

••••

له‌سه‌ر ئەوه‌ی کۆشک و سه‌رام پان و بلند !
پر له‌ باخچه و که‌نیزه‌ک و تریقه‌ی خوړ !
له‌سه‌ر ئەوه‌ی هه‌لسام به‌ کاری ناپه‌سند !

جیئی سوپاسه ئەو خەلاتەیی داتان بە من
ئەوئەندەیی تر لام شیرین بوو رەنگ و بوټان

•••••

ئەوا منیش بە دلۆپی ئەشکی سوورم
لیلی دەکەم دەریای هەستی بی سنوورم
وێک مەولانا و نالی و حاجی ، سا، مال ئاوا
ئەو ئاواتەیی هەم بوو ئەوا دام بە ئاوا
ناخی دەروون با چی تیایه سەرنگوون بییت
ئاوازەکەم وێک چۆن وون بوو با هەر وون بییت

تیبینی :

دوا بەدوای هیڕشی نارەوای چەند بی هەستیکی مروټایهتی ، نوسراوه .

خونچه

له بیده نگیدا ئه و کچه
دهم یهک خونچه
به لام کاتیک دیتته دوان
دهبن به دوان

تیر یه کتری ماچ ده کهن و
ماچاو به چاوما ده دهن و
له دل هه لده ستینن قرچه

••••

به لام .. کچی ..
به چی ده چی
ماچی درؤ له دووره وه " ۱ "
که نه ویرم
لیو بنیرم
وهک په پوله
بنیشیتته وه به خونچه ی
تهر و ناسک و سوره وه

" ۱ " له فۆلکلۆره وه وهر گیراوه .

سى چاۋ

۱۹۷۰

- ۱ -

چاۋى روبر
به برژانگى سىبىبەرى بى و سوورە چنار
لەگەل ئاسۋى زەردەخەنەى
شنى بهيان دا .. ترووكا
لەگەل شلپەى دەمەى دەم و چاۋ شتنى
كچى جوانى تازە بووكا
به ئاۋازى قولپەكانى
پلووسكە شمشالى .. كانى
كاتى پىر كىردنى گۆزە
گيان لەگەليا هەلتوو تەكا
تۆزە تۆزەش
پوورە هەنگى ، هەستى به كۆل
وہكو بۆ گۆل
وہك بۆ شىلە تىي وروكا
بەكامى دل
دىمەنىكى گەلىك شىرىن و پىرۆزە
لە گوندىكى رازاۋەدا

له ناو كۆشكى كوردستانى ئىيسك سووكا

●●●●

له و چاوه دا

هه ناسه م شت

ئه و سيبه ره م كرده پۆشين

به و ئاسۆيه دوو تاسه م رشت

هه ستیان گوشيم ..

ده ستم گوشين

بۆيه من خۆم ده ده م به كوشت

ئه م ديمه ن و نازدارانه ي ناو ديمه نه

رژگار بكه م

وورد و درشت

به ئاوازي سيمفونىاي زه رده خه نه

دلشاد و به ختيار بكه م

- ۲ -

كاتيک چاوى كالى گزنگ

له پيلووى گهل دا ترووكا

بزه ي پرشنگ

كه وته سه ر ليوى داميني لوتكه ي چيا

ئه و ئه ستيره به دبخته ي شه و كه ده گريا

بو كوردستان هات به چوكدا

زه رده ي ئاسوى وه كو شانه دا له سه رى

كه سامالى كرده به رى

هه تاوى كرد به به روكددا

●●●●

چاوى بروسكه ي بى ته لى

به ره به بيان

نيگاي هه والى به په لى

بنکه و ناوچه که مان گه یاند
- وا له شکری هیژی دوزمن به پویه
روو له ناوچه که هی ئیویه
ئاماده بن -
به لام با بین ، بزانی کین ؟
ئاواری کوین ؟
وا لای قوز له سهنگه ری قه شهنگایه
چاو له دهستا
هیژ و پرواش ، له ناو لووله هی تفهنگایه
له گهل ههستا
بو دهههم جار
ملی که چیان به سهر شه رمه زاریاندا
ئه دهینه وه
هه وه کوو پار
گر له دلّی رهشی شهوی خوزگه یان دا
ده کهینه وه
با بین ئیمه وا وه رامی
به ئارامی
هیژ به ران ده دهینه وه

- ۳ -

چاوی سروشت
نیگای به کلی دووکه لی شهوی تال پشت
له ههوری تانه هی سووکی پال
ئه ستیره هی ، گیانی به رزه وه
نمه بارانی کیناوی
به ته رزه وه
په نجه هی ئارامی ته پرکردم

ههستی ناسکی سږ کردم
باخه که می بریندار کرد
بهدهم شالای هه ناسه ی
رہزی گریاوی وهرزه وه
له گهل تاسه ی
رہنگی گهلای میوه زهرده لگه پاره کان
وهک روومه تی کچی ههستم
بهده ناوه کان
وهزی سالیان بی بههار کرد
بی چاوه کان
وهزی ژه هراوییان هینا
بو گلینه ی چاوی گه شاوه ی هه لبهستم

••••

بهلام چاوی تیژی میژووم
دانامینی
ووشه ی نیستا و پیتی پیشووم
وورد نه بینی

••••

سووتووی خه لوزی پینوسی دهستی تاوان
کوا بر دهکات
دلی ئاده میزادی پاک .. ههستی نیان
چون سږ دهکات
دهنگی به سۆزی ناسکی گه روی بهیان
چون گر دهکات
چاوی رووبار ، چاوی گزنگ ، چاوی سروشت
هه ر گه شاوه ن بو نه ونیگای ئاوینه ی گشت

روانگه ژماره " ۱ " سالی ۱۹۷۰ .

" شىعەرى پىرۆز "

۱۹۸۹

شىعەر داىك و باوك و خوشك و برامە
لە شەوگارى تەنبايى دا .. چرامە
شىعەر زەمى قومى ماچى ژوانمە
رۆژانەمە و گوزمە زانى ھەژانمە
دلداریكى ھاو سویند و ھاو بەلینمە
دیداریكى گەشەى تاسە شكینمە
شىعەر كۆرپەى جگەرگۆشەى ئامیزمە
زادەى خەم و زامى عەشقى بە پیزمە
شىعەر میرگی نەرگسجاری .. بیرمە
شارنیکى سپى پۆشى .. ژیرمە
شىعەر كەزى تویژ قەرسىلى بزوینمە
چاوكەى جۆگەى دەمارى خوین بزوینمە
شىعەر گیانى رەز و كیلگە و پەریزمە
بنكە و قەدى داربەرووم و دار گویزمە
شىعەر نۆردووی بوخچەى شوانیى سەفەرمە
چۆغەى بەرمە .. بۆ ئەو رەنجەى لەبەرمە
شىعەر قەلاى دیوار پۆلاى پاریزمە
ھۆى مانەوہ و تین وتوانا و ھیزمە

شیعر شاخ و هەرد و شار و گوندمه
نیشتمانی ئازیز و مەلبەندمه
کەشتی گەشتی گەردوونیش و دەریاشمه
پەساپۆرت و پیناسی ئەو دنیاشمه

●●●●

ئەى شیعر دۆست
هەوارگەى لانەى کۆسپ و کۆست
بەلای کابەى شیعرانەچیت بى دەستنوویژ
دەست نەدەیتە پیتیکی ئەرخەوان پۆش
کە بازنە گۆل .. دەبەى بۆ گۆلکۆى .. گۆلییژ
ووشەى شەهید هەرگیز نەکەى فەرامۆش

●●●●

ئەى دیدەوان
هەى رەوان رپیژی شیعرەوان
کاتیکی بە لای شیعرانراگوزارت کرد
بە کوستان و پایزە هەواری دا
کە تیر سەیری .. جەنگەل و نزارت کرد
لە تەک نالەى کۆتر و هوزاری دا
کە یادیکی ئالۆزای یارت کرد
لە دەم داد و سکالا و هاواری دا

●●●●

ئەوسا شیعرت لا دەبیتە بالاً نوین
خۆ دەبینی لە کام جیهاندای .. کام شوین
ئەوسا شیعر دەکەى بە ئالای پیشەنگ
لەگەل کۆسپی شیعران دەکەویتە جەنگ

●●●●

ئەى باخەوان
هۆ هونەرمنەندى شیعرەوان

کاتیک قزى پەرى شىعر دادىنى
ئاگادار بە ھەلنەوهرىت .. تالىكى
كە پويشتى بو دلخوازي و خوازيىنى
بەبى دەسكىش دەس نەدەيتە بالىكى
کاتیک پەنجە بە شان و مليا دىنى
ووربابە بارەش نەبىتەوہ خالىكى

●●●●

ئەى بەھرەمەندى دل پەشىو
پەرى شىعر نە رەنجىنىت تووبى خوات
ماوہ نەدەيت شىلەى گولھەنارى لىو
مەگەزى ژەنگ پىوہى بنووسى و بيخوات

●●●●

خوشەويستىت
خوشەويستىت ژانىكە
تا دىت رەگ دادەكوتىت
ژوانت ھەژانىكە
ئاويىتەى دلەكوتىت

مامۆستا کهریم - "۱"

۱۹۸۴

کاتیگ له ئاسۆی سووره قهلاتا
ئەستیرە ی گەشی بیرى تۆ هەلات
له هەلکردنى چرای خەباتا
تەم و تاریکی له تاودا هەلات
چەوساوهیەکی برسی و پەش و پرووت
چاوی به ووشەى نانى تۆ دەکەوت
به تیڤى دەبوو به زیڤو یاقووت
شەوان دڤنیا خەوی لى دەکەوت

●●●●

کاتیگ هەوالی کۆچ و کۆستی تۆ
گەیشته هەست و هەناسە و دلم
داخوڤام وهکوو یهکهەم دۆستی تۆ
بۆم رانه وهستا قولپی به کولم

●●●●

تۆ ئەو هەستە بوویت چی نهینیمه
له کهشکۆله کهی دلی شارمه وه
به موتمان وه چیم ههیه و نیمه
لات ئاشکرا کهم نهیشارمه وه

سیروانی شههید "۱"

شهممه ۱۳/۱۰/۱۹۹۲

هاوه له كهه شههیدی جوانه مه رگم
كوچی سوورت ، پشكوویهك بوو بو جه رگم
چ دهستیکی شوومی تاوانکاری بوو
مه رگ و شین و فرمیسک و خوین دیاری بوو
توی له نییمه و سی جگه رگوشه فراند
تووی رهش و خه م و ماته مینی چاند
ئهی سیروانی بی تاوانی پروناکبیر
دلنیابه هه رگیز ده رناچیت له بیر
تو گولاله سوورهی ناو هه ردوو که ژیت
وه کو هه موو شههیدیکی تر ده ژیت
یادت له ناو هه ستا ، ناوت له ناو دلآ
هه رده مینن ، له گه ل کلپه ی به کولآ
ئهو جه رده یه ش گیانت کرده ، پیناوی
رژیک ده بیت بکه ویته ناو ، داوی

" ۱ " کوری موحه مه د مه مهندی دانسازه و ماوه یه کیش له دایه ره ی ناو
پیکه وه بووین ، به نار ه و شههید کرا.

بۇ ئامۇزنى بەھى

۱۹۸۶/۱/۱۱

خوشكى ، پوورى ، بەھى داىە ، ئامۇزنى
فرىشتەكان ، لىيوى خەفەت دەكرۇزنى
چ كۆچى بوو ، دەستت لە ژيان بەردا
چ گرى بوو ، لە جگەرمانت بەردا
خۇ تۆ ھىشتا شەكانەوھى گەنجىت بوو
كەچى بەجىت ھىشتىن ، بۇ پەلەى چىت بوو؟
ژىلوان " ۱ " خەوى بە دىدارەوھ دەدى
بۇچ نەوھستای تا خەوھكەى دىتە دى
ئەى شىرپەنجەى جانەوھرى مەرگ دۇست
كۇستت كەوئىت وەك بە ئىمەت گەياند كۇست

●●●●

خوشكى ، پوورى ، ئامۇزنى ، بەھى ، داىە
وئىنەى تۇمان ھەمىشە لە ياداىە
رەوشت بەرزى و پاكى و دلسۇزىت گشتى
دەيسەلمىنن وەك فرىشتەى بەھەشتى

" ۱ " شەھىد ژىلوان ى ئامۇزام لە ژوورى ئىعدام دا بوو كە داىكى بەو
خەم و نەخۇشىيەوھ سەرى ناىەوھ .

ديارييهكى شيعرين

بو لانهى پرووناكبير

لانهى هاوپيم ، لانهى جوان
سوزى ژيى كهمانى گيان
لانهى لوتكهى رهوشت و
باخچهى سینه فراوان
لانهى كچى سروشت و
خوشكى چاوگهى بهفراوان
لانهى شوانى چهوساوه و
سيبهرى نه ههساوان
لانهى پهنا و پالپشتى
ماف لى زهوت كراوان
لانهى موتمانهى گشت و
بهرى رهنج به برشت و
پوستى داد پاريزهران
لانهى جهربهزهى ژير و
نگين و پوښنبير و
شاي شكوى وهفاداران

••••

تو نوپترين شوپشت
له ناخدا هه لگيرساندووم
بليسهى هيوای گهشت

به چه پکه بو پراساندووم
ووشکه سیمای پایزت
کردمه وه به بههار
لیوی زهردباوی زیزت
خسته بزهی گهشدار

●●●●

تکایه رییم پیی بده
منیش بتلاوینمه وه
لهم په ره ساکارانهی
دوسیی بهرده ستانه دا
لهم رشتهی رستانه دا
نویژی داد په رستیم و
مومی خو شه ویستیم و
خومی تیا بتویمه وه
لانهی دلّم ، لانهی شوخ
نوی گولی شه تلی باخم
لانهی خندهی فیینک و
ئاواز و سوزی داخم

●●●●

ده شی ئەم نه هیینیه
چی بییت که نه درکاوه
هیچ نیشانه شکینئی
تا نیستا نهی پیکاهه
بوچ هیینده پییت سه رسام و
بوّت به په روّش و داخم
چی دزه قایروسیکت
بهم شیوه چر و پره
دابه زاندوته ناخم

ئای که چهند کاریگەر و
ماخولیا یهکی دره
ئهنديشه و دلّه راوکیی
غهریبیت کوزانمه وه
بروسکهی تروسکه مت
له گیاندا بووزانمه وه
حهز و خوزگه و ئومیدت
له ههستا ژیانمه وه
ساتهکانی تاساوی
هه ناسه ی دووکه لای
ته نیایبیت ره وانمه وه
دیدارت گولی تینووی
ژاکاوی نیوه مردووی
باخه که ی گه شانمه وه
که په پوله ره نگاله ی
ناسکولّه ی ووشه کانت
له لیوته وه بالّ ده گرن
له سه ره لاله کانی
گوله گه شاوه کانم
ووچانی ئارام ده گرن

●●●●

ئوخه ی روشن وه جاحم
له گه رووی سۆز پزینما
هه لوه رین ئوف و ئاخم
له ئه لبوومی یادیشدا
بوویته نویتترین وینه ی
نیان و بوشناخم
رازاهترین بووکی

فریشتەى ئییسک سووکی
شیعری پۆشته و پەرداخم
لەگەڵ دیوہ و داستان و
زریان و ھاوارازمدا
بوونە یەک دەست و پەنجەم
چی تەرت بو بنووسم
سەرسوو پماوہ پینوسم
خانزادەگەى ھەلەبجەم

لەندەن ۲۰۰۷/۱۱/۲۵ کاتژمێر چوار و نیوی سەر لە بەیانی

رۆژە

رۆژەى گزنگ چاوه پريم ، ليمان ههلببيت
رووناكيان ليل دهبي ليمان ههلببيت
له پارهوه ليمان دوورى و ناتبينم
قولى خه ميک دهستی ناوه ته بينم
تکايه خوت مه شاره وه ، ده رکه وه
سامالم پروون بکه ره وه ، سه رکه وه
وا تينه گه يت توم له بهر چاو که وتبيت
من هه ميشه به خته وه رى توم ده ويت
بروا بکه من به ئيوه وه ماوم
ئيوهن باخچهى هه وانه وه و گولاوم
تو و لانه کهم بوم داستان و ديوان
له هيلانهى دل و يادا ميوان
ساته کانم بي ئيوه خا که سارن
له هه موو جي و گه شتي کى تر خه سارن
ته نيا ئيوهن سيمام گه ش ده که نه وه
چه پکه شاديم له باوه ش ده که نه وه
ته نيا ئيوهن تير نابم له ديدارتان
به من بي وهک موم بسووتيم له ديارتان
کاتى نيگام نيگاي ئيوه ده گه ستى

بە من كات لە جیگەى خۆى پارهستى
بە من بى بو ئاسمانىش بەرى كەوین
وەك ئەستىرەى تەرازوو پیکه وه بین
دەسا خۆت زیز مەكە و زەنگیش دا مەخە
دركەزى و زیخ لە نویندا پاره مەخە
تو ئیستاكه وورشەى مانگی چواردهمی
لە دواى لانه ، دووهەم هەلبژاردەمی
بووکه ئیسك سووکهكەى دوارپۆژم بیت
تا هاتایه تو کچم بیت ، پۆژم بیت
دلنیابه تو هەر خۆشه ویستمی
جیگەى پیز و ناز و حەز و ویستمی
لەندەن / ۲۰۰۸

مردن

ئەمە ياسای گەردوونیه
دەبیت هەموو زیندەوهرئ
بە زۆر بمرئ
هیچ یاسایه کی تر نیه
جیگه ی بگرئ
وهختیکیش دیت منیش بمرم
چونکه وهرامی سروشته
بهلام تکایه کم ههیه له خوای مهزن
دوای ئەم گهشته
تهکانیکی تر بو عومرم !
تا دانه بریم له چاوه کانی فریشته
کاتیک بمرم
که ئەوانه ی به نه مانم بهخته وهرن
پیش من بمرن

كالى و بهفر و بريانى

ئەمشەو بە دووى
بەفرى دووى فېبىيوەرى
تابلۆيەكى فريشتهيى سىپى پۆش
دەكەمە ديارى و دەيدەم
لە يەخەى بىرەوەرى !
تاكو هەستى بە پەرۆش
هەرگىز نەيكات فەرامۆش

•••••

هەر ئەمشەويش بو ئالۆز بوونى بەخت
ژمارە نوى دوای دوو سەدەى ناپرسەن
بە جەختىكى زەبر خەستى سەرسەخت
دەمداتە دەست " شەست و هەشت " خولى تەمەن !
كە هەر وەك " نو " ش
سەر بو سنگ دەبات كرنۆش
چاوەروانم داخۆكەى
دوا قومی دوا هەناسەم بکەم نوۆش

•••••

كەچى هېشتا پاسارى حەز و شيعرى لاسارم
نابەزى و خوى ناکا بە نابووت
جەربەزەيه و ناپرسى و ناترسى

له مهرگ و له تابوت
تازه به تازه ده فری و
ده خوینی و ده بزوی
گهرووی عه شقی سهرله نوئ
هاته " دوو " هاته دووت !
هو جوانه که هیشتاکه
نازانم کییت
له کام خیل و کام خیزان و خه لکی کویت
هه رئه وهنده نه بیته هاوری لاوه که ت
بانگی کردیت " کالی " زانیم ناوه که ت
بهس دیداری دوئ ئیواره ت
تاسانمی
به سه لاری و ره ووشنتت ناسانمی
خه م خوریت و
به زه بی هانته وهت پیم
وهک گوریسیک
به ستیه وه دهست و پیم

●●●●

دوو شه ویشه له " ده فر " ی پر بریانیت
چیژ ده چیژم ، وهک چیژی سیمای جوانیت
له تهک باله ناسکه په پوله ی به فرین
بو ئامیزی ههستی خاوینت ده فرین
وهکو " بازنه " ش له مه چهکت ده ئالیین
تا بسه لمیت چند شهیدای شنه ی " کالی " یین
هو کالی گیان من له شیعر به ولاره
که له هه موو سامانیکم به ولاره
پیناوه
چی ترم نه پیکاوه

تا به به‌لی به‌لینم بدایا بیت
فهرشه خشلّم راختایه بو بهر بیت
به‌رده‌رگاشت بو به ئاوریشم ریژکه‌م
ناحه‌زانت به‌ه‌په‌سندن گیزکه‌م
هه‌رچه‌نده خوت له خشل و
ئاوریشم والآتري
له نوئ ترين شيعري جوان
بلند و بالآتري
به‌لام ده‌بيت بتکه‌م به‌خوره شيعري
"کل" ی چاوان شوره بی
شای جوانانیش بیت کرنوشت بو به‌ری
وه‌کولقی شوره‌بی

له‌ندهن
۲۰۰۹/۲/۲

عومره كان

ئەگەر گەشتی بکەم بە ..
ناوی " عومەر " ه کان دا
پیاو بەرز و بە پیز و
دلسۆزە گەورەکان دا ..
ئەوا دەبی دەفتەری ،
کرنۆش بو سەریان بەری
زۆربەى زۆریان هاوپی خوشەویستمن
بیریان دەکەم لانەى حەز و ویستمن
بە ئاواتی گەرانەوہى نیشتمان
دل و چاوم پروون کەنەوہ شیوہیان
تەنہا ہەر عومەریک نەبی
کە مشک و میس پەرۆشیتی
مەیلی بە کەسدا نا نووسی
گواپە مەعروفە و دەشنووسی
نەک هیچ کەسیکی خوش ناوی
بەلکو رقی لە خوشیتی
جا خو ئەگەر خودای مەزن
زووتر بیاتەوہ بو گل
دلنیام زۆربەى نووسەران
کە لەسەر جی دەخۆن گینگل

به تايبهت ئه و دکتۆرانهی
خاوهن بپروا نامه ی بهرزن
خه مه کانیا ن ده چن به ره و فه رامۆشی
پاده پهن ، ده رده پهن
هه لده پهن
هه لده به زن ، داده به زن ،
شه و ده بیته ته قه ی خو شی

له نده ن ۲۰۰۲

من و پەرى

ئىستا ھەردووگمان نەنك و باپىرىن
بە واتەى ھەندى بە تەمەن پىرىن
ھەردووگمان داىك و باوكى " دە " بەچكەين
تۆ پىنج و من پىنج
جوار كور و شەش كچ ..
چوار چرا و شەش مۆم ..
من لە غەرىبى باوكى پىنجيانم
تۆ لە نىشتمان داىكى پىنجيانىت
دەخوازم لە خوا بيان ھىلىت بۆت
بيان ھىلى بۆم

پیره !

پیریزنیکی سەر سپی
ههشت نوو ده ساله نهنهیه
بهلام بو رهشیته قزی
همیشه سەر به خهنهیه
کهچی هیشتا خووی لا شوخه
چرچه کانی روومهتیشی
پینه مکیا جیکی توخه
خیل ده بیت لای دابنیشی !
۲۰۰۹

شاعیر

بریا هەرچی ده‌بووم ده‌بووم
ته‌نها شاعیر نه‌بوومایه
تالّه ده‌زووم
به زه‌نگیانه وشه‌ی ره‌نگیندا نه‌کردایه
یان هه‌رده‌بووم ده‌بووم ده‌با
ماعیریکی وه‌کوو هه‌ندیکی بییار و
ماستاوچی و پاره‌دۆست بوومایه
نه‌ک وه‌ک ئیستا دوا‌ی په‌نجا ساڵ
نووسین و له‌سه‌ری گرتن و
تی‌هه‌ل‌دان و ئاواره‌یی و ده‌ستی به‌تال
بی‌ پایه و خانه و ده‌سمایه !
نانا کفرم کرد تکایه لیم بیورن
زۆر سوپاس بۆ ئه‌و پینووسه‌ی له‌ ده‌سمایه !
ئهو بیره پووخته‌ی له‌ دیوه‌خانی سه‌رمایه
نایگۆرمه‌وه به‌ هه‌زاران
کوژشک و سامان و سه‌رمایه
به‌ریتانیا / ۲۰۱۱

بو هەردی

هەردو کمان هیشتا که " نه بوو بووین "
" نه بوو " بووین
من و تۆ و جەوهەر و فەرەیدوون
" ش " یشمان هاتە پال
بووینە پینج کۆلە که
هەنگری - کۆل - ه که
نەبەز و ژیریشمان تیکەل بوون
" جەلال " و " لەتیف " و " فەتاح " یش
لەگەل بوون
رپووبارە خورپە که ئیمە بووین
لە پاشدا چەند گۆل و جوگە یە ک
لە راست و چەپەو
هەندیکیان لیلاوی ..
تیکەلی دامین بوون

••••

چرایە ک بە گری برومان داگیرسان
من و چەند برایە ک
وامان پیشنیار کرد که ببیت
بە چرای کوردستان

چراکه به په‌نجه و پېنوس و کوپی شین
چهند لاویک
ماله ژیرخانیکې ناسیاویک
بوو بووه نوسینگه‌ی تیکوشین
کهچی لای هندی دژ به مروث
" کورد کوژه " ناوده‌براین

نزایهک !

خوایه بېم ، بېم بېم
به سه روکی کو ماره کهت
پاسه وانی ته لاره کهت
خوایه بېم بېم بېم
به نوسه ری شاکاره کهت
به حه شارگهی شکاره کهت
خوایه بېم بېم بېم
به قه لّهمی دهست و په نجهت
به توّماری تریپهی له نجهت
خوایه بېم بېم بېم
به که بیانووی شلّپهی ماچت
به شیله ری ران و قاچت
خوایه بېم بېم بېم
به په پولهی ووشهی دهمت
به سفره خوانی به ردهمت
خوایه بېم بېم بېم
به زاوای بابه و دایه کهت
پاریزه ری .. دهسمایه کهت

کهله شاعیر !!

کهله شاعیریک !
خاوهنی خهلات
کات ناوهراستی سالی ههشتا بوو
نهوهک زندهقی بچی ، بوی دهرچوو !
به مانا .. ههلات
ههر ئه و بهلی ئه و
له ههندهرانی گهشت و عهشقا بوو
کاتی " باشوور " مان
به زهبری بازووی دلیرهکانی
درزه خوړیکی ئازادی هیئا
بو پۆلهکانی
ههر ئه و کهس نا ئه و
کاتی شهقامی بهردهرکی سهرا و
مهولهوی پان بوو
سهری دایهوه
خوی کرده خاوهن دهستکهوتهکانی
رهنجی ئه م و ئه و !
●●●●
ناسکه شاعیریک

چه پکه گولیک و شووشه دلئیکی له ناو مشتنا بوو
به گه‌یشتنی په‌نجهی پئی شل کرد
پیی به‌ردانه‌وه
به زوبانی لووس
له هه‌موو دۆسته دیرینه‌کانی
هه‌لگه‌رانه‌وه !
وهک دوو تره‌قه‌ی ناو ده‌مه قاچان
له‌سه‌ر چله‌کان
مه‌لیان راچله‌کان !
به شوسته‌کاندا گه‌زویان ته‌کاند
دیداری شانۆ
دانسی که‌مان و عوود و پیانو
ئه‌لقه‌ی ئه‌لماس کرد
دوو ئه‌قلی کاس کرد
به‌ره‌و دوکان و شه‌قلاره‌وه و سه‌فین
به گه‌شته‌ ماچ و مووچه‌وه فرین
دوای دوا په‌یمانی ده‌ست لیک به‌رنه‌دان
بوون به‌ ده‌زگیران

••••

پشووی باشووری " که‌ل " ! " کو‌تایی هات
بو‌خه‌رجی و داهات
نه‌گه‌رپه‌ته‌وه
ئه‌و زیانه‌ی بو‌ناگه‌رپه‌ته‌وه

••••

دووهم " که‌ل " بیستی
شوین ماچه‌کانی لیوی که‌لئیکی تر گه‌ستوویه‌تی
په‌له‌ی ماخولیا گه‌یشته‌ پیستی
ته‌له‌ی پیلانیک بوو به‌ هه‌لوئیستی !

وهك شايه ريكي بي ههستي ريسوا
بو ميدياكانى دانيشتنى سهر
ميڙى مه يخانهى يانه كان دووا
گويى بو رانه گيرا
بيسه ر ده مى پي نه به سترايه وه
له م ده م بو نه وه ده م
له م چه م بو نه وه چه م " ۱ "
هه واله كانى پي قوسترايه وه
تا گه يشته وه به يه كه م كه لي
ئاماده ي گه شتى
گه رانه وه ي شار
بو زه ماوه ندى گوي زانه وه ي بووك
ناسكه شاعيري جوانى ئيسك سووك
بگه يه نيته كه شتى مه به ستي

••••

وهك شيى ليها ت
ده مى كه فى كرد
ته وژمى خويى بلند بو وه وه
كه وته ها وارى .. نه وه كه تنه م بو كرد ؟!
من شيعره كانم به ميعره كانى !
نه وه ناگو رمه وه
چون له فنجانى به رما وه كانى
نه وه دا قوم ده ده م !!
چش له وه خه رجي و له وه خه ساره تانه
تازه نه وه به من حه رامه و نابيت
توخنى كه ومه وه
چي ده بيت با بيت !

••••

هەردوو کەل هەموو
ئەو یادگارە تفت و تالانە
پۆزانی رەشی نەتەوێکەیان
لە هەست و یاد چوو
وێک بێ شەرپوێ بەرەللاکانی کوچە و ناو بازار!
هەردووکیان بوونە بەشێک لە ئازار
لە دەست بپین و
دەشکاندن و ئاپروو تکاندن
ناوی کێژیکێ بپووی زراندن

●●●

بەلێ بە دوو "کەل"!
ویستیان سامانی ئەو "پەز" ه جوانە
بە گری تۆلە بکەن بە "دوو کەل"
بەلام پەزەکە
ئەو نەدە هیشوو شیعری گرتوو
هەمیشەش .. دەگرێ
ئەو نەدەش بۆن و بەرامەنی نیگای
ئیمەنی بۆ چوو
هیچ هیزێ نیە و ناتوانێ کە پەنی
بەو پەزە بەرێ

لە ۲۰۰۱ دا دانراوه

راپه رين

۱۹۹/۳/۷

وا نه زانن كورد ههتا مابيت ده بيت چه وساوه بيت
پيي له داوا بي و له داوا دا له داواوهي داواوه بيت
تا ههتا دابهسته بيت پا بهسته بيت
داردهسته بيت

ژير چه پوك و بي قهواره و لانه بيت
گهنج و داهاتي وولاتي خوي بهشي تيدا نه بيت
چنگي داگيركه ر له بيني گير كريت
دهنگي نه بيت

بيديت و بيگريت و بيگرويت
سهنگي نه بيت

بو بهگژدا چوونهوهي دژواره كانيشي بچيت
خوي كه نار بگريت له مهيداندا ، ئه ويش تيدا بچيت
وا نه زانن وا نه زانن

وا نهوهي كورد كهوته خوي

راپه ري و راپه ري و راپه ري

راپه ري تا خوي ببितه خاوهن و خه مخوري خوي

تازه وهرزي كويله يي و سهردانه واندين تي په ري

راپه ري و راپه ري و راپه ري خوي بهستووه

ههلمهت و شالاوی تۆله
هیند زه بهند و توند و تۆله
دۆزه خییکی خهستی وای بو خویمنژان داخستوو
به رگری پهک خستوو

••••

لاوهکان ، هو پیاوهکان چهوساوهکان
رۆلهکان بو تۆله گورج و گۆلهکان
چاوهکان چاوهگهی چیا سه رچاوهکان
کاوهکان هیژ و ههناوی باوهکان

نۆره راوی گورکی هار و سیخوره و گورنه تهله
تیگ شکان و پشت شکانی
دهست به خوین سوور بووهکانی ..
بیر گهنیو و گهندهله
نۆبه ره ی ئابروو تکانی
قهلبه به عسی قهلبه قهلباوی قهواله چه پهله
دهست وهشین بن

دهست مه پاریزن ههتا دا ده وهشین
ئه م نه وهی فاشستانه ته نیا بو له ناو بردن دهشین
گولله بارانتان ره هیله و ریژنه بن
زامهکانی کورد به مه رگی خائینان ساریژ ده بن

تیبینی : دوا ی نزیکی ده سال " سالی ۱۹۹۹ سه رهتای مانگی چوار یان
کۆتایی مانگی سی له لاپه ره ی کۆتایی " کوردستانی نوئ " دا بلاو
کراوه ته وه ئه ویش به هو ی شاعیر و رۆژنامه نووس " که ژال ئه حمه د " که
به رپرسی دوا لاپه ره بوو ، به لام به داخه وه که بلاو بووه دیم:
۱ - ووشه ی " قهلبه به عس " کرابووبه " قهلبه پیاو " .
۲ - ووشه ی فاشست کرابوو به زۆردار .

پاشه رۆك

چەپكە شیعریكى نویی
جەمال شارباژییری

۲۰۱۲

چاپی یهكهم

لهندن

پیشکشه

بهو خوینهره ئازیزانهی چیژ له م بهرهمه وهردهگرن

ج . شارباژیری

۲۰۱۲

بریتانیا

تکایه رییم بدهن
میوانی مالانتان بم
بچووکی خوشک و برا و
باوک و مندالانتان بم

حەزى زىندوو

من ھەمىشە دلم تەرە
شەيدام بۆ بەژن و بالا و
باسكۆلەى
شۆرە بىوہژن و كيزۆلەى
ناسكۆلەى
خولقيئەرى سەماى لارو لەنجە ولەرە

من پەپوولەى روو لە دەورى
گړى پشكۆى گۆناى گەشم
زوو خو بەدەستەوہ دەرى
نىگای چاوى ھيرش بەرى
سەوز و شين و كال و پەشم

ليوانم تينووى مژين و
ھەلمژينى
رەنگ و بۆى گۆلى ليوان و
بەرگەردنى سىپى و سۆلە

په نجه كانيشم په روشن
بو شكاندنی په ژیني
سوخمهی سه ر باخچهی مه مکۆله

هه رچه ند " مام " و " خال " و " كاكه " و
" باو باپيرم "
به لام گه شين و گه شيرم
بال كراوه شه باوه شم
بو ئه و جوانانهی كه وا دین
به ره و پيرم
بو بوونه هاوړيی ژيان و
گشت بواريكدا هاوبه شم
۲۰۰۴

بۆلانهى دلى سەردەمىك

گەر يەزدانى مەزن لەخۆت
پازى بکهيت و بتهوئيت
بچيته بههشتهوه
وا تەمەندارىكى ريش سپى
بەرەو رووت دئيت
به هيمنى و كپى
كه له نهوهد و ههشتهوه
بۆ بەرەو ژوور
پەيوەندى نزيكايهتى
چالاكى هەبوو پيئتهوه
له دەر و ژوور
به سەردانى خزمان و دۆستان و
گهشتهوه
نزيك و دوور
به چوونه ناو مارکيئتهوه
دوو قۆلى
دەست له دەست و
قۆل گرى دان به قۆلى
يهکترهوه

بئى گريبهست
به چوونه خواردنگاشهوه
به دهمه قالئى " دهبئى تۆ ميوانم بيت "
به " بهخوا نابئى " و
يان " باشه " وه
به گه پانه وه و بۆ چوونه وهى
فلاته وه
تۆ جووته بيى له پيشه وه و
ئهو له دواته وه
به سهرنجى سهر سامانهى له نجهته وه
له سهرته وه تا پاته وه
بۆ پشووى سهر ئهو قه نه فهى
ژير پيخه فهى
په ناته وه
به قومه چاي ئال وهك رهنگى
تنۆكه بويه نينوكى په نجهته وه

ئهوسا باسك و مل شيلان و
گوشينى دهست و مه چهكت
تا به لهكت
به پاژنه و قوله پيته وه
تاكو بازووى
شل و كول ده بوون پيته وه
هه تاكو خه و دايد هگرتى و
به باوش هه لى دهگرتى و
دايد هگرتى
له سهر سيسه مى خه ولانهى

دوا جیټه وه

بۆ زۆر فه رمانی تریشت
ده بوو به پاپه پ و چه کت
بۆ هاو پیی ده ورو به ریش
فه رموو ده بوو
بۆ فه رموی نان و نمه کت

ئوه شت بیر نه چیه وه
ئاماده بوو له پیناوی روونا کیتا
وه کوو مۆم بۆت بتویته وه
به گز هه موو ناحه زاننا بجیه وه

به لئ وا هات و رووی کرده په ریزت
دوای چه ند سالیک لیک ترازان
بۆ دیداری به ریزت
ئوا گه یشته به رده رگا
ئیسنا په نجه ی نا ، به زه نگا

دلنیام کاتئ هاتی والآت کرده وه
به قریوه و به قاقای پیکه نینه وه
ده یسه لمینی
به کرده وه
به لئ .. خاوه نی به لینی
باوه شی بۆ ده که یته وه و

به خوتيه وه دهگوشي
ماچاني تهر و برپيشي
به پيشكهشي
پي ده به خشي

وه كو به خشنده و هاوپشتي
خوا له خوت رازي ده كه يت و ده بيته
فريشته يه كي به هه شتي
په يكه ريكيشت بو ده كريت
له سهر سه كو ي باخي گشتي

۲۰۱۰

بى ناونیشان

که له که ناری دهیاچهی
بیریکى پر له سۆزى سازى که مانچهی
ئەندیشه دا
سامالى خه يال ده بيته
سه رپوشیکى پيرۆزه يى
هه ستى شهيدا
وورده پووله که ئەستیره ي
ووشه ي وورشه دار و جرپن
ده بن به چهنه پوله رسته و
تيکه ل ره وه ماسيه کانى
قوولايى دل و گيان ده بن
له ده ریاچه که دا دین ، ده چن
وهک ئاههنگ
هه ر پۆليکيان بريسه که زهرده ي ليوک
هه ر پۆليکيان سوپيه که ليو او ليوک
هه ر پۆليکيان ختو وکه ي هه ست بزئيوک
هه ر پۆليکيان کسپه ي زامى په شيوک
ده دن به ناخ
باو ه شيان بو ده که نه باخ

تا هەر پۆلهی ببن به چهند خونچهیهک
رهنگاو رهنگ
چهپکه ماسی چهند شیعریکم پی بدەن
رازاو و پۆشته و پهرداخ
نیگاکانی پی بیینه سهمای بیدهنگ
بهلام ئاخ داخ
له پرده بزر دهبن
نه پینووسی مهلهوانی
ووشه‌ی رازاوه پشکن
دهتوانی بیانگاتی
نه لاپه‌ره‌ی سینه‌ی والای شه‌یدابیش
دلنیایی و ئاسووده‌یی
دهداتی

كالى و شىروان

هو كالى ي جوان
دل له دل نهدهيت و هه رگيز
وانه زانيت
شىروان كورده و تو ئينگليزيت
تو لاي شىروان زور نازيزيت
كورد به وه فان
كه به ئينيان دا په شيمان نابنه وه
كه مينه يه كي لى ده رچيت
وهك نه وه ي به سهر مندا هات
دلداره كه ي له دهس ده رچيت
شىروان ئيكجار توي خوش دهويت
دلگران دهبيت به زيزيت
به ليني داوه بي له تو
دلى به كه سيكي تر نه دات
شىروان هه ستي تهنها بولاى تو
ده بزويت
دله كه ي بو تو لى ده دات
له خه ونيشدا
تو له په رده ي بووكينيدا

دەبىنەت
ئاۋاتە خۈزە پىت بگات

ھۆ كالى ي جوان
گونا و نيوچەۋانت بىنە
بۆ سەر لىوم
ۋەكوو ھەر چوار كچەكانم
بە تۆۋە پىنج
ماچيان بگەم
بالى رەنگىنى پەپوولە
ماچە ئىسك سووكەكانت
ببزوئىم
بىگوئىزمەۋە بۆ نيوچەۋان و
روومەت و دەمى شىروان
شىروانى شىروانى مەزن
شىروانى قەلاى شىروانە
شىروانى نمە فرمىسكى سلىمانى
شىروانى بى ئوقرە و ئارام
رۆژ ھەتا شەۋ تا بەيانى
شىروان گيان تۆش رىم پى بدە
ماچە تەر و پۆشتەكانت
ۋەك دەنكە ھەنارى مېخۆش خۆش
بنىرم بۆ كالى چاۋ جوان
كالى بووكى ناۋ كەژاۋەى
فرمىسك و ژان

من ئامادەم
پۆستەچى ماچەكانتەن بىم
بۆ يەكتىرى
شەوان پۆژان

لەندەن
۲۰۰۸

ئەقىن

ئەقىندارى
ئابەخشىرىت
بەرۈبوومى
ئافروشىرىت
ئەھىنىيە و
ئاپوشىرىت
ئانەيەكە
ئاخويندىرىت
بەرنامەكەي
ئاپەخشىرىت
رەنگى ھەيە و
ئابىندىرىت
دەنگى ھەيە و
ئابىستىرىت
سەنگى ھەيە و
ئاكىشىرىت
گەنجىنەيە و
ھەلدەگىرىت
سورەگولئىكە

ناوهریت
نهامیکه و
نا نیریت
نیشانیه و
ناپکریت
بیشهیهکه
ناپشکینریت
گیانیکی بی له ناو چوونه
خوریکی بی ئاوا بوونه
نه پیر ده بیت و نه دهریت
میوانیکه دهرناکریت
یاخییه و دهسگیر ناکریت
به هیچ هیژیک ناسه ندریت
ریزم بو بریندارانی
ئهفیندارانی
خوم ئاسا
شهوانی ئهشک بارانی
ئیستا و ئهوسا

بۆ بووکه کهم

" ۱ "

ئەو تۆ لە کویت بووکه کهم
کیژۆله ئیسک سووکه کهم
بۆ هه والیکم ناپرسیت
خۆ تۆ " کهس " یت
واش نه زانی بی مشوور و بی سفه تم
بروا بکه خه زووری راسته قینه تم
باپیره ی جگه رگۆشه دل ناسک و
رپووخۆشه که تم
له ناخه وه بۆ دیداریکی شه که تم
به عه زره ته وه م تیر کولمی
گولشه کرینی هه لیمژم
جهسته ی خه می رابوردوومی
پئی بکوژم
باوه شیکی گهرم کردن
به جهرگی جهرگی خه سوتا
که میک دهره وینیته وه
ئازاری من
ئازاری زامی به سوپی ئەو

به لّینی بو یه کتر بوونه وهی
له کوورهدا
گری تیبه درا و سوتا

" ۲ "

ئه مشه و هه ژدهی
فیبریوه ری
که ئه م شیعره نه رم و زیره
پینووس و تینووسه تینووه که می
پی هه لگرتووم
چوار هه فته ی تری ئاینده ی
داهاتووم
گرنگترین بیره وه ری
چل و شهش سال له مه و به ری
تۆمار کردووم
له هه ژده ی سی شهست و سی دا
له گه ل خه سووتا جوانترین
په ریزاده ی دراوسیدا
ساوا په یمانیکی بوخت و
نه رم و نیان
له گه ل ئاسو دیده ی ژینی
نوی هه له ینا
به لام داخی داخی داخان
ئه ی بووکه خان
به هه شت سالی
ساوایان له نوین ده ره ینا
تاوانیکی ناره وایان
نایه پالی

بی دادگا
له بهردهرگا
سیداره دامه زیندرا
خنکیندرا و
سوتیندرا و
بو که لاهه زانی زامه
کولاهه کانی تاوانی
میژوی رهش
فری درا

لهندن
۲۰۰۹ / ۲ / ۱۸

هه‌وریکی سوور

له دوا ساته‌کانی ئیوارهی
کانون دا بوو
سال له دوو هه‌زار و هه‌شتا
پۆپه‌شمینیکی هه‌وری سوور
له دوور
ئاسۆی پۆژ ئاوی له‌نده‌نی
له‌به‌ردا بوو
به‌ژن و بالای سامالی گپ
تی به‌ردا بوو
لانه ناویک که‌وا هیشتا
له به‌ره‌کانی جه‌نگی جوانی به‌خشیندا
له به‌ره‌ره کانیدا بوو
له‌گه‌ل فریشته‌ی به‌هه‌شتا
که له باسکه بیلدنیکی بلندا بوو
فلاتیکی نهۆمی شه‌ش
له په‌نا په‌نجه‌ره‌یه‌کدا دانیشتیوو
وه‌ک من سرووشتی رازاوه‌ی
گرتبووه ناو دیده و باوه‌ش
که بۆمان بوو به سه‌رچاوه‌ی
ئیلهامی شیعیکی بالآ " که‌ش "

هەر له و لاوهش
گولالهيهكى له ههستدا ناشتبوو
تا ئهم كاتهش
سهما دهكات بۆ سامالى
خۆشهويستى
ههستى هاوبهش

له ندهن 2008

لانہی ئارام

ھۆ لانہکەم
لانہی سەردەمیکی تەمەن
بۆ پەرەسێلکەى ئارام
ھیلانہکەم

ھەرچەند دووریت بۆتە کۆسپی
گورپی ئەسپی
گەیاندى کۆی پەيامی پلانہکەم
بۆ پازانەوہى بەرۆک و
ژیر بەرۆکت
بە ریشۆلەى پیر پیلپلە و
پیر پۆلەکەى
گۆ گۆلینکەى پۆیلانہکەم
ناچار بۆ تروسکە ھەوال
پرسیار لەو لاولەملا دەکەم
لە دوورەوہ
گەردانەى خۆشەویستیمت
بە گەردن و ملا دەکەم
لەم دیو ھیلى سنوورەوہ
باوہش بە بالاتا دەکەم

گولاًوه شيعرى هه ناسه م
كوپله تاسه م
به كراس و ژير كراس و
سه رپه رچه م و
ژير په رچه م و
سه رجه مى ئال و والاتا ده كه م

هو لانه كه م
بووكى بو خوشى رووخوشى
سپى بووشى
خه و لانه كه م
شاپه رووشى
دهست له مه م و ملانه كه م
له گهل نووشى
ئاله شهربه تى به چيزى
دهنكه هه نارى ميخوشى
ماچه ليوان ليوانه كه م

بريتانيا
٢٠١١

پوولہ پووی

چہ ناگہی کولی
شاپہرہ گولی
نیہ بہ کورته بینیک ، حہزیک
نہ گاتہ دلی

کاکلہ گویزی گوی
گویزہ بانہی چیژ دہ گویزی تہ وہ
ئو بہ ختہ وہرہی
گیان تیر ناکا لی
بہ تاسووقہ وہ بیقوزیتہ وہ
پہ نا بہرئ پی

ناسکہ نانی نیوچہ وانی نہرمی
بہ نمہی عہتری ئارہ قہی شہرمی
پرسی برسئیہ بو ژہمہ خوانی
ہہ ناوی گہرمی

بۆلە كشميشه ره شهى
بيبيلهى
ميوى ئەستېرهى چاوى بريسكهى
سپى زيويى
دلۆپه شيلهى
نه ونيگاي تيلهى
لاى چاوديرانى
دهم چاوه پروانى
دههينته گو
به هاره بزهى مه زهى شيرينى

شاتووى ليوانى
ليواو ليو خوشاو
دهبه شيته وه به بينه رانى
شهره تى دوشاو

په لکه ريحانه ره شهى ..
جووت ئەبرۆى
بوته په رزىنى
سيوه لاسوورهى
روومهت و ليمۆى
گوناي مزرىنى

خونچهى دوو قوشه
لووتى ياقوتى

كچه هه ناسه ی قوّل پووت و قوتی
گه شته گولای
ده کاته قووتی
پووی گهش تیگردووی
له بوّی تییر نه بوی
که قهسته قووتی بدهیت و قووتی
بدهیت و قوتی

بریتانیا
۲۰۱۰

پيشه‌نگ

سەرگروشته و
گه‌شته " نوکته " و
گریدانی ..
ووته‌ی پته‌و
ده‌نگ و شیوه‌ی
ووشه پوخته‌کردنه‌وه
ئاواز به‌خشین
به هونراوه هونینه‌وه و
خویندنه‌وه
سهرنجی ووردی ناوه‌رۆک
بو پۆمان و شانۆ‌نامه و
هونه‌ری په‌خشان و چیرۆک
گۆی گرتن و
پوو تیکردنه‌دهم و دووی
ئێستای نوێ و
ئەوسای رابوردووی
کۆک و ناکۆک
هەر هه‌مویان
بوونه‌ته‌چه‌پکه‌فه‌ره‌ه‌نگی

گولۋى رەنگاۋ رەنگى
قەشەنگى
پازانەۋەى سىنگ و بەرۆك
ئەم زەنگى رووناكبيرىيە رەنگىنە
پەيوەستىن بەۋ
پىنووسە زىبان سەنگىنە
بو زور گىرنگى و پىشەنگى
كە لە نىۋ باۋەشى گىرتوون
پەل و پىنج پەنجە و
پىنج گولنىنۆك
بەھا و دەنگى
لىت پىرۆز بىت
ئەى ئاسكۆلە
لىۋ ناسكۆلە
قز زىرىن و زىوینەكەى
گىزنگى
ئاسۆى دەۋك
تو شايانى
رېز لىنانى
مەزىنترىن
چەپلە رىزانى ئاھەنگى
بو ھاۋسەنگى
عەشقىكى كۆك

برىتانىا
۲۰۱۱

خۆشەويىستى تاسەر ئىيسك

بەسەر بردنى ديداره
ورووژين و خرۆشهكان
بى تۆ دياره
كاره ساتىكى ساتىكى خەم پۆشه
جگەر گۆشه
بۆ گەشه بەپەرۆشهكان
تەنيا لە نزيكى تۆ دا روويان خۆشه

ژەمە خۆراک لەتەك تۆدا
دریژی کات
چیزىكى تايبەت بە گەدەى برسى دەگات
بى تۆ زيان و ئالۆزى
لەكۆى تەندروستى دەدات

هەموو شتىك
هەموو چوونە سەيرانگايەك
لە بنارى شاخ و گردىك
گوى جۆگايەك
چەمىك وەردىك

ھەردىك ، دەشتىك
رئى چىنن و چىننەۋەى
ھەموو نەۋبەھارە گەشتىك
لەگەل خۇنچەى
لىۋ بەخش بوونەۋەى تۆ جوانن
بى تۆ ۋەك عەبا و پەچەى رەش
رۇخسار گرانن
ۋىرانن

تۆ مرو نىت
كەس برۋا ناكات مرو بيت
لە لىچۋانى چاۋان و
نىۋچەۋان و
ئەبرۋكانى
دوئىنى و ئەمرو بيت
ئەۋەى سەرنجىشى ھەبىت
فورموو با بىت
مروئىكەم نىشان بدات لە تۆ بچىت
ۋەك تۆ قەلبەزەى كەفاۋى
خۇرەى جواناۋى
لى ھەل بچىت
دەنگ و
رەنگ و
ھەلس و كەوت و
شيوەى دەست و
پى و لەپى پى و
قامك و نىنوۋكى

به ئاسته م
له تۆ بچیت

تکایه خۆتم وهک مرۆ پئی مه ناسینه
سه ر تا سینه
مه تاسینه
تۆ لئی بووردوویت
پهروه ردگار له گهردوونیکى دووره وه
بوومی ناردوویت

تۆ هه رچه نده به - نازناو -
بو ناز و پیزنان
په رى خانى
به لام به راستى په رى و
فریشته ی
ته ر و پو شته ی
ئه و به هه شته ی
به دیارى بی می سپاردوویت

تکایه با تا پیکه وهین
تا ئاده م و حه و ئاسا
هه ناسه مان تیکه ل ده کهین
تا یه زدان له و به هه شته
به پئی یاسا
ده رى نه کردووبین

ههتا زیندووین
له تهکتهوه
با دهستهکانم به دهست و مهچهکتهوه
وهک لیو و دهه
گرئ بدهه
لهگهل قاچ و قوله پیشت
پاش و پیشت
تا بیانکهه به گورهوی و
به دهسکیشت
تا تیر تیر ههلیان گلوفم

خوا ئهه گهشتهی پی بهخشیوم
ئهه پهخشانهی بو نهخشیوم
بو تهسکینی و توانهوهی
دهنکه تهرزهکانی ههناسه و
کوژانهوهی گری تاسه و
ئاخ و ئوفم
وهه هیلانهکهی روجم
تا تیر تیر ههلت گلوفم

خوا منی زور خوشویستوووه
خوی تهنیایهه
ههه خوشی دهزانی تهنیایی
چههه سهخته
فریشتهیهکی به دلی خوم
بو ناردووم

گه‌شترين به‌خته
سيوه لاسوره‌يه‌كي
به‌رزترين دره‌خته
له كه‌سدا نه‌مديوه و نه‌شم بيستووه
له ته‌كمدا دابه‌زن
زور سوپاس و ستايش بو
خوداي مه‌زن
سه‌رم له پيناويدا به‌خته
رورانه نويزي بو ده‌كه‌م
پينج وه‌خته

بريتانيا
۲۰۰۸

گول نینۆک

که له کۆشنى پيشه وهى ته نيشتى

چه پى خویدا

ده بيم به هاوه لى گه شتى

ليخو پىنى گه پىن و

زه ده خه نه و گفتم و گویدا

ئه وهى جى تى ران و

سه رنجه

بسكه ي سه ماى له ره ليره ي

گول نينۆكى

گو جه رگى سنگ و به رۆكى

ده ست و په نجه

له سه ر " گو ركه " ي كشي نه رى

گه پى نه كه ي

تيسكه نيگامى ده خسته

خولياى نه رمه باز و له نجه

تووى چه زيكي واى تيدا چاندم

كه هه رگيز رى به خوم نه دهم

له گه ل ليخو پىكى تر دا

گه ران و گه شت و گوزار

گرى بده م

له نده ن ۲۰۰۸

وینەى چەند ھەئس و کەوتیک

" ۱ "

دانیشتنى سەر قەنەفە و
ئەنیشک و شان بۆ سەر گۆشە و
پال دانەوہ
دەست بۆ رەفە و
داگرتنى سیپارەییەکی بچکۆلە
بۆ چینی خونی ووشە و
چینیەوہی پەلکە رشتە و
رستە شەپۆلی پۆل پۆلە
یاد نامەى " شەو "
بە ھەلبەستنى گۆل گۆلە
ئاودییری
چرکە ساتى نوئ بوونەوہ و
ھەلسانەوہ
پەرەییەکی گەشاوہی تر
ھەلدانەوہ

" ۲ "

رووکردنە " تیقى خان " و

ئال و گۆرى كەنالەكان
بۆ گۆفتنى مۆزىك و
رۇومالى
راپۇرتە ھەوالەكان
بزواندى جوتە قاچى فرىشتەيى
ھونەرۋەرى
بۆ سەر مېزە خنجىلەكەى
بەرامبەرى
بەشىنەيى
پشووئەكى ھەوانەۋە
دەگەيەنئە كەمەرى
بۆ بىنەرى
بەختەۋەرى
دەبئە وئەنى پاراۋە
بۆ ياد و بىرەۋەرى

" ۳ "

لەنجەى جۇۋلان
بەرە و ئاۋئەنى بالانۋىن
دەيگەن بە دوو جەستە و داۋىن
چۋار دەست ، چۋار چاۋ
چۋار گۋارەى پۋولەكە لاسارى :
- چۋار گۋى سەماكار
بىنەر دەخەنە پامان و راۋ
بۆ پەلامار
چۋار گۇنا و
دوو دەم و لىۋى

بزه له ناو
نمه ئەشكیان دئ له شەرمی
بریسكەى دوو گەردانەكەى
سەر گەردنى ..
بەفرینی گری بە تینی
ناسك و نەرمی
كە دیدە تیڕ ناكات له نیگا تیگرتن و
راو كردنى
خۆ شاوی شاتوو له دەمى
دوو فلچە شانەى قزى
خاوى دريژى تا سەرشان
بە داھینان
باخەوانى شیعەر و پەخشان
هەلەدەبژیرى بو ڕاھینان
هانى بدات
بو لوتكە شاخى داھینان

" ۴ "

مۆبایلى ھاوړیى ھەمیشەى
ئەموستى
گەیاندى بە كاكلە گويزى گوى و
ماچى گوارە
بو بیستن و ناردنى ووشەى ناسكۆلە
ئەوہى لای نازدار و چيژدارە
دلنیا بوونە لەرەوشى
تەندروستى
كوړ و كيزۆلە
دووبارە و سيارە

دهست و په نجه که ی تریشی
نماژه
به تهنیشت و به ره و خوار و
سهره و ژوور دا
بو ده کاته دهسته واژه

برزانگ و نه برو هه لبرین
به تیپرامان و سهرنج و گله یی
ووتو ویژی پروو به پروو دا
چوار خه تی مه یله و په مه یی
له نیو په پره ی نیوچه واندا
راده کیشتیت
وهک بیه ویت به پیووسی
تاله مووه باریکه کانی په رچه می
ووشه کانی هاوده مه که ی
تییدا بنوسیت
له ویشه وه به ره و سینه و
مه می بکشیت
تا به دلیه وه بنوسیت

من داخوازم هونه رمه ندیک
بیت و نه و نه رکه بکشیت
به و کاره گرنگه هه لبتیت
نهم وینه نه خشینه
به فلچه که ی بکشیت
تا پر به پیستی بیت و
پیی بشیت
له ناو پیشه وه رانیدا

سەربلندانە خوۆ پىوھ
هەلبكىشىت
خەلات و ئافەرىنىشى
بو دەست خوۆشى
لە نزيك و دووره وه
لە خوۆره لات و خوۆر ئاوا و
باشور و باكوره وه
لە ئاههنگىكى گهوره دا پى
ببه خشريت
لە ميدياكانيشدا پى به پى
ببه خشريت

لەندەن
۲۰۱۱

بۆ كوردستان

" ۱ "

ئەي كوردستان ئەي مەلبەندی
نەتەوہی كورد
ئەي ئەو دايكەي بە خوین منت
پەرورده كرد
ئەي ئەو خاكەي بەسەر تۆدا
هەنگاوی لەسەر خۆ دەننیم
لەناو تۆدا دەژیم دەخۆم ..
دەخۆمەوہ ، بەستە دەلیم
ئەي ئەو دلەي سەدەھا لاو
لەریی تۆدا
هەلواسران و بی خەم دەستیان
لە گیان بەردا
منیش تاكوو تۆزقالی گیان
لەلەشما بییت
تا ئەم مەمكە شیرە پاكەم
لە دەمدا بییت
تاكوو یادم تیا نەخشابییت
رووی نیگارت

تا هه ناسه م بۆن کات شنه ی
سازگارت
تا کو دیده م له دیدارت
بی شک ده بییت
تا پلووسکی ده ماری خوین
ووشک ده بییت
مه رجه سه رم بو تو دانیم
واز نه هیئم
نه که م بو کام زوردار سه رم
دانه وینم
مه رجه رۆژ و شه وم ، خه وم
هه رام بی لیم
نه مبه زینن هه زار چقل
هه لچن له پیم
تییکۆشم تا رایمالم
تاریکه شه و
له سه ر که لی ئاسوی هیوا
قاسپه ی بییت .. که و
بینییت مزده ی هه له اتنی
پرشنگی خۆر
پوون کاته وه وولاتی پر
خه م و ناسۆر
زه مین ئه وسا ئارایشت کات
به رگیکی نوئ
بانگ کا بلی کی بوو ده یووت
که کورد ده نوئ
کورد هه میشه چاو کراوه و
ئاگاداره

" ۱ " ئەم شیعەم خۆش دەوێت ، ئامادە کرابوو لە چاپی یەکەمی " کسپە و سۆز " دا ساڵی ۱۹۵۹ بۆ بکریتەوه ، بەلام چونکە لە مانگەدا لە گۆقاری هیوادا بۆ کرابوو .. ئەو مامۆستا بەرپزەهێ ئەرکی چاپەکەهێ لە ئەستۆ گرتوو فەرمووی مادام لە گۆقاری ناو براودا بۆ بوتهوه ، پێویست ناکات ، ئەوهبوو لە چاپی دووهەمی ساڵی ۲۰۱۱ دا لە لەندەن بۆ کرایهوه بەلام بەداخهوه چوار دێری لی پەریندراوو ناچاربووم کار بکەم جارێکی تر بۆ نووسانی بۆ بکریتەوه و سوپاس . { ج . ش }

ههژدینه

(شیعریکی سوحبەت ئامیژه ، کاتی خوئی له " سیخورمه " دا به ناویکی
خواستهمه‌نیه‌وه بلاوم کرده‌وه بو بزهی لیو)

ئهی کیزۆلهی قژ " پارتی "
تاکهی گهمهی په‌نارتی

ئهی جووته چاو " یه‌کیه‌تی "
نیگایه‌ک به یارمه‌تی

ئهی خالی رومه‌ت " حسک "
ره‌نجه‌که‌م نه‌ده‌یت گسک

سینه سافی " ئیسلامی "
بوچی پیمان هه‌رامی

ئهی گونا و لیو " کۆمۆنیست "
گفتیکی خوشم نه‌بیست

ئەى رۇخسار " زەحمەتكىشان "
بىرە لام بى دىل ئىشان

ئەى قردىلە " ئاشورى "
بۇ ھىندە بى مشورى !

ئەبرۇ " دىموكرات خوازان "
نەم فرۇشيت بە ھەرزان

باسك و مەچەك " پەكەكە "
خۆتم لى زوبر مەكە

دەست و پەنجە " يەكگرتوو "
خۆت شىرىن كە ۋەكوو توو

پا و پووز " كارى سەربەخۇ "
پەلە مەكە و لەسەرخۇ

ئەى لەنجە " پارىزگاران "
بروسكەمى شەوگاران

ئەى دەسمال " نەتەۋەبىي "
بتبىنم بە پۇشتەبىي

پشتىن " بەرەى توركمان "
بى پىك بگەين ھەردووكمان

ئەى لالووت " موعارەزە "

مه عز بو خوا دابهزه

گورهوی و پاپوج " به عسی "
تا کهی له خوا ناترسی

" کۆمونیستی کارگهری "
به نیگاتا ، خهتهری

دهم و دوو " کۆمونیستی
کریکاری عیراقی "
به چرپه و سرپهه ناسک
له پۆژهه لاتا تاقی

دهنگ " به رهه کوردستانی "
خۆتۆ بهستهه دۆستانی
بوچی وا به ئاسانی
هه ناسه یان تاسانی ؟

پهراویز :

۱ - لهوانهیه بیست بن و زیاتریش بن ، بهلام جارئ ئه مهنده بهسه ،
مشتئ نمونه ی خهرواریکه .

بژی دیموکراسی

حهیفئ زووتر نه مان ده ناسی !

۲ - حیزبهکان ، زویر مه بن که هه مووتانم له کچیکی سرکدا کۆ
کردۆتهوه .

کریکار

۱۹۶۹

کریکارم
کریکاریکی چهوساوه و
ههژار دیارم
ئارهق ریژ و
زهحمهت چیژ و
کۆلهوارم

دل و میشک و گیان و بازوو
دریژیایی ژیان ماندوو
له مهپنهتی و له ئازاردان
له جولان ئهرک و کاردان
بهری رهنجی شانی منه
مایهئهرک و ژانی منه
دهبیئت به دهسمایه و پاره
بهلام بو خواهن تهلاره
سوودی بو من نانه سکی
بو ئهو وهرتهی کۆشک و بهرهی
ههژار با ئییسک و پروسکی

بشکیت به لام با ئه و نه لیت وهی

کریکارم

ناچاری داد و هاوارم
کرپی ئهرکی ژیان ئیکجار
پرپ له ئه ندیشه و ئازار
منیش مروقم وهک هه مووان
ده مه ویت بزیم به ختیار
هه رچه ند هه ر ناوی ده زانم
ئیس تاش نه یچیش تووه گیانم

کریکارم

زه حمه تکیشیکی هه ژارم
هه ژاریکی کوردستانم
خاوه ن هه شت نو سه ر خیزانم
له کونجیکی ئه م شاره دام
ده ست له ملی ئاواره دام
کریرگرتیه ژووریکی ته نگ
بی سه نگ و په نگ
له ژیرخاندام
له ژیر ژیر پیی
خاوه ن مال و دیوه خاندام
مندال وهک دیل تیی خزاوه
گوپه و زیندووی تیا نیژراوه
له گهل ئه م حاله شدا فه رموو
خاوه نی مال
دریزی سال
لیم رووگرزه و به بیانوو

خاوهن خانوو
وهك دهولمهندهكان ههموو
رهخنهكاني گهليک جوړن
دهليين ورديلانت زوړن
دهسکاري دار ، ديوار دهکهن
بهلي چهنان مال گهراوم
ههمان گهمارو دراوم

کريکارم
چهوساوهيهکي ههژارم
به جهستهي ماندوو ديمهوه
داخهکهم ناحهوييمهوه
مندالهکانم به نوړه
داخوازيهکانيان زور زوره
نهم بي بهرگ و نهو بي پيلاو
رهش و پرووت و برسي و داماو
ههنديک مندالي دراوسيش
تير و پوشتهن
پاک و بيگهرد
وهک فريشتهن
پوژهي بهرگيکي جياواز دهپوشن
دل خوشن و
خوش دهنوشن
سهما دهکهن ياري دهکهن
بهختهوهري دياري دهکهن
نهوهکاني نيمهش دهبيت
سک ههگوشن
زهردههگهرين

ئاخ ھەلکىيشن

داخ بنۆشن

ئەو دەسكەوتەى وەرى دەگرم

ھەر بۆ نانه ووشكەكەيە

ھەتا كەلەبەرىك دەگرم

دەھا داماويى تر ھەيە

راخەرم بەرپەكۆن ، گوئىنى ،

ھەسىر

لئفەم شىتال

خەم و ھەسرەتى بئى نوئىنى

ژن و مندال

زىتر برىندارم دەكەن

ھارم دەكەن

كرىكارم

لەسەر كارم

كار چ كاری ؟

پەل كوتانى

بەر بەيانی

تا ئىوارى

بە لەش ماندوويى ديمەوہ

ھەمدىسان ناحەوئيمەوہ

مندالئىكم ھاوار دەكا و

دەنركئىنى

كسپە لە ناخى جگەرم ھەلدەسىئىنى

ھەر نالە و كۆكە كۆكئىتى

دايكەكەشى خەرىكئىتى

پشتی دەشیلی و بۆی دەگری
رۆلەم ، باوکهکهەم
کویت دیشیت
ئەویش ھەر دەکوکی و دەگری
توخا خوایه گیان لیم نهگری
ئەم بەلایه
ئەم خەلاته ناقولایه
بۆ ھەر بۆ ھەزار دەنیریت ؟
لە شوین تیری
نارەحەتی و برسیتیان
پیی دەسپیریت
وەرە کۆرپەکهەم
بتبەمە نهخۆشخانە
بەخوا لەویش بە باشی
ناپشکیندریت
با بۆ پزیشکی دەرەوت
بەرم .. گیانە
بە پارەى مۆل چاکتری بۆ
دەرواندریت !

ھەر من وانیم
ھەر من برسی و بی نهوا نیم
ھەر من تاساو و کەساس نیم
ھەر من بی بەرگ و پەلاس نیم
زۆربەى زۆرى زەحمەت کیشانی شارەکهەم
زۆربەى زۆرى نهوہى کورده ھەزارەکهەم
پەزارەکهەم
ھیلاک و برسی و نابووتن

رەش و پروتن
چاۋەپىي مەرگ و تابووتن
بى كاروبار و بى پارەن
بۆ پاروويەك نان ئاۋارەن

دەسا ئەى چىنى پەنجەران
كرىكاران
ئەى بازوو پالەوانەكان
ئەى نەۋەى كاۋەى قارەمان
ۋەرن با ھەموو بە يەك دەنگ
زوو نەك درەنگ
يەك بازوو بىن
بۆ رامالىنى شەۋەزەنگ

با گورز و ھىز بىكەين بە يەك
قۆل لە قۆلى يەكترىدا و دەست
لەناو دەست
پەيمان بەدەين بە يەكترى بۆ يەك مەبەست
مافى رەۋا داۋا و داۋا بىكەينەۋە
ھەموو بستىكى ئەم خاكە
ئاۋا و ئاۋا بىكەينەۋە

تېبىنى :

ئەم شىعەرەم سەر لەبەيانى رۆژى يەكى ئايارى ۱۹۶۹ لەسەر داۋاى كاك
ھەسەن عەۋدالانى رەحمەتى، نووسى كە سەرۆكى كرىكارانى كارگەى
جگەرەى سلېمانى بوو منىش لەۋى فەرمانبەر بووم .. زۆر بە پەلە و بى
پىداچوونەۋە .. چونكە لە ھەۋشەكە كورسى رېز كرابوون بۆ ئاھەنگ بەۋ

بۆنەيەو ، لەجياتى خۆم كاك " كاوس زەنگەنە " يادى بەخىر
خويندىيەو .
لە پاشدا بى ئەوئەى بىمەنەو دەست تا دەستىكى پيدا بەينمەو ، بەو
ناتەواويەو گەيەندرايە گوڤارى " پزگارى " ئازيز و وەك خۆى بلاو
كرايەو .
بەلام لەپاش بلاو بونەوئەى دەستىكى ترم پيدا هينايەو بە شانە كردنى
قزى ، ئەم دەقە دەرچوو كە نەم ويستوو لە زمانى كرىكار لا بدەم وە
رەچاوى ئەو ساكاربيەم كردوو .
سالى ۱۹۸۶ لەگەل كۆمەلە شيعرىكدا بو چاپ بە ناوى " خەم و خۆزگە و
فريشته " هەو ناردم بو رەقابەى چاپەمەنى بەغدا بەلام سانسور بيجگە
لە چەند شيعرىكى تر ئەم شيعرەشى قەدەغە كردبوو بەو بەهانەيەى كە
كرىكار لە عىراقدا نەماون و هەموو بوونەتە (موظف - فەرمانبەر) .

برای شهید

" ۱ "

۱۹۶۷

برای شهیدی جوانه‌مرگی کورد
کاکی پیشمه‌رگه‌ی دل و جه‌رگی کورد
هه‌تا‌کوو گیانی خۆت به‌خت نه‌کرد
سه‌رت شوپ نه‌کرد
وازت نه‌هینا
تا له شت نه‌شت
له گوومی خوینا
برای کارامه‌ی نه‌وجه‌وانی کورد
بازوو پته‌وی پاله‌وانی کورد
خه‌بات‌گی‌ریکی ووریا و دلیر بوویت
له هه‌لمه‌تا وه‌ک پلنگ و شیر بوویت
له‌گال هه‌فالان دۆستی دۆستی بوویت
نموونه‌ی وه‌فا و خۆشه‌ویستی بوویت
هه‌ی کویر بیت که‌ده‌ر
گیان به‌هه‌ده‌رده‌ر
له‌راده به‌ده‌ر
وه‌ک نه‌ته‌ه‌یشت تامی ته‌مه‌نی گه‌نجی

کام کا و ببینیت بهرهمی رهنجی
وهک نهتهیشت ساوای لهدایک نهبووی
بکاته باوهش دهروونی تینووی

برای دلسوژی
نیشتمانی کورد
خاکی پیروژی
کوردستانی کورد
خوینی سهدان سهر بهرزانی وهک تووی
تیادا رژاوه
جهستهی ئازادی خوازانی وهک تووی
تیادا نیژراوه
بهلی ههزاران ، قوربانی داوه
لهگهل ئهوهشدا کۆلی نهداوه
لهپیی شوپشی سهرتاسهبریدا
چهند ئاوهدانی ویرانه کران
له تیکۆشانی پیی پرگاریدا
چهند ههزار خیزان بی لانه کران
چهند کوپ و چهند کچ
بی باوک و دایک
چهند باوک و دایک
بی کچ و بی کوپ
چهندان ههوالی
زیتر جهرگ بر
چزان به دلی نهوهی کوردهوه
بهلام خهباتی ههر نوئ کردهوه
ههر ملی ناوه
بی گهرانهوه

له هه موو لاه

وا تۆش چوویتته ناو

رپیزی کاروانی شه هیدانه وه

دلنیابه جییت

ناو جهرگه و هه ناو

میژووی خویناوی پر خه باتی کورد

به شانازیوه ناوت ده هیئی

تا گهل بمینی لای درشت و وورد

ناوی پیروزی تۆش هه ده مینی

سه ریه کنی پیلوو

بنوو له باوهش خاکی پیروژ دا

دلنیابه تۆش زیندووی وهک هه موو

ئه وانهی سووتان

له پیی نه وروژ دا

" ۱ " [پوون کردنه وه یهک بو میژوو]

له کاتی که دا که به نیازم هه موو شیعره کانم له بهرگیگ یان چه ند بهرگیگدا

کۆبکه مه وه و بلاویان بکه مه وه، ناتوانم ئه م شیعرهش جی بهیلم که له

ژماره " ۸ " ی گوڤاری " رزگاری " نازیز دا

بلاو کراوه ته وه به هه مان ناو نیشانه وه .

ئه م مسوه دهی شیعره سالیک پیش بلاو بوونه وهی بو " عهزیز " ناویکی

شه هیدی ناوخۆم نوسیوو وهک رهش نووسیگ دامناوو بو دهره تیک

ده گه رام دهستیکی پیدا بهیلمه وه و شیعیکی لی پیک بهیلم .

که حهسهن قامیشی دراوسیمان سالی ۱۹۶۹ له تۆلهی کوشتنی ئافره تییدا تۆلهی لی ده کریتته وه به دهستی " عوسه گوئ رهش " که یه کییک بوو له وانهی (حیمایه) ی خوئی بوون .

له شه پریکی ناوخوی به رامبه ر داکه هه ردوولا کشابوونه وه " عوسه " له دووره وه نیشانهی لی ده گریت و ده یکوژیت . ئهم کاره ساته لای ده ور به ر زوو ههستی پیگرا چونکه دوا ی ئه و روودا وه " عوسه " هه لات ، به لام واله قه له م درابوو که له شه ری به رامبه ر دا شه هید کرا وه .

خیزانه که ی که به خزمایه تی ده مگه یشتی له پرسه که ییدا هاتوو تکای کردم و لیم پارایه وه که بو سی رۆژانه که ی سه رقه برانی شتیکی بو بنووسم و دلیم پی نه شکا گه رام ئه و شیعره ی که به نیاز بووم بو عه زیزی بنووسم و ته واوم نه کرد بوو دۆزیمه وه ، بو دل نه شکاندنی " عه زیز " ه کانم کرد به " حه سه ن " و دامه دهستی . به لام دوا ی ئه وه ی له سه ر قه بره که ی ده خوینریته وه .. به هوی که سیکه وه که ناوی " کاک مه جید " بوو ره وانهی گو قاری رزگاری ئازیزی ده کات به پیشه کیه که وه بلا و ده کریتته وه ، که له دوور و له نزیکه وه من ئاگاداری ئه و پیشه کیه نه بووم و ناشانم چ پینووسی که ئه و ووشانه ی نووسیوه ، که کیشه ی زوری بو دروست کردم و له سه رم که وت و گله یی وگازنده یه کی زورم بو هاته وه به تایبه تی له لایه نگرانی به رامبه ره وه ، به لام لای زوری به نووسه ران به ده می راستی ئهم روودا وه م راگه یاند ، به لام چونکه له هیه چ گو قار و رۆژنامه یه کدا ئامازه ی بو نه کرا وه ، ناچارم لی ره دا بو میژووی بسه لمینم که ئه مه به سه ره اته راسته قینه که یه ئه وانه ش که له دوا رۆژدا لی کۆلینه وه له سه ر خۆم و نووسینه کانم ئه نجام ده دن با له وه ئاگادار بن که من له میژووی بلا و کردنه وه ی ئه و شیعره دا بیلا یه ن بووم واتا ته نزیمی هه ردوو لای ناکۆک نه بووم به لکوو که سیکی " نه ته وه یی " بووم ، چ حکمه تیکی تی دا هه بووه رسته ی به ره نگار بوونه وه بنووسم وه ک له پیشه کی شیعره که دا هاتوو ه .

سالی ۱۹۹۲ له گه ل " عومه ر مه عروف به رزنجی " ده مه قالیه کمان بوو لای ره حمه تی کاک فونادی { صحاف - به رگ تیگر } دانیشتبووین له تووی

مهلیک دهنگی بهسهردا بلند کردمهوه بهرہفتاریکی ناشرینانه پیی ووتم
تۆ له ژماره " ۸ " ی رزگاری دا جنیوت داوه به پیشمه رگه و شوپش ، ناخۆ
چهندانى وهک " ع . م . ب " نان و پیازى راپۆرتى بهم بابهتهوه
خواردبیټ ، ئەمەش بۆ میژووی دهنووسم نهک بۆ مهبهستی پاکانه و خۆ
دهرباز کردن ، ئەوانه ی لیټ نزیك بوون ئاگاداری ئەم پروداوه بوون و
دهزانن چهندی پیوه تلامهتهوه لهوانه هاوپی خۆشهویستم کاک شیرکو
بیکهس و عهبدوللا پەشیو ، دواى ۱۱ ی ئازاریش ههندی خۆ بهره پیشهوه
ویستیان لهکه دارم بکهن .. کۆریکی گهوره بۆ پیره میرد بهسترا له لایه
کۆمهلی هونهر و وێژهی کوردیهوه که خۆم ئەندامی کۆمهلهکه بووم
گهلیک میوان له بهغداشهوه هاتبوون لهوانه " جهواهیری " رهمهتی ،
شیریکم ئاماده کردبوو بیخوینمهوه ناویشم له مهنهجهکهدا بلاو
کرا بۆوه بهلام یهکی له بهرپرسان له ریزی پیشهوه داوهت کرابوو
دانیشتوو به قهلهمهکهی خهتی بهسهر ناوهکهی مندا هیئا بوو که
بهشدار نهجم له خویندنهوهیدا که لهم دیوانهشدا شیرعهکه و
روونکردنهوهکه بلاو دهکهمهوه ناچارم " حهسهن " هکه و " عهزیز "
هکەشی لیټ بتهکینم و ههندی زیادهی تریشی لیټ فریټ بدهم و پیشکەشی
ههر شههیدیکی نهناسراوی تری بکهم . (ههر ئەقلهش له خهساری) .

ئەسمەر

ئەسمەر و خوین گەرمە
نیگای پەر لە ناز و شەرمە
قژى وهک بهختم رەش
چاوی وهک هیوام ، گەش

دەم و دوو ناسک و
رەووخۆش و کراوه
رەوہشتی وهک لاو لاو
لە بالای ئالآوه
دلسۆز و بهوهفا و دلنەرمە
هەست دەکەم پارچەبەک
لە دل و جگەرمە
کە دیدەى بەر دیدەم دەکەوئیت
بەکبینه بوئ پەخش دەبمەوه
کارەبای تەلیسمیک دەمگرت
لە ناخی ناخەوه
گەش گەش گەش دەبمەوه
خوایە دلشادی کەیت بە ئۆخەى
کۆسپى بو تەخت کەیت

گول۱ دلخوازیمی
بو بدهیت ..
له یه خه ی
گهرووی له گورانی و
سروود و ئاوازی گهش نه خه ی
سه ری خه ی
ده ری خه ی

له چوارتاوه

له پشت " پيرالک "
بو هندی کاتی پشووی کورتيله
دهبوومه هاوړيی
سمورهی سرکی خهپه و قوتيله

له " بهردی قهلی "
نیگای خه یالم ده بوو به مهلی
به سهر ئاوايي قه لاچوالان دا
به ته گهران دا
ده فړی بو ئه زمهړ
به " سیتهک " یشدا بو سهری گویره
پهلی گردولکه و ته پو لکه کانی
ده کرده په یزه
له ویشه وه پړی شاری سه یوان و
یاره و ئه سحابه سپی پیروزی
خوی ده گرتنه بهر
موفه رکیکی بو ده هی نامه وه
باوه شی ده کرد به هانامه وه
تا تیر بهرامه و بوی بکه مه بهر

ئەشق

لە لەندەن بچ
لە پاريس يان لە مۆسكۆ
ھەموو بەرخۆلە يادەكانم
دینە لای تۆ
ئەگەر بووشم بە میوانی
واشینتۆن
دەس و دیاریم ئەوین و
وینەکە ی تۆن
خۆم نەبیّت کەس
ناتوانیّت بی تۆ من بیّت
تۆش مەھیڵە
ئەم ئەشقه پاکە وون بیّت

شاری شای پهريان

" ديوه " و " داس " هكهم " ۱ "
بين با بتان بهم
بو بهر بناری بای هه ناسه كههم
له شانی چه پي " چوارتا " ی لانه وه
كيو بكهينه دهشت
به شاره زووری شه م و ديوانه و
هه بيه و نالی شنه بای وهشتا
به سهر بهرين گهشت
دهست بگرين به ره و
شاری عاديله و تايهر به گی جاف
شاری گزنگی
چاو هه له پيانی كهلی ئاوازی خوژگه ی
هاودهنگی
شاری سینه ساف
شاری فهرهنگی
بيری قه شهنگی
شيعری نه رمینی
پرشنگی شهنگی
خه بات و بزاف

شارى شای پهريان
" كهزى " ى ئالۆزه و
چاو پر له گريان
وا هه لده له رزيت
بروسكه ى " باپه ر " له پشتى داوه
ئازار ده يگه زيت
چاوه ريمانه گهرمى كهينه وه
به دهست و په نجه ى نه رم بيشيلين
لاپه رهى ره شى هه لده يينه وه
به جى نه هيلين
به خنده ى سپى
چاوى هه له ينين
تهختى كه ين كو سپى
له جى هه لسينين
سه رله نوئ جوولە ى پى بدهينه وه
بو سه ما و له نجه
به شانە ى سرووش قزى داهينيت
په رى هه له بجه

" ۱ " " ديوه " و " داسه " كورتكراوه ى ناوى " ديوان " و " داستان "
ن .

بۆكۆچى نوورى كونجرىنى

"رۇژان" بۆگەشتى
گەشەتان "شوان" بووم
نوورى دوو دىدەى
"مىدىيا" و "شىلان" بووم "۱"

لە نەورۇزىكى پىرۇزى كوردا
گوللە ئاگرى لە جەرگم بەردا
بى تاوان خوینم
رژاو جىم ھىشتن
سزای بى نازىى
باوكىم بى چىشتن

ئاخ ئىتر كۆرپە ئازىزەكانم
ھىچ ھەوالىكى ئىوہ نازانم

۱۹۸۵ / ۳ / ۲۱

"۱" ووشەى ناو كەوانەكان ناوى كۆرپەكانىانن.

گەمەى سەرما "۱"

لەندەن
۲۰۰۴

بەفر و سەرماى
سەر سړكەرى كرىسمس
سروشتى كرد
بە يەك پارچە زىو و مس
كەوتە سەرماى
لەرزىن و ترس و پرس
بو سالى نوڤى
پېر مەينەتى و كلۆلى
بىجگە لە بۆلە بۆلى
گړ و تىن و ھەلمەتى بەرپۆھىيە
كە ھەر بو خوى دەزانی چەند
كۆكە كۆك و ھەلامەتى پېوھىيە
بابا نوڤىل بارخانەىيەك ..
سەھۆلى
وھكوو ديارى ناوھتە
بانى كۆلى
تۆپەل ، تۆپەل

دابەشى كات بەسەر چەند پەنابەرى
بەندى ، لە گشت مافىكى خۆى
بىبەرى
ئاوارەى دەست ڤرژىمىكى بى وىژدان
وەك مۆتەكە چنگى ناوئەتە بىنمان
گوڤرەكەيەك
بىشپەوى ھۆم ئۆفيسە
سالم سىكەر
لاى ئەو دەعبا و ئىبلىسە
" كىس " مان لەناو
گلىنەى دا قەتيسە

بابا نوئىل .. دوور بەدوور
لېمان گەڤى
دەك (بلنكىت) لە دەورى
سەرت گەڤى
نامانەوئىت
رەق بىنەو دەسەمبەر
مەمانخەنە
ناو جىوھ توو پىغەمبەر

تەلەفزيون زيز وخەمگىن و داماو
كەسىك ناچى بەلايدا بلى سەلاو
" مەتىن " لەناو پىخەفەكەى
لرفەى دىت
بە تۆزقالى گەرمى بو سەر ..
.. ناكەوئىت
واى ، ئىم ، سى ، ئەى

ئەرى ئىۋە وان لە كۆئ
نازانين بۆ
ليتان ئاخيويين كۆئ !

" ۱ " پەراويژ :

- مەتین - ئاوارەيەكى ئەفغانى بوو گيرا و بەزۆر نارديانەوہ بۆ
وولتەكەى .. كەلوپەليكى ناومالى زۆرى پيىك هيىنابوو بە رەنجى شان ، "
فلان " كە ناوى ناھيىم دەستى بەسەر ھەموو كەلوپەلە كانيدا گرت .
ريىكخراوہكەمان بوو سەرپەرشتى دەكردين و ھەفتانەيان بۆ دەھيىناين .

_YMCA

- بلنكىت : وەزيرى ناوخۆ بوو ، بەريىزى نابينا بوو .

تورکيا

دهله ديوه ناساخه کهي
ساي ناسماني
پر هه وري ره شي چلکني
وه سماني
دهم و چاو رها قورس و سارد
که جهسته ي ميکرو ب هه لگري
تاساوي گه ده ناساوي
بي به رگري
به خاک سپارد
له سه ر سنگ و
پشت و بهر نه ژنو و نه نيشکي
به ته ور و مشار تيي که وتن
بي گوي دانه پارانه وه و
هه نيسک و پلوسکي فرميسکي
به پاساوي
گه لان له قران و قورباني قوتار کردن
که رت که رتيان کرد گوشت و نيسکي
کرديان به چه ندان پارچه وه
هه ريه که يه کيان تووردايه

دوورگه و که نارېکې ږووبار و ده ریاچه وه
کران به چهند هه تیویکې بی پا و بابه و دایه
پاشان له ملاو له ولواوه باوانیان بو .. قهرز کرد

ده له دیوه که به تنها
که لله سهره که چه له پووجه له که بیان
دهست لی نه دا
هیشتیانه وه له ناوه ندیکې مه زندا
نهک هر ته نیا ره حمیان پیکرد
که موخ و میشکیان نه پزانند
به لکو بنه ما و ره چه له کی
یاسا کانیان شکاند و به زاند
به نه نقه ست
بیجگه له پیدانی مه قه ست
تهور و مشاره که ی خوشیان
دایه وه ده ست
نه وانیش پرسی ویزدانیان
تیده په پراند
ناخی مرو قایه تیان ده هه ژاند
سهر و جه سته ی
کورد و نه رمه ن و کی نا تورکه
پی ده په پراند

له نده ن
۲۰۰۹

دیسانہ وہ :

کالی و بہ فر و بریانی

وہ کوو ریژنہی
ہہ لالہی نہرگس ہاویژہ
بوں و شنہی
گہشتی ئەم ساتہ بہ چیژہ
بو ئەم شہوہ بہفرانییہ
ئەم بہلہمہ بریانییہ
بہ ژہمیک ژان پیی سارپیژہ
وہک دوا بزہی خوژ نشینہ
بہخشینیکی لیو نہخشینہ
نیشانہی دلفراوانی و نیانییہ
لیوان لیوی ہست ناسکی و
رہوشت بلندی و جوانییہ ،
ئیستا بہرہی رنجہکانی
دوو دەست و دە پەنجہکانی
کالیی بہخشندہی
بہوہفا دەخۆم
بہ تیشکی دیدہی
سویند دەخۆم
بہلین بیت بہرخۆلہ شیعریکی
رووخۆشی
وہکوو بہ فر سپی پۆشی

خان و مانى
له جه زنى قورباندا بو بکه م به قوربانى
تا ببیتته جى موتمانه
خانمانه
کالیی خاوه نی بریانی

من و پیره میرد

من و پیره میرد ، دوو پیچه وانهین
هه رچه نده زاده یهک ناوچه و لانهین
له ژیر سییه ری سهر و پیچی ژوور
ئه و تابلویانهین
ژیر بهرۆکی ئه و قه لآچوالانهی
دهشت و دۆلانهین
چاوی هه لها تووی ئه و نیو چاوانهین
کافی زیوینی ئه م شه پۆلانهین

ئه و به لاویتی شاری جی هیلا
من تیا گوزه رام داخم تیا کیلا
ئه و له بیریدا بو ی گه رایه وه
من به جیم هیلا
دهشیت هه ردوو کمان گه رابینه وه
بو دزایه تی هه لگری " تیلا "

باخچه و سوخمه

كۆي ته پالّه و شياكه و ته رسي
رسته ي ناشيعر و چيرۆكى
كه ره سه بئ ناوه رۆكى
له گه ل ويزدان دا ناكۆكى
چلئسه كانى به رپرسى
ده زگاكانى بو خويئ برسى
ده كه مه وه ، له به رۆكى
ئه ده ب و پرووناكبيرىي كۆن و نوئ
ده يانكه مه په ينى به راوى باخچه كه ت
تا جوانتر خونچه ي بپشكوئ
بوئ و به رامه ي گه ش بدات
به ناوچه كه ت

به لام له شيعرى به چيئرى
گولا و رپيئرى
خانى و مه وله وى و گوران و
نالى و مام هيمن و ديلان
له چيرۆك و دييره په خشانى به پيئرى
لاله و نه رگس له ئامپيئرى
بله و مه م و مه حه رپه م و

مەريوانى و ئىحسان فوئاد
رېزە گۈلېنكەي پېدەچنم
بۆ سۇخمەكەت
تاكوو پېيى برازىتەوہ
بەرۆك و سنگ و مەمەكەت
دېدەوانانت ، بكەيت شاد
بتكەنە بووكە خانى ياد

لەندەن ۲۰۰۹

دیسانہ وہ بۆ :

ناتالیا

ئەى وینە جوانەكەى گەردنى

نەك تەنیا

ئۆكرانیا

بەلكوو كەلین و قوژبنی

هەموو دنیا

ناتالیا

تۆ لە ناخى هەستمەوہ

كسپە و سۆزت هەژاندم و

وروژاندم

پەلت گرتم جارێكى تر هەستمەوہ

كاسەى خەماوہ لیلەكانت

بۆ پژاندم

ئەوہندە خۆشەويستیت لام

قەستە بتخۆم

دریژترین ووتە و پەيام

كورتە دواى خۆم

ئەگەر تۆم خۆش نەويستایە

بۆچى حەزم دەکرد دیدى

دیدارت بچم

بۇ جوڭگەلەي نىگاكانت
رېووبارت بىم
ئەگەر ھەستىم ھەستىكى كەي
بىيىستايە
بۇ كاتەكانم لە تەكتا
خەرىكەدە كىرد
بۇ شىعەرم لە دەست مەچەكتا
شەرىك دە كىرد
بە ئىنگلىزى
رېوژىك ووتت { بىو كرىزى } !
نازانم بۇ بە بزەي بزى من زىزى
نابى و ناشىت
نەت بىيىستىت
چى گوتراون بۇ چاوانت
نادرووستن
بىجگە لە ھەي ھەك بىياوكوژ دوو
تىرۆتىستىن
بۇ نىزىك بوونە ھەي " ئەنگۆ "
- ھاو كان ئاي گىت گۆ
- ئاي دۆنت نۆ

لەندەن
۲۰۰۵

خۆزگەكان

ئەي بىنايىم .. بىنايى
(قازى) شەھىدى لوتكەي
سەربەخۆيى و ئازادى
كە تا ھەتايە يادى
نامرئىت .. تا كۆتايى
قوم و دلۆپ و
تكەي
چۆراوگەي سەرچاوەكەم
گول و گەلا و گلئى تۆ
دەنئىمە سەر چاوەكەم

كەي بئىت ، رۆژئىك شادىم بئىت
دەستم بخەمە ژئىر بئىت
پەرەي خاك لە يەكترى
بەزۆر جوئى كراوەكەت
بەيەكەوہ بلىنكئىت
دئدار ، يەك بگريئەوہ
وہرامى مليؤنەھام
لە " وان " و " دياربەكر " و

" مەھەباد " و " قامیشلى " و
نەينەوا و دووز و كەركوك
و ەربگرئ و بگرئتەوہ
پەلەى خەلەى و ەردى خۆى
بۆخۆى بىدوورئتەوہ
خەرمانى سەكۆى بىركۆى
دزراوى كۆبئتەوہ
كلۆخەمى سەد ساللەى
لە ناخدا بتوئتەوہ
ئالائى كالائى رەنگىنى
هەلكا و بلەرئتەوہ
خۆزگەكانى (بىنايى) " ۱ " .
بئتە دى و بژئتەوہ

۲۰۰۴

" ۱ " (بىنايى) نازناوى خەباتى قازى نەمر بوو .

لهچكه

ئەو قزە خاوە خاویڤنە
بۆچ دەشاریتەو بە پارچە قوماشیک
تۆ بچۆرە بەر ئاویڤنە
بۆ رۆژباشیک ، یان شەو باشیک
له " شیوه " ی خۆت
بە لیوی زەردەخەنەو
ببینە خۆت
له وانەیه له خۆشبهختیدا
شییت بێت بۆت

یان بچۆرە بەر کامیرا
بۆ گرتنی ، وینە ی خیرا
دوایی پروانە نیگارت
ئەوسا دەزانیت که چەندە
ئارام بەخشە رووخسارت

چۆن دلت ئەو هی خواستوو
قوماشیکی که له خوری و
لۆکه و نایلۆن پیک هاتوو

بگۆرپتەوہ بہو چہ پکە
تالہ مووہ یہ کگرتووہ
ئاوریشمینہ سروشتییہی
خودای مہزن پیی بہ خشیویت
لہہمان کاتیشدا روومہت و
نیوچہوانی داپۆشیویت

رۆزہام
۲۰۱۰

پاوه كهو

جيى داخانه
لهو شاخانه
كهوى كيوى له ئاستيكي بهرزدا
لهگهل كهوى ناو قهفهزدا
سهرگهرمى پيک ههلپزان و
ههلشاخانه
ههنديکيش لهو بکوژانه
له پاوى ههشارا
جهستهيان دهکهن به " شارا "

تاپر به دهستان تکايه
ليى بگهريى
له تهقه و گوشارا
با كهوى ملوانهى رهش له مل
نووكه قهلهم ده نووك سوورى
گهردن و پهړ و بال خال خال
بي ترس و بيم به رووسوورى
بگرن بال
لهگهل كووتره سپيلكه و

قەلەپەشكە و
چۆلەكە و پەپەسىلكە و
بالدارانى
برا و برازا و خوشكەزا و خال
پېكەوۋە چىنە بىكەن و
فېرگە فېرگىيان بېت لەپال
.. ئارامىدا .. بى پەلامار
نزىك بىنەوۋە لە پارك و
كەنار جۇگا و چىمەنى شار

گهشته شاعر

شيعره له يهزدانم نزيك دهخاتهوه

بم پاريزي

"په ي" م پي نه بات هيچ هي زي

شيعره گري كو پره كانم ده كاتهوه

خه مه كانم راده گويزي

له ده وله تي داها ته وه

بو مه ليه ندي چاره نووسم ده با ته وه

هه ر شيعر يش بوو

له په ريخاني نزيك خسته مه وه

په نجه كانى به پي ته كانى ده ستمه وه

به ستمه وه

به خيزاني "مه م" و "وه لى" و

"قه ييس" و "يوسف" ي ناساندم

"زين" و "شه م" و "له يلا" و

"زلخا" ي تاساندم

ئاو اته خواز بوون به كل ي

په رى چاويان برشتايه

ده نكه نو قلّه مزره كانى ..

دەستى منيان بکرۆشتايە

شيعریش بوو سەدەى پابردوو
لە ناوەندى شەستەکاندا
بە راپۆرتى ھەستى مردوو
برپيارى بەرەستەکاندا
چەند گورگيکيان لى ھاندام بو
گەستەم
بو پینووس و چارەنووس پەک
خستەم
" مینە " ناویک سەرکردەى
گورگەکان بوو
چلێسترین پرکەرى
وورگەکان بوو
ھەمان سال بە چاودیرى
ئەو گروپە خوین رێژە
بو " ئینزییات خانە " کە
پەلبەست کرام
ئەلقە لە پى و دەست کرام
بە دەست ئەو قۆل
سوورانەى کە لە میژە
دەست راھاتوو بوون بو سزا
ھەر پشکو بوو بە گۆشتى
پشت و قۆلەو دەچزا

برپيارەکەى " بەزاز " نەبوايە ھەر زوو
بەجى دەھات پيسترين
خۆزگە و خواست و ئارەزوو

هەر شيعريش بوو له سالى
نۆسهه و ههفتا و نوڤا
له "سهرداب" يكي ئهمنى
بهغدادا دايبهزاندم
زنجير له قوڵ و ئهژنوڤا
ههزه كانمى نه بهزاندم

هەر شيعريشه له كهسانى
خوپه رستم ده رهنجين
چاويان له ئاست راستگوييم دا
هه لئاھينن
هەر له هيلى شيعريشه وه
وهك ديده وانىكى گهروك
له "ريشه" وه
كو ده كه مه وه ، ناوه روک
كچان بيكه نه ملوانكه و
بويهى نينوک
كوپان بيكه نه بويمباخ
بو پازاندنه وهى گهردن و
په نجه و به روک
بيكه وه روو بکه نه باخ
بو پاشه روک ..

له نده ن
٢٠٠٩

باکوور

ئەوھى بۆتە جىيى سەرسوورمان
بۆ تۆختىر كىردنى وولاتى
خاكى خال " سور " مان ،
زەوى و ئاسمان ..
بوونە كۆسپىكى دېرىنەى كوشندەى
سەر سەختى گرد
بۆ نەوى كورد

گورزە بوومەلەرزەى زەوى
تەرزە گوللەى
فېرۆكەى جەنگى سەرنەوى
لە باكوورمان
پشتىن و ملوانە و بازنە خوینی
نزىك و دوورمان
لەگەل ژەھراوى بارووت و
گاز و گوگرد
بۆ كەمەر و دەست و گەردن و
ھەناسەى
كوردان ھاوورد

ویست

دهیانه ویست
بوّیه و فلّچهی ئه و وینانهی
به دهست و په نجهی ره نگینی خوشه ویست
نه خشینراون
پیلاوه کانیا نی پی بوّیاخ بکه ن
هه له یان بیست
جاریکی دی
خه ونه کانیا نی بینمه دی

دهیانه ویست به پینوسم
وه کوو چه تری ته رزه و باران پاریزه که م
به شان و بالیا نی دا هه لیده م
بی پیشاندانی ئه فسوسم
پاشیا نی مووسم
زور هه له بوون
وابزانن که چیمه نی
ریشال پلیشاوه ی ژیر پایا نی
ئاو بدایه کاریزه که م
له گه ل سوپاسی بی پایا نی

بۆ پله و پايان
دهيانه ويست لى بگه ريم
چيدى به دووى
راستيه كاندا نه گه ريم
تا ئاشكرايان بكات پينوسم
دياره نه يانده زانى من ميژووم
بۆ ميژووش ده نووسم

پينوسم ووتى سل ناكه م
ئه گه ر نووكيشيان په راندووم
راستيه كان ژير گل ناكه م
من ده مه وئ
سه روه ريه كى سه رله نوئ
بخه مه سه ر
سه روه ريبه
سه رسورپه ينه ره كانى
ناو ميژوو
نه ك ئاوهرزوو

که رکووک

که رکووکه کهم
شاری همیشه نه به زی
سپی و سۆل و سیما سوور و
دامین سهوزی
خنجیله و ئیسک سووکه کهم
هیوادارم ههر بمینیت و
ههر بزیت به سهربه رزی

که رکووکه کهی براخاسم
کهوا و سهلته و
فهقیانهی قۆلی کراسم
چاویلکهت قهلا و تهکیه و خاسهته
ئیمام قاسم هه ناسهته
بابا گور گور پیناسهته
وینه کانت وه کوو هه موو
پیروزییه کانی خودا
له ته نیشتی نه خشه ی
کوردستانی مه زندا

هەلەدەواسم

كەركووكه كه م
پايتەختى كووستى " ھۆلۆكووستى "
گەرميانى ئەنفال كراو
ھەميشە تۆ ئازيز ترين
كەس و دووستى
دەتپاريزين
وھكوو دل و ببيلەى چا و

خالخالۆكەى
نيشتەى گولەبەرۆژەكان
پەرەسىلكەى
لە خەمى تۆدا رەشپۆش و
رېشۆلەى ئيشكچى شەو و رۆژەكان
لە گۆرانى منداڵە چا و گەشەكانتا
ئاھەنگ دەنەخشين لەناو
ووشەكانتا
حاجى لەقلەقى قەلەم نووك سوورى
دریژ دەنووك
لەگەل ھەموو بالندە بلند فرە
كوچەرېكان
ھەر دەبیت بگەرېنەوھ
بە فرېكان
بو سەرلەنوئ
پېك ھینانەوھى ھیلانە

لهسه ر مناره و ته لاره ،
سه ر بلنده كاني كه ركوك

كه ركوك تو تا بلئي جواني
به هه موو داهاته كانه وه جواني
به په لكه زيږينه ي ..
پي كه اته كانه وه جواني
به كه نيسه و مزگه وته كانه وه جواني
به كريستيان و خالواني
كه مينه نه ته وه كانه وه جواني
به توركومانه وه جواني
به قه تاره كه ي عه لي مه ر دانه وه .. جواني
شيخ ره زا ي هيژا و ئه سيري
هونراوه بي ته مومرت
جه باري و خاليد دلير و
كاكهي گولا و هه لمرت
شيعر و چيروك و په خشانيان
تانه و په له و كويراين بو
داگير كه راني كو كورت

كه ركوكه كه م
شاري ميژوومان تاسه ر بيخ و
رهگ و ريشه
شاري ناوداراني وهك شيخ و
مامه ريشه
خوراكي كه ره سه ي رورنامه و

پەرتووكمانى
ويستگەى شەھىد بوونى سەدەھا
خۇراگر و چاپووكمانى

تۆمەلبەندى شىكۆمەندى
خاوەن سامانى زەبەندى
دەولەمەندى ..
نەك لە خاوەنى رەسەنى
بىبەش كراو
كىلگە و پەريز و گولشەنى
بەش بەش كراو
بەلكوو ھەناسەدانىشى
قەدەغە بوو
وھكوو ميوان سەردانىشى
قەدەغە بوو
بەلام شورشگىرت خوش بىت
بوھەمىشە
شارەكە ھەر ھى خۆت بووہ و
ھى خۆتیشە

له پيشوازی دايکمددا

چرؤکانی چل و پهلی
هه لچووی چاوه پروانی چرم
له گهل گول و گه لاکانی
ته مهنی توئی نازیز وهرین
له به هاریکدا خه زانیان
له بهر کردن
که فریشته و پهری و شیعر و
په پووله و دل
ئه سنیره کانی سامالی
شیننی بهرین
به رووبار باخیشه وه
به کول بگرین !
دایه گیان فهرموو لامه وه
دابنیشه
بروات هه بیئت زامه کانی تو
هه میشته
هی منیشه

دایه گیان چوئن منت له م دووره

وولّاتە دا دۆزيبه وه
ئايا ئاگرى جگه رت هه لى گرتووويت
يان به هاناي
داد و هاوار و هه سرهت و
دله راوكيمه وه هاتووويت

دايه گيان تو و من نهك
دايك و كوچ
به لكوو دوو هاوړيى نزيك و
گيانى گيانى و
هاوخه م وسوزى يه كدى بووين
بى يه كتر هه لمان نه ده كرد
له ئاست خو شه ويستى يه كدى
هيچمان هه لمان نه ده كرد

دايه گيان تو
نيشتمانم بوويت ، ژينگه م بوويت
په ناگه م بوويت
دواى خودا تو په رستگام ..
.. بوويت
نويزم بو ده كرديت
كرنوشم بو ده برديت

دايه گيان كى به قه ده ر من
ئاشناى خه مه كانت بوو
يان كى هه بوو ،
بيجگه له خو ت

به بستیک بالای
خۆشه‌ویستیم بگات بۆت

کۆ ده‌توانییت له زبانی زامی سه‌ختی
هه‌ستی سووتاوی من بگات به‌خه‌ستی

دایه‌گیان سه‌ر چاوم هاتیت
چاک بوو هاتیت ، به‌خیر هاتیت
ئه‌گه‌ر له یادت ماییت
کاتیگ جه‌سته‌ی پاکت
خوینی ئازاری لی ده‌تکا
من له خودا
ده‌که‌وتمه‌ هانا و تکا
ئهو ئازارانه‌ له جه‌سته‌ی
تۆ هه‌لبگرییت
بیگوییته‌وه جه‌سته‌ی من
تا چه‌ند ووچانیگ ئارام
له گیانئا چاو هه‌لبه‌ینییت

دایه‌گیانم
ئه‌گه‌ر یاده‌ تفت و تاله‌کان به‌یلن
خه‌مه‌کانم
بو ساتیک به‌ جیم به‌یلن
حه‌ز ده‌که‌م ملوانکه‌یه‌کت
له ده‌نکه‌ یاقووته‌کانی
خۆشه‌ویستی
بی وینه‌ی کور و دایکییتی
به‌ؤنمه‌وه

گەردنى ۋەك بووكىنىت پى
پۆشتە و رازاۋە بكمەمەۋە

ھۆ داىيە
تووبى گەورەيى ئەو خودايىە
حەز دەكەم بزەنم تۆ چۆن
بە بى پەساپۆرت گەيشتى و
چۆن بى فرۆكە و پاپۆر و بەلەم
لە دەريا پەپتەۋە؟!
دايە ئايا ھەۋالى ديوانت
بۆ ھىناوم
" ديوان " ى گلئىنەى چاوم
خۆ " شەو " ديوان
لە سەر باسكى من نەبوايە
خەو نەدەگەيشتە ناو ديدەى
داستان و زريانئيش
لەپئيش ئەودا
ھەمان دىرۆك
ئەى ' ھەستيار " ى
جگەرگوشەى لە باۋەشى تۆدا
پەرۋەردە بوو
دەبئت لە ھەولئير دا چۆن كات
بەسەر بەرئت!
ئەى " ھاۋراز " لەگەل سەرئئيشەكەى
دەبئت چۆن بگوزەرئت
ھىوادارم بەرۆكى بەربدات و
ئازارى ھەلبوەرئت
دايە ، ئەى ھەۋالى كەژال

گهزیزه ، سه رگول
به دری ، په شیو
جه لال ، سیروان
خویان و خوشکهزا و
برازاکانم
جی نیگای یاد و رازه کانی
گشت وهرزه کانم
له گهل یادی خزم و هاوړی و
دوسته بهرپیزه که نم
له گشت ئاستیکدا بی جیاوازی
ره گز و ئابین و ته مهن خوازی
دایه گیان من نه ده هاتم
وولاته که م جی نه ده هیشت
به چاوی تو دایه " فاتم "
به لام پیره میردیک دهستی گرتم
له گهل خویدا هینامی و هینامی
خوی رویشته وه بو گردی
مامه یاره و منی جیهیشت
بو به ندیی !
ئو پیره میرده خوی کردبوو
به مالکه کی سه باحی خزم و
هاوړیدا
پی گوتوبوو ده چم بوئی
ده هینم و هینامی
به گوته ی پیره میردم کرد
چونکه زهر و زهنگ هاندر بوون
زوو دهر بچم
نهک به دهستی ناحه زانم

لهدهست بچم

پیره میرد له گه لمداهات
بو "ئه نکهره"
له ژووری ئوتیلیکدا خه واندمی
سه رله به یانی به دیداری
شازاد سائیبی خوشکه زازای
شاد کردم
له خوشیاندا ههر ئه وه بوو
نه ده مردم
شازاد خویندکاری سه ره تایی بوو
که سه ردانی چاپخانه ی ژینی ده کرد و
له گه لئه حمه د زرنگدا
سی قوئی داده نیشترین
به ره به ره
شازاد گیان خویندنگای
ته واو کرد و پیگه یشت
تا گه یشته "پاریزه ری"
پاریزه ری مروفت ، پاریزه ری
ووشه ی کوردی و خاک و نه وه
پاریزه ری گیانی پیروزی
برایه تی و هاورپییه تی
ئه وه ههفته ییه ی ناو ئه نکهره
رۆژ نه بوو سه ری نووسینگه که ی نه ده م
یان پیکه وه و "کاکه مه م" یش
پیا سه یه کی به رزایی و نزمایی
ئه نکهره نه که یین
ئیستاش کارتی ناو نیشان و

ژماره‌ی ته‌له‌فونیم
له باخه‌لدايه
دلّم نایات که دای بنیم
شازاد که سیک نیه ..
یادم هه‌رگیز فه‌رامۆشی بکات

زۆر ئاواته خواز بووم
به دیداریکی نویی تری
چاوم رۆشن بکه‌مه‌وه
به‌لام داخی به‌جه‌رگم
له‌م دوور وولاته‌وه بیستم
مال ئاوايي له دۆستان و
خۆشه‌ویستانی کردوه
ده‌ستم بشکیت
نه‌گه‌یشته‌وه به‌گوشینی
ده‌ستی پیرۆزی جاریکی دی

پیره‌میرد له ئەنکه‌ره و
ئه‌سته‌مبولدا
چل رۆژ و شه‌و له‌گه‌ل خۆیدا
گی‌رامی له‌گه‌ل بۆی سومبولدا
ئه‌و جی‌گایانه‌ی نیشان دام
که بیست و پینج سال
هه‌ناسه‌ی تیا‌دا داوه
له‌گه‌ل سه‌رگه‌رمی خه‌یال
هه‌ندئ کچی هه‌رزه و جوانیشی
نیشان‌دام
که له تافی لاییتیدا

شيعرى دلدارى بۆ نوسىبوون
كراپووشن به گۆرانى
به لام توركى
نهك " گوران " ى

پيره ميڤرد به گلهيى بوو
له كورپ و كورپه زاكاني
كه پشتيان له باو باپيرانيان
كردووه
وهكوو توركيكى بهختيار
رهفتار دهكهن
ووتار دهدهن ..

پيره ميڤرد فهرمووى سهه برىا
ئهم گهشتهم بۆ ئهم وولاته
پر له داخ و كاره ساته
نه كردايه
ئهوانهم لى نه بوونايه

پيره ميڤرد ههتا له نده نيش
شانى له شان ده دام
وينه ده گمه نه كاني ئه و شارهى
پيشان ده دام
وهكوو و وتم گه پرايه وه
بۆ سليمانى و لانه به رزه كهى
خوى له مامه ياره ..
دووباره
هۆ گرده كهى مامه ياره
هۆ گرده كهى سهيوان

ئارامگای " پرووناک " ی
هاوسەر و
شههید بهرهمی برای و
زۆربهی ئازیزانم
بیرتان دهکهم
خۆم به قهرزدارتان دهزانم
که دهمیکه سەردانم نهکردوون
چهپکه گۆلم بو نههیناون
پیتان بلیم له دلّمد
هەر دهژین و نهمردوون
هەر ماون
هۆگردهکهی " دهباشان "
ئارامگای دایک و باوکم و
زۆر کار چاکان و دلّ باشان
ئهو دایکهی قهفهزی گۆری
شکاند و بهرگی نویی گۆری
گهیشته لام
زۆر زۆر ، زۆر زۆر
بیرتان دهکهم
ئهی دهباشان
من هەر له دهووبهری تۆم
سه‌رپۆشی قز و سه‌ری تۆم
وهک ده‌روپیشان
ده‌فی لاوانه‌وه‌تان بو
ده‌که‌مه‌شان
هۆ دایه‌گیان
دایکی به‌رهمی ووشه و داها
ویژدانم پێگه‌م پێ نادات

دهست له پینووسم هه لگرم
بوویه وا گه رامه وه بو لات
بو نه کوزانه وهی گرم
دایکی دایکان
دایکی باوکان
من هه مندا له ساواکهی
سالانی چله کانتم
که له باخه لتا شه وانم به ری
ده کرد و
ته رم ده کرد جله کانم
چه چه بچوو که کانم
ده خسته سه ر مه مانت
ده بوون به هیور که ره وهی
خه مانت
گوکانیم ده چه کانه وه
هه ناسه کانم ده پوشیت
دلۆپه فرمیسکی خوشیتم
ده تکانه وه
ماندوو بوونه که م ده کوشیتیت

به ساقه ت بم
زورت له فه لادوشکان ده کردم
به سه ر کو له چیلکانه وه
ده تهینام و ده ت بر دم
که لای نه نکیشم
به جیت ده هییشتم
کاتیک ده گه پرایته وه
باخه لت پر بوون له هه رمی و

گۆيژ و تريي
به له مه پاييزيه كاني كويستان
له گه ل شه مامه ي پاشه پوكي
بيستان

هو دايه گيان
خوشاوي هه رمي له تكه كانت
چه ند خوش بوو
دوشاوي گه زوي
گه لا مازووه
ووشكه ته كاوه كانت
چه ند خوش بوو
بو دهر د و به لا شه فا و نوش بوو
ئاي دايه گيان
ناسكه نانه كاني ته نوور و
ناوه شكينه كاني سه ر ساجت
گه ده و گه روو چه ند بوي به په روش بوو
چيشتي مه نجه لي مسي
سه ر پشكو ي دارت
چه ند چيز دار بوون
وه ك چيزي گه فتوگوي زارت

کتابچه چاپکراوه کانی

مه‌لبه‌ندی گشتی - یه کیتیی نووسه‌رانی کورد

ژ	ناوی کتیب	ناوی نووسه‌ر
١	وێستگه سه‌ره‌کییه‌کانی یه‌کیتیی نووسه‌رانی کورد	
٢	به‌رنامه‌و پێره‌وی ناوخۆی یه‌کیتیی نووسه‌رانی کورد	
٣	انطولوجیا الشعر الکردي	د. هیمداد حسین
٤	انطولوجیا القصة الکرديّة	د. هیمداد حسین
٥	غمناوی کوهستان - داستان کردی	دکتر هیمداد حسین
٦	ره‌نگدانه‌وه‌ی که‌له‌پور له‌رۆمانی کوردیدا	د. ئیبراهیم حه‌سه‌ن
٧	ره‌نگدانه‌وه‌ی له‌یلاو مه‌جنون له‌ئه‌ده‌بی کوردیدا	د. خانزاد عه‌لی قادر
٨	شاریک له‌ پێشوازی عه‌شقیکی نامۆدا - چیرۆک	سه‌با ئه‌حمه‌د
٩	رۆژنامه‌وانی کوردی شاری هه‌ولێر - ١٩٣٥-١٩٧٥	عه‌بدوڵڵا ئه‌نوه‌ر (سمکۆ)
١٠	قصائد من غناج الطاووس و شرارة الغرنوق	ترجمة المهندس: محمد حسين رسول
١١	هونه‌ری ژياننامه‌ی خودی له‌ ئه‌ده‌بی کوردیدا	نیعمه‌ قه‌ره‌نی
١٢	بولێل - کومه‌له‌ چیرۆک	سه‌ردار گه‌ردی
١٣	بنیاتی وینه له‌ شیعره‌کانی حه‌مدی-دا	د. فه‌رها‌د قادر که‌ریم
١٤	شیوه‌های روایت در داستانهای کوتاه - جلال ال احمد و حسین عارف	رۆژگار محمد صابر
١٥	ته‌کنیکی گێرانه‌وه له‌ رۆمانه‌کانی عه‌بدوڵڵا سه‌راجدا	ریزان ره‌حمان خدر
١٦	فهلسه‌فه‌ی شیعرو شیعری فهلسه‌فی به‌نموونه‌ی شیعره‌کانی ره‌فیع سابیرو که‌ریم ده‌شتی	د. سه‌نگه‌ر قادر شێخ محمد
١٧	بنية المكان في روايتي الجحيم المقدس و هيلانة	سالار تاوگوزی

١٨	الاديب ابن المستوفي وزير اربيل	د. عثمان امين صالح
١٩	بنياتي هونه ربي حيران	ئهمده قه نديل
٢٠	الرحيل الدامي - حمه كريم عارف - روايه	ت: جلال زنگابادي
٢١	له تي پياو - چيروك	مه هاباد قه رده داغي
٢٢	زوجات (خليفة) الفاتنات - مجموعة قصصية	ترجمة: مكرم رشيد الطالباني
٢٣	شيواز له كورته چيروكي نوئي كورديدا	د. سهليم ره شيد
٢٤	الفضاء الروائي عند سليم بركات	د. شاكرا ساپير
٢٥	سي سال شيعر - دوو بهرگ	سه باح ره نجدهر
٢٦	ستراني شه پوله كان - شيعري نوئي فارسي	و: ئه مين گه ريكلاني
٢٧	ديواني كهريم ده شتي - كو شيعر - سي بهرگ	كهريم ده شتي
٢٨	رومانه شيعر ميژوو سه ره له دان	عه بدوللا ره حمان
٢٩	سكالا له پايز ئه كه م	و: ئاوات هه سه ن ئه مين
٣٠	سترانين په لا - دوو بهرگ	عارف حيتق
٣١	شه به نكي شيني ژماره كان - شيعر	هاشم سه راج
٣٢	خويندنه وه ي په راويز په راويزي خويندنه وه	عه بدولموته ليب عه بدوللا
٣٣	ئهموون له نيوان شكست و داهينا ندا	فه ره يدون سامان
٣٤	الطبيعة بين السياب و گوران	د. لطيف محمد حسين
٣٥	فنارات نقدية في الرواية الكردية	د. عادل گه رمياني
٣٦	كوي كورته چيروكه كانم	د. عه بدوللا ئاگرين
٣٧	چيروك و نامه ي رافه كردن	و: سه نگر زراري
٣٨	ژماره وه نگره كان - شيعر	په سار فايه ق
٣٩	هه ولير - رومان	شيرزاد هه يني
٤٠	فه ره نكي زماني شيعر و چه ند خويندنه وه يه كي ديكه	زانا خه ليل
٤١	كاره گه ري شاعبراني كلاسيكي كورد له سه ر يه كتريدا	د. عه بدوللا خدر مولود
٤٢	كتيبي سه ر ده ريا - شيعر	نه وزاد عه لي ئه حمده
٤٣	كومه له شيعر (٨) قه سيده	فه ريد زامدار
٤٤	Rewnama Or The Book of Migration - Abdullah Sarraj	و: محمد حسين رسول

لقمان محمود	Bi Pê Şopa Azadiya xwe Dikevim	٤٥
موحسین محمەد	رامانی پاک له تەنیا بیدا - شەش دەقی شائویی	٤٦
لیژنەی روژنەبیری	فیستیقایێی نەتەوی شیعری کوردی	٤٧
Tr: A.Ne'mati- Huda M. Sailh- J. Azodi- Luqman Asih- Shamal Akrayi	The Elegy of The Mountain – By Kurdish Authors Selection and Introduction By: Dr.Hemdad Hussen	٤٨
کەریم کاکە	کریستی - رۆمان	٤٩
ت: سامی الحاج	مذکرات میت قصص - اسماعیل حاجانی	٥٠
حەسەن جاف	یادداشتەکانی پیاویکی لە بیرکراو - کۆ چیرۆک	٥١
د. ھاوژین صلحیو	په ههندی دهروونی له شیعره کانی له تیف ههلمهت دا	٥٢
شوان سه رابی	تیکست و دیدگا	٥٣
حەمە کەریم هەورامی	پیرشالیار - رۆمان	٥٤
مەهاباد قەرەداغی	دیوانی مەهاباد قەرەداغی	٥٥
ت: محمد سعید نجاری (ئاسۆ)	از کجا تا به کجا؟ هیمن مکریانی	٥٦
ئەحمەدی زەرۆ	مه چ دقیت وان نه قیت - هوزان	٥٧
عصمت محمەد بە دەل	سەما و ژفانەکی نە چافەریکی - کورتە چیرۆک	٥٨
ئازاد کەریمی	له بهرزایی په کانی مهزرا بۆتانه وه... - شیعەر	٥٩
و: عەبدوڵپەرەحمان مەعرووف	گومان و بەدگومانی	٦٠
و: د. هیمداد حسین	مه تاره - چیرۆک	٦١
د. ئیدریس عەبدوڵلا	کلۆی با بردوو - تیکستی ئەدەبیی میلیلتان	٦٢
و: رهزا کەریم موجاور (تاپۆ)	زمانی گپ - دیوانی عەبدوڵلا پەشتۆ بە فارسی	٦٣
م. سامال ئەحمەد	سەرپەرەکانی هیچ - شیعەر	٦٤
Enwer Mihemed Tahir	Kurê safā re'nayê	٦٥
جەعفەر شێخوولیسلامی	راسپارده - شیعەر	٦٦
ستار ئەحمەد	دیوانی ستار ئەحمەد - شیعەر	٦٧
T: Ahmed Khalis Al- Shalan and Ghayda Ali Al-Faisal	Gulistan and the Night - Hasan Slivani	٦٨
هزرغان	ههندهك ژ وه و هه موو ژ من - شیعەر - دوو بەرگ	٦٩
و: حەمە کەریم عارف	هاوماله کان - ئەحمەد مەحمود - رۆمان	٧٠

٧١	له‌به‌رده‌م جوانیدا	و: ئا: حه‌مه‌ه‌باس
٧٢	هاورپئی حکومهت	و: تاهیر عوسمان
٧٣	پشوو له‌ لیواره‌کانی ته‌مه‌نا	ئاوات حه‌سه‌ن ئه‌مین
٧٤	نه‌وه‌یه‌ک به‌ته‌نیشت نیگه‌رانی و گونا‌ه و خه‌ونه‌وه	به‌رزان هه‌ستیار
٧٥	نه‌ تو مایته‌وه، نه‌ باران	ژاوین شالی
٧٦	پینج سه‌فه‌ر، وینه‌یه‌ک	فه‌رۆخ نیعه‌ته‌پوور
٧٧	گه‌رپان به‌دوای ئه‌فسانه‌دا	پیرداود مه‌خمووری
٧٨	هنده‌ک فه‌کۆلین ل دۆر فولکلۆری کوردی	حجی جعفر
٧٩	تایبه‌ته‌ندیین شعرا کوردی ل ئیکه‌تیبا سۆفییه‌ت	کۆقان خانکی
٨٠	به‌ئێ، هه‌له‌یه‌ک رووی داوه	تیکۆشه‌ر خالید
٨١	سه‌مای سه‌فه‌ری پیاویک	که‌ریمۆک
٨٢	عه‌بدولقادیر قه‌رگه‌یه‌ی... پووناکبیرتکی رابه‌ر...!	زانبار سه‌ردار قه‌رگه‌یه‌ی
٨٣	ده‌قاویزان له‌ رۆمانی (دواهه‌مین هه‌ناری دونیا)ی (به‌ختیار عه‌لی)دا	د. هه‌لمه‌ت بایز
٨٤	بررسی و جایگاه فرهنگ عامه در دیوان نالی	کژال فداکار
٨٥	گۆشه‌نیگا له‌ رۆمانه‌کانی سه‌بری سلێقانی دا	د. به‌یان ئه‌حمه‌د حسێن ئامیدی
٨٦	ته‌کنیکی گۆشه‌نیگا له‌ رۆمانه‌کانی (به‌ختیار عه‌لی)دا	د. مسته‌فا سالح مسته‌فا خرواتانی
٨٧	هه‌قه‌وه‌غهری بای	مه‌مه‌د عه‌لی یاسین
٨٨	که‌سێک لازوی دیی؟ (رۆمان)	مه‌مه‌د فه‌ریق حه‌سه‌ن
٨٩	Uldûz û Qijik	Wergêr: Şilêr Emrahnijad
٩٠	جامانه‌ی خویناوی پیشمه‌رگه‌یه‌ک	هه‌قال ئه‌حمه‌دی
٩١	لا قمامة في هذه المدينة	إبراهيم محمود
٩٢	کورتیله‌ چیرۆکی کوردی له‌ باشووری کوردستاندا (١٩٧٠ - ١٩٧٩)	ئازاد مه‌مه‌د سه‌عید
٩٣	اطفال محلة حسام	اکو کریم معروف
٩٤	طائر الفينيقي	نواف خلف السنجاري
٩٥	قاضي محمد - التاج الذهبي	احمد اسماعيل اسماعيل
٩٦	نوێژی روناھی	ئاسۆ حه‌سه‌ن
٩٧	توانه‌وه‌ی کات - شیعەر	فه‌هد شوانی

۹۸	کتابچه که م - کتیبی مندالان	حه مه سآلح فه رهادی
۹۹	بارش عشق - شعر	ترجمه: نسیم مروت جوو
۱۰۰	دیالوگ - دوو بهرگ	ئازاد عه بدولواحد
۱۰۱	مندال و فیلم کارتوتون (ئوپه ریت بؤ مندالان)	عہلی حه مه پره شید به رزنجی
۱۰۲	مندال له هندی بوارى رؤشنبیریدا	دارا محه مه د عہلی
۱۰۳	شاعیری وینه ده کیشی - کؤ به ره م	عه بدولقادر سه عید
۱۰۴	کؤ شیعیری جه مال شارباژیری (دوو بهرگ)	جه مال شارباژیری